



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 14.07.2003  
COM(2003)418 τελικό

2003/0153(COD)

Πρόταση

**ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την έγκριση των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά**

(Αναδιατυπωμένη έκδοση)

(υποβλεθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1. ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση οδηγίας αποτελεί το δεύτερο στάδιο αναδιατύπωσης της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν στην έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους. Μετά την έγκρισή της, θα καταργήσει και θα αντικαταστήσει την οδηγία 70/156/ΕΟΚ.

Από το 1970 η οδηγία 70/156/ΕΟΚ αποτελεί τη βασική νομική πράξη που διαθέτει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα για την υλοποίηση της ενιαίας αγοράς στον τομέα των αυτοκινήτων. Μέσα σε διάστημα λίγο μεγαλύτερο από ένα τέταρτο του αιώνα, η ενιαία αγορά αποτελεί πλέον μια «αναπόφευκτη» πραγματικότητα, όχι μόνο για τα επιβατικά αυτοκίνητα αλλά και για τις μοτοσικλέτες και τα μοτοποδήλατα<sup>1</sup>. Σε μεγάλο βαθμό και οι γεωργικοί ελκυστήρες<sup>2</sup> επωφελούνται επίσης από την πρόσβαση στην εσωτερική αγορά και τα περισσότερα γεωργικά οχήματα σύντομα θα συμπεριληφθούν στη διαδικασία αυτή μετά την έκδοση νέας οδηγίας. Έως σήμερα τα επαγγελματικά οχήματα<sup>3</sup> επωφελούνταν εν μέρει μόνο από την εσωτερική αγορά, και αυτό μέσω της έγκρισης τύπου συστημάτων όπως τα συστήματα πέδησης.

Η Επιτροπή πιστεύει πλέον ότι ήρθε η ώρα να προχωρήσει ένα βήμα πιο πέρα και να επεκτείνει τις αρχές που έχουν αναπτυχθεί έως σήμερα σε άλλες κατηγορίες οχημάτων προκειμένου να συμπεριληφθούν και τα επαγγελματικά οχήματα.

Με την πάροδο του χρόνου η οδηγία 70/156/ΕΟΚ υποβλήθηκε σε περισσότερες από 18 τροποποιήσεις, οι οποίες ήταν απαραίτητες για την προσαρμογή της οδηγίας σε έναν τομέα ο οποίος βρίσκεται σε διαρκή αλλαγή. Συνεπώς, θα πρέπει να αναδιατυπωθεί για να γίνει πιο ευανάγνωστη, ιδίως σήμερα που η Ευρωπαϊκή Κοινότητα ετοιμάζεται να αγκαλιάσει νέα μέλη και υπό το πρίσμα της σύναψης στη Γενεύη μιας σημαντικής συνολικής συμφωνίας<sup>4</sup> σχετικά με τη θέσπιση διεθνών τεχνικών κανονισμών.

Το πρώτο στάδιο της αναδιατύπωσης περιλαμβάνει την ενοποίηση των τεχνικών παραρτημάτων της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ υπό μορφή οδηγίας της Επιτροπής· το δεύτερο στάδιο αφορά μια πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, μέσω της οποίας θα αναδιατυπωθούν οι νομοθετικές διατάξεις της εν λόγω οδηγίας στο σύνολό τους.

---

<sup>1</sup> Τα τελευταία καλύπτονται από την οδηγία-πλαίσιο 92/61/ΕΟΚ της 30ής Ιουνίου 1992, ΕΕ L 225, 10.8.1992, σ. 72.

<sup>2</sup> Οι γεωργικοί ελκυστήρες καλύπτονται από την οδηγία-πλαίσιο 74/150/ΕΟΚ της 4ης Μαρτίου 1974, ΕΕ L 84, 28.3.1974, σ. 10.

<sup>3</sup> Ελαφρά οχήματα (έως 3,5 τόνοι), φορτηγά, ρυμουλκούμενα, ημιρυμουλκούμενα, λεωφορεία και πούλμαν.

<sup>4</sup> Agreement concerning the Establishing of Global Technical Regulations for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles (Συμφωνία σχετικά με τη θέσπιση παγκόσμιων τεχνικών κανονισμών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα που μπορούν να τοποθετηθούν ή / και να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα) της 25ης Ιουνίου 1998.

Τα τεχνικά παραρτήματα της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ενοποιήθηκαν πρόσφατα σε ένα ενιαίο έγγραφο, το οποίο όχι μόνο παρουσιάζει συνοπτικά όλες τις διοικητικές και τεχνικές διατάξεις που διέπουν τις διαδικασίες έγκρισης τύπου, αλλά θεσπίζει επίσης ειδικά μέτρα για τα επαγγελματικά οχήματα.

Η παρούσα πρόταση περιλαμβάνει τις περισσότερες από τις υφιστάμενες νομοθετικές διατάξεις κατόπιν εκ νέου επεξεργασίας τους και θεσπίζει τα νομοθετικά μέσα που είναι αναγκαία για την επέκταση της διαδικασίας έγκρισης σε όλες τις κατηγορίες επαγγελματικών οχημάτων· η διαδικασία αυτή θα μπορούσε να τεθεί σε λειτουργία ήδη από το 2007. Πρέπει να σημειωθεί ότι η κοινοτική έγκριση τύπου είναι υποχρεωτική, για τα επιβατικά οχήματα, από την 1η Ιανουαρίου 1998 και, για τις μοτοσυκλέτες και τα μοτοποδήλατα, από τις 17 Ιουνίου 1999.

Πέραν όλων των τεχνικών πτυχών που προαναφέρθηκαν, η προτεινόμενη οδηγία θεσπίζει επίσης τις απαιτούμενες διατάξεις σχετικά με την εισαγωγή μιας νέας προσέγγισης «διαχωρισμένων επιπέδων» («split-level» approach) των κανονιστικών εργασιών. Εφόσον υιοθετηθεί η προσέγγιση αυτή, μπορεί να θεωρηθεί ότι θα διευκολύνει την έκδοση ιδιαίτερα σύνθετων νομοθετικών κειμένων. Η πρόσφατη εμπειρία έχει όντως δείξει ότι η ενσωμάτωση λεπτομερών, προηγμένων τεχνικών διατάξεων παράλληλα με τα ουσιώδη στοιχεία σε μία και μόνο οδηγία κινδυνεύει να επιβραδύνει τις διαδικασίες έκδοσης νομοθετικών πράξεων.

Κατά συνέπεια, ενώ το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αποφασίζουν επί των ουσιωδών απαιτήσεων μιας κανονιστικής πράξης, προτείνεται να αναλάβει η Επιτροπή, συνεπικουρούμενη από μια κανονιστική επιτροπή<sup>5</sup>, τη θέσπιση των λεπτομερών τεχνικών διατάξεων και των πρακτικών μέτρων εφαρμογής.

## **2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ**

Η οδηγία βασίζεται στο άρθρο 95 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και θεμελιώνεται επί της αρχής της πλήρους εναρμόνισης, σκοπός της οποίας είναι η αντικατάσταση των εθνικών νόμων και διαδικασιών που δημιουργούν φραγμούς για την ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων, από μια ενιαία δεσμευτική σειρά κοινοτικών κανόνων και μια ενιαία διαδικασία έγκρισης.

## **3. ΙΣΤΟΡΙΚΟ**

Από τη δεκαετία του '20 όταν ξεκίνησε η βιομηχανοποίηση του τομέα των αυτοκινήτων, οι κυβερνητικές αρχές ψήφισαν εθνικούς κανονισμούς με σκοπό τη θέσπιση προτύπων κατασκευής για τα μηχανοκίνητα οχήματα, τα οποία αφορούσαν κυρίως πτυχές ασφάλειας όσον αφορά τη χρήση και τη σηματοδότηση - ηχητικά όργανα, φωτισμός, κ.λπ.

Τα περισσότερα μεγάλα βιομηχανικά κράτη της εποχής εκείνης διέθεταν ήδη μια βιομηχανία που κάλυπτε πλήρως τις τοπικές ανάγκες. Δεδομένων των ιδεών του προστατευτισμού που ήταν τότε στη μόδα, η κατάρτιση κοινών προτύπων δεν παρουσίαζε κανένα προφανές πλεονέκτημα: αντιθέτως, ο όλος σκοπός των

---

<sup>5</sup> Σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 8 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23.

προτύπων ήταν να εξυπηρετούνται εθνικά οικονομικά συμφέροντα. Στα τέλη του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου η καταστροφή των μέσων παραγωγής έθεσε σε κίνηση το άνοιγμα των αγορών. Η έλλειψη εναρμόνισης στον τομέα των προτύπων κατασκευής ήταν αναμενόμενο να δημιουργεί τεχνικά εμπόδια στην εισαγωγή οχημάτων<sup>6</sup>. Η κατάσταση αυτή διήρκεσε έως τα τέλη της δεκαετίας του '60.

Το 1958 στη Γενεύη οι χώρες που επρόκειτο να ιδρύσουν την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα ήταν μεταξύ των πρώτων που σύναψαν την πρώτη διεθνή συμφωνία με στόχο την ανάπτυξη διεθνών κανόνων για την έγκριση ορισμένων κατασκευαστικών στοιχείων προοριζόμενων για τον τομέα των μηχανοκίνητων οχημάτων<sup>7</sup>. Η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης των σημάτων έγκρισης που τοποθετούνται στα κατασκευαστικά στοιχεία, των πιστοποιητικών έγκρισης που εκδίδονται από τις αρχές και των επιθεωρήσεων που πραγματοποιούνται από ανεξάρτητα εργαστήρια δοκιμών θεωρήθηκε από τα συμβαλλόμενα μέρη ως η καλύτερη εγγύηση της συμμόρφωσης με τις συμβατικές υποχρεώσεις. Με βάση τη συμφωνία αυτή θεσπίστηκαν έκτοτε πάνω από 100 κανονισμοί της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη του ΟΗΕ (ΟΕΕ/ΟΗΕ), χάρη στους οποίους επιτεύχθηκε θεαματική πρόοδος στον τομέα των μηχανοκίνητων οχημάτων.

Στηριζόμενα σε αυτή την ώθηση του θέματος, τα έξι ιδρυτικά μέλη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας έθεσαν ως στόχο τη σταδιακή εξάλειψη όλων των τεχνικών φραγμών για τις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών, αναπτύσσοντας μια προσέγγιση βασιζόμενη στις εργασίες που είχαν πραγματοποιηθεί στην Γενεύη και με ιδιαίτερη έμφαση στα μηχανοκίνητα οχήματα παρά στα κατασκευαστικά τους στοιχεία, καθώς ο κύριος στόχος ήταν η ενίσχυση της ασφάλειας των χρησιμοποιούμενων οχημάτων και η προστασία των επιβατών τους σε συγκρούσεις και ο σεβασμός παράλληλα του περιβάλλοντος.

Το κατάλληλο νομικό πλαίσιο θεσπίστηκε το Φεβρουάριο του 1970 με τη μορφή της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, η οποία κατέστησε δυνατή τη θέσπιση των ουσιωδών νομικών πράξεων για την πλαισίωση των κατάλληλων κανονισμών. Στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής εκδόθηκαν δύο χωριστές οδηγίες: η οδηγία σχετικά με το επιτρεπτό ηχητικό επίπεδο των μηχανοκίνητων οχημάτων<sup>8</sup> και η οδηγία σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται κατά της μόλυνσης του αέρα από εκπομπές μηχανοκίνητων οχημάτων<sup>9</sup>.

Στο πλαίσιο της εν λόγω διαδικασίας εκδόθηκαν περισσότερες από 50 οδηγίες.

Αρχικά, η νομοθεσία προέβλεπε μόνο την προαιρετική μεταφορά των κοινοτικών κανόνων στο εθνικό δίκαιο, μια κατάσταση η οποία διατηρήθηκε έως το 1992, όταν η Επιτροπή αποφάσισε να υιοθετήσει μια πολιτική αντικατάστασης των εθνικών κανονισμών από δεσμευτικούς κοινοτικούς κανόνες. Ο τομέας των επιβατικών αυτοκινήτων ήταν ο πρώτος που έπρεπε να καλυφθεί. Τα κράτη μέλη υποστήριξαν αμέσως την ιδέα αυτή βλέποντας ότι αποτελούσε ένα αποτελεσματικότερο μέσο για τη μείωση του σταθερά αυξανόμενου αριθμού θυμάτων τροχαίων ατυχημάτων.

---

<sup>6</sup> Υπάρχουν πολλά παραδείγματα που απεικονίζουν μια τέτοια κατάσταση.

<sup>7</sup> Συμφωνία σχετικά με την υιοθέτηση ομοίμορφων όρων έγκρισης και αμοιβαίας αναγνώρισης της έγκρισης εξοπλισμού και εξαρτημάτων μηχανοκίνητων οχημάτων, της 20ής Μαρτίου 1958.

<sup>8</sup> Οδηγία 70/157/ΕΟΚ, ΕΕ L 42, 23.2.1970, σ. 16.

<sup>9</sup> Οδηγία 70/220/ΕΟΚ, ΕΕ L 76, 6.4.1970, σ. 1.

Έτσι, η οδηγία 92/53/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1992<sup>10</sup> τροποποίησε ουσιαστικά την οδηγία 70/156/ΕΟΚ θεσπίζοντας την υποχρεωτική κοινοτική έγκριση τύπου των επιβατικών οχημάτων από 1ης Ιανουαρίου 1996 για τους νέους τύπους που εισάγονται στην αγορά, και από 1ης Ιανουαρίου 1998 για τα επιβατικά αυτοκίνητα που καλύπτονταν από προηγούμενες εθνικές εγκρίσεις τύπου.

Η οδηγία 98/14/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Φεβρουαρίου 1998<sup>11</sup> εισήγαγε ειδικές τεχνικές διατάξεις για την έγκριση τύπου συγκεκριμένων τύπων επιβατικών οχημάτων· επίσης, κατέστησε δυνατή την ενοποίηση όλων των τεχνικών πληροφοριών ουσιώδους σημασίας για την έγκριση τύπου σε ένα ενιαίο ηλεκτρονικό έγγραφο, το οποίο ήταν πιο εύχρηστο και μπορούσε να χρησιμοποιηθεί τόσο από τους κατασκευαστές όσο και από τις διοικητικές αρχές.

Τέλος, η οδηγία 2001/116/ΕΚ της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 2001<sup>12</sup>, η οποία ενσωματώνει την πρώτη φάση αναδιατύπωσης της οδηγίας, θέσπισε τις απαραίτητες γενικές διατάξεις για την έναρξη λειτουργίας της έγκρισης τύπου για τα επαγγελματικά οχήματα.

Όπως αναφέρθηκε στο προοίμιο, η παρούσα πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θα καταργήσει την οδηγία 70/156/ΕΟΚ. Αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα την υιοθέτηση ενός πιο συνεπούς και καλύτερα διαρθρωμένου κειμένου, από το οποίο θα επωφεληθούν σε μεγάλο βαθμό οι κατασκευαστές, τα κράτη μέλη και οι υποψήφιοι χώρες.

#### **4. ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ**

Έχουν ληφθεί υπόψη οι αρχές της «επικουρικότητας» και της «αναλογικότητας» τις οποίες διαφυλάσσει το άρθρο 5 της Συνθήκης. Ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η αποφυγή των εμποδίων στις εμπορικές συναλλαγές εντός της Κοινότητας μέσω της εφαρμογής κοινοτικής έγκρισης τύπου για τα μηχανοκίνητα οχήματα και τον εξοπλισμό τους, δεν μπορεί να επιτευχθεί κατά τον δέοντα τρόπο από τα κράτη μέλη λόγω της κλίμακας και του αντίκτυπου των ενεργειών που προτείνονται στον τομέα των αυτοκινήτων και μπορεί, κατά συνέπεια, να επιτευχθεί πιο αποτελεσματικά σε κοινοτικό επίπεδο. Η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.

#### **5. ΑΝΑΜΕΙΞΗ ΤΩΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ**

##### **5.1. Η θέση των κρατών μελών**

Όσον αφορά το περιεχόμενο της παρούσας πρότασης, οι εμπειρογνώμονες των κρατών μελών έχουν ενημερωθεί αρκετές φορές μέσω της συμβουλευτικής ομάδας της Επιτροπής, της ομάδας εργασίας για τα μηχανοκίνητα οχήματα (MVWG), η οποία αποτελείται από εκπροσώπους των κρατών μελών, της βιομηχανίας και μη κυβερνητικών οργανώσεων.

---

<sup>10</sup> ΕΕ L 225, 10.8.1992, σ. 1.

<sup>11</sup> ΕΕ L 91, 25.3.1998, σ. 1.

<sup>12</sup> ΕΕ L 18, 21.1.2002, σ. 1.

Στο πλαίσιο της κατάρτισης της παρούσας πρότασης η Επιτροπή έλαβε υπόψη το έργο της ομάδας εργασίας ΟΤΑ<sup>13</sup>, η οποία συνέβαλε ενεργά στην κατάρτιση των τεχνικών παραρτημάτων της παρούσας οδηγίας και προέβη σε πολυάριθμες σχετικές συστάσεις όσον αφορά την αναδιατύπωση των άρθρων. Σε μεγάλο βαθμό η Επιτροπή έλαβε επίσης υπόψη το έργο της ομάδας εργασίας ΤΑΑΜ<sup>14</sup>, η οποία έθεσε υπόψη της Επιτροπής ορισμένα πρακτικά ζητήματα ερμηνείας σχετικά με την εφαρμογή της υφιστάμενης οδηγίας-πλαίσου.

Οι κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες, στην πλειονότητά τους, υποστηρίζουν την πρόταση. Ορισμένοι εξέφρασαν επιφυλάξεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η οδηγία θα έπρεπε να εφαρμοστεί για την έγκριση τύπου των επαγγελματικών οχημάτων - δηλαδή σε προαιρετική ή υποχρεωτική βάση. Ορισμένοι προέβησαν το επιχείρημα ότι ελάχιστα μόνο οφέλη θα μπορούσαν να αναμένονται από την υποχρεωτική εφαρμογή της έγκρισης τύπου για την οδική ασφάλεια ή το περιβάλλον ενώ το κόστος θα ήταν αυξημένο για τους κατασκευαστές. Άλλοι υποστήριξαν την υποχρεωτική εφαρμογή της οδηγίας αλλά πρότειναν να μεσολαβήσει ένα αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα μεταξύ της προαιρετικής και της υποχρεωτικής εφαρμογής. Σε κάθε περίπτωση, αξίζει να σημειωθεί εδώ ότι η οδηγία 70/156/ΕΟΚ είναι υποχρεωτική για όλα τα επιβατικά οχήματα από το 1998.

## **5.2. Ο αντίκτυπος της βιομηχανίας**

Ο αντίκτυπος της αυτοκινητοβιομηχανίας είναι τεράστιος. Στον πίνακα που ακολουθεί παρουσιάζονται οι ποσοτικές μακροπρόθεσμες προβλέψεις για την αυτοκινητοβιομηχανία. Όσον αφορά τα οχήματα που παράγονται στη Δυτική Ευρώπη, δεν υπάρχει καμία ένδειξη στασιμότητας.

Αναμένεται ότι ο αριθμός των επαγγελματικών οχημάτων στη Δυτική Ευρώπη θα αυξηθεί ανάλογα, από 24.829.000 οχήματα το 2000 σε 32.867.000 το 2014.

---

<sup>13</sup> Λειτουργικότητα της έγκρισης τύπου (Operationality of Type-Approval).

<sup>14</sup> Συνεδρίαση αρχών αρμόδιων για την έγκριση τύπου (Type-Approval Authorities Meeting), μια ομάδα εργασίας, η οποία συνεδριάζει δύο φορές ετησίως από τις αρχές της δεκαετίας του '90.

Έτος	Κατηγορία	Δυτική Ευρώπη	Βόρεια Αμερική	Ιαπωνία
<b>1998</b>	Επιβατικά οχήματα	14 426 000	7 958 000	8 072 000
	Ελαφρά φορτηγά	1 599 000	7 495 000	1 802 000
	Βαρέα επαγγελματικά οχήματα (†)	404 000	465 000	192 000
	<b>Σύνολο 1998</b>	16 429 000	15 918 000	10 066 000
<b>2004</b>	Επιβατικά οχήματα	14 397 000	8 263 000	9 216 000
	Ελαφρά φορτηγά	1 512 000	8 360 000	2 398 000
	Βαρέα επαγγελματικά οχήματα (†)	332 000	445 000	291 000
	<b>Σύνολο 2004</b>	16 241 000	17 068 000	11 905 000
<b>2014</b>	Επιβατικά οχήματα	14 469 000	10 330 000	7 550 000
	Ελαφρά φορτηγά	1 719 000	6 840 000	2 621 000
	Βαρέα επαγγελματικά οχήματα (†)	370 000	478 000	235 000
	<b>Σύνολο 2014</b>	16 558 000	17 648 000	10 406 000

(†) Στα βαρέα επαγγελματικά οχήματα περιλαμβάνονται φορτηγά άνω των 6 τόνων και λεωφορεία (με εξαίρεση τις ΗΠΑ). Όσον αφορά τα ρυμουλκούμενα και τα ημιρυμουλκούμενα, μια πιθανή παρεκβολή θα μπορούσε να είναι ο πολλαπλασιασμός των ανωτέρω στοιχείων επί 2, λόγω του ότι τα βαρέα επαγγελματικά οχήματα χρησιμοποιούνται συνήθως για τη ρυμούλκηση τέτοιων οχημάτων.

Πηγή: J.D. POWER-LMC Automotive forecasting services - Global Car & Truck Forecast - 3ο τρίμηνο 1999, σελίδες 7 έως 10 - World Car, Light truck, Heavy Commercial Vehicles assembly

### 5.3. Η θέση της βιομηχανίας

Η αυτοκινητοβιομηχανία συμμετείχε από τα πρώτα στάδια στη συζήτηση και η συνεισφορά της ήταν σημαντική για την ανάπτυξη της έννοιας των διαδικασιών έγκρισης τύπου σε πολλαπλά στάδια. Η βιομηχανία γενικά υποστηρίζει την πρόταση της Επιτροπής, υπό την προϋπόθεση της πρόβλεψης αρκετά μεγάλου χρονικού διαστήματος ώστε να δοθεί η δυνατότητα σε όλους τους κατασκευαστές, περιλαμβανομένων των κατασκευαστών αμαξωμάτων, να συμμορφωθούν με τις απαιτήσεις της έγκρισης τύπου.

## 6. ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

### 6.1. Γενικές διατάξεις

Μπορεί ο κύριος στόχος της νομοθεσίας που θεσπίστηκε από το 1970 να ήταν η δημιουργία της ενιαίας αγοράς, ωστόσο τα ζητήματα οδικής ασφάλειας λαμβάνονταν ανέκαθεν υπόψη, ο δε νομοθέτης προσπάθησε να διασφαλίσει, μέσω προτύπων κατασκευής στηριζόμενων σε έγκυρες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, ότι όλοι οι χρήστες του οδικού δικτύου απολαμβάνουν το υψηλότερο δυνατό επίπεδο ασφάλειας και ταυτόχρονα διασφαλίζεται η προστασία του περιβάλλοντος.

Όπως είναι φυσικό, οι βασικές γραμμές προσέγγισης που υιοθετήθηκαν το 1970 κατά την κατάρτιση της οδηγίας-πλασιού εξακολουθούν να εμφανίζονται και στο παρόν σχέδιο. Ωστόσο συνυπάρχουν με εντελώς καινούριες έννοιες :

- η οδηγία βασίζεται στην πλήρη εναρμόνιση, γεγονός που σημαίνει ότι οι κοινοτικές διαδικασίες έγκρισης τύπου θα είναι υποχρεωτικές και θα αντικαταστήσουν τις εθνικές απαιτήσεις με τις οποίες συνυπήρχαν έως σήμερα. Θα υπάρξει μια μακρά μεταβατική περίοδος, η οποία θα δώσει τη δυνατότητα σε όλους τους κατασκευαστές που δραστηριοποιούνται στους καλυπτόμενους νέους τομείς να προσαρμοστούν σταδιακά στις νέες διαδικασίες·
- όπως και κατά το παρελθόν, η οδηγία περιλαμβάνει νομικές και διοικητικές διατάξεις για την έγκριση τύπου συστημάτων, όπως τα συστήματα πέδησης, κατασκευαστικών στοιχείων, όπως τα πίσωτρα, καθώς και χωριστών τεχνικών μονάδων, όπως η πλευρική προστασία, σύμφωνα με τις επιμέρους οδηγίες·
- οι διαδικασίες θα εξακολουθήσουν να επιτρέπουν την έγκριση τύπου ενός πλήρους οχήματος μέσω του συνδυασμού των επιμέρους εγκρίσεων τύπου που εκδίδονται για τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις τεχνικές μονάδες που το αποτελούν, ακόμη και αν σε διάφορα κράτη μέλη έχουν διεξαχθεί μερικές εγκρίσεις τύπου·
- αντί να χρησιμοποιούνται οι επιμέρους οδηγίες, η έγκριση τύπου ενός πλήρους οχήματος μπορεί να βασίζεται στους διεθνείς κανονισμούς που προκύπτουν από τη συμφωνία του 1958<sup>15</sup>, οι οποίοι θεωρούνται εναλλακτικές λύσεις σε σχέση με τις ευρωπαϊκές οδηγίες για την εφαρμογή της απόφασης 97/836/ΕΚ<sup>16</sup> του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1997·
- έχει εισαχθεί νέα μέθοδος έγκρισης τύπου - γνωστή ως έγκριση τύπου σε πολλαπλά στάδια - ώστε να συμβαδίσει η κατάσταση με την κατασκευή επαγγελματικών οχημάτων. Όπως είναι φυσικό, τα οχήματα στα οποία ο κατασκευαστής συναρμολογεί το πλαίσιο και το αμάξωμα μπορούν να λάβουν

---

<sup>15</sup> Συμφωνία σχετικά με την υιοθέτηση ομοιόμορφων τεχνικών προδιαγραφών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα τα οποία δύνανται να τοποθετηθούν ή / και να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα και τις συνθήκες για την αμοιβαία αναγνώριση των εγκρίσεων που χορηγούνται με βάση τις προδιαγραφές αυτές.

<sup>16</sup> ΕΕ L 346, 17.12.1997, σ. 78.



έγκριση τύπου βάσει της παλαιάς και δοκιμασμένης διαδικασίας, όπως ισχύει σήμερα για τα επιβατικά οχήματα. Η διαδικασία σε πολλαπλά στάδια γενικά περιλαμβάνει δύο στάδια: στο πρώτο στάδιο, ο αρχικός κατασκευαστής διεξάγει έγκριση τύπου ενός πλαισίου - με ή χωρίς θάλαμο οδήγησης - το οποίο περιλαμβάνει τον κινητήρα, τους τροχούς, την ανάρτηση, τα φρένα κ.λπ. και εκδίδεται πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ· κατά το δεύτερο στάδιο, ο δεύτερος κατασκευαστής, γενικά ένας κατασκευαστής αμαξώματος, συναρμολογεί το αμάξωμα και στη συνέχεια παρουσιάζει το όχημα ολοκληρωμένο για έγκριση τύπου·

- τα επιβατικά οχήματα που κατασκευάζονται σε μικρές σειρές, τα οποία κατά το παρελθόν δεν υπόκεινταν στην εναρμονισμένη κοινοτική διαδικασία έγκρισης τύπου, θα συμπεριλαμβάνονται στο εξής στο κοινοτικό σύστημα στο πλαίσιο μιας ευέλικτης διαδικασίας. Παλαιότερα, αυτοί οι τύποι οχημάτων μπορούσαν να αποτελέσουν αντικείμενο παρέκκλισης σε διακριτική βάση από τα κράτη μέλη, υπό την προϋπόθεση ότι είχαν λάβει άδεια κυκλοφορίας στο έδαφος των εν λόγω κρατών μελών. Η κατάσταση αυτή θεωρήθηκε ότι αντιβαίνει στις αρχές της εσωτερικής αγοράς. Για το λόγο αυτό, καταρτίστηκαν τεχνικές διατάξεις με σκοπό την κωδικοποίηση των επιτρεπόμενων παρεκκλίσεων από τις επιμέρους οδηγίες, οι οποίες φυσικά εξακολουθούν να ισχύουν. Οι τεχνικές υπηρεσίες και οι αρμόδιες για τις εγκρίσεις τύπου αρχές θα είναι σε θέση να επαληθεύσουν τη συμμόρφωση ενός οχήματος μέσω απλοποιημένων δοκιμών ή μέσω συγκρίσεων με δοκιμές που έχουν διεξαχθεί σε παρόμοια οχήματα, χωρίς να είναι αναγκαίο το εν λόγω όχημα να υποβληθεί στο σύνολο της διαδικασίας έγκρισης τύπου. Προκειμένου να αποφευχθεί η κατάχρηση αυτών των ευέλικτων ρυθμίσεων, η Επιτροπή προτείνει τη θέσπιση αυστηρότερων ορίων σχετικά με τον αριθμό των οχημάτων τα οποία ενδεχομένως θα επωφεληθούν από τις διατάξεις αυτές· οι προτεινόμενοι αριθμοί έχουν επιλεγεί κυρίως μέσα από την εξέταση των στοιχείων παραγωγής των ευρωπαϊκών κατασκευαστών που δραστηριοποιούνται στον τομέα των αυτοκινήτων πολυτελείας ή στον τομέα των αγωνιστικών αυτοκινήτων·
- ωστόσο, μετά από αίτημα των κρατών μελών που επιθυμούν να διατηρήσουν μια απλοποιημένη διαδικασία, η οποία να επιτρέπει την έγκριση πολύ μικρού αριθμού επιβατικών οχημάτων, εξακολουθεί να υπάρχει η δυνατότητα έγκρισης μικρών σειρών των 50 οχημάτων ετησίως σε καθαρά εθνική βάση, δηλαδή μόνο στο έδαφος του κράτους μέλους που χορηγεί την έγκριση·
- για τα επαγγελματικά οχήματα θα υπάρχει επίσης η δυνατότητα να ακολουθείται μια ευρωπαϊκή διαδικασία έγκρισης μικρών σειρών παρόμοια με αυτή που εφαρμόζεται στα επιβατικά οχήματα. Ωστόσο, απαιτείται μεγαλύτερη εμπειρία όσον αφορά την εφαρμογή των πλήρων διαδικασιών προτού αποφασιστεί ακριβώς πόσο περιθώριο θα παραχωρηθεί. Συνεπώς, η περίπτωση των επαγγελματικών οχημάτων θα αντιμετωπιστεί σε μεταγενέστερη ημερομηνία· στο μεσοδιάστημα, τα κράτη μέλη μπορούν να εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν τους εθνικούς κανόνες τους σε περιορισμένο αριθμό οχημάτων ανάλογα με την κατηγορία στην οποία ανήκουν·
- η Επιτροπή υιοθέτησε τη γνώμη των κρατών μελών που επιθυμούν να εισάγουν στην οδηγία την έγκριση μεμονωμένων οχημάτων, γνωστή ως διαδικασία μεμονωμένης έγκρισης. Οι πρακτικές ρυθμίσεις θα καθοριστούν σε

ειδικό παράρτημα κατόπιν διαβουλεύσεων με τους συνήθεις εταίρους. Η διαδικασία αυτή θα ισχύει για την έγκριση οχημάτων που ακολουθούν το σύστημα σε πολλαπλά στάδια.

Η εφαρμογή των αρχών που ορίζονται στην παρούσα οδηγία θα απλουστεύσει σημαντικά τις δραστηριότητες έγκρισης τύπου για τους κατασκευαστές· το αποτέλεσμα θα είναι ότι μόνο ένα κράτος μέλος θα χρειάζεται να προχωρήσει σε έγκριση τύπου του οχήματος προκειμένου όλα τα οχήματα του συγκεκριμένου τύπου να μπορούν να λάβουν άδεια κυκλοφορίας στο σύνολο της Κοινότητας αποκλειστικά με βάση το πιστοποιητικό συμμόρφωσής τους.

Η εμπειρία που έχει αποκτηθεί σχετικά με τα επιβατικά οχήματα δείχνει ότι η διαφάνεια των δραστηριοτήτων αυτών θα εξασφαλιστεί επίσης και στην περίπτωση των επαγγελματικών οχημάτων.

Έχουν συμπεριληφθεί ρήτρες διασφάλισης, οι οποίες δίνουν τη δυνατότητα στα κράτη μέλη, είτε κατά τον χρόνο της έγκρισης τύπου είτε κατά την ταξινόμηση, να αρνούνται την έγκριση οχημάτων τα οποία, μολονότι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις όλων των ισχυουσών οδηγιών, ενδέχεται να αποδειχθούν επικίνδυνα για την οδική ασφάλεια. Η αρχή αυτή έχει επίσης επεκταθεί και στα περιβαλλοντικά ζητήματα.

Η αρχή της έγκρισης τύπου υποστηρίζεται από τον τρόπο με τον οποίο είναι οργανωμένη η κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων. Οι κατασκευαστές που έχουν στην κατοχή τους πιστοποιητικό έγκρισης τύπου υποχρεούνται να εκδίδουν πιστοποιητικό συμμόρφωσης για κάθε όχημα που κατασκευάζεται, εγγυούμενοι τη συμμόρφωσή του προς τον τύπο που έχει λάβει έγκριση. Κατά την κατασκευή σε πολλαπλά στάδια, κάθε κατασκευαστής ο οποίος εμπλέκεται στη διαδικασία κατασκευής οφείλει να συμπληρώνει το τμήμα του πιστοποιητικού που αντιστοιχεί στο αντίστοιχο στάδιο.

Τέλος, μια από τις θεμελιώδεις αρχές του συστήματος έγκρισης τύπου είναι η βεβαιότητα ότι ο κατασκευαστής διαθέτει ένα μόνιμο σύστημα εποπτείας της συμμόρφωσης της παραγωγής. Κάθε αρχή που εμπλέκεται στη διαδικασία έγκρισης τύπου πρέπει να επαληθεύει ανά τακτά διαστήματα ότι ο κατασκευαστής έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του, διεξάγει ελέγχους και λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για τη διόρθωση της κατάστασης σε περιπτώσεις κατά τις οποίες εντοπίζονται ελλείψεις.

## **6.2. Περιεχόμενο της πρότασης**

### **6.2.1. Γενικές διοικητικές διατάξεις (Κεφάλαια I έως VII)**

Στα άρθρα 1 έως 18 ορίζονται οι γενικές διατάξεις που αφορούν τη διαδικασία έγκρισης τύπου, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής αιτήσεων, της τροποποίησης αιτήσεων και της χορήγησης ή ανάκλησης έγκρισης τύπου από τα κράτη μέλη, ανεξάρτητα από τη φύση της έγκρισης τύπου ή της κατηγορίας στην οποία ανήκει το όχημα.

Η θέση σε κυκλοφορία και η ταξινόμηση οχημάτων καλύπτονται από κατάλληλες διατάξεις. Όσον αφορά το θέμα αυτό, θεωρήθηκε απαραίτητο να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι τα οχήματα, μολονότι συμμορφώνονται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες

κατά το χρόνο παραγωγής τους, ενδέχεται να μην έχουν ταξινομηθεί έως την ημερομηνία έναρξης ισχύος των αυστηρότερων απαιτήσεων. Η διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 26 επιτρέπει την ταξινόμηση περιορισμένου αριθμού οχημάτων, ο οποίος υπολογίζεται είτε βάσει ενός συγκεκριμένου ποσοστού του αριθμού αδειών κυκλοφορίας που χορηγήθηκαν το προηγούμενο έτος είτε αφορά μόνο τα οχήματα που παράγονται κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου που προηγείται της ημερομηνίας έναρξης ισχύος των αυστηρότερων απαιτήσεων.

Ιδιαίτερη προσοχή έχει δοθεί στο άρθρο 17, το οποίο αφορά το πιστοποιητικό συμμόρφωσης. Το έγγραφο αυτό αποτελεί έναν από τους ακρογωνιαίους λίθους του οικοδομήματος. Σκοπός του είναι να δώσει τη δυνατότητα στην αρχή που είναι αρμόδια για την ταξινόμηση οχημάτων να επαληθεύει ότι κάθε όχημα πληροί τις νομικές απαιτήσεις που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα προτού τεθεί σε κυκλοφορία.

### **6.2.2. Συμμόρφωση της παραγωγής (Άρθρο 11 και παράρτημα X)**

Το σύστημα της κοινοτικής έγκρισης τύπου βασίζεται στην αρχή ότι μια αρμόδια αρχή εγκρίνει έναν τύπο οχήματος ή έναν τύπο κατασκευαστικού στοιχείου μετά από επαλήθευση και δοκιμή αντιπροσωπευτικών πρωτοτύπων από αρμόδιες και ανεξάρτητες τεχνικές υπηρεσίες.

Το σύστημα στο σύνολό του είναι αξιόπιστο μόνο εφόσον ο κατασκευαστής μπορεί να αποδείξει στις αρχές ότι κατασκευάζει κάθε επιμέρους όχημα ή κατασκευαστικό στοιχείο σύμφωνα με τις προδιαγραφές του εγκεκριμένου τύπου. Μολονότι το πιστοποιητικό συμμόρφωσης ή / και το σήμα έγκρισης αποτελεί αδιαμφισβήτητη δήλωση συμμόρφωσης, ωστόσο οι τακτικοί έλεγχοι που οργανώνονται στις εγκαταστάσεις παραγωγής εξακολουθούν να αποτελούν τον καθοριστικό παράγοντα που εγγυάται την εμπιστοσύνη στο σύστημα.

Στο πλαίσιο της θεσπιζόμενης διαδικασίας, οι αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές υποχρεούνται να «ελέγχουν» τον κατασκευαστή σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στη συνέχεια. Τα μέτρα αυτά είναι δύο ειδών:

- για να μπορεί να εκδώσει οποιαδήποτε έγκριση τύπου, η αρμόδια αρχή πρέπει να διασφαλίσει ότι ο κατασκευαστής διαθέτει ένα εσωτερικό σύστημα παρακολούθησης που του δίνει τη δυνατότητα να εντοπίζει ελλείψεις όσον αφορά τη συμμόρφωση και να λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την αποκατάστασή τους. Η αρμόδια αρχή εξουσιοδοτεί μια εξειδικευμένη τεχνική υπηρεσία να διεξαγάγει προκαταρκτική αξιολόγηση του συστήματος που εφαρμόζει ο κατασκευαστής·
- καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας παραγωγής, η αρμόδια αρχή ή η τεχνική της υπηρεσία παρακολουθεί τακτικά τις δραστηριότητες του κατασκευαστή προκειμένου να εξασφαλίσει τη συμμόρφωση κάθε οχήματος ή κατασκευαστικού στοιχείου με τον εγκεκριμένο τύπο. Όποτε χρειάζεται, η αρχή μπορεί να λαμβάνει δείγματα οχημάτων ή κατασκευαστικών στοιχείων προκειμένου να διενεργεί τις δικές της δοκιμές εάν θεωρεί ότι οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται από τον κατασκευαστή δεν παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις.

### **6.2.3. Εξαιρέσεις για νέες τεχνολογίες ή νέες αντιλήψεις (Κεφάλαιο VIII)**

Είναι ευρέως γνωστό ότι η αυτοκινητοβιομηχανία είναι μια από τις πλέον καινοτόμους βιομηχανίες. Σε ορισμένες περιπτώσεις, εμφανίζονται στην αγορά νέες τεχνικές αντιλήψεις, πολύ πριν καταστεί δυνατή η προσαρμογή της υφιστάμενης νομοθεσίας σε νέες καταστάσεις. Επιπλέον, για μερικούς τύπους οχημάτων, λόγω ορισμένων καινοτόμων χαρακτηριστικών, μπορεί να είναι και αδύνατη η συμμόρφωσή τους με όλους τους κοινοτικούς κανόνες.

Για το λόγο αυτό, προκειμένου να ικανοποιηθούν οι συγκεκριμένες ανάγκες, παρέχεται η δυνατότητα εξαίρεσης από τις διατάξεις της οδηγίας-πλαισίου ή / και των επιμέρους οδηγιών, κατόπιν έγκρισης της Επιτροπής, η οποία επικουρείται από μια τεχνική επιτροπή αποτελούμενη από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών.

Ωστόσο, προκειμένου να μην καθυστερεί η εισαγωγή νέων τεχνολογιών ή νέων αντιλήψεων, η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή μπορεί να εκδίδει προσωρινή έγκριση τύπου ΕΚ, χωρίς να είναι υποχρεωμένη να αναμένει τη σχετική απόφαση, υπό την προϋπόθεση ότι η ισχύς της συγκεκριμένης έγκρισης περιορίζεται στο έδαφος του κράτους μέλους στο οποίο τα εν λόγω οχήματα τίθενται σε κυκλοφορία. Στη συνέχεια, αφού η εξαίρεση εγκριθεί σε κοινοτικό επίπεδο, η ισχύς της έγκρισης τύπου ΕΚ επεκτείνεται και εξισώνεται με την κανονική.

### **6.2.4. Οχήματα που παράγονται σε μικρές σειρές (Κεφάλαιο IX)**

Τα επιβατικά οχήματα που κατασκευάζονται σε μικρές σειρές μπορούν να λαμβάνουν έγκριση τύπου σε κοινοτικό επίπεδο αμέσως μετά την έναρξη ισχύος της οδηγίας. Ένα ειδικό παράρτημα καθορίζει όλες τις επιτρεπόμενες εξαιρέσεις. Η έννοια της ευρωπαϊκής διαδικασίας παραγωγής σε μικρές σειρές βασίζεται σε μια απλουστευμένη διοικητική διαδικασία και όχι στην υποβάθμιση των πτυχών ασφάλειας ή προστασίας του περιβάλλοντος: ο κατασκευαστής μπορεί να αποδεικνύει, σε ένα περιορισμένο αριθμό περιπτώσεων, τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις μιας κανονιστικής πράξης υποβάλλοντας ο ίδιος στοιχεία ή εκθέσεις δοκιμών, κατόπιν συμφωνίας με την αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή, ενώ η τελευταία διατηρεί το δικαίωμα να αποφασίσει την ανάθεση των δοκιμών στη δική της τεχνική υπηρεσία.

Παρόμοιες διαδικασίες θα εφαρμοστούν όσον αφορά άλλες κατηγορίες οχημάτων, αλλά σε μεταγενέστερο στάδιο. Επί του παρόντος, λόγω του ότι η έγκριση τύπου ΕΚ συνολικού οχήματος ισχύει αποκλειστικά για τα επιβατικά οχήματα, η μόνη διαθέσιμη εμπειρογνωμοσύνη αφορά αυτά τα συγκεκριμένα οχήματα. Συνεπώς, τα οχήματα που ανήκουν σε άλλες κατηγορίες οχημάτων που παράγονται σε μικρές σειρές εξακολουθούν να καλύπτονται από μια μη εναρμονισμένη διαδικασία.

Όσον αφορά τα επιβατικά οχήματα που παράγονται σε πολύ μικρούς αριθμούς (το πολύ 50 ανά έτος), επιτρέπεται στα κράτη μέλη να χορηγούν παρεκκλίσεις από τη συνήθη διαδικασία σε διακριτική βάση: σε μια τέτοια περίπτωση, η έγκριση ισχύει μόνο στο έδαφος του κράτους μέλους που χορηγεί την έγκριση.

### **6.2.5. Μεμονωμένες εγκρίσεις (Κεφάλαιο X)**

Όπως καθορίστηκε και για την παραγωγή σε μικρές σειρές, οι διοικητικές διατάξεις, που βασίζονται στην παραχώρηση εξαιρέσεων, επιτρέπουν την έγκριση

συγκεκριμένων οχημάτων σε μεμονωμένη βάση. Ωστόσο, λόγω της ανάγκης να αναπτυχθούν κατάλληλοι κανόνες σε κοινοτικό επίπεδο, η δυνατότητα αυτή έχει περιορισμένη ισχύ στο έδαφος του κράτους μέλους που χορηγεί την έγκριση. Οι διατάξεις θα εναρμονιστούν στα κράτη μέλη σε μεταγενέστερο στάδιο ώστε να υπάρχει η δυνατότητα ελεύθερης κυκλοφορίας των εν λόγω οχημάτων.

Σχεδόν το 95% των επαγγελματικών οχημάτων που ανήκουν στις κατηγορίες N<sub>2</sub> και N<sub>3</sub> διαθέτουν πλαίσιο με θάλαμο οδήγησης και ως τέτοια πωλούνται σε φορείς οδικών μεταφορών· τα εν λόγω ημιτελή οχήματα, προκειμένου να ολοκληρωθούν, χρειάζονται την προσθήκη μιας υπερκατασκευής (τοποθέτηση αμαξώματος) στο πλαίσιό τους καθώς και διάφορα πρόσθετα εξαρτήματα - πλευρική προστασία, διατάξεις κατά της εκτόξευσης σταγονιδίων, κ.λπ. Η διαδικασία έγκρισης που πρέπει να ακολουθείται είναι η διαδικασία πολλαπλών σταδίων. Ένα χαρακτηριστικό των επαγγελματικών οχημάτων είναι ότι οι υπερκατασκευές και ο εξοπλισμός προσαρμολογούνται στις ανάγκες των φορέων οδικών μεταφορών· κατά συνέπεια, η παραγωγή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί με τον ίδιο τρόπο όπως η παραγωγή επιβατικών οχημάτων. Για να καλυφθούν οι ιδιαιτερότητες αυτές, το σύστημα έγκρισης σε πολλαπλά στάδια πρέπει να καλύπτεται από τη διαδικασία μεμονωμένης έγκρισης, η οποία πρέπει να παρέχει την απαιτούμενη ευελιξία προκειμένου να αποφεύγονται οι καθυστερήσεις και το υπερβολικό κόστος στο στάδιο της τοποθέτησης του αμαξώματος.

#### **6.2.6. Μη συμμόρφωση με τον εγκεκριμένο τύπο και κοινοποίηση αποφάσεων (Κεφάλαιο XII)**

Όπως προαναφέρθηκε, η διαδικασία έγκρισης τύπου στο σύνολό της είναι αξιόπιστη μόνο εφόσον ο κατασκευαστής μπορεί να αποδείξει στις αρχές ότι κατασκευάζει κάθε όχημα ή κατασκευαστικό στοιχείο σύμφωνα με τον εγκεκριμένο τύπο. Η αρχική εκτίμηση και οι τακτικοί έλεγχοι της εφαρμοζόμενης διαδικασίας ελέγχου των σχεδίων συμμόρφωσης διενεργούνται από την αρμόδια για την έγκριση αρχή ή για λογαριασμό της.

Στα άρθρα 28 και 29 ορίζονται οι περιπτώσεις μη συμμόρφωσης προς τον εγκεκριμένο τύπο καθώς και τα ένδικα μέσα και οι ενέργειες που πρέπει να γίνονται για την αποκατάσταση της συμμόρφωσης, ενώ το άρθρο 29 ορίζει τον τρόπο με τον οποίο κοινοποιείται κάθε απόφαση που λαμβάνεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 28.

#### **6.2.7. Αποδοχή ισοδύναμων κανονισμών (Κεφάλαιο XIII)**

Η κοινοτική έγκριση τύπου βασίζεται ουσιαστικά στη συμμόρφωση με περισσότερες από 50 επιμέρους οδηγίες, οι οποίες έχουν εκδοθεί από το 1970. Ωστόσο, η πρόθεση είναι μια τέτοια έγκριση τύπου να μπορεί να εξασφαλιστεί βάσει κανόνων που θεωρούνται ισοδύναμοι δυνάμει πολυμερών ή διμερών συμφωνιών μεταξύ της Κοινότητας και χωρών που δεν είναι μέλη της. Τα συγκεκριμένα κριτήρια αποτελούν μέρος της κοινοτικής πολιτικής για το εξωτερικό εμπόριο.

Κατά την περίοδο κατάρτισης της παρούσας πρότασης, η Επιτροπή προβληματίστηκε έντονα σχετικά με τον αντίκτυπο που θα είχαν οι εργασίες, που βρίσκονταν σε εξέλιξη στη Γενεύη, στα νομοθετικά μέτρα που θα λάμβανε μετά την προσχώρηση της Κοινότητας στις 27 Νοεμβρίου 1997 στην αναθεωρημένη

συμφωνία των Ηνωμένων Εθνών του 1958<sup>17</sup>. Για το λόγο αυτό, αποφάσισε να εγκρίνει, χωρίς περαιτέρω ενέργειες, οποιαδήποτε τροποποίηση των κανονισμών της Γενεύης, των οποίων η Κοινότητα αποτελούσε μέρος, μετά τη γνωμοδότηση της τεχνικής επιτροπής.

Ομοίως, όταν η Ευρωπαϊκή Κοινότητα προσχωρεί σε νέο κανονισμό της ΟΕΕ/ΟΗΕ και με την προϋπόθεση ότι το Συμβούλιο κατά τη διατύπωση της απόφασής του εξουσιοδοτεί σχετικά την Επιτροπή, η Επιτροπή μπορεί - κατόπιν διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη και αφού ενημερώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο - να συμπεριλάβει τον εν λόγω κανονισμό στον κατάλογο των κανονιστικών μέτρων που απαιτούνται κατά το χρόνο έγκρισης τύπου αναφέροντας απλώς την κατηγορία οχημάτων που καλύπτεται και την ημερομηνία εφαρμογής. Για το σκοπό αυτό, στο Παράρτημα IV προστίθεται τρίτο μέρος, το οποίο πρέπει να επικαιροποιείται ανά τακτά διαστήματα.

#### **6.2.8. Παροχή τεχνικών πληροφοριών (Κεφάλαιο XIV)**

Ορισμένες επιμέρους οδηγίες συστήνουν ότι ο κατασκευαστής πρέπει να παρέχει συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία διατάξεων ασφαλείας, π.χ. των παιδικών καθισμάτων. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η φύση των υποχρεώσεων του κατασκευαστή πρέπει να διευκρινιστεί στην οδηγία-πλαίσιο.

Είναι επίσης σημαντικό οι πληροφορίες που προορίζονται για το κοινό να μην διαφέρουν από τις διατάξεις των επιμέρους οδηγιών. Έχουν υπάρξει περιπτώσεις διαφημίσεων που παρουσιάζουν, κατά μεροληπτικό τρόπο, ορισμένες πληροφορίες οι οποίες θα μπορούσαν να επηρεάσουν καθοριστικά την επιλογή του καταναλωτή κατά την αγορά ενός οχήματος και, κατά συνέπεια, ενδέχεται να παραπλανούν τους καταναλωτές.

Η εμπειρία έχει δείξει ότι οι κατασκευαστές μη γνήσιου εξοπλισμού, ορισμένες φορές αντιμετωπίζουν ανυπέρβλητες δυσκολίες στην προσπάθειά τους να συγκεντρώσουν όλες τις απαιτούμενες τεχνικές πληροφορίες για τον σχεδιασμό κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για την αγορά εξυπηρέτησης μετά την πώληση. Συνεπώς, το άρθρο 35 θεσπίζει διατάξεις ώστε να δίδεται η δυνατότητα στους εν λόγω κατασκευαστές να έχουν πρόσβαση σε τεχνικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων των κατασκευαστών των οχημάτων. Οι πληροφορίες περιορίζονται σε εκείνες που είναι απαραίτητες για την έγκριση τύπου τμημάτων του οχήματος σύμφωνα με τις σχετικές επιμέρους οδηγίες.

#### **6.2.9. Μέτρα εφαρμογής και τροποποιήσεις μιας οδηγίας - διαδικασία τεχνικής επιτροπής (Κεφάλαιο XV)**

Η οδηγία προβλέπει ότι η Επιτροπή εκδίδει μέτρα για την εφαρμογή μιας οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την οποία έχει λάβει εντολή βάσει του άρθρου 211 της Συνθήκης.

Εφόσον προκύψει ανάγκη, θα είναι δυνατή η τροποποίηση των τεχνικών παραρτημάτων οποιασδήποτε οδηγίας αναφερόμενης στην οδηγία-πλαίσιο, υπό το πρίσμα της προόδου των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων με σκοπό την προσαρμογή σε νέες καταστάσεις. Η αυτοκινητοβιομηχανία είναι μια από τις πλέον καινοτόμους βιομηχανίες και είναι σημαντικό οι διατάξεις που αφορούν την έγκριση

---

<sup>17</sup> Απόφαση του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1997, ΕΕ L 346, 17.12.1997, σ. 78.

τύπου να μπορούν να προσαρμόζονται γρήγορα όποτε το απαιτεί το συμφέρον των χρηστών. Η διαδικασία που υιοθετείται είναι σύμφωνη με την απόφαση 1999/468/ΕΚ<sup>18</sup> του Συμβουλίου, η οποία προβλέπει τη συνδρομή μιας «τεχνικής επιτροπής» αποτελούμενης από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών.

#### **6.2.10. Κοινοποίηση των αρμόδιων για τις εγκρίσεις αρχών και των τεχνικών υπηρεσιών (Κεφάλαιο XVI)**

Η εμπιστοσύνη στο σύστημα έγκρισης τύπου πηγάζει όχι μόνο από την αμεροληψία των αρμόδιων αρχών αλλά επίσης από την ανεξαρτησία και την εμπειρογνομοσύνη των τεχνικών υπηρεσιών. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα έχουν τη δυνατότητα να αναθέτουν τις δοκιμές και τους ελέγχους έγκρισης τύπου μόνο σε φορείς που διαθέτουν το απαραίτητο εξειδικευμένο προσωπικό και τον κατάλληλο εξοπλισμό. Ομοίως, οι αξιολογήσεις των συστημάτων ποιότητας και οι έλεγχοι που απαιτούνται για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης της παραγωγής θα ανατίθενται μόνο σε φορείς ειδικευμένους στην επιθεώρηση και εκτίμηση συστημάτων ποιότητας. Τα πρότυπα ποιότητας EN και ISO θα χρησιμοποιούνται ως πρότυπα αναφοράς.

Βάσει της οδηγίας, οι εν λόγω υπηρεσίες θα κοινοποιούνται επίσημα όχι μόνο στην Επιτροπή αλλά και στα κράτη μέλη προκειμένου να εξασφαλιστεί η διαφάνεια της διαδικασίας.

Οι κατασκευαστές δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούν οι ίδιοι δοκιμές έγκρισης τύπου. Αυτό επιτρέπεται μόνο σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις όπου, για παράδειγμα, απαιτούνται ιδιαίτερα δαπανηρές εγκαταστάσεις δοκιμών ή / και απαιτείται η διεξαγωγή δοκιμών αντοχής ή κύκλου ζωής· σε αυτόν τον πολύ μικρό αριθμό περιπτώσεων, ο κατασκευαστής επιτρέπεται να καταρτίζει μια έκθεση δοκιμής υπό την εποπτεία της αρμόδιας αρχής.

Οι τεχνικές υπηρεσίες επιτρέπεται να διεξάγουν δοκιμές στις εγκαταστάσεις του κατασκευαστή, για παράδειγμα, για δοκιμές πέδησης που απαιτούν διάδρομο κύλισης μήκους αρκετών χιλιομέτρων. Οι τεχνικές υπηρεσίες που διεξάγουν τέτοιες δοκιμές πρέπει να πληρούν τα αντίστοιχα διεθνή πρότυπα.

#### **6.2.11. Μεταβατικές διατάξεις, εφαρμογή, έναρξη ισχύος (Κεφάλαιο XVII)**

Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η οδηγία θα εκπληρώσει το ρόλο της στο έπακρο, η Επιτροπή προτείνει οι διατάξεις της να μεταφερθούν στο εθνικό δίκαιο των κρατών μελών 12 μήνες μετά την έκδοσή της και να αρχίσουν να εφαρμόζονται από την ημερομηνία αυτή.

Η έγκριση τύπου θα εξακολουθήσει να είναι υποχρεωτική για τα επιβατικά οχήματα και σταδιακά θα καθίσταται υποχρεωτική και για τις άλλες κατηγορίες οχημάτων. Στις περιπτώσεις όπου η έγκριση τύπου μπορεί να χορηγείται σε εθνικό επίπεδο, έχουν συμπεριληφθεί μεταβατικές διατάξεις ώστε τα κράτη μέλη να έχουν τη δυνατότητα να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Σύμφωνα με την επιθυμία της βιομηχανίας, οι διατάξεις σχετικά με τις διαδικασίες έγκρισης τύπου θα εφαρμόζονται αρχικά σε προαιρετική βάση αφού τα κράτη μέλη μεταφέρουν την οδηγία στην εθνική τους νομοθεσία.

---

<sup>18</sup> ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23.

Προγραμματίζεται ότι η έγκριση τύπου θα αρχίσει να εφαρμόζεται σε υποχρεωτική βάση από την 1η Ιανουαρίου 2007 αλλά σε διαδοχικά στάδια, τα οποία προβλέπουν αρκετά μακρόχρονες μεταβατικές περιόδους, ώστε οι διοικήσεις να μην κατακλυσθούν από πλήθος αιτήσεων έγκρισης τύπου που θα υποβληθούν όλες την ίδια ημερομηνία. Ομοίως, προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στη βιομηχανία να προσαρμόσει την τρέχουσα παραγωγή της στις νέες απαιτήσεις, έχει προβλεφθεί διετής μεταβατική περίοδος, όπως συνηθίζεται στο συγκεκριμένο τομέα.



Το προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα για τις διάφορες κατηγορίες οχημάτων είναι το ακόλουθο:

Τύπος οχήματος	Περιλαμβανόμενες κατηγορίες	Νέοι τύποι	Υφιστάμενοι τύποι
Επιβατικά οχήματα	M <sub>1</sub>	Υποχρεωτικό (12 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της οδηγίας)	(καμία αναίρεση)
Οχήματα ειδικής χρήσης	M <sub>1</sub>	Προαιρετικό (12 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της οδηγίας)	1.7.2009
		Υποχρεωτικό 1.7.2007	
Ελαφρά οχήματα κατασκευασμένα σε ένα στάδιο	N <sub>1</sub>	Προαιρετικό (12 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της οδηγίας)	1.1.2009
		Υποχρεωτικό 1.1.2007	
Ελαφρά οχήματα κατασκευασμένα σε δύο ή περισσότερα στάδια και Βαρέα επαγγελματικά οχήματα κατασκευασμένα σε ένα στάδιο	N <sub>1</sub>	Προαιρετικό (12 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της οδηγίας)	1.1.2010
	N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>	Υποχρεωτικό 1.1.2008	
	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>		
Βαρέα επαγγελματικά οχήματα κατασκευασμένα σε δύο ή περισσότερα στάδια	N <sub>2</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	N <sub>3</sub> Προαιρετικό (12 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της οδηγίας)	1.1.2012
		Υποχρεωτικό 1.1.2010	
Οχήματα ειδικής χρήσης	N <sub>1</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	Προαιρετικό (12 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της οδηγίας)	1.1.2011
		Υποχρεωτικό 1.1.2009	

### **6.3. Παραρτήματα**

#### **6.3.1. Γενικές διατάξεις**

Τα παραρτήματα προέρχονται από την οδηγία 2001/116/EK, η οποία προέκυψε από την ενοποίηση των διάφορων τροποποιήσεων που έγιναν με την πάροδο του χρόνου στην οδηγία 70/156/EOK.

Έχουν τροποποιηθεί ελάχιστα ώστε να ευθυγραμμιστούν με τα άρθρα που προστέθηκαν πρόσφατα. Οι τροποποιήσεις αυτές επισημαίνονται ώστε να εντοπίζονται ευκολότερα.

Πέρα από αυτό, προστέθηκαν τρία νέα παραρτήματα:

- Το παράρτημα XVI, που περιέχει το χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή της διαδικασίας έγκρισης τύπου για όλες τις κατηγορίες οχημάτων·
- Το παράρτημα XVII, που διασυνδέει τις οδηγίες που καταργήθηκαν, την ημερομηνία μεταφοράς τους και την παρούσα οδηγία·
- Το παράρτημα XVIII, που περιέχει έναν πίνακα αντιστοιχίας με τα προηγούμενα άρθρα της οδηγίας 70/156/EOK, όπως ενοποιήθηκε από την οδηγία 92/53/EK και τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/14/EK.

Τέλος, τρία νέα προσαρτήματα προσδιορίζουν τον αντίκτυπο του παραρτήματος IV, του παραρτήματος VI και του παραρτήματος VII. Το προσάρτημα που συνδέεται με το παράρτημα IV περιέχει τις απαιτήσεις που αφορούν την έγκριση τύπου EK για οχήματα της κατηγορίας M<sub>1</sub>, που παράγονται σε μικρές σειρές. Το δεύτερο συνδέεται με το παράρτημα VI και συνιστά τον κατάλογο των επιμέρους οδηγιών και των κανονισμών της ΟΕΕ/ΟΗΕ που τηρεί το όχημα, ενώ το τρίτο αφορά το υπόδειγμα του σήματος έγκρισης τύπου EK, το οποίο, μολονότι έχει ήδη περιληφθεί σε ορισμένες επιμέρους οδηγίες, ποτέ δεν ενσωματώθηκε στην οδηγία-πλαίσιο.

#### **6.3.2. Παραρτήματα I και III**

Το παράρτημα I είναι η συλλογή όλων των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στις 56 επιμέρους οδηγίες οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα IV. Αποτελεί επίσης τον πλήρη κατάλογο πληροφοριών για την έγκριση τύπου οχήματος. Ο κατασκευαστής πρέπει να παράσχει στην αρμόδια για την έγκριση αρχή το κατάλληλο υποσύνολο αυτού του πλήρους καταλόγου πληροφοριών με σκοπό να εξασφαλίσει έγκριση τύπου EK συνολικού οχήματος, όταν δεν θέλει να εξασφαλίσει έγκριση σύμφωνα με την πλήρη σειρά των επιμέρους οδηγιών που αναγράφονται στο παράρτημα IV. Το παράρτημα III, από την άλλη πλευρά, περιέχει τα απαραίτητα στοιχεία που απαιτούνται για την έγκριση τύπου του οχήματος όταν είναι διαθέσιμες όλες οι εγκρίσεις συστημάτων.

Αξίζει να σημειωθεί ότι η πλήρης σειρά πληροφοριών πρέπει να διαβιβάζεται σε όλες τις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των κρατών μελών ως συνημμένο έγγραφο στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου EK, ανεξαρτήτως της διαδικασίας έγκρισης που έχει επιλέξει ο κατασκευαστής (σε διαδοχικά στάδια, σε ένα στάδιο ή μεικτά).

### 6.3.3. **Παράρτημα II**

Το παράρτημα II περιέχει όλους τους χρήσιμους ορισμούς που είναι απαραίτητοι στο πλαίσιο της έγκρισης τύπου συνολικού οχήματος. Περιλαμβάνει γενικούς ορισμούς κατηγοριών οχημάτων (παρόμοιους με εκείνους που χρησιμοποιούνται στη συμφωνία της ΟΕΕ/ΟΗΕ του 1958) και ειδικότερους ορισμούς που απαιτούνται από την κοινοτική νομοθεσία.

Τα βασικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον ορισμό ενός νέου τύπου οχήματος περιγράφονται στο τμήμα Β, επιτρέποντας στους κατασκευαστές και στις αρμόδιες για την έγκριση αρχές να αποφασίζουν με βεβαιότητα πότε πρέπει να χορηγείται νέα έγκριση σε έναν τύπο οχήματος.

Τέλος, το τμήμα Γ περιλαμβάνει τους ορισμούς του τύπου αμαξώματος που είναι απαραίτητοι για την ταξινόμηση των οχημάτων σε σχέση με τα χαρακτηριστικά σχεδιασμού τους ή με τον αριθμό θέσεων καθημένων.

### 6.3.4. **Παραρτήματα IV και XI**

Το παράρτημα IV περιέχει έναν εξαντλητικό κατάλογο απαιτήσεων για τη χορήγηση έγκρισης τύπου για όλες τις κατηγορίες οχημάτων. Υποδιαιρείται σε τρία μέρη.

- Το μέρος I σχετίζεται με την καθαυτό έγκριση του οχήματος και παρέχει έναν κατάλογο 56 επιμέρους, υποχρεωτικών οδηγιών, που αφορούν από τα συστήματα πέδησης ως τις εκπομπές του σωλήνα εξάτμισης κ.λπ. και από τις οποίες 48 αφορούν τα οχήματα κατηγορίας M<sub>1</sub>, 41 τα οχήματα κατηγορίας N<sub>1</sub>, 43 τα οχήματα κατηγορίας N<sub>2</sub> και 21 τα οχήματα κατηγορίας O<sub>4</sub>.
- Το μέρος II είναι ο κατάλογος των κανονισμών της ΟΕΕ/ΟΗΕ στους οποίους η Κοινότητα έχει προσχωρήσει ως συμβαλλόμενο μέρος της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη και για τους οποίους υπάρχει αντίστοιχη κοινοτική οδηγία, ενώ το μέρος III καλύπτει εκείνους τους κανονισμούς για τους οποίους δεν υπάρχει ισοδύναμη οδηγία.

Ένα νέο προσάρτημα προστέθηκε στο παράρτημα IV, το οποίο προβλέπει ειδικές απαιτήσεις για την έγκριση τύπου οχημάτων που ανήκουν στην κατηγορία M<sub>1</sub> και παράγονται σε μικρές σειρές. Προβλέπονται τέσσερα επίπεδα απόφασης, δηλαδή πλήρης συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ΕΚ (στοιχείο X), χορήγηση άδειας σε κατασκευαστή για να καταδειχθεί ότι ο τύπος οχήματός του πληροί τις βασικές διατάξεις μιας οδηγίας (στοιχείο Γ) και ούτω καθεξής.

Το παράρτημα XI, όπως και το παράρτημα IV, προβλέπει ειδικές απαιτήσεις για ειδικά οχήματα. Τέσσερα προσάρτηματα περιλαμβάνουν όλες τις παραλλαγές που επιτρέπονται σε σχέση με τον πλήρη κατάλογο του παραρτήματος IV. Τα ειδικά οχήματα για τα οποία πρόκειται είναι μηχανοκίνητα τροχόσπιτα, ασθενοφόρα, νεκροφόρες, θωρακισμένα οχήματα, άλλα οχήματα ειδικής χρήσης και κινητοί γερανοί.

### 6.3.5. **Παραρτήματα V και XIV**

Το παράρτημα V είναι ένα είδος *vade mecum* που καθοδηγεί τις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές σχετικά με το πώς να διαχειρίζονται τις διαδικασίες έγκρισης τύπου

συνολικού οχήματος στην περίπτωση των πλήρων οχημάτων, ενώ το παράρτημα XIV κάνει το ίδιο για τη διαδικασία έγκρισης τύπου σε πολλαπλά στάδια.

#### **6.3.6. Παράρτηματα VI, VIII και IX**

Το παράρτημα VI παρουσιάζει το πρότυπο πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ που πρέπει να χρησιμοποιείται. Το ίδιο πρότυπο πιστοποιητικού πρέπει να χρησιμοποιείται όταν η αρχή χορηγεί εγκρίσεις μόνο στο έδαφός της, μόνο που δεν θα φέρει τον τίτλο «πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ».

Προστέθηκε ένα προσάρτημα στο παράρτημα VI, το οποίο δηλώνει το στάδιο τροποποίησης των οδηγιών ή των κανονισμών που τηρεί το όχημα, όταν ο κατασκευαστής δεν ζητεί την πλήρη σειρά εγκρίσεων συστημάτων.

Το παράρτημα VIII περιέχει ένα συνοπτικό πίνακα που παρουσιάζει όλες τις περιβαλλοντικές επιδόσεις ενός οχήματος στο οποίο έχει χορηγηθεί έγκριση τύπου ΕΚ, ενώ τα διάφορα πρότυπα πιστοποιητικού συμμόρφωσης σε σχέση με τις κατηγορίες οχημάτων παρουσιάζονται στο παράρτημα IX.

#### **6.3.7. Παράρτημα VII**

Το παράρτημα αυτό δίνει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες στις αρχές έγκρισης τύπου σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος αρίθμησης της έγκρισης.

#### **6.3.8. Παράρτημα X**

Οι διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται σε σχέση με την έρευνα συμμόρφωσης της παραγωγής περιγράφονται στα τρία τμήματα του παραρτήματος X.

Το τμήμα 1 παρουσιάζει τη διαδικασία αρχικής εκτίμησης η οποία αποσκοπεί να εξασφαλίσει ότι πριν ζητήσει οποιαδήποτε έγκριση τύπου ΕΚ ο κατασκευαστής εφάρμοσε συστήματα ελέγχου όσον αφορά τη συμμόρφωση της παραγωγής σε κάθε σχετικό εργοστάσιο.

Το τμήμα 2 περιέχει διατάξεις σχετικά με τους διακανονισμούς συμμόρφωσης προϊόντος ώστε να εξασφαλίζεται ότι ο κατασκευαστής ελέγχει ουσιαστικά και αποτελεσματικά την παραγωγή.

Οι διακανονισμοί συνεχιζόμενης επαλήθευσης, που περιγράφονται στο τμήμα 3, προβλέπουν διατάξεις για τη διεξαγωγή περιοδικών επιθεωρήσεων από την αρμόδια αρχή ώστε να επαληθεύεται κατά πόσον ο κατασκευαστής εξακολουθεί να επιτελεί τους ελέγχους που συμφωνήθηκαν.

#### **6.3.9. Παράρτημα XII**

Το παράρτημα αυτό καθορίζει τα ποσοτικά όρια των οχημάτων για τα οποία έχει χορηγηθεί άδεια παραγωγής σε μικρές σειρές και ταξινόμησης τέλους σειράς, τα οποία, επειδή ήταν στο απόθεμα κατά τη στιγμή της εφαρμογής νέων απαιτήσεων, δεν μπορούσαν να τροποποιηθούν ώστε να συμμορφωθούν με τις νέες απαιτήσεις.

### 6.3.10. Παραρτήματα XIII και XV

Το παράρτημα XIII έχει το υπόδειγμα του εντύπου που θα πρέπει να χρησιμοποιείται για την κυκλοφορία των πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά τις εγκρίσεις συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που έχει χορηγήσει το καθένα από αυτά.

Το υπόδειγμα του πιστοποιητικού που χρησιμοποιείται σε περίπτωση έγκρισης σε πολλαπλά στάδια για την οποία το βασικό όχημα δεν έλαβε έγκριση ΕΚ συνολικού οχήματος παρουσιάζεται στο παράρτημα XV.

### 6.3.11. Παράρτημα XVI

Το νέο αυτό παράρτημα περιέχει το χρονοδιάγραμμα εφαρμογής της διαδικασίας έγκρισης τύπου ΕΚ :

- η πρώτη στήλη αφορά την εφαρμογή σε προαιρετική βάση, 12 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της προτεινόμενης οδηγίας·
- η δεύτερη στήλη αφορά την εφαρμογή σε υποχρεωτική βάση για τους νέους τύπους οχημάτων·
- η τρίτη στήλη αφορά την εφαρμογή για τους υφιστάμενους τύπους οχημάτων, λαμβάνοντας υπόψη μια διετή μεταβατική περίοδο ώστε να μπορέσει η βιομηχανία να προσαρμόσει την παραγωγή της στις νέες απαιτήσεις.

## 7. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Η Επιτροπή είναι της άποψης ότι η νέα οδηγία την οποία προτείνει θα καταστήσει σαφέστερες τις ισχύουσες διοικητικές διατάξεις και κανονισμούς για όλους τους εταίρους - είτε πρόκειται για κατασκευαστές, κράτη μέλη, υποψήφιας χώρες, εγκρίνουσες αρχές ή τεχνικές υπηρεσίες - ώστε η κοινοτική έγκριση τύπου να είναι λειτουργική για τις διάφορες κατηγορίες οχημάτων και κατασκευαστικών στοιχείων τους.

Επιπλέον, διευρύνοντας το πεδίο εφαρμογής της ώστε να συμπεριλαμβάνει τα επαγγελματικά οχήματα, η οδηγία συμβάλλει σημαντικά στην ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς σε έναν τομέα στον οποίο οι τρεις μεγάλες οικονομικές δυνάμεις<sup>19</sup> παράγουν 40 εκατομμύρια οχήματα ετησίως - εκ των οποίων ποσοστό μεγαλύτερο του 40% προέρχεται μόνο από τη Δυτική Ευρώπη - χωρίς να υπάρχει καμία ένδειξη επιβράδυνσης.

Η αντικατάσταση των εθνικών διαδικασιών έγκρισης από ένα κοινοτικό σύστημα βασιζόμενο σε εναρμονισμένες τεχνικές απαιτήσεις αναμφίβολα θα επιταχύνει και θα απλοποιήσει όλες τις διοικητικές διατυπώσεις που προηγούνται της ταξινόμησης ενός οχήματος.

Η Επιτροπή πιστεύει επίσης ότι η εναρμόνιση των απαιτήσεων που ισχύουν για τα οχήματα που κατασκευάζονται σε μικρές σειρές, αρχικά στην περίπτωση των

---

<sup>19</sup> Δυτική Ευρώπη, Βόρεια Αμερική και Ιαπωνία.

επιβατικών οχημάτων, θα δώσει τη δυνατότητα στους μικρότερους κατασκευαστές να εξασφαλίσουν πρόσβαση στην ενιαία αγορά, επιτυγχάνοντας παράλληλα ένα επίπεδο ασφάλειας ίσο ή ακόμη και υψηλότερο από τα προηγούμενα επίπεδα.

Τέλος, η Επιτροπή θεωρεί ότι η εισαγωγή μιας προσέγγισης διαχωρισμένων επιπέδων («split-level» approach) στις κανονιστικές εργασίες θα συμβάλει στη διευκόλυνση της έκδοσης νομοθεσίας μελλοντικά στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας.

☒ Πρόταση ☒

ΟΔΗΓΙΑΣ ☒ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ☒ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

~~της 6ης Φεβρουαρίου 1970~~

~~περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών που αφορούν στην~~ ☒ σχετικά  
με την ☒ έγκριση των ☒ μηχανοκίνητων ☒ οχημάτων ~~με κινητήρα~~ και των  
ρυμουλκούμενων τους ☒ και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και  
χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά ☒

~~(70/156/ΕΟΚ)~~

☒ (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) ☒

☒ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ☒ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ  
☒ ΕΝΩΣΗΣ ☒ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο ~~100~~  
☒ 95 ☒,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>1</sup>,

~~τη γνώμη της Συνλεύσεως,~~

τη γνώμη της ☒ Ευρωπαϊκής ☒ Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>2</sup>,

☒ αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης<sup>3</sup>, ☒

Εκτιμώντας ☒ τα ακόλουθα ☒ :

~~ότι σε κάθε Κράτος μέλος, τα οχήματα με κινητήρα που προορίζονται για τη μεταφορά  
εμπορευμάτων ή προσώπων πρέπει να παρουσιάζουν ορισμένα τεχνικά  
χαρακτηριστικά καθοριζόμενα με υποχρεωτικές προδιαγραφές~~

~~ότι οι προδιαγραφές διαφέρουν από το ένα Κράτος μέλος στο άλλο ότι ένεκα των  
ανομοιοτήτων τους, παρεμποδίζονται οι συναλλαγές στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής  
Οικονομικής Κοινότητας~~

<sup>1</sup> ΕΕ C

<sup>2</sup> ΕΕ αριθ. C 48 της 16. 4. 1969, σ. 14.

<sup>3</sup> ΕΕ C

~~ότι τα εμπόδια αυτά στη δημιουργία και τη λειτουργία της κοινής αγοράς δύνανται να μειωθούν ή και ακόμη να εξλειφθούν, αν υιοθετηθούν οι ίδιες προδιαγραφές από όλα τα Κράτη μέλη είτε συμπληρωματικά είτε σε αντικατάσταση των νομοθεσιών τους~~

~~ότι ο έλεγχος της τηρήσεως των τεχνικών προδιαγραφών πραγματοποιείται από τα Κράτη μέλη κατά παραδοσιακό τρόπο πριν από την εμπορία των οχημάτων επί των οποίων εφαρμόζονται αυτές οι τεχνικές προδιαγραφές· ότι ο έλεγχος αυτός αφορά στους τύπους των οχημάτων~~

~~ότι είναι σκόπιμο οι εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές που εφαρμόζονται για καθένα από τα διαφορετικά στοιχεία ή από τα διαφορετικά χαρακτηριστικά του οχήματος, να καθορίζονται με ειδικές οδηγίες· ότι σε κοινοτικό επίπεδο, ο έλεγχος της τηρήσεως των προδιαγραφών αυτών καθώς και η αναγνώριση από κάθε Κράτος μέλος του ελέγχου που πραγματοποιείται από τα άλλα Κράτη μέλη απαιτούν την έναρξη μιας διαδικασίας κοινοτικής εγκρίσεως για κάθε τύπο οχήματος~~

~~ότι η διαδικασία αυτή πρέπει να επιτρέπει σε κάθε Κράτος μέλος να διαπιστώνει ότι κάθε τύπος οχήματος υποβλήθηκε στους ελέγχους που προβλέπονται, από τις ειδικές οδηγίες και που αναγράφονται σε ένα δελτίο εγκρίσεως· ότι η διαδικασία αυτή πρέπει επίσης να επιτρέπει στον κατασκευαστή να συντάσσει ένα πιστοποιητικό πιστότητας για όλα τα οχήματα που είναι σύμφωνα με έναν συγκεκριμένο τύπο· ότι εφόσον ένα όχημα συνοδεύεται από το πιστοποιητικό αυτό, πρέπει να θεωρείται από όλα τα Κράτη μέλη ως σύμφωνο προς τις δικές τους νομοθεσίες· ότι είναι σκόπιμο κάθε Κράτος μέλος να πληροφορεί τα άλλα Κράτη μέλη για την επιβεβαίωση που έγινε με αποστολή αντίγραφου του δελτίου εγκρίσεως που συντάγεται για κάθε τύπο συγκεκριμένου οχήματος~~

~~ότι, σε μεταβατικό στάδιο, η έγκριση πρέπει να είναι δυνατό να πραγματοποιηθεί βάσει των κοινοτικών προδιαγραφών στο μέτρο που τίθενται σε ισχύ οι ειδικές οδηγίες περί των διαφορετικών στοιχείων ή των διαφορετικών χαρακτηριστικών του οχήματος και, για τα υπόλοιπα, βάσει των εθνικών προδιαγραφών~~

~~ότι, υπό την επιφύλαξη των άρθρων 169 και 170 της συνθήκης, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν εντός του πλαισίου της συνεργασίας μεταξύ των αρμοδίων αρχών των Κρατών μελών, κατάλληλες διατάξεις με το σκοπό να διευκολύνουν την επίλυση των διαφορών τεχνικού χαρακτήρα που αναφέρονται στην πιστότητα μιας παραγωγής προς τον συγκεκριμένο τύπο~~

~~ότι ένα όχημα, μολονότι είναι σύμφωνο προς τον συγκεκριμένο τύπο, δύναται ωστόσο να παρουσιάσει μειονεκτήματα ικανά να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια της οδικής κυκλοφορίας και εκ του γεγονότος αυτού, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μια κατάλληλη διαδικασία για να αντιμετωπισθεί ο κίνδυνος αυτός~~

~~ότι η τεχνική πρόοδος απαιτεί μια ταχεία προσαρμογή των τεχνικών προδιαγραφών που καθορίζονται από τις ειδικές οδηγίες· ότι είναι σκόπιμο να διευκολυνθεί η θέση σε ισχύ των απαραίτητων μέτρων για το σκοπό αυτό, να προβλέπεται διαδικασία καθιέρωσης στενής συνεργασίας μεταξύ των Κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια της επιτροπής για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των οδηγιών που αναφέρονται στην εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές στον τομέα των οχημάτων με κινητήρα~~



- (1) Η οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν στην έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους<sup>4</sup>, έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό. Με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεων, είναι σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας, η αναδιατύπωση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Για την εγκαθίδρυση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς της Κοινότητας, ενδείκνυται να αντικατασταθούν τα συστήματα έγκρισης των κρατών μελών από μια κοινοτική διαδικασία έγκρισης με βάση την αρχή της πλήρους εναρμόνισης.
- (3) Οι τεχνικές απαιτήσεις που ισχύουν για τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία, τις χωριστές τεχνικές μονάδες και τα οχήματα πρέπει να εναρμονιστούν και να προσδιοριστούν σε επιμέρους οδηγίες. Οι οδηγίες αυτές θα πρέπει πρωταρχικά να επιδιώκουν την εξασφάλιση υψηλού επιπέδου οδικής ασφάλειας, προστασίας της υγείας, περιβαλλοντικής προστασίας, ενεργειακής απόδοσης και προστασίας από παράνομη χρήση.
- (4) Η οδηγία 92/53/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>5</sup> περιορίζει την εφαρμογή της κοινοτικής διαδικασίας έγκρισης τύπου συνολικών οχημάτων στην κατηγορία οχημάτων M<sub>1</sub> αλλά, για να ολοκληρωθεί η εσωτερική αγορά και να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία της, το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να καλύπτει όλες τις κατηγορίες οχημάτων, ώστε να είναι σε θέση οι κατασκευαστές να επωφελούνται από τα πλεονεκτήματα της εσωτερικής αγοράς μέσω της κοινοτικής έγκρισης τύπου.
- (5) Προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στους κατασκευαστές να προσαρμοστούν στις νέες εναρμονισμένες διαδικασίες, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί επαρκές χρονικό διάστημα έως ότου η κοινοτική διαδικασία έγκρισης τύπου συνολικών οχημάτων καταστεί υποχρεωτική για τα οχήματα άλλων κατηγοριών εκτός της M<sub>1</sub> που απαιτούν έγκριση σε πολλαπλά στάδια, για το λόγο ότι η συγκεκριμένη διαδικασία θα περιλαμβάνει τους κατασκευαστές αμαξωμάτων οι οποίοι θα πρέπει να αποκτήσουν επαρκή εμπειρία στον τομέα αυτό, ώστε οι απαραίτητες διαδικασίες να μπορούν να εφαρμοστούν ορθά.
- (6) Έως σήμερα οι κατασκευαστές που παράγουν οχήματα σε μικρές σειρές αποκλείονται εν μέρει από τα οφέλη της εσωτερικής αγοράς. Η πείρα έχει δείξει ότι η οδική ασφάλεια και η περιβαλλοντική προστασία θα μπορούσαν να βελτιωθούν σημαντικά εάν τα οχήματα που παράγονται σε μικρές σειρές ενσωματώνονταν πλήρως στο κοινοτικό σύστημα έγκρισης τύπου συνολικών οχημάτων, ξεκινώντας από την κατηγορία M<sub>1</sub>.
- (7) Για την αποφυγή καταχρήσεων, οποιαδήποτε απλουστευμένη διαδικασία για οχήματα που παράγονται σε μικρές σειρές θα πρέπει να περιορίζεται στις περιπτώσεις πολύ μικρής παραγωγής· γι' αυτό είναι απαραίτητο να προσδιοριστεί με μεγαλύτερη ακρίβεια η έννοια των μικρών σειρών από άποψη αριθμού παραγόμενων οχημάτων.

<sup>4</sup> EE L 42, 23.2.1970, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό 807/2003/ΕΚ (EE L 122, 16.5.2003, σ.36).

<sup>5</sup> EE L 225, 10.8.1992, σ. 1.

- (8) Είναι σημαντικό να θεσπιστούν μέτρα που θα προβλέπουν τη δυνατότητα έγκρισης οχημάτων σε μεμονωμένη βάση, ώστε να υπάρχει επαρκής ευελιξία στο σύστημα έγκρισης σε πολλαπλά στάδια· ωστόσο, μέχρις ότου θεσπιστούν εναρμονισμένες, ειδικές κοινοτικές διατάξεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξακολουθήσουν να έχουν τη δυνατότητα να χορηγούν μεμονωμένες εγκρίσεις, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες τους.
- (9) Εν αναμονή της εφαρμογής των κοινοτικών διαδικασιών έγκρισης τύπου συνολικών οχημάτων σε άλλες κατηγορίες οχημάτων εκτός της M<sub>1</sub>, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εξακολουθούν να χορηγούν εγκρίσεις τύπου οχημάτων σε εθνική βάση, θα πρέπει δε να θεσπιστούν ανάλογες μεταβατικές διατάξεις.
- (10) Με την απόφαση 97/836/EK του Συμβουλίου<sup>6</sup>, η Κοινότητα προσχώρησε στη συμφωνία της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη, των Ηνωμένων Εθνών, σχετικά με την υιοθέτηση ομοίμορφων τεχνικών προδιαγραφών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα τα οποία δύνανται να τοποθετηθούν ή/και να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα και με τις συνθήκες για την αμοιβαία αναγνώριση των εγκρίσεων που χορηγούνται με βάση τις προδιαγραφές αυτές («αναθεωρημένη συμφωνία του 1958»). Συνεπώς, οι κανονισμοί της ΟΕΕ/ΟΗΕ στους οποίους προσχωρεί η Κοινότητα, κατ'εφαρμογήν αυτής της απόφασης, και οι τροποποιήσεις κανονισμών της ΟΕΕ/ΟΗΕ στους οποίους έχει ήδη προσχωρήσει η Κοινότητα θα πρέπει να ενσωματώνονται στην κοινοτική διαδικασία έγκρισης τύπου οχημάτων είτε εναλλακτικά προς τις επιμέρους οδηγίες είτε ως συμπληρωματικές απαιτήσεις· γι'αυτό, ενδείκνυται να θεσπιστούν διατάξεις στην παρούσα οδηγία ώστε να διευκολυνθεί η ουσιαστική τους εφαρμογή.
- (11) Με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι η διαδικασία ελέγχου συμμόρφωσης της παραγωγής, που αποτελεί έναν από τους ακρογωνιαίους λίθους του κοινοτικού συστήματος έγκρισης τύπου, εφαρμόζεται ορθά και λειτουργεί ομαλά, οι κατασκευαστές πρέπει να υποβάλλονται τακτικά σε ελέγχους από την αρμόδια αρχή ή από διορισμένη για το σκοπό αυτό τεχνική υπηρεσία η οποία διαθέτει την κατάλληλη ειδικευση.
- (12) Είναι σημαντικό οι κατασκευαστές να παρέχουν σχετικές πληροφορίες στους ιδιοκτήτες οχημάτων με σκοπό να αποφεύγεται η κακή χρήση διατάξεων ασφαλείας. Ενδείκνυται να συμπεριληφθούν σχετικές διατάξεις στην παρούσα οδηγία.
- (13) Είναι επίσης σημαντικό για τους κατασκευαστές εξοπλισμού να έχουν πρόσβαση στις τεχνικές πληροφορίες, περιλαμβανομένων των σχεδίων, που απαιτούνται για την παραγωγή μερών οχημάτων προοριζόμενων για την αγορά εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
- (14) Με σκοπό την απλούστευση και την επίσπευση της διαδικασίας, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή το έργο της θέσπισης μέτρων για την εφαρμογή των επιμέρους οδηγιών καθώς και μέτρων για την προσαρμογή των παραρτημάτων της παρούσας οδηγίας και των παραρτημάτων των επιμέρους οδηγιών στην εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων.
- (15) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον

---

<sup>6</sup> EE L 346, 17.12.1997, σ.78.

καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>7</sup>.

- (16) Επειδή οι στόχοι της προτεινόμενης δράσης, συγκεκριμένα η υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς με την εισαγωγή ενός υποχρεωτικού συστήματος κοινοτικής έγκρισης τύπου για όλες τις κατηγορίες οχημάτων, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορούν, κατά συνέπεια, λόγω κλίμακας της δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να εκδώσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα δέοντα γι' αυτό το σκοπό.
- (17) Η υποχρέωση μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο πρέπει να περιοριστεί στις διατάξεις που συνιστούν τροποποιήσεις ουσίας των προϋπαρχουσών οδηγιών. Η υποχρέωση μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των διατάξεων που δεν τροποποιούνται κατ' ουσία, προκύπτει από τις προϋπάρχουσες οδηγίες.
- (18) Η παρούσα οδηγία δεν πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα XVII, μέρος Β,

↓ 70/156/ΕΟΚ (Προσαρμοσμένο)

~~ΕΞΕΛΑΩΣΕ~~ ☒ ΕΞΕΔΩΣΑΝ ☒ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

☒ ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι ☒  
☒ ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ☒

↓ (Νέο)

*Άρθρο 1*

**Αντικείμενο**

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει τις διοικητικές διατάξεις και τεχνικές απαιτήσεις για την έγκριση όλων των νέων οχημάτων που επιίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της καθώς και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά, με σκοπό να διευκολύνει την ταξινόμηση, την πώληση και τη θέση σε κυκλοφορία των οχημάτων αυτών εντός της Κοινότητας.

Με επιμέρους οδηγίες, οι οποίες εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 95 της συνθήκης και παρατίθενται σε εξαντλητικό πίνακα στο παράρτημα IV της παρούσας οδηγίας θεσπίζονται ειδικές τεχνικές απαιτήσεις κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

<sup>7</sup> ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ.23.

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

Άρθρο ~~1~~  2

### Πεδίο εφαρμογής

1.  Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στην έγκριση τύπου των οχημάτων ~~με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους, που κατασκευάζονται~~ ⇒ που σχεδιάζονται και κατασκευάζονται ⇐ σε ένα ή περισσότερα στάδια ⇒ και προορίζονται για οδική χρήση ⇐ καθώς και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων ~~που προορίζονται~~ που σχεδιάζονται και κατασκευάζονται για ~~χρήση~~ τέτοιου είδους οχήματα ~~και ρυμουλκούμενα~~.

⇒ Εφαρμόζεται επίσης στη μεμονωμένη έγκριση τέτοιων οχημάτων. ⇐

2. ~~Αε~~  Η παρούσα οδηγία  δεν εφαρμόζεται ⇒ στην έγκριση τύπου ή στη μεμονωμένη έγκριση των ακόλουθων οχημάτων ⇐:

⇒ (α) στους γεωργικούς ή δασικούς ελκυστήρες, όπως ορίζονται στην οδηγία 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>8</sup>, και στα ρυμουλκούμενα που σχεδιάζονται και κατασκευάζονται ειδικά ώστε να ρυμουλκούνται από αυτούς. ⇐ ~~στην έγκριση τύπου μεμονωμένων οχημάτων. Εντούτοις, τα κράτη μέλη τα οποία χορηγούν τέτοιου είδους εγκρίσεις, δέχονται οποιαδήποτε ισχύουσα έγκριση τύπου συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου, χωριστής τεχνικής μονάδας ή ημιτελούς οχήματος που χορηγείται βάσει της παρούσας οδηγίας και όχι δυνάμει των σχετικών εθνικών διατάξεων,~~

(β) στα τετράκυκλα,  όπως ορίζονται στην οδηγία 2002/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>9</sup>  ~~κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 3 της οδηγίας 92/61/ΕΟΚ του Συμβουλίου, σχετικά με την έγκριση τύπου των δίτροχων ή τρίτροχων οχημάτων με κινητήρα.~~

↓ Νέο

(γ) στα οχήματα που σχεδιάζονται και κατασκευάζονται για χρήση κυρίως σε εργοτάξια, λατομεία, εγκαταστάσεις λιμένων ή αερολιμένων·

(δ) στα τεθωρακισμένα οχήματα που σχεδιάζονται και κατασκευάζονται για χρήση από το στρατό, την πολιτική άμυνα και τις δυνάμεις που είναι υπεύθυνες για την τήρηση της δημόσιας τάξης·

(ε) στα κινητά μηχανήματα·

<sup>8</sup> ΕΕ L 84, 28.3.1974, σ. 10.

<sup>9</sup> ΕΕ L 124, 9.5.2002, σ. 1.

(στ) στα ερπυστριοφόρα οχήματα·

(ζ) σε οχήματα προοριζόμενα αποκλειστικά για αγώνες δρόμου·

(η) στα πρωτότυπα οχημάτων για οδική χρήση υπό την ευθύνη ενός κατασκευαστή για την εκτέλεση ενός συγκεκριμένου προγράμματος δοκιμών.

3. Τα οχήματα που αναφέρονται στην παράγραφο 2, στοιχεία (ζ) και (η) μπορούν να λαμβάνουν έγκριση σε μεμονωμένη βάση μόνο για το συγκεκριμένο σκοπό για τον οποίο έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί.

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

Άρθρο ~~2~~  3

### Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ~~⇒~~ και των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα IV νοούνται ως, εκτός εάν οι οδηγίες αυτές προβλέπουν άλλως ~~⇐~~:

1) «έγκριση τύπου», η διαδικασία σύμφωνα με την οποία ένα κράτος μέλος πιστοποιεί ότι ένας τύπος οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας πληροί τις σχετικές  διοικητικές διατάξεις και  τεχνικές απαιτήσεις ~~της παρούσας οδηγίας ή επιμέρους οδηγίας περιλαμβανομένης στον εξαντλητικό κατάλογο του παραρτήματος IV ή XI,~~  που ισχύουν για τον συγκεκριμένο τύπο οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας.

↓ Νέο

2) «εθνική έγκριση τύπου», η διαδικασία έγκρισης τύπου που ορίζεται από την εθνική νομοθεσία ενός κράτους μέλους, και η οποία ισχύει μόνο στο έδαφος του συγκεκριμένου κράτους μέλους·

3) «έγκριση τύπου ΕΚ», η διαδικασία σύμφωνα με την οποία ένα κράτος μέλος πιστοποιεί ότι ένας τύπος οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας πληροί τις σχετικές διοικητικές διατάξεις και τεχνικές απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και των επιμέρους οδηγιών ή/και των κανονισμών της ΟΕΕ/ΟΗΕ που παρατίθενται στο παράρτημα IV ή XI·

4) «μεμονωμένη έγκριση», η διαδικασία σύμφωνα με την οποία ένα κράτος μέλος πιστοποιεί ότι συγκεκριμένο όχημα πληροί τις σχετικές διοικητικές διατάξεις και τεχνικές απαιτήσεις που εφαρμόζονται στο εν λόγω όχημα·

---

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

- 5) «έγκριση τύπου σε πολλαπλά στάδια», η διαδικασία σύμφωνα με την οποία ένα ή περισσότερα κράτη μέλη πιστοποιούν ότι, ανάλογα με τη φάση ολοκλήρωσης, ένας ημιτελής ή ολοκληρωμένος τύπος οχήματος πληροί τις σχετικές  διοικητικές διατάξεις και  τεχνικές απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας  ·
- 

↓ Νέο

- 6) «διαδικασία έγκρισης σε διαδοχικά στάδια», η διαδικασία έγκρισης ενός οχήματος που συνίσταται στη συλλογή βήμα προς βήμα ολόκληρης της σειράς πιστοποιητικών έγκρισης τύπου ΕΚ για τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις χωριστές τεχνικές μονάδες του οχήματος, η οποία σε τελικό στάδιο οδηγεί στην έγκριση του συνολικού οχήματος·
- 7) «διαδικασία έγκρισης σε ένα στάδιο», η διαδικασία που συνίσταται στην έγκριση ενός οχήματος ως συνόλου με μια μόνο πράξη·
- 8) «μεικτή διαδικασία έγκρισης», διαδικασία έγκρισης σε διαδοχικά στάδια, για την οποία πραγματοποιούνται μια ή περισσότερες εγκρίσεις συστημάτων κατά το τελικό στάδιο έγκρισης του συνολικού οχήματος, χωρίς να είναι απαραίτητο να εκδοθεί πιστοποιητικό (ή πιστοποιητικά) τύπου έγκρισης ΕΚ για τα συστήματα αυτά·
- 9) «μηχανοκίνητο όχημα», οποιοδήποτε όχημα με κινητήρα το οποίο κινείται αυτόνομα, διαθέτει τέσσερις τουλάχιστον τροχούς, είναι πλήρες, ολοκληρωμένο ή ημιτελής, και είναι σχεδιασμένο για μέγιστη ταχύτητα που υπερβαίνει τα 25 χλμ ανά ώρα·
- 10) «ρυμουλκούμενο», οποιοδήποτε μη αυτοπροωθούμενο όχημα που είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο για να έλκεται από μηχανοκίνητο όχημα·
- 

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

- 11) «όχημα», οποιοδήποτε  μηχανοκίνητο  όχημα με κινητήρα που προορίζεται για οδική χρήση ολοκληρωμένο ή ημιτελής, το οποίο έχει τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και είναι σχεδιασμένο για μέγιστη ταχύτητα που υπερβαίνει τα 25 km/h, και τα  το  ρυμουλκούμενά  ρυμουλκούμενά  του, εξαιρουμένων οχημάτων τα οποία κινούνται επί τροχίων, γεωργικών και δασικών ελαστικών και όλων των κινητών μηχανισμών,  ·

---

↓ Νέο

- 12) «υβριδικό μηχανοκίνητο όχημα», οποιοδήποτε μηχανοκίνητο όχημα το οποίο, για την προώθησή του, διαθέτει τουλάχιστον μια μηχανή εσωτερικής καύσης και μια ηλεκτρική μηχανή·
- 13) «κινητό μηχανήματα», οποιοδήποτε αυτοπροωθούμενο όχημα το οποίο έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά για να εκτελεί εργασίες εκτός δρόμου ή να εκτελεί συγκεκριμένες εργασίες στους τομείς της γεωργίας και της δασοκομίας και το οποίο, λόγω των χαρακτηριστικών κατασκευής του, δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά επιβατών ή εμπορευμάτων. Τα μηχανήματα που τοποθετούνται στο πλαίσιο ενός μηχανοκίνητου οχήματος δεν θεωρούνται κινητά μηχανήματα·

---

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

- 14) «τύπος οχήματος», τα οχήματα ~~με~~  συγκεκριμένης  κατηγορίας τα οποία δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τα ουσιώδη στοιχεία που προσδιορίζονται στο παράρτημα II, τμήμα Β· ο τύπος οχήματος μπορεί να περιλαμβάνει διάφορες παραλλαγές και εκδόσεις, όπως ορίζονται στο παράρτημα II, τμήμα Β·
- 15) «βασικό όχημα», οποιοδήποτε  πλήρες ή  ημιτελές όχημα, το ~~οποίο~~ ~~ο αναγνωριστικός αριθμός οχήματος~~  χρησιμοποιείται κατά το αρχικό στάδιο  διατηρείται και κατά τη διάρκεια των επόμενων σταδίων της  μιας  διαδικασίας έγκρισης ~~τύπου~~ σε πολλαπλά στάδια,  ·
- 16) «ημιτελές όχημα», οποιοδήποτε όχημα το οποίο ~~χρειάζεται να συμπληρωθεί~~  πρέπει να υποβληθεί  ~~σε~~  σε  ένα τουλάχιστον περαιτέρω στάδιο  ολοκλήρωσης ώστε  προκειμένου να ~~πληρούνται οι~~  πληροί τις  σχετικές  τεχνικές  απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας,  ·
- 17) «ολοκληρωμένο όχημα», ~~εκείνο~~  το όχημα  που προκύπτει από τη διαδικασία έγκρισης τύπου πολλαπλών σταδίων το οποίο πληροί ~~όλες~~ τις οικείες  τεχνικές  απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας,  ·

---

↓ Νέο

- 18) «πλήρες όχημα», οποιοδήποτε όχημα το οποίο δεν χρειάζεται να ολοκληρωθεί ώστε να πληροί τις οικείες τεχνικές απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας·
- 19) «όχημα τέλους σειράς», οποιοδήποτε όχημα ανήκει σε απόθεμα και το οποίο δεν μπορεί να ταξινομηθεί ή να πουληθεί ή να τεθεί σε κυκλοφορία επειδή άρχισαν να ισχύουν νέες τεχνικές απαιτήσεις, τις οποίες, βάσει του σχεδιασμού του, δεν μπορεί να πληρώσει·

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

~~ως «τύπος» οχήματος νοούνται τα οχήματα μιας κατηγορίας τα οποία είναι πανομοιότυπα τουλάχιστον ως προς τα ουσιώδη στοιχεία που προσδιορίζονται στο παράρτημα II σημείο Β. Ένας τύπος οχήματος μπορεί να περιλαμβάνει διάφορες παραλλαγές και εκδόσεις, (βλέπε παράρτημα II σημείο Β),~~

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

- 20) «σύστημα», ⇨ ένα σύνολο διατάξεων που συνδυάζονται για να επιτελέσουν συγκεκριμένη λειτουργία σε ένα όχημα. ⇨ ~~οποιοδήποτε σύστημα οχήματος όπως φρένα, εξοπλισμός ελέγχου εκπομπών, εσωτερικοί εξοπλισμοί κ.λπ. τα οποία πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις οποιασδήποτε από τις επιμέρους οδηγίες,~~
- 21) «κατασκευαστικό στοιχείο»,  μια  διάταξη, ~~όπως ένας προβολέας,~~ που πρέπει να πληροί ~~απαιτήσεις επιμέρους οδηγίας και~~ προορίζεται να αποτελέσει τμήμα ενός οχήματος,  και  η οποία μπορεί να λάβει χωριστή έγκριση τύπου ανεξάρτητα από το όχημα, ~~εφόσον η επιμέρους οδηγία το προβλέπει ρητά,~~  ·
- 22) «χωριστή τεχνική μονάδα», μια διάταξη, ~~όπως η πίσω προστατευτική διάταξη,~~ που πρέπει να πληροί ~~τις απαιτήσεις επιμέρους οδηγίας και~~ προορίζεται να αποτελέσει τμήμα οχήματος,  και  η οποία μπορεί να λάβει χωριστή έγκριση τύπου  αλλά  μόνο σε σχέση προς έναν ή περισσότερους συγκεκριμένους τύπους οχήματος,  οχημάτων.  εφόσον η επιμέρους οδηγία το προβλέπει ρητά,
- 23) «κατασκευαστής», το  φυσικό ή νομικό  πρόσωπο ή ο οργανισμός ο οποίος  το οποίο  είναι υπεύθυνος ~~έναντι της αρμόδιας για τις εγκρίσεις τύπου αρχής για όλα τα θέματα που αφορούν τη διαδικασία έγκρισης τύπου και για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης της παραγωγής. Ο κατασκευαστής δεν είναι απαραίτητο να συμμετέχει άμεσα σε όλα τα στάδια της~~  το σχεδιασμό και την  κατασκευής ~~του~~  ενός  οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που αποτελούν το αντικείμενο της διαδικασίας έγκρισης, ⇨ με σκοπό να το διαθέσει στην αγορά με την επωνυμία ή το σήμα του ή οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο σχεδίασε και κατασκεύασε ένα όχημα για προσωπική του χρήση. ⇨

↓ Νέο

- 24) «αντιπρόσωπος του κατασκευαστή», οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο στην Κοινότητα, δεόντως εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή ώστε να τον αντιπροσωπεύει ενώπιον της αρμόδιας αρχής και να ενεργεί για λογαριασμό του για θέματα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία· κάθε αναφορά στον όρο «κατασκευαστής» δηλώνει είτε τον κατασκευαστή είτε τον αντιπρόσωπό του·



↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

- 25) «αρμόδια για τις εγκρίσεις ~~τύπου~~ αρχή», η αρχή ενός κράτους μέλους η οποία είναι ~~υπεύθυνη~~  αρμόδια  για όλα τα θέματα που αφορούν την έγκριση ~~τύπου~~ ενός τύπου οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας  ή για τη μεμονωμένη έγκριση ενός οχήματος  εκδίδει  για την έκδοση  και  ,  (ενδεχομένως)  ,  ~~ανακαλεί πιστοποιητικά~~  την ανάκληση πιστοποιητικών  έγκρισης  ·  ~~τύπου, αναλαμβάνει~~  για  την επικοινωνία με τις ~~αντίστοιχες~~  οικείες  αρχές των άλλων κρατών μελών και ~~ελέγχει τη συμμόρφωση~~  για την επαλήθευση των διακανονισμών  του κατασκευαστού  κατασκευαστή  προς τις οικείες ρυθμίσεις παραγωγής  σχετικά με τη συμμόρφωση της παραγωγής
- 26) «τεχνική υπηρεσία», ~~ε~~  ένας  οργανισμός ή ~~ε~~ φορέας ο οποίος έχει οριστεί  από την αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή ενός κράτους μέλους  ως εργαστήριο δοκιμών  , για τη διεξαγωγή δοκιμών,  ή  ως φορέας εκτίμησης της συμμόρφωσης, για τη διεξαγωγή των αρχικών αξιολογήσεων και λοιπών δοκιμών,  επιθεωρήσεων  ή ελέγχων  ~~εξ ονόματος της αρμόδιας για τις εγκρίσεις τύπου αρχής ενός κράτους μέλους. Η λειτουργία αυτή~~  την εκτέλεση των καθηκόντων αυτών  μπορεί να ~~αναλαμβάνεται~~  αναλάβει  και ~~από την~~  η  ίδια ~~επι~~  η αρμόδια για τις εγκρίσεις  αρχή ~~αυτή~~,  εφόσον τεκμηριώνεται δεόντως η αρμοδιότητά της

↓ Νέο

- 27) «πιστοποιητικό έγκρισης τύπου», το έγγραφο με το οποίο η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή πιστοποιεί επισήμως την έγκριση ενός τύπου οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας.
- 28) «πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ», το πιστοποιητικό που εμφανίζεται στο παράρτημα VI της παρούσας οδηγίας ή στο αντίστοιχο παράρτημα μιας επιμέρους οδηγίας, το δε έντυπο κοινοποίησης που ορίζεται στο σχετικό παράρτημα ενός από τους κανονισμούς της ΟΕΕ/ΟΗΕ που παρατίθενται στο παράρτημα IV, μέρος II ή μέρος III, θεωρείται ισοδύναμο με πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ.
- 29) «πιστοποιητικό μεμονωμένης έγκρισης», το έγγραφο με το οποίο η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή ή ένας δεόντως εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός της πιστοποιεί επισήμως την έγκριση ενός μεμονωμένου οχήματος.
- 30) «πιστοποιητικό συμμόρφωσης», το έγγραφο που εμφανίζεται στο παράρτημα IX της παρούσας οδηγίας, το οποίο εκδίδει ο κατασκευαστής προκειμένου να πιστοποιήσει ότι συγκεκριμένο όχημα το οποίο ανήκει στη σειρά του εγκεκριμένου, σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, τύπου συμμορφώνεται με όλες τις επιμέρους οδηγίες και με τους κανονισμούς της ΟΕΕ/ΟΗΕ που ισχύουν κατά το χρόνο παραγωγής του και στο οποίο δηλώνεται ότι το όχημα μπορεί να ταξινομηθεί ή να τεθεί σε κυκλοφορία στα κράτη μέλη, χωρίς πρόσθετη επιθεώρηση· το πιστοποιητικό συμμόρφωσης μπορεί να χρησιμοποιείται για σκοπούς ταξινόμησης.

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

- 31) «~~έγγραφο~~  δελτίο  πληροφοριών», το έγγραφο που ~~ορίζεται~~  εμφανίζεται  στο παράρτημα I ή III της παρούσας οδηγίας ή στο ~~αντίστοιχο~~  οικείο  παράρτημα επιμέρους οδηγίας, το οποίο καθορίζει τις πληροφορίες που πρέπει να χορηγεί ο αιτών, ⇒ οι οποίες επιτρέπεται να χορηγούνται υπό μορφή ηλεκτρονικού αρχείου. ⇐
- 32) «φάκελος πληροφοριών», ο πλήρης φάκελος  , περιλαμβανομένων του δελτίου πληροφοριών,  ~~ή δελτίο~~  του αρχείου, των  δεδομένων  , των  σχεδίων,  των  φωτογραφιών, κ.ο.κ. που υποβάλλονται από τον αιτούντα ~~στην τεχνική υπηρεσία ή την αρμόδια για τις εγκρίσεις τύπου αρχή όπως καθορίζονται στο έγγραφο πληροφοριών~~, ⇒ ο φάκελος αυτός επιτρέπεται να υποβάλλεται υπό μορφή ηλεκτρονικού αρχείου. ⇐
- 33) «πακέτο πληροφοριών», ο φάκελος πληροφοριών ~~συν οποιεσδήποτε~~  ο οποίος συνοδεύεται από τις  εκθέσεις δοκιμών ~~ή~~  και όλα τα  άλλα έγγραφα ~~κα~~ ~~οποία~~  που προσθέτει  η τεχνική υπηρεσία ή η αρμόδια για τις εγκρίσεις ~~τύπου~~ αρχή ~~έχει προσθέσει~~ στο φάκελο πληροφοριών κατά τη διάρκεια εκτέλεσης των καθηκόντων της. ⇒ το πακέτο αυτό επιτρέπεται να υποβάλλεται υπό μορφή ηλεκτρονικού αρχείου. ⇐
- 34) «ευρετήριο του πακέτου πληροφοριών», το έγγραφο στο οποίο καταγράφονται τα περιεχόμενα του πακέτου πληροφοριών με κατάλληλη αρίθμηση ή άλλη σήμανση ώστε όλες οι σελίδες να ανευρίσκονται ευχερώς. ⇒ το έγγραφο αυτό έχει τέτοια μορφή ώστε να παρουσιάζεται μια καταγραφή των διαδοχικών σταδίων διαχείρισης της έγκρισης τύπου ΕΚ και ειδικότερα των ημερομηνιών αναθεωρήσεων και ενημέρωσης. ⇐

↓ Νέο

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Π ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

### Άρθρο 4

#### Υποχρεώσεις των κρατών μελών

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι κατασκευαστές που ζητούν έγκριση συμμορφώνονται προς τις υποχρεώσεις τους δυνάμει της παρούσας οδηγίας.
2. Τα κράτη μέλη εγκρίνουν μόνο εκείνα τα οχήματα, συστήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

3. Τα κράτη μέλη ταξινομούν ή επιτρέπουν την πώληση ή τη θέση σε κυκλοφορία εκείνων μόνο των οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.
4. Τα κράτη μέλη συγκροτούν ή διορίζουν αρχές αρμόδιες για θέματα έγκρισης και γνωστοποιούν τη συγκρότηση ή το διορισμό τους, σύμφωνα με το άρθρο 38.

#### *Άρθρο 5*

#### **Υποχρεώσεις των κατασκευαστών**

1. Ο κατασκευαστής είναι υπεύθυνος απέναντι στην αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή για όλα τα θέματα της διαδικασίας έγκρισης και για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης της παραγωγής, είτε ο κατασκευαστής εμπλέκεται άμεσα σε όλα τα στάδια κατασκευής ενός οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας είτε όχι.
2. Κατά την έγκριση τύπου σε πολλαπλά στάδια κάθε κατασκευαστής είναι υπεύθυνος για την έγκριση και τη συμμόρφωση της παραγωγής των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων που προστίθενται στο στάδιο ολοκλήρωσης του οχήματος το οποίο διεκπεραιώνει ο ίδιος.  
  
Ο κατασκευαστής που τροποποιεί κατασκευαστικά στοιχεία ή συστήματα τα οποία έχουν ήδη εγκριθεί σε προηγούμενα στάδια είναι υπεύθυνος για την έγκριση και τη συμμόρφωση της παραγωγής των εν λόγω κατασκευαστικών στοιχείων και συστημάτων.
3. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ένας κατασκευαστής ο οποίος είναι εγκατεστημένος εκτός Κοινότητας πρέπει να διορίζει αντιπρόσωπό του εγκατεστημένο εντός της Κοινότητας για να τον αντιπροσωπεύει ενώπιον της αρμόδιας για τις εγκρίσεις αρχής.

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

Άρθρο 3

~~Αίτηση έγκρισης τύπου~~

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III   
 ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ

Άρθρο 6

Διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται για την έγκριση τύπου ΕΚ οχημάτων

↓ Νέο

1. Ο κατασκευαστής μπορεί να επιλέξει μια από τις ακόλουθες διαδικασίες:

(α) έγκριση σε διαδοχικά στάδια·

(β) έγκριση σε ένα στάδιο·

(γ) μεικτή έγκριση.

↓ 98/14/ΕΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

~~1~~  2 . Η αίτηση έγκρισης  σε διαδοχικά στάδια  ~~τύπου οχήματος υποβάλλεται από τον κατασκευαστή στην αρμόδια για τις εγκρίσεις τύπου αρχή ενός κράτους μέλος. Η αίτηση συνοδεύεται από  απαρτίζεται από  φάκελο πληροφοριών που περιλαμβάνει τις πληροφορίες οι οποίες απαιτούνται ~~από~~  σύμφωνα με  το παράρτημα III και  συνοδεύεται  από ~~τα πιστοποιητικά~~  την πλήρη σειρά πιστοποιητικών  έγκρισης τύπου  ΕΚ που απαιτούνται σύμφωνα με  ~~για~~ καθεμία από τις εφαρμοζόμενες επιμέρους οδηγίες  ή κανονισμούς της ΟΕΕ/ΟΗΕ που παρατίθενται στα  ~~όπου απαιτούνται~~ παραρτήματα IV ή XI.  Στην περίπτωση της έγκρισης  Εξάλλου, το πακέτο πληροφοριών για τις εγκρίσεις τύπου  ΕΚ  συστήματος  ή  ~~και~~  χωριστής τεχνικής μονάδας,  ~~χωριστών τεχνικών μονάδων~~  σύμφωνα  σε σχέση με  τις εφαρμοστέες  ~~κάθε~~ επιμέρους  οδηγίες ή κανονισμούς της ΟΕΕ/ΟΗΕ  ~~οδηγία~~  η  τίθεται στη διάθεση της αρμόδιας για τις εγκρίσεις τύπου αρχής  έχει πρόσβαση στο πακέτο πληροφοριών  μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία η έγκριση τύπου είτε χορηγείται είτε απορρίπτεται.~~

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

~~2~~ 3. ~~Ως εξαίρεση προς την παράγραφο 1, στην περίπτωση όπου δεν υπάρχουν πιστοποιητικά έγκρισης τύπου για καμία από τις σχετικές επιμέρους οδηγίες, τα συνοδευτικά έγγραφα μιας~~  Μια  αίτησης  ⇒ έγκρισης σε ένα στάδιο  περιλαμβάνουν:  συνίσταται στο  φάκελο πληροφοριών που παρέχει τις πληροφορίες οι οποίες απαιτούνται από το παράρτημα  βάσει του παραρτήματος  I σε σχέση με τις επιμέρους οδηγίες  ή κανονισμούς της ΟΕΕ/ΟΗΕ  που παρατίθενται στο παράρτημα IV ή XI και, ενδεχομένως, στο μέρος II του παραρτήματος III.

~~3~~ 4. Στην περίπτωση  της μεικτής διαδικασίας έγκρισης, η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή μπορεί να απαλλάξει έναν κατασκευαστή από την υποχρέωση να προσκομίσει ένα ή περισσότερα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου ΕΚ συστήματος, εφόσον ο φάκελος πληροφοριών συνοδεύεται από τα στοιχεία που προσδιορίζονται στο παράρτημα I και τα οποία απαιτούνται για την έγκριση των εν λόγω συστημάτων κατά το στάδιο έγκρισης του οχήματος, οπότε κάθε πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ, που δεν έχει προσκομιστεί για το λόγο αυτό, αντικαθίσταται από έκθεση δοκιμής .

5. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2, 3 και 4, παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες για σκοπούς  έγκρισης τύπου σε πολλαπλά στάδια ~~οι πληροφορίες που πρέπει να χορηγηθούν περιλαμβάνουν:~~

(α)  στο πρώτο στάδιο, τα μέρη εκείνα του φακέλου πληροφοριών και των πιστοποιητικών έγκρισης τύπου  ΕΚ  που απαιτούνται για ολοκληρωμένο  πλήρες  όχημα, τα οποία αντιστοιχούν στο στάδιο ολοκλήρωσης του βασικού οχήματος,  ·

(β)  στο δεύτερο  και τα επόμενα στάδια,  τα μέρη εκείνα του φακέλου πληροφοριών και των πιστοποιητικών έγκρισης τύπου  ΕΚ  τα οποία αφορούν το τρέχον στάδιο κατασκευής ~~και~~  μαζί με  αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου  ΕΚ  για το ημιτελές όχημα το οποίο είχε εκδοθεί στο προηγούμενο στάδιο κατασκευής. Επιπλέον, ο κατασκευαστής υποβάλλει πλήρεις λεπτομέρειες ~~των~~  τυχόν  αλλαγών ~~και~~  ή  προσθηκών που έχει επιφέρει στο ημιτελές όχημα.

~~4~~ 6. ~~Όλες οι αιτήσεις έγκρισης τύπου συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας υποβάλλονται από τον κατασκευαστή~~  Ο κατασκευαστής υποβάλλει την αίτηση  στην αρμόδια για τις εγκρίσεις ~~τύπου~~ αρχή . Μόνο μια αίτηση μπορεί να υποβληθεί για συγκεκριμένο τύπο οχήματος και υποβάλλεται μόνο  ενός σε ένα κράτος μέλος. ~~Η αίτηση συνοδεύεται από φάκελο πληροφοριών, του οποίου το περιεχόμενο δίδεται από το έγγραφο πληροφοριών της σχετικής επιμέρους οδηγίας.~~

~~5. Όλες οι αιτήσεις που αφορούν τύπο οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας υποβάλλονται σε ένα και μόνο κράτος μέλος. Για κάθε τύπο προς έγκριση υποβάλλεται ιδιαίτερη~~  χωριστή  αίτηση.

---

↓ Νέο

7. Μετά από δεόντως αιτιολογημένη αίτηση της αρμόδιας για τις εγκρίσεις αρχής, ο κατασκευαστής μπορεί να κληθεί να παράσχει συμπληρωματικές πληροφορίες που απαιτούνται για να καταστεί δυνατόν να ληφθεί απόφαση σχετικά με τις αναγκαίες δοκιμές ή για να διευκολυνθεί η εκτέλεση των εν λόγω δοκιμών.
8. Ο κατασκευαστής θέτει στη διάθεση της αρμόδιας για τις εγκρίσεις αρχής τον απαιτούμενο αριθμό οχημάτων ώστε να διεξαχθεί ικανοποιητικά η διαδικασία έγκρισης τύπου.

---

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

⊗ Άρθρο 7 ⊗

⊗ Διαδικασία που ακολουθείται για την έγκριση τύπου ΕΚ συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων ⊗

- ⊗ 1. Ο κατασκευαστής υποβάλλει την αίτηση στην αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή. Μόνο μια αίτηση μπορεί να υποβληθεί για ~~ένα~~ συγκεκριμένο   τύπο συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας σε ένα και μόνο κράτος μέλος. Για κάθε τύπο προς έγκριση υποβάλλεται χωριστή αίτηση.
- ⊗ 2. Η αίτηση συνοδεύεται από το φάκελο πληροφοριών, του οποίου το περιεχόμενο ορίζεται στις επιμέρους οδηγίες.

---

↓ Νέο

3. Μετά από δεόντως αιτιολογημένη αίτηση της αρμόδιας για τις εγκρίσεις αρχής, ο κατασκευαστής μπορεί να κληθεί να παράσχει τις απαιτούμενες συμπληρωματικές πληροφορίες ώστε να ληφθεί απόφαση σχετικά με τις δοκιμές που απαιτούνται ή να διευκολυνθεί η εκτέλεση των εν λόγω δοκιμών.
4. Ο κατασκευαστής θέτει στη διάθεση της αρμόδιας για τις εγκρίσεις αρχής τον απαιτούμενο αριθμό οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων που απαιτούνται βάσει των σχετικών επιμέρους οδηγιών για την εκτέλεση των απαιτούμενων δοκιμών.

---

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

~~Άρθρο 4~~

~~Διαδικασία έγκρισης τύπου~~

☒ ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV ☒

☒ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ☒

☒ Άρθρο 8 ☒

☒ Γενικές διατάξεις ☒

---

↓ Νέο

1. Τα κράτη μέλη δεν δύνανται να χορηγούν καμία έγκριση τύπου ΕΚ εάν πρώτα δεν εξασφαλίσουν ότι έχουν εφαρμοστεί δεόντως και ικανοποιητικά οι διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 11.
  2. Τα κράτη μέλη χορηγούν εγκρίσεις τύπου ΕΚ σύμφωνα με τα άρθρα 9 και 10.
- 

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

- ☒ 3. Εάν ένα κράτος μέλος διαπιστώσει ότι ένας τύπος οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που συμμορφώνεται προς τις απαιτούμενες διατάξεις ενέχει, παρόλα αυτά, σοβαρό κίνδυνο για την οδική ασφάλεια ☒ ⇒ ή βλάπτει σοβαρά το περιβάλλον ή τη δημόσια υγεία, στο πλαίσιο της πρόληψης της δημιουργίας αποβλήτων από οχήματα ☒, ☒ μπορεί να αρνηθεί την έκδοση έγκρισης τύπου ΕΚ. Σε αυτή την περίπτωση, αποστέλλει αμέσως στα υπόλοιπα κράτη μέλη και στην Επιτροπή αναλυτικό φάκελο που εξηγεί τους λόγους για την απόφασή του ☒ ⇒ και παρέχει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα πορίσματά του. ☒
- ☒ 4. Τα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου ΕΚ αριθμούνται σύμφωνα με τη μέθοδο που περιγράφεται στο παράρτημα VII. ☒
- ☒ 5. Η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή αποστέλλει, ☒ ⇒ εντός 20 εργάσιμων ημερών, ☒ ☒ στις αντίστοιχες αρχές των υπόλοιπων κρατών μελών αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ οχήματος, συνοδευόμενο από τα συνημμένα σε αυτό έγγραφα για κάθε τύπο οχήματος που έχει εγκρίνει. ☒ ⇒ Το έντυπο αντίγραφο μπορεί να αντικατασταθεί από ηλεκτρονικό αρχείο, εφόσον η γνησιότητά του βεβαιώνεται με ηλεκτρονική υπογραφή ή με οποιοδήποτε ισοδύναμο μέσο. ☒

6. Η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή  ⇒ ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση  τις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των λοιπών κρατών μελών σχετικά με την απόρριψη ή την ανάκληση οποιασδήποτε έγκρισης οχήματος  ⇒ , αναφέροντας τους λόγους που εξηγούν την απόφασή της.
7. Η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή αποστέλλει  ⇒ ανά τρίμηνο  στις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των λοιπών κρατών μελών κατάλογο των εγκρίσεων τύπου ΕΚ συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων τις οποίες έχει χορηγήσει,  ⇒ τροποποιήσει,  απορρίψει ή ανακαλέσει κατά την προηγούμενη περίοδο. Ο κατάλογος αυτός περιέχει τα στοιχεία που ορίζονται στο παράρτημα XIII.
8. Εφόσον ζητηθεί από άλλο κράτος μέλος, το κράτος μέλος που χορήγησε έγκριση τύπου ΕΚ αποστέλλει,  ⇒ εντός 20 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του αιτήματος,  αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ που ζητείται συνοδευόμενο από τα συνημμένα του έγγραφα.  ⇒ Το έντυπο αντίγραφο μπορεί να αντικατασταθεί από ηλεκτρονικό αρχείο.

## Άρθρο 9

### Ειδικές διατάξεις για τα οχήματα

1. Τα κράτη μέλη χορηγούν  έγκριση ΕΚ για :
- (α)  έναν  έγκριση τύπου ~~οχήματος~~· στους ~~τύπους~~ οχήματος που ~~συμμορφώνεται~~  συμμορφώνεται  προς τα στοιχεία του φακέλου πληροφοριών και ~~πληρούν~~  πληροί  τις τεχνικές απαιτήσεις  που ορίζουν οι σχετικές ~~των σχετικών~~ επιμέρους ~~οδηγίων~~  οδηγίες ή οι κανονισμοί της ΟΕΕ/ΟΗΕ που αναφέρονται  ~~έπως προβλέπεται~~ στο παράρτημα IV,  ·
- (β)  ~~σε τους~~  έναν  τύπου ~~οχημάτων~~  οχήματος  ειδικής χρήσης που αναφέρονται στο παράρτημα XI τα οποία συμμορφώνονται  που συμμορφώνεται  προς τα στοιχεία του φακέλου πληροφοριών και ~~πληρούν~~  πληροί  τις τεχνικές απαιτήσεις ~~των~~  που ορίζουν οι σχετικές  επιμέρους ~~οδηγίων~~  οδηγίες ή οι κανονισμοί της ΟΕΕ/ΟΗΕ που αναφέρονται στο παράρτημα  ~~έπως αναφέρονται στη σχετική στήλη του παραρτήματος~~ XI.
- ~~Η διαδικασία εκτελείσεται κατά τα διαλαμβανόμενα~~  Εφαρμόζονται οι διαδικασίες που περιγράφονται  στο παράρτημα V\*  .
- ~~β)~~  2. Τα κράτη μέλη χορηγούν  έγκριση ~~τύπου~~ σε πολλαπλά στάδια  για έναν τύπο ημιτελούς  ~~σε βασικούς ημιτελείς~~ ή ολοκληρωμένους ~~τύπους οχημάτων οι οποίοι συμμορφώνονται~~  οχήματος που συμμορφώνεται  προς τα στοιχεία του φακέλου πληροφοριών και ~~πληρούν~~  πληροί  τις τεχνικές απαιτήσεις ~~των~~  ~~σχετικών~~  που ορίζουν οι σχετικές  επιμέρους ~~οδηγίων που ορίζονται~~  οδηγίες ή οι κανονισμοί της ΟΕΕ/ΟΗΕ που αναφέρονται  στα παραρτήματα IV ή XI, ανάλογα με την κατάσταση ολοκλήρωσης του ~~τύπου~~ οχήματος.



~~Η διαδικασία αυτή εκτελείται κατά τα διαλαμβανόμενα~~  Εφαρμόζονται οι διαδικασίες που περιγράφονται  στο παράρτημα XIV\*  .

3. Για κάθε τύπο οχήματος, η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή:
- (α) συμπληρώνει όλα τα σχετικά μέρη του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του επισυναπτόμενου δελτίου αποτελεσμάτων δοκιμών, σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο παράρτημα VIII.
  - (β) συντάσσει ή επαληθεύει το ευρετήριο περιεχομένων του πακέτου πληροφοριών.
  - (γ) εκδίδει αμελλητί το συμπληρωμένο πιστοποιητικό μαζί με τα συνημμένα έγγραφα του στον αιτούντα.

---

4. Όταν σε μια έγκριση τύπου ΕΚ έχουν επιβληθεί, σύμφωνα με το άρθρο 19, το άρθρο 21 ή το παράρτημα XI, περιορισμοί όσον αφορά την ισχύ της ή εξαιρέσεις από ορισμένες διατάξεις των επιμέρους οδηγιών, το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ προσδιορίζει τους εν λόγω περιορισμούς ή παρεκκλίσεις.
5. Όταν τα στοιχεία του φακέλου πληροφοριών προσδιορίζουν διατάξεις για τα οχήματα ειδικής χρήσης, όπως αναφέρεται στο παράρτημα XI, το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ προσδιορίζει επίσης τις εν λόγω διατάξεις.
6. Όταν ο κατασκευαστής επιλέγει τη μεικτή διαδικασία έγκρισης, η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή συμπληρώνει, στο μέρος III του δελτίου πληροφοριών, του οποίου το υπόδειγμα εμφανίζεται στο παράρτημα, εκείνα τα στοιχεία αναφοράς από τις εκθέσεις δοκιμών που ορίζονται από επιμέρους οδηγίες ή κανονισμούς της ΟΕΕ/ΟΗΕ για τα οποία δεν υπάρχει πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ.
7. Όταν ο κατασκευαστής επιλέγει τη διαδικασία έγκρισης σε ένα στάδιο, η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή καταρτίζει τον κατάλογο των επιμέρους οδηγιών και κανονισμών της ΟΕΕ/ΟΗΕ, ο οποίος έχει τη μορφή που παρουσιάζεται στο προσάρτημα I του παραρτήματος VI, και τον επισυνάπτει στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ.

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
→<sub>1</sub> 98/14/ΕΚ Άρθ. 1, σημ. 2,  
στοιχ. α)  
→<sub>2</sub> 98/14/ΕΚ Άρθ. 1, σημ. 2,  
στοιχ. β)

⊗ Άρθρο 10 ⊗

⊗ Ειδικές διατάξεις για τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή τις χωριστές τεχνικές μονάδες ⊗

- ⇒ ⊗ 1. Τα κράτη μέλη χορηγούν ⊗ έγκριση τύπου ⊗ ΕΚ για ένα σύστημα ⊗ ~~συστήματος στους τύπους οχημάτων που συμμορφώνονται~~ ⊗ συμμορφώνεται ⊗ προς τα στοιχεία του φακέλου πληροφοριών και ~~πληρούν~~ ⊗ πληροί ⊗ τις τεχνικές απαιτήσεις ⊗ που ορίζει ⊗ →<sub>1</sub> ⊗ η ⊗ σχετικής επιμέρους οδηγίας, όπως ~~αναφέρεται~~ ⊗ προβλέπεται ⊗ στο παράρτημα IV ή XI ←.
- ⇒ ⊗ 2. Τα κράτη μέλη χορηγούν ⊗ έγκριση τύπου ⊗ ΕΚ για ένα κατασκευαστικό ⊗ ~~κατασκευαστικό~~ στοιχείο ⊗ ή χωριστής τεχνικής μονάδας ~~σε όλους τους τύπους κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που συμμορφώνονται~~ ⊗ συμμορφώνεται ⊗ προς τα στοιχεία του φακέλου πληροφοριών και ~~πληρούν~~ ⊗ πληροί ⊗ τις τεχνικές απαιτήσεις που ~~περιλαμβάνονται~~ ⊗ ορίζει ⊗ →<sub>2</sub> ~~στη~~ σχετική επιμέρους οδηγία, όπως ~~αναφέρεται~~ ⊗ προβλέπεται ⊗ στο παράρτημα IV ή XI ← ~~η οποία προβλέπει ρητά τη δυνατότητα αυτή.~~

↓ Νέο

3. Όταν τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι χωριστές τεχνικές μονάδες, είτε προορίζονται για τις υπηρεσίες επισκευής, εξυπηρέτησης ή συντήρησης είτε όχι, καλύπτονται και από έγκριση τύπου συστήματος για ένα όχημα, δεν απαιτείται πρόσθετη έγκριση κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από τη σχετική επιμέρους οδηγία.

↓ 98/14/ΕΚ Άρθ. 1, σημ. 2, στοιχ. γ) (Προσαρμοσμένο)

~~Στην περίπτωση έγκρισης τύπου οχήματος που αφορά το παράρτημα XI ή το άρθρο 8 παράγραφος 2, στοιχείο γ) ή στην περίπτωση έγκρισης τύπου συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που αφορά το παράρτημα XI ή το άρθρο 8 παράγραφος 2, στοιχείο γ) και περιέχει περιορισμούς ή εξαιρέσεις από κάποια διάταξη της σχετικής επιμέρους οδηγίας, το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου περιέχει τους περιορισμούς που ισχύουν και τις εξαιρέσεις που χορηγούνται.~~

~~Εφόσον τα στοιχεία των φακέλων πληροφοριών που αναφέρονται στα στοιχεία α), β), γ) και δ) ανωτέρω προδιαγράφουν διατάξεις για οχήματα ειδικής χρήσεως, όπως υποδεικνύεται στις αντίστοιχες στήλες του παραρτήματος XI και τα προσαρτήματά~~

~~του, το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου προσδιορίζει επίσης τους εν λόγω περιορισμούς και εξαιρέσεις.~~

↓ 92/53/ΕΟΚ Αρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

- ~~2. Ωστόσο, εάν κάποιο κράτος μέλος διαπιστώσει ότι όχημα, σύστημα, κατασκευαστικό στοιχείο ή χωριστή τεχνική μονάδα που συμμορφώνεται προς τις διατάξεις της παραγράφου 1 ενέχει, παρόλα αυτά, σοβαρό κίνδυνο για την οδική ασφάλεια, μπορεί να αρνηθεί την έκδοση έγκρισης τύπου. Πληροφορεί αμέσως τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά, δηλώνοντας τους λόγους επί των οποίων βασίστηκε η απόφασή του.~~
- ~~3. Τα κράτη μέλη συμπληρώνουν όλα τα ισχύοντα μέρη του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου (του οποίου πρότυπα περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI της παρούσας οδηγίας και σε παράρτημα εκάστης των επιμέρους οδηγιών) για κάθε τύπο οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που εγκρίνουν. Επιπλέον συμπληρώνουν και τα σχετικά τμήματα του δελτίου αποτελεσμάτων δοκιμών που επισυνάπτεται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου του οχήματος (του οποίου πρότυπο περιλαμβάνεται στο παράρτημα VIII) και συντάσσει ή επαληθεύει τα περιεχόμενα του ευρετηρίου του πακέτου πληροφοριών. Τα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου αριθμούνται σύμφωνα με τη μέθοδο που περιγράφεται στο παράρτημα VII. Το συμπληρωμένο πιστοποιητικό και τα συνημμένα έγγραφα του στέλνονται στον αιτούντα.~~
4. Σε περίπτωση όπου το προς έγκριση  που ένα  κατασκευαστικό στοιχείο ή χωριστή τεχνική μονάδα μπορεί να λειτουργήσει ή παρουσιάζει ειδικό χαρακτηριστικό μόνο σε συνδυασμό με άλλα μέρη του οχήματος  , οπότε  και για το λόγο αυτό η συμμόρφωση προς μία ή περισσότερες  τις  απαιτήσεις μπορεί να επαληθευθεί μόνο όταν το προς έγκριση κατασκευαστικό στοιχείο ή η χωριστή τεχνική μονάδα λειτουργεί σε συνδυασμό με  τα συγκεκριμένα  άλλα μέρη του οχήματος, πραγματικά ή εξομοιωμένα, το πεδίο εφαρμογής της έγκρισης τύπου  ΕΚ  του κατασκευαστικού στοιχείου ή της χωριστής τεχνικής μονάδας περιορίζεται αναλόγως.  Σε τέτοιες περιπτώσεις  το  πιστοποιητικό έγκρισης τύπου  ΕΚ  κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας αναφέρει στην περίπτωση αυτή  προσδιορίζει  τους ενδεχόμενους περιορισμούς στη χρήση του  κατασκευαστικού στοιχείου ή της χωριστής τεχνικής μονάδας  και τις τυχόν  ειδικές  προϋποθέσεις εφαρμογής του  συνθήκες τοποθέτησης .  Όταν ένα τέτοιο κατασκευαστικό στοιχείο ή χωριστή τεχνική μονάδα τοποθετείται από τον κατασκευαστή του οχήματος, η συμμόρφωση με οποιουσδήποτε εφαρμοστέους περιορισμούς χρήσης ή συνθήκες τοποθέτησης  Η τήρηση των περιορισμών και προϋποθέσεων αυτών επαληθεύεται κατά το χρόνο  την  έγκρισης τύπου του οχήματος.
- ~~5. Η αρμόδια για τις εγκρίσεις τύπου αρχή κάθε κράτος μέλους, στέλνει εντός ενός μηνός στις αντίστοιχες αρχές των άλλων κρατών μελών αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου του οχήματος (μαζί με τα προσαρτήματά του) για κάθε τύπο οχήματος του οποίου την έγκριση τύπου έχει χορηγήσει, απορρίπτει ή αποσύρει.~~

~~6. Η αρμόδια για τις εγκρίσεις τύπου αρχή κάθε κράτους μέλους στέλνει κάθε μήνα στις αντίστοιχες αρχές των άλλων κρατών μελών κατάλογο (που περιλαμβάνει τις λεπτομέρειες οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα XIII) των εγκρίσεων τύπου συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων τις οποίες έχει χορηγήσει, απορρίψει ή αποσύρει κατά τη διάρκεια του εν λόγω μήνα. Επιπλέον, αιτήθει της αρμόδιας για τις εγκρίσεις τύπου αρχής άλλου κράτους μέλους, στέλνει αμέσως αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ή/και του πακέτου πληροφοριών του συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας για κάθε τύπο συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας για τον οποίο έχει χορηγήσει, απορρίψει ή αποσύρει ένα πιστοποιητικό έγκρισης τύπου.~~

### Άρθρο 11

#### Συμμόρφωση των διακανονισμών παραγωγής

1. Το κράτος μέλος που χορηγεί έγκριση τύπου EK λαμβάνει τα δέοντα μέτρα σύμφωνα με το παράρτημα X με σκοπό να επαληθεύσει, εν ανάγκη σε συνεργασία με τις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των υπόλοιπων κρατών μελών, την ύπαρξη επαρκών διακανονισμών που εξασφαλίζουν ότι τα παραγόμενα οχήματα, συστήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες, ανάλογα με την περίπτωση, συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο.
2. Το κράτος μέλος που έχει χορηγήσει έγκριση τύπου EK λαμβάνει τα δέοντα μέτρα, σύμφωνα με το παράρτημα X, με σκοπό να επαληθεύσει σε σχέση με την εν λόγω έγκριση, εν ανάγκη σε συνεργασία με τις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των υπόλοιπων κρατών μελών, ότι οι διακανονισμοί που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εξακολουθούν να είναι επαρκείς και ότι τα παραγόμενα οχήματα, συστήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες, ανάλογα με την περίπτωση, εξακολουθούν να συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο.

Η επαλήθευση ότι τα προϊόντα συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο περιορίζεται στις διαδικασίες που αναφέρονται στο παράρτημα X και σε εκείνες τις επιμέρους οδηγίες και κανονισμούς της OEE/OHE που περιέχουν ειδικές απαιτήσεις.  ⇒ Για το σκοπό αυτό, η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου EK μπορεί να διενεργήσει οποιοδήποτε έλεγχο ή δοκιμή ορίζεται από οποιαδήποτε επιμέρους οδηγία ή κανονισμό της OEE/OHE που αναγράφεται στο παράρτημα IV ή στο παράρτημα XI σε δείγματα που λαμβάνει από τις εγκαταστάσεις του κατασκευαστή, περιλαμβανομένων των μέσων παραγωγής. ←

~~Άρθρο 5~~

**Τροποποιήσεις των εγκρίσεων τύπου**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ ΤΥΠΟΥ ΕΚ

Άρθρο 12

Γενικές διατάξεις

- ~~Το~~  Ο κατασκευαστής ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση το  κράτος μέλος το οποίο έχει χορηγήσει  την  έγκριση τύπου ΕΚ ~~τύπου λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα ώστε να ενημερώνεται σχετικά με οποιαδήποτε τροποποίηση στις λεπτομέρειες οι οποίες περιλαμβάνονται~~  των στοιχείων που είναι καταγεγραμμένα  στο πακέτο πληροφοριών.  Το εν λόγω κράτος μέλος αποφασίζει, σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται στο παρόν κεφάλαιο, ποια διαδικασία πρέπει να ακολουθηθεί.  ⇒ Εάν είναι απαραίτητο, το κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει, σε συμφωνία με τον κατασκευαστή, τη χορήγηση νέας έγκρισης τύπου ΕΚ. ⇐
- Η αίτηση ~~για τροποποίηση~~  τροποποίησης  της ~~εγκρίσεως~~  έγκρισης  τύπου ΕΚ υποβάλλεται αποκλειστικά στο κράτος μέλος το οποίο χορήγησε την αρχική έγκριση τύπου ~~τύπου~~.
- ~~Στην περίπτωση έγκρισης τύπου συστήματος κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας, εάν οι λεπτομέρειες που περιλαμβάνονται στο πακέτο πληροφοριών έχουν αλλάξει, η αρμόδια για τις εγκρίσεις τύπου αρχή του εν λόγω κράτους μέλους εκδίδει αν χρειαστεί τις αναθεωρημένες σελίδες του πακέτου πληροφοριών, σημειώνοντας σε κάθε αναθεωρημένη σελίδα σαφώς τη φύση της τροποποίησης και την ημερομηνία επανέκδοσης ενοποιημένη και ενημερωμένη έκδοση του πακέτου πληροφοριών συνοδευόμενη από λεπτομερή περιγραφή της τροποποίησης θεωρείται επίσης ότι πληροί αυτή την απαίτηση.~~

~~Σε κάθε περίπτωση αναθεώρησης σελίδων ή ενοποιημένης και ενημερωμένης έκδοσης, τροποποιείται και το ευρετήριο του πακέτου πληροφοριών (το οποίο επισυνάπτεται στο πιστοποιητικό έγκρισης) ώστε να εμφανίζονται οι ημερομηνίες τελευταίας αναθεώρησης των σελίδων ή η ημερομηνία της ενοποιημένης, ενημερωμένης έκδοσης.~~

~~Εφόσον, επιπλέον, έχουν τροποποιηθεί οποιεσδήποτε πληροφορίες στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου εξαιρουμένων των προσαρτημάτων του ή έχουν μεταβληθεί οι απαιτήσεις της οδηγίας μετά την αναγραφόμενη στην τρέχουσα έγκριση ημερομηνία, η τροποποίηση χαρακτηρίζεται ως «επέκταση» και η εγκρίνουσα αρχή του κράτους μέλους εκδίδει αναθεωρημένο πιστοποιητικό~~

~~έγκρισης (που φέρει αριθμό επέκτασης), στο οποίο φαίνεται σαφώς ο λόγος για την επέκταση και η ημερομηνία επανέκδοσης.~~

~~Αν η αρμόδια για τις εγκρίσεις τύπου αρχή του εν λόγω κράτους διαπιστώνει~~  
 διαπιστώσει  ότι  για  κάποια τροποποίηση ~~πακέτου πληροφοριών~~  
~~καθιστά αναγκαίες~~  είναι απαραίτητο να διεξαχθούν  νέες  επιθεωρήσεις  
ή  δοκιμές ~~ή ελέγχους~~ ενημερώνει σχετικά τον κατασκευαστή . Οι διαδικασίες  
που αναφέρονται στα άρθρα 13 και 14 εφαρμόζονται  και εκδίδει τα έγγραφα που  
~~αναφέρονται στο πρώτο, δεύτερο και τρίτο εδάφιο,~~ μόνο μετά την επιτυχή διεξαγωγή  
 των  νέων  επιθεωρήσεων ή  δοκιμών ~~ή ελέγχων~~  που  
απαιτούνται .

### Άρθρο 13

#### Ειδικές διατάξεις για τα οχήματα

4 1 . ~~Στην περίπτωση έγκρισης τύπου οχήματος, εάν οι λεπτομέρειες~~  Εάν τα  
στοιχεία  που περιλαμβάνονται στο πακέτο πληροφοριών έχουν αλλάξει,  η  
τροποποίηση χαρακτηρίζεται ως «αναθεώρηση».

Σε τέτοιες περιπτώσεις  η αρμόδια για τις εγκρίσεις ~~τύπου αρχή του εν λόγω~~  
~~κράτους μέλους~~ εκδίδει αν χρειαστεί τις αναθεωρημένες σελίδες του πακέτου  
πληροφοριών σημειώνοντας σε κάθε αναθεωρημένη σελίδα σαφώς τη φύση της  
τροποποίησης και την ημερομηνία επανέκδοσης. ~~Ενοποιημένη~~  Μια  
ενοποιημένη  και ενημερωμένη έκδοση του πακέτου πληροφοριών συνοδευόμενη  
από λεπτομερή περιγραφή ~~της τροποποίησης~~  των τροποποιήσεων  θεωρείται  
~~επίσης~~ ότι πληροί αυτή την απαίτηση.

2. Η αναθεώρηση χαρακτηρίζεται ως «επέκταση» εάν, πέρα από τα προβλεπόμενα  
στην παράγραφο 1,

(α) απαιτούνται περαιτέρω επιθεωρήσεις·

(β) έχει αλλάξει οποιαδήποτε πληροφορία στο πιστοποιητικό έγκρισης  
τύπου EK, με εξαίρεση τα συνημμένα έγγραφά του·

(γ) τεθούν σε ισχύ νέες απαιτήσεις στο πλαίσιο οποιασδήποτε επιμέρους  
οδηγίας ή κανονισμού της ΟΕΕ/ΟΗΕ που εφαρμόζεται στον εγκεκριμένο τύπο  
οχήματος.

Σε τέτοιες περιπτώσεις η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή εκδίδει αναθεωρημένο  
πιστοποιητικό έγκρισης τύπου EK που φέρει  ⇒ αύξοντα ⇐  αριθμό  
επέκτασης,  ⇒ ανάλογα με τον αριθμό των διαδοχικών επεκτάσεων που έχουν  
ήδη χορηγηθεί. ⇐

Το πιστοποιητικό έγκρισης αναφέρει σαφώς το λόγο της επέκτασης και την  
ημερομηνία επανέκδοσης.

~~Σε κάθε περίπτωση αναθεώρησης σελίδων~~  3. Όταν εκδίδονται τροποποιημένες  
σελίδες ή ενοποιημένο και ενημερωμένο πακέτο πληροφοριών  ~~ή ενοποιημένης~~  
~~και ενημερωμένης έκδοσης,~~  τροποποιείται αναλόγως  και το ευρετήριο  
 ευρετήριό  του ,  πακέτου πληροφοριών (το οποίο επισυνάπτεται στο

πιστοποιητικό έγκρισης)  ,  ώστε να εμφανίζονται οι ημερομηνίες τελευταίας  επέκτασης ή  αναθεώρησης των σελίδων ή η ημερομηνία της ενοποιημένης  τελευταίας ενοποίησης της  ενημερωμένης έκδοσης.

4. Καμία τροποποίηση της έγκρισης ενός τύπου οχήματος δεν απαιτείται εάν οι νέες απαιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, στοιχείο γ, δεν αφορούν, από τεχνική άποψη, το συγκεκριμένο τύπο οχήματος ή αφορούν κατηγορίες οχημάτων άλλες από την κατηγορία στην οποία ανήκει.

~~Εφόσον, επιπλέον, απαιτούνται περαιτέρω επιθεωρήσεις ή έχουν τροποποιηθεί οποιαδήποτε πληροφορίες στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου (εξαιρουμένων των προσαρτημάτων του) ή, εφόσον μετά την αναγραφόμενη στην τρέχουσα έγκριση του οχήματος ημερομηνία, εφόσον έχουν μεταβληθεί οι απαιτήσεις οποιασδήποτε επιμέρους οδηγίας εφαρμοστέας κατά την ημερομηνία μετά την οποία απαγορεύεται η θέση για πρώτη φορά σε κυκλοφορία, η τροποποίηση χαρακτηρίζεται ως «επέκταση» και η αρμόδια για την έγκριση τύπου αρχή του κράτους μέλους εκδίδει αναθεωρημένο πιστοποιητικό έγκρισης (που φέρει αριθμό επέκτασης), στο οποίο φαίνεται σαφώς ο λόγος για την επέκταση και η ημερομηνία επανέκδοσης.~~

#### Άρθρο 14

#### Ειδικές διατάξεις για τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή τις χωριστές τεχνικές μονάδες

1. Εάν τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο πακέτο πληροφοριών έχουν αλλάξει, η τροποποίηση χαρακτηρίζεται ως «αναθεώρηση».

Σε τέτοιες περιπτώσεις η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή εκδίδει αν χρειαστεί τις αναθεωρημένες σελίδες του πακέτου πληροφοριών σημειώνοντας σε κάθε αναθεωρημένη σελίδα σαφώς τη φύση της τροποποίησης και την ημερομηνία επανέκδοσης. Μια ενοποιημένη και ενημερωμένη έκδοση του πακέτου πληροφοριών συνοδευόμενη από λεπτομερή περιγραφή των τροποποιήσεων θεωρείται ότι πληροί αυτή την απαίτηση.

2. Η αναθεώρηση χαρακτηρίζεται ως «επέκταση» εάν, πέρα από τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 1:

(α) απαιτούνται περαιτέρω επιθεωρήσεις·

(β) έχει αλλάξει οποιαδήποτε πληροφορία στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου EK, με εξαίρεση τα συνημμένα έγγραφα του·

(γ) τεθούν σε ισχύ νέες απαιτήσεις δυνάμει οποιασδήποτε επιμέρους οδηγίας ή κανονισμού της ΟΕΕ/ΟΗΕ που εφαρμόζεται στο εγκεκριμένο σύστημα, κατασκευαστικό στοιχείο ή χωριστή τεχνική μονάδα.

Η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή εκδίδει αναθεωρημένο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου EK που φέρει  ⇒ αύξοντα ⇐  αριθμό επέκτασης,  ⇒ ανάλογα με τον αριθμό των διαδοχικών επεκτάσεων που έχουν ήδη χορηγηθεί. Εφόσον η τροποποίηση καθίσταται αναγκαία λόγω εφαρμογής της παραγράφου 2, στοιχείο γ, ενημερώνεται το τρίτο τμήμα του αριθμού έγκρισης. ⇐

☒ Το πιστοποιητικό έγκρισης αναφέρει σαφώς το λόγο της επέκτασης και την ημερομηνία επανέκδοσης. ☒

- ☒ 3. Όποτε τροποποιούνται σελίδες ή εκδίδεται ενοποιημένο και ενημερωμένο πακέτο πληροφοριών τροποποιείται αναλόγως το ευρετήριο του, το οποίο επισυνάπτεται στο πιστοποιητικό έγκρισης, ώστε να εμφανίζονται οι ημερομηνίες τελευταίας επέκτασης ή αναθεώρησης ή η ημερομηνία της τελευταίας ενοποίησης της ενημερωμένης έκδοσης. ☒

#### ☒ Άρθρο 15 ☒

#### ☒ Έκδοση και κοινοποίηση τροποποιήσεων ☒

- ☒ 1. Σε περίπτωση επέκτασης, η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή ενημερώνει όλα τα σχετικά τμήματα του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ, των συνημμένων εγγράφων του και του ευρετηρίου του πακέτου πληροφοριών. ☒ ⇒ Το ενημερωμένο πιστοποιητικό και τα συνημμένα έγγραφα του αποστέλλονται αμέσως στον αιτούντα. ⇐
- ☒ 2. Σε περίπτωση αναθεώρησης, τα αναθεωρημένα έγγραφα ή η ενοποιημένη και επικαιροποιημένη έκδοση, κατά περίπτωση, συμπεριλαμβανομένου του αναθεωρημένου ευρετηρίου του πακέτου πληροφοριών, ☒ ⇒ αποστέλλονται αμέσως από την αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή στον αιτούντα. ⇐

~~Αν η αρμόδια για τις εγκρίσεις τύπου αρχή του εν λόγω κράτους μέλους διαπιστώνει ότι κάποια τροποποίηση πακέτου πληροφοριών καθιστά απαραίτητες νέες επιθεωρήσεις ενημερώνει σχετικά τον κατασκευαστή και εκδίδει τα προαναφερθέντα έγγραφα μόνο μετά την επιτυχή διεξαγωγή νέων επιθεωρήσεων.~~

- ☒ 3. Η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή κοινοποιεί κάθε τροποποίηση που γίνεται στις εγκρίσεις τύπου ΕΚ στις ☒ Τα τροποποιημένα έγγραφα αποστέλλονται σε όλες τις άλλες αρμόδιες για τις εγκρίσεις τύπου ☒ αρχές των λοιπών κρατών μελών, σύμφωνα με τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 8 ☒ εντός ενός μηνός.

#### ☒ ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI ☒

#### ☒ ΙΣΧΥΣ ΤΗΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ΕΝΟΣ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ☒

#### ☒ Άρθρο 16 ☒

#### ☒ Λήξη ισχύος ☒

↓ Νέο

1. Μια έγκριση τύπου ΕΚ οχήματος παύει να ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) όταν τίθενται σε ισχύ νέες απαιτήσεις οποιασδήποτε επιμέρους οδηγίας ή κανονισμού της ΟΕΕ/ΟΗΕ που εφαρμόζεται για το εγκεκριμένο όχημα και δεν είναι δυνατόν να ενημερωθεί αναλόγως η έγκριση.



β) όταν διακόπτεται οριστικά η παραγωγή του εγκεκριμένου οχήματος·

γ) όταν λήγει η ισχύς της έγκρισης βάσει ειδικού περιορισμού.

2. Όταν παύει να ισχύει μόνο μια παραλλαγή τύπου ή μόνο μια έκδοση παραλλαγής, η έγκριση τύπου ΕΚ οχήματος παύει να ισχύει μόνο στο βαθμό που αφορά τη συγκεκριμένη παραλλαγή ή έκδοση.

3. Όταν διακόπτεται οριστικά η παραγωγή ενός συγκεκριμένου τύπου οχήματος, ο κατασκευαστής ενημερώνει σχετικά την αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή που χορήγησε την έγκριση τύπου ΕΚ οχήματος. Μόλις λάβει τη σχετική κοινοποίηση, η αρχή ενημερώνει σχετικά τις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των υπόλοιπων κρατών μελών εντός 20 εργάσιμων ημερών.

Το άρθρο 26 εφαρμόζεται μόνο στην διακοπή της παραγωγής που οφείλεται στις περιστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στοιχείο α).

↓ 98/14/ΕΚ Αρθ. 1, σημ. 3  
(Προσαρμοσμένο)

~~5~~  4 . ~~Όταν καθίσταται προφανές ότι κάποια~~  Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, στις περιπτώσεις που μια  έγκριση τύπου ~~οχήματος~~  ΕΚ οχήματος  πρόκειται να παύσει να ισχύει ~~επειδή πρόκειται να παύσουν να ισχύουν μία ή περισσότερες από τις εγκρίσεις τύπου που είχαν χορηγηθεί βάσει επιμέρους οδηγιών που αναφέρονται στο πακέτο πληροφοριών ή λόγω εισαγωγής νέας επιμέρους οδηγίας στο παράρτημα VI, μέρος I,~~  ο κατασκευαστής ενημερώνει την  ή αρμόδια αρχή ~~του κράτους μέλους η οποία χορήγησε αυτή την έγκριση~~  τύπου ΕΚ οχήματος. Η αρμόδια για την έγκριση αρχή  κοινοποιεί αυτό το γεγονός, το αργότερο ένα μήνα πριν παύσει να ισχύει ~~η έγκριση τύπου οχήματος,~~  ανακοινώνει κάθε σχετική πληροφορία  στις αρμόδιες για ~~την~~  έγκριση  τις εγκρίσεις  αρχές των λοιπών κρατών μελών  ούτως ώστε να μπορεί να εφαρμοστεί, ενδεχομένως το άρθρο 26. Η ανακοίνωση αυτή προσδιορίζει συγκεκριμένα την  αναφέροντας τη σχετική ημερομηνία  παραγωγής και  ή τον αριθμό αναγνώρισης του τελευταίου οχήματος που έχει παραχθεί ~~σύμφωνα με το παλαιό πιστοποιητικό.~~

~~6. Δεν απαιτείται τροποποίηση της έγκρισης για τις κατηγορίες οχημάτων που δεν επηρεάζονται από μεταβολή των απαιτήσεων σε επιμέρους οδηγίες ή στην παρούσα οδηγία.~~

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII   
 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗΣ

Άρθρο ~~6~~  17

**Πιστοποιητικό συμμόρφωσης**

1. Ο κατασκευαστής, ως κάτοχος της έγκρισης τύπου  ΕΚ  οχήματος, ~~εκδίδει~~  παραδίδει ένα  πιστοποιητικό συμμόρφωσης ~~(του οποίου πρότυπα περιλαμβάνονται στο παράρτημα IX) που συνοδεύει~~  μαζί με  κάθε όχημα, πλήρες ,  ή ημιτελές, ή  ολοκληρωμένο,  που έχει κατασκευασθεί σύμφωνα με τον εγκεκριμένο τύπο οχήματος.

Στην περίπτωση ημιτελούς ή ολοκληρωμένου ~~τύπου~~ οχήματος, ο κατασκευαστής συμπληρώνει μόνο τα σημεία της σελίδας 2 του πιστοποιητικού συμμόρφωσης τα οποία έχουν προστεθεί ή τροποποιηθεί κατά το τρέχον στάδιο έγκρισης τύπου, και, ενδεχομένως, επισυνάπτει στο πιστοποιητικό ~~αυτό~~ όλα τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης που είχαν εκδοθεί ~~σε~~  στα  προηγούμενα στάδια.

↓ Νέο

2. Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης συντάσσεται σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας.

↓ 98/14/ΕΚ Άρθ. 1, σημ. 4  
(Προσαρμοσμένο)

3.  Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης ~~επιπλέον~~  σχεδιάζεται  κατά τρόπο που να μην επιτρέπει την πλαστογράφησή του. Προς το σκοπό αυτό, το χαρτί ~~εκτύπωσης~~  που χρησιμοποιείται  προστατεύεται είτε με έγχρωμες γραφικές παραστάσεις είτε με υδατόσημο με το αναγνωριστικό σήμα του κατασκευαστή.

↓ Νέο

4. Μόνο ο κατασκευαστής επιτρέπεται να χορηγεί αντίγραφο του πιστοποιητικού συμμόρφωσης. Κάθε αντίγραφο φέρει εμφανώς στην όψη την ένδειξη «αντίγραφο».
5. Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης συμπληρώνεται στο σύνολό του και δεν περιέχει περιορισμούς όσον αφορά τη χρήση του οχήματος, εκτός εκείνων που προβλέπονται από επιμέρους οδηγία ή κανονισμό της ΟΕΕ/ΟΗΕ.

6. Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης των οχημάτων που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 19 φέρει επιπλέον τη δήλωση «επιτρέπεται η πώληση, η θέση σε κυκλοφορία και η ταξινόμηση κατ' εφαρμογήν του άρθρου 19 της οδηγίας [παρούσα οδηγία.....]».
7. Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης, όπως περιγράφεται στο παράρτημα ΙΧ, μέρος Ι, για οχήματα με έγκριση τύπου σύμφωνα με το άρθρο 21 φέρει στην επικεφαλίδα του τη φράση «Για πλήρη/ολοκληρωμένα<sup>1</sup> οχήματα που λαμβάνουν έγκριση τύπου σε μικρές σειρές» και δίπλα έναν αύξοντα αριθμό ανάμεσα στο 1 και στο όριο που αναφέρεται στον πίνακα του παραρτήματος ΧΙΙ, αναφέροντας για κάθε έτος παραγωγής τη θέση του οχήματος στην παραγωγή που καταλογίζεται στο εκάστοτε έτος.
8. Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης των οχημάτων που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 26 φέρει επιπλέον, στην περίπτωση της παρέκκλισης οχημάτων τέλους σειράς, τη δήλωση «επιτρέπεται η πώληση, η θέση σε κυκλοφορία και η ταξινόμηση κατ' εφαρμογήν του άρθρου 26 της οδηγίας [παρούσα οδηγία.....]».

Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόσουν ισοδύναμα μέτρα εφόσον αυτά επιτρέπουν να ελέγχεται ουσιαστικά ο αριθμός οχημάτων που ταξινομούνται στο πλαίσιο της συγκεκριμένης διαδικασίας.

↓ 92/53/ΕΟΚ Αρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

~~2. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν, για λόγους φορολόγησης ή έκδοσης άδειας κυκλοφορίας οχημάτων και αφού ενημερώσουν τρεις μήνες τουλάχιστον νωρίτερα την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη, να ζητήσουν να προστεθούν στο πιστοποιητικό και στοιχεία που δεν αναφέρονται στο παράρτημα ΙΧ με την προϋπόθεση ότι τα στοιχεία αυτά αναφέρονται ρητά στο πακέτο πληροφοριών ή μπορούν να προκύψουν από απλό υπολογισμό με βάση το πακέτο αυτό.~~

~~Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να ζητήσουν να συμπληρωθεί το πιστοποιητικό συμμόρφωσης που περιέχεται στο παράρτημα ΙΧ έτσι ώστε να εμφανίζονται καλύτερα τα αναγκαία και επαρκή στοιχεία για τους σκοπούς της φορολόγησης και της έκδοσης άδειας κυκλοφορίας από τις αρμόδιες εθνικές αρχές.~~

⊗ Άρθρο 18 ⊗

⊗ Σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ ⊗

3 ⊗ 1 ⊗. Ο κατασκευαστής, ~~ως κάτοχος πιστοποιητικού έγκρισης τύπου για ένα κατασκευαστικό στοιχείο~~ ⊗ ενός κατασκευαστικού στοιχείου ⊗ ή ~~για μια χωριστή τεχνική ενότητα~~ ⊗ μιας χωριστής τεχνικής μονάδας ⊗, ⊕ που μπορεί να αποτελεί ή να μην αποτελεί μέρος ενός συστήματος, ⊖ επιθέτει σε κάθε κατασκευαστικό στοιχείο ή τεχνική ~~ενότητα~~ ⊗ μονάδα ⊗ που παράγεται σύμφωνα με τον εγκεκριμένο τύπο, ~~το βιομηχανικό ή εμπορικό σήμα του, την ένδειξη του τύπου ή/και, εφόσον προβλέπεται από την ειδική οδηγία, το σήμα ή τον αριθμό της έγκρισης τύπου~~ ⊗ ΕΚ που απαιτείται από τη σχετική επιμέρους οδηγία ⊗.

~~Ωστόσο, στην τελευταία αυτή περίπτωση ο κατασκευαστής μπορεί να επιλέξει να μην επιθέσει το βιομηχανικό ή εμπορικό σήμα του ή την ένδειξη του τύπου.~~

2.  ⇒ Όπου δεν απαιτείται να τεθεί το σήμα της έγκρισης τύπου EK  ο κατασκευαστής επιθέτει τουλάχιστον την εμπορική επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του και τον αριθμό του τύπου ή/και τον αριθμό αναγνώρισης.

↓ Νέο

3. Το σήμα έγκρισης τύπου EK σχεδιάζεται σύμφωνα με το προσάρτημα 1 του παραρτήματος VII.

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

- ~~4. Ο κατασκευαστής, ως κάτοχος πιστοποιητικού έγκρισης τύπου, το οποίο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 4, περιλαμβάνει περιορισμούς χρήσης, χορηγεί με κάθε παραγόμενο κατασκευαστικό στοιχείο ή χωριστή τεχνική μονάδα λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους περιορισμούς αυτούς και αναφέρει τις προϋποθέσεις τοποθέτησης.~~

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

### ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ Η ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ ΑΣΥΜΒΙΒΑΣΤΕΣ ΜΕ ΕΠΙΜΕΡΟΥΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

#### Άρθρο 19

##### Εξαιρέσεις για νέες τεχνολογίες ή νέες αντιλήψεις

1. Τα κράτη μέλη μπορούν, μετά από αίτηση του κατασκευαστή, να χορηγούν έγκριση τύπου EK για έναν τύπο συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που ενσωματώνει τεχνολογίες ή αντιλήψεις οι οποίες δεν συμβιβάζονται με μια ή περισσότερες επιμέρους οδηγίες υπό τον όρο ότι έχουν άδεια από την Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 37, παράγραφος 2.
2. Εν αναμονή της απόφασης σχετικά με το αν θα χορηγηθεί ή όχι η άδεια, το κράτος μέλος μπορεί να χορηγήσει  ⇒ προσωρινή έγκριση  , που ισχύει μόνο στο έδαφός του, για έναν τύπο οχήματος για τον οποίο ζητείται εξαίρεση, εφόσον ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη υποβάλλοντας φάκελο που περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία:
- (α) τους λόγους για τους οποίους οι συγκεκριμένες τεχνολογίες ή αντιλήψεις καθιστούν το σύστημα, το κατασκευαστικό στοιχείο ή τη χωριστή τεχνική μονάδα ασυμβίβαστα με τις απαιτήσεις.
- (β) μια περιγραφή των προβλημάτων ασφάλειας και περιβαλλοντικής προστασίας και των μέτρων που ελήφθησαν.

☒ (γ) μια περιγραφή των δοκιμών και των αποτελεσμάτων τους, που καταδεικνύουν ότι, σε σύγκριση με τις απαιτήσεις από τις οποίες ζητείται να εξαιρεθεί ο τύπος οχήματος, εξασφαλίζεται τουλάχιστον ισοδύναμο επίπεδο ασφάλειας και περιβαλλοντικής προστασίας. ☒

☒ 3. Η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 37, παράγραφος 2, εάν θα επιτρέψει στο κράτος μέλος να χορηγήσει έγκριση τύπου ΕΚ στο συγκεκριμένο τύπο οχήματος. ☒

☒ Εφόσον κρίνεται σκόπιμο, η απόφαση προσδιορίζει επίσης κατά πόσον η ισχύς της έγκρισης υπόκειται σε τυχόν περιορισμούς, όπως χρονικά όρια. Σε κάθε περίπτωση, η διάρκεια ισχύος της έγκρισης δεν μπορεί να είναι κάτω των τριάντα έξι μηνών. ☒

---

↓ Νέο

⇒ Εάν η Επιτροπή αποφασίσει να μη δώσει τέτοια άδεια, το κράτος μέλος ανακαλεί την προσωρινή έγκριση τύπου που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου. ⇐

4. Δεν μπορεί να γίνει επίκληση των παραγράφων 1, 2 και 3 όταν ένα σύστημα, κατασκευαστικό στοιχείο ή χωριστή τεχνική μονάδα συμμορφώνεται με κανονισμό της ΟΕΕ/ΟΗΕ στον οποίο έχει προσχωρήσει η Κοινότητα.

---

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

☒ Άρθρο 20 ☒

☒ Απαιτούμενη δράση ☒

☒ 1. Εφόσον κρίνει η Επιτροπή ότι υπάρχουν βάσιμοι λόγοι για τη χορήγηση εξαίρεσης σύμφωνα με το άρθρο 19, λαμβάνει αμέσως τα δέοντα μέτρα ώστε να προσαρμόσει τις σχετικές επιμέρους οδηγίες στις τεχνολογικές εξελίξεις, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 37, παράγραφος 2. ☒

☒ 2. Μόλις τροποποιηθούν οι επιμέρους οδηγίες, ☒ ⇒ αίρεται αμέσως κάθε περιορισμός που αφορά την εξαίρεση. ⇐

☒ Εφόσον δεν είναι δυνατόν να τροποποιηθούν οι επιμέρους οδηγίες, η ισχύς μιας εξαίρεσης μπορεί να παραταθεί, μετά από αίτηση του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση, με άλλη απόφαση η οποία εκδίδεται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 37, παράγραφος 2. ☒

⊗ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ ⊗  
⊗ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΙ ΣΕ ΜΙΚΡΕΣ ΣΕΙΡΕΣ ⊗

---

↓ Νέο

*Άρθρο 21*

**Έγκριση τύπου ΕΚ**

1. Μετά από αίτηση του κατασκευαστή και εντός των ποσοτικών ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα XII, μέρος Α, σημείο 1, τα κράτη μέλη χορηγούν, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 6, παράγραφος 4, έγκριση τύπου ΕΚ σε τύπο οχήματος που πληροί τουλάχιστον τις απαιτήσεις που παρατίθενται στο παράρτημα IV, μέρος I, προσάρτημα I.
  2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στα οχήματα ειδικής χρήσης.
  3. Τα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου ΕΚ αριθμούνται σύμφωνα με τη μέθοδο που περιγράφεται στο Παράρτημα VII.
- 

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

⊗ Άρθρο 22 ⊗

⊗ Εθνική έγκριση τύπου ⊗

- ⊗ 1. Όσον αφορά οχήματα των οποίων η παραγωγή δεν υπερβαίνει τα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στο παράρτημα XII, μέρος Α, σημείο 2, τα κράτη μέλη μπορούν να τα εξαιρέσουν από τη συμμόρφωση με μια ή περισσότερες διατάξεις μιας ή περισσότερων επιμέρους οδηγιών ή κανονισμών της ΟΕΕ/ΟΗΕ που παρατίθενται στο παράρτημα IV ή στο παράρτημα XI. ⊗
- 

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

- ⊗ 2. Τα κράτη μέλη μπορούν, όσον αφορά τα οχήματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, να τα εξαιρέσουν από μια ή περισσότερες διατάξεις της παρούσας οδηγίας ⊗  
⇒ υπό τον όρο ότι θεσπίζουν ⇐ ⊗ σχετικές εναλλακτικές διατάξεις. ⊗

---

↓ Νέο

3. Δεν χορηγείται ούτε διατηρείται εξαίρεση δυνάμει της παραγράφου 1 αν έχει ή είναι πιθανόν να έχει αρνητικές επιπτώσεις σε οποιαδήποτε άλλη πολιτική ακολουθεί η Κοινότητα.
4. Το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου προσδιορίζει το χαρακτήρα των εξαιρέσεων που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου του οποίου το υπόδειγμα εμφανίζεται στο παράρτημα VI, δεν φέρει τον τίτλο «πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ οχήματος». Ωστόσο τα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου αριθμούνται σύμφωνα με τη μέθοδο που περιγράφεται στο παράρτημα VII.

---

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

- ⊗ 5. Μετά από αίτηση του κατασκευαστή, η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή αποστέλλει αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου και των συνημμένων του εγγράφων ⊗ ⇒ με συστημένη επιστολή ⇐ ⊗ στις αντίστοιχες αρχές των κρατών μελών που έχει προσδιορίσει ο κατασκευαστής. ⊗

⇒ Εντός 20 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του ⇐ ⊗, τα εν λόγω κράτη μέλη αποφασίζουν εάν θα δεχθούν την έγκριση τύπου και ποιος θα είναι ο αριθμός των οχημάτων τα οποία θα μπορούν να ταξινομηθούν, να πωληθούν ή να τεθούν σε κυκλοφορία στο έδαφός τους. Ανακοινώνουν επίσημα την απόφαση αυτή στην αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο. ⊗ ⇒ εάν δεν υπάρξει τέτοια ανακοίνωση, η έγκριση τύπου θεωρείται ότι έχει απορριφθεί. ⇐

---

↓ Νέο

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ X ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΕΣ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

### Άρθρο 23

#### Γενικές διατάξεις

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρέσουν συγκεκριμένο όχημα από την υποχρέωση συμμόρφωσης με μια ή περισσότερες διατάξεις της παρούσας οδηγίας και μια ή περισσότερες επιμέρους οδηγίες ή κανονισμούς της ΟΕΕ/ΟΗΕ που παρατίθενται στα παραρτήματα IV ή XI, υπό τον όρο ότι επιβάλλουν συγκρίσιμες εθνικές απαιτήσεις βάσει των μέτρων εκείνων τα οποία εξασφαλίζουν ισοδύναμο επίπεδο περιβαλλοντικής προστασίας και οδικής ασφάλειας.

Τα κράτη μέλη αποδέχονται οποιαδήποτε έγκριση τύπου ΕΚ συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου, χωριστής τεχνικής μονάδας ή ημιτελούς οχήματος αντί των σχετικών εθνικών απαιτήσεων.

2. Η αίτηση για μεμονωμένη έγκριση υποβάλλεται από τον κατασκευαστή ή από τον ιδιοκτήτη του οχήματος.

Τα κράτη μέλη χορηγούν μεμονωμένη έγκριση εάν το όχημα ανταποκρίνεται στην περιγραφή που επισυνάπτεται στην αίτηση και πληροί τις εφαρμοστέες τεχνικές απαιτήσεις.

Οι μεμονωμένες εγκρίσεις ισχύουν μόνο στο έδαφος του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση.

Η μορφή του πιστοποιητικού μεμονωμένης έγκρισης καθορίζεται βάσει της παρούσας οδηγίας και περιλαμβάνει τουλάχιστον τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τη συμπλήρωση της αίτησης ταξινόμησης σύμφωνα με την οδηγία 1999/37/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>10</sup>. Τα πιστοποιητικά μεμονωμένης έγκρισης δεν φέρουν τον τίτλο «έγκριση οχήματος ΕΚ».

Το πιστοποιητικό μεμονωμένης έγκρισης φέρει τον αριθμό αναγνώρισης του εκάστοτε οχήματος.

3. Η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή μπορεί να μεταβιβάσει την αρμοδιότητα έκδοσης μεμονωμένων εγκρίσεων σε δεόντως εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο. Τα λοιπά κράτη μέλη και η Επιτροπή ενημερώνονται σχετικά σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 38.

#### *Άρθρο 24*

#### **Ειδικές διατάξεις**

1. Η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 μπορεί να εφαρμόζεται σε συγκεκριμένο όχημα κατά τα διαδοχικά στάδια ολοκλήρωσής του, σύμφωνα με τη διαδικασία έγκρισης τύπου σε πολλαπλά στάδια.
2. Η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 δεν μπορεί να αντικαθιστά ένα ενδιάμεσο στάδιο στο πλαίσιο της συνήθους ακολουθίας μιας διαδικασίας έγκρισης τύπου ΕΚ σε πολλαπλά στάδια και δεν μπορεί να εφαρμόζεται για την εξασφάλιση έγκρισης σε ένα στάδιο.

---

<sup>10</sup> ΕΕ L 138, 1.6.1999, σ. 57.



↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XI   
 ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ, ΠΩΛΗΣΗ ΚΑΙ ΘΕΣΗ ΣΕ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

Άρθρο 7  25

~~Άδεια κυκλοφορίας~~  Ταξινόμηση, πώληση  και θέση σε  κυκλοφορία οχημάτων  ~~λειτουργία~~

1.  Με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 28 και 29, τα  ~~Τα~~ κράτη μέλη ~~χορηγούν άδεια κυκλοφορίας~~  ταξινομούν και  επιτρέπουν την πώληση ή  τη  θέση σε ~~λειτουργία~~  κυκλοφορία  ~~νέων~~ οχημάτων ~~βάσει της κατασκευής και λειτουργίας τους~~, μόνον εφόσον συνοδεύονται από ισχύον πιστοποιητικό συμμόρφωσης  , το οποίο έχει εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 .

Στην περίπτωση ημιτελών οχημάτων, τα κράτη μέλη επιτρέπουν μεν την πώλησή τους αλλά μπορούν να αρνηθούν τη ~~χορήγηση~~  μόνιμης ~~άδειας κυκλοφορίας~~  ταξινόμησή τους  και τη θέση σε ~~λειτουργία~~  κυκλοφορία  τους ενόσω ~~δεν είναι ολοκληρωμένα~~  παραμένουν ημιτελή .

↓ Νέο

2. Τα οχήματα τα οποία εξαιρούνται από την απαίτηση να συνοδεύονται από πιστοποιητικό συμμόρφωσης μπορούν να ταξινομηθούν, να πωληθούν ή να τεθούν σε κυκλοφορία μόνο εφόσον πληρούν τις σχετικές τεχνικές απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

⇒ Νέο

3. Όσον αφορά τα οχήματα μικρών σειρών, ο αριθμός οχημάτων που ταξινομούνται, πωλούνται ή τίθενται σε κυκλοφορία κατ' έτος δεν μπορεί να υπερβαίνει τον αριθμό μονάδων που αναφέρεται στο παράρτημα XII μέρος Α.

Άρθρο 26

Ταξινόμηση, πώληση και θέση σε κυκλοφορία οχημάτων τέλους σειράς

1. Τα κράτη μέλη μπορούν, εντός των ορίων που αναφέρονται στο παράρτημα XII, τμήμα Β, και για περιορισμένη περίοδο, να ταξινομούν και να επιτρέπουν την

πώληση ή τη θέση σε κυκλοφορία οχημάτων σύμφωνα προς ένα τύπο οχήματος του οποίου η έγκριση τύπου ΕΚ δεν ισχύει πλέον. ☒

☒ Το πρώτο εδάφιο ισχύει μόνο για οχήματα εντός της Κοινότητας τα οποία καλύπτονταν από ισχύουσα έγκριση τύπου ΕΚ κατά τον χρόνο παραγωγής τους, αλλά δεν είχαν ακόμη ταξινομηθεί ή τεθεί σε κυκλοφορία πριν από τη λήξη ισχύος της εν λόγω έγκρισης τύπου ΕΚ. ☒

☒ 2. Η δυνατότητα που προβλέπεται στην παράγραφο 1 παρέχεται για περίοδο δώδεκα μηνών όσον αφορά τα πλήρη οχήματα και δεκαοκτώ μηνών όσον αφορά τα ολοκληρωμένα οχήματα, από την ημερομηνία λήξης ισχύος της έγκρισης τύπου ΕΚ. ☒

☒ 3. Ο κατασκευαστής που επιθυμεί να αξιοποιήσει τη δυνατότητα που προβλέπεται στην παράγραφο 1 υποβάλλει αίτηση στην αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους το οποίο αφορά η θέση σε κυκλοφορία των εν λόγω οχημάτων. Η αίτηση πρέπει να προσδιορίζει τους τεχνικούς ή οικονομικούς λόγους ☒ ⇒ που εμποδίζουν τη συμμόρφωση των οχημάτων αυτών με τις νέες τεχνικές απαιτήσεις. ⇐

☒ Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη αποφασίζουν εντός τριών μηνών ☒ ⇒ από την παραλαβή της αίτησης ⇐ ☒ κατά πόσον και για ποιο αριθμό μονάδων δέχονται να ταξινομήσουν τα εν λόγω οχήματα στο έδαφός τους. ☒

---

↓ Νέο

4. Οι παράγραφοι 1, 2 και 3 εφαρμόζονται, κατ'αναλογία, σε οχήματα που καλύπτονταν από εθνική έγκριση τύπου αλλά δεν είχαν ταξινομηθεί ούτε τεθεί σε κυκλοφορία όταν, λόγω της υποχρεωτικής εφαρμογής της διαδικασίας έγκρισης τύπου ΕΚ, έπαψε να ισχύει η εθνική έγκριση τύπου, κατ'εφαρμογήν του άρθρου 40.

---

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

☒ Άρθρο 27 ☒

### ☒ Πώληση και θέση σε κυκλοφορία κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων ☒

☒ 1 ☒. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την πώληση ή τη θέση σε ~~λειτουργία~~ ☒ κυκλοφορία ☒ κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων μόνον εφόσον πληρούν τις απαιτήσεις ~~της σχετικής ειδικής οδηγίας~~ ☒ των σχετικών επιμέρους οδηγιών ☒ ⇒ ή/και κανονισμών της ΟΕΕ/ΟΗΕ ⇐ και ☒ φέρουν το κατάλληλο σήμα, σύμφωνα με το άρθρο 18 ☒ ~~τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3. Τούτο δεν εφαρμόζεται σε κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε οχήματα τα οποία εν όλω ή εν μέρει εξαιρούνται ή δεν καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.~~

- ☒ 2. Η συμμόρφωση με την παράγραφο 1 δεν απαιτείται στην περίπτωση που τα κατασκευαστικά στοιχεία και οι χωριστές τεχνικές μονάδες έχουν εξαιρεθεί από μια ή περισσότερες διατάξεις μιας επιμέρους οδηγίας, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 19, ☒ ⇒ ή προορίζονται για τοποθέτηση σε οχήματα που δικαιούνται το ευεργέτημα εξαιρέσεων δυνάμει των άρθρων 21, 22, ή 23 ⇐.
- ☒ 3. Τα κράτη μέλη εξαιρούν τα νέα κατασκευαστικά στοιχεία και τις νέες χωριστές τεχνικές μονάδες από τις απαιτήσεις της παραγράφου 1, ☒ ⇒ εάν είναι ειδικά κατασκευασμένα και σχεδιασμένα για νέα οχήματα που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία ⇐.

☒ ΚΕΦΑΛΑΙΟ XII ☒  
☒ ΡΗΤΡΕΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ☒

☒ Άρθρο 28 ☒

**☒ Οχήματα, συστήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες που συμμορφώνονται προς την παρούσα οδηγία ☒**

- ☒ 1 ☒. Εάν κάποιο κράτος μέλος διαπιστώσει ότι ☒ νέα ☒ οχήματα, ☒ συστήματα, ☒ κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες ~~συγκεκριμένου τύπου~~ ☒ μολονότι συμμορφώνονται με τις εφαρμοστέες απαιτήσεις ή φέρουν το κατάλληλο σήμα ☒ ενέχουν σοβαρό κίνδυνο για την οδική ασφάλεια ~~αν και συνοδεύονται από ισχύον πιστοποιητικό συμμόρφωσης ή φέρουν κατάλληλο σήμα~~ ⇒ ή βλάπτουν σοβαρά το περιβάλλον ή τη δημόσια υγεία στο πλαίσιο της πρόληψης της δημιουργίας αποβλήτων από οχήματα, ⇐ μπορεί ☒ το κράτος αυτό, ☒ για μέγιστο χρονικό διάστημα έξι μηνών, να αρνηθεί ~~τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας των οχημάτων αυτών~~ ☒ να ταξινομήσει τα οχήματα αυτά ☒ ή να ~~απαγορεύσει~~ ☒ επιτρέψει ☒ την πώληση ή θέση σε ~~λειτουργία~~ ☒ κυκλοφορία ☒ στο έδαφός του τέτοιων οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων. ☒ Σε τέτοιες περιπτώσεις το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει ☒ ~~Ενημερώνει~~ αμέσως ⇒ τον κατασκευαστή, ⇐ τα ~~άλλα~~ ☒ λοιπά ☒ κράτη μέλη και την Επιτροπή δηλώνοντας τους λόγους στους οποίους βασίστηκε η απόφασή του.
- ☒ 2. ☒ Εάν το κράτος μέλος το οποίο χορήγησε την έγκριση τύπου ☒ ΕΚ ☒ αμφισβητήσει τον ~~προβαλλόμενο~~ κίνδυνο για την οδική ασφάλεια, ⇒ τη δημόσια υγεία ή το περιβάλλον, ⇐ ☒ για τον οποίο ενημερώθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 1, ☒ τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη προσπαθούν να διευθετήσουν τη διαφορά. Η Επιτροπή τηρείται ενήμερη και, όπου απαιτείται, οργανώνει ~~κατάλληλες~~ διαβουλεύσεις με σκοπό την επίτευξη συμφωνίας.

## Εξαιρέσεις και εναλλακτικές διαδικασίες

~~1. Οι απαιτήσεις του άρθρου 7 παράγραφος 1, δεν ισχύουν σε:~~

~~οχήματα που προορίζονται για χρήση από τις ένοπλες δυνάμεις, πολιτική άμυνα, πυροσβεστικές υπηρεσίες και δυνάμεις υπεύθυνες για την τήρηση της δημόσιας τάξης,~~

~~οχήματα εγκριθέντα σύμφωνα με την παράγραφο 2.~~

~~2. Τα κράτη μέλη μπορούν, αιτήσε του κατασκευαστή, να απαλλάξουν από την εφαρμογή μιας ή περισσότερων διατάξεων μιας ή περισσότερων από τις επιμέρους οδηγίες:~~

~~α) Οχήματα παραγόμενα σε μικρές σειρές~~

~~Στην περίπτωση αυτή, ο αριθμός οχημάτων μιας οικογένειας τύπων που λαμβάνουν άδεια κυκλοφορίας ή πωλούνται ή τίθενται σε λειτουργία κατ' έτος στο εν λόγω κράτος μέλος, περιορίζεται κατ' ανώτατο όριο στον αριθμό μονάδων που αναφέρεται στο παράρτημα XII. Κάθε χρόνο τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή κατάλογο των εγκρίσεων τύπου αυτών. Το κράτος μέλος που χορηγεί παρόμοια έγκριση τύπου αποστέλλει αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου και των συνημμένων εγγράφων του στις αρμόδιες για τις εγκρίσεις τύπου αρχές των άλλων κρατών μελών που έχει προσδιορίσει ο κατασκευαστής, δηλώνοντας τη φύση των εξαιρέσεων που έχουν επιτραπεί. Εντός τριών μηνών τα εν λόγω κράτη μέλη αποφασίζουν κατά πόσον, και για ποιο αριθμό μονάδων, δέχονται την έγκριση τύπου για οχήματα που πρόκειται να λάβουν άδεια κυκλοφορίας στο έδαφός τους. Για τους σκοπούς των εγκρίσεων τύπου που χορηγούνται σύμφωνα με το παρόν στοιχείο α) οι απαιτήσεις των άρθρων 3, 4, 5, 6, 10 και 11 εφαρμόζονται εφόσον κρίνεται σκόπιμο από την αρμόδια για τις εγκρίσεις τύπου αρχή. Όταν χορηγείται παρέκκλιση σύμφωνα με το παρόν στοιχείο α) το κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει να θεσπιστούν οι κατάλληλες εναλλακτικές διατάξεις.~~

~~β) Οχήματα τέλους σειράς~~

~~1. Τα κράτη μέλη δύνανται, εντός των ορίων που περιέχονται στο παράρτημα XII σημείο Β και για περιορισμένη διάρκεια, να χορηγούν άδειες κυκλοφορίας και να επιτρέπουν την πώληση ή τη θέση σε κυκλοφορία νέων οχημάτων σύμφωνα προς ένα τύπο οχήματος η έγκριση του οποίου δεν ισχύει πλέον σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5.~~

~~Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται μόνο στα οχήματα τα οποία:~~

~~ευρίσκονται στο έδαφος της Κοινότητας και~~

~~συνοδεύονται από ισχύον πιστοποιητικό συμμόρφωσης χορηγηθέν όταν ισχυε ακόμη η έγκριση τύπου του εν λόγω τύπου οχήματος, αλλά δεν είχαν ακόμα λάβει άδεια κυκλοφορίας ή δεν είχαν τεθεί σε λειτουργία πριν από τη λήξη ισχύος της εν λόγω έγκρισης.~~

~~Η δυνατότητα αυτή περιορίζεται σε μια περίοδο 12 μηνών για τα έτοιμα οχήματα και σε περίοδο 18 μηνών για τα οχήματα που έχει ολοκληρωθεί η κατασκευή τους, από την ημερομηνία κατά την οποία παύει να ισχύει η έγκριση τύπου.~~

↓ 98/14/ΕΚ Άρθ. 1, σημ. 5 στοιχ.  
α) (Προσαρμοσμένο)

~~2. Προκειμένου να εφαρμοστεί το σημείο 1 σε έναν ή περισσότερους τύπους δεδομένης κατηγορίας, ο κατασκευαστής υποβάλλει αίτηση στην αρμόδια αρχή κάθε ενδιαφερομένου κράτους μέλους κατά τη θέση σε λειτουργία αυτών των τύπων οχήματος. Στην αίτηση προσδιορίζονται οι τεχνικοί ή/και οικονομικοί λόγοι στους οποίους βασίζεται.~~

~~Εντός τριών μηνών τα εν λόγω κράτη μέλη αποφασίζουν για το συγκεκριμένο τύπο οχήματος εάν και πόσες μονάδες δέχονται να καταχωρηθούν στην επικράτειά τους.~~

~~Κάθε κράτος μέλος, το οποίο το αφορά η θέση σε λειτουργία αυτών των τύπων οχήματος, είναι υπεύθυνο να εξασφαλίσει ότι ο κατασκευαστής έχει συμμορφωθεί προς τις διατάξεις του παραρτήματος ΧΠ Β.~~

~~Τα κράτη μέλη αποστέλλουν κάθε έτος στην Επιτροπή κατάλογο με τις χορηγηθείσες παρεκκλίσεις.~~

↓ 98/14/ΕΚ Άρθ. 1, σημ. 5 στοιχ.  
β) (Προσαρμοσμένο)

~~γ) Οχήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες που έχουν σχεδιασθεί σύμφωνα με τεχνολογίες ή αρχές εκ φύσεως ασυμβίβαστες προς μία ή περισσότερες απαιτήσεις μιας ή περισσότερων από τις ειδικές οδηγίες.~~

~~Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος μπορεί να χορηγήσει έγκριση τύπου περιορισμένης ισχύος στην επικράτειά του, κατόπιν όμως εντός ενός μηνός, πρέπει να στείλει αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου και των προσαρμοσμάτων του στις αρχές έγκρισης τύπου των λοιπών κρατών μελών και στην Επιτροπή. Ταυτόχρονα, αποστέλλει αίτηση στην Επιτροπή για να του επιτραπεί να χορηγήσει έγκριση τύπου με βάση την παρούσα οδηγία. Η αίτηση συνοδεύεται από φάκελο με τα εξής στοιχεία:~~

~~— το λόγο για τον οποίο η οικεία τεχνολογία ή αρχή καθιστά το όχημα, το κατασκευαστικό στοιχείο ή την τεχνική μονάδα ασυμβίβαστα με τις απαιτήσεις μιας ή περισσότερων από τις ειδικές οδηγίες,~~

~~— περιγραφή των προβλημάτων ασφαλείας και προστασίας περιβάλλοντος και των μέτρων που ελήφθησαν,~~

~~— περιγραφή των δοκιμών και των αποτελεσμάτων τους που καταδεικνύουν επίπεδο ασφάλειας και προστασίας του περιβάλλοντος τουλάχιστον ισοδύναμο με αυτό που εξασφαλίζουν οι απαιτήσεις μιας ή περισσότερων των επιμέρους σχετικών οδηγιών,~~

~~— προτάσεις τροποποιήσεων των σχετικών επιμέρους οδηγιών ή προτάσεις νέων επιμέρους οδηγιών, αναλόγως.~~

~~Η Επιτροπή, εντός τριών μηνών από την παραλαβή του πλήρους φακέλου, υποβάλλει σχέδιο απόφασης στην επιτροπή του αναφέρεται στο άρθρο 13. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13, αποφασίζει εάν θα επιτρέψει ή όχι στο κράτος μέλος να χορηγήσει έγκριση τύπου με βάση την παρούσα οδηγία.~~

~~Μόνον η αίτηση χορήγησης έγκρισης τύπου και το σχέδιο απόφασης θα διαβιβάζεται στα κράτη μέλη στην (στις) επίσημη(ες) γλώσσα(ες) τους, τα κράτη μέλη όμως μπορούν να ζητήσουν όλα τα στοιχεία του φακέλου στη γλώσσα του πρωτοτύπου, ως προϋπόθεση για να αποφασίσουν σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζει το άρθρο 13.~~

~~Εάν ληφθεί απόφαση να εγκριθεί η αίτηση, το κράτος μέλος μπορεί να εκδώσει έγκριση τύπου βάσει της παρούσας οδηγίας. Τότε, η απόφαση θα ορίζει κατά πόσον υπάρχουν περιορισμοί (π.χ. διάρκεια) στην ισχύ. Σε καμία περίπτωση η ισχύς μιας έγκρισης τύπου δεν μπορεί να είναι κάτω των 36 μηνών.~~

~~Όταν η (οι) σχετική(ές) επιμέρους οδηγία(ες) προσαρμοσθούν στην τεχνική πρόοδο έτσι ώστε τα οχήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες για τα οποία χορηγήθηκαν εγκρίσεις τύπου σύμφωνα με τις διατάξεις του στοιχείου γ) να συμφωνούν με την (τις) τροποποιηθείσα(ες) οδηγία(ες), τα κράτη μέλη μετατρέπουν τις εγκρίσεις αυτές σε κανονικές εγκρίσεις τύπου δίδοντας τα αναγκαία χρονικά περιθώρια π.χ. για να αλλάξουν οι κατασκευαστές τις επισημάνσεις έγκρισης τύπου στα κατασκευαστικά στοιχεία. Ταυτόχρονα θα καταργείται οιαδήποτε αναφορά για περιορισμούς ή εξαιρέσεις.~~

~~Εάν δεν γίνουν οι αναγκαίες ενέργειες για να αναπροσαρμοσθεί(ούν) η (οι) επιμέρους οδηγία(ες), η ισχύς των εγκρίσεων που χορηγήθηκαν με βάση τις διατάξεις του παρόντος στοιχείου γ) μπορεί να επεκταθεί εφόσον το ζητήσει το κράτος μέλος που χορήγησε την έγκριση με νέα απόφαση που θα ληφθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13.~~

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
→ 98/14/ΕΚ Άρθ. 1, σημ. 6  
⇒ Νέο

~~3. Τα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου που εκδίδονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 και των οποίων τα υποδείγματα περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI δεν δύνανται να φέρουν τον τίτλο «Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου οχήματος ΕΟΚ», εκτός από την περίπτωση της παραγράφου 2 στοιχείο γ) παραπάνω, εφόσον η Επιτροπή έχει εγκρίνει τη σχετική έκθεση.~~

## ~~Άρθρο 9~~

### ~~Αποδοχή ισοδυνάμων εγκρίσεων τύπου~~

~~1. Προτάσει της Επιτροπής το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μπορεί να αναγνωρίσει την ισοδυναμία μεταξύ των προϋποθέσεων ή διατάξεων έγκρισης τύπου συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που θεσπίζονται από την παρούσα οδηγία και των διαδικασιών που προβλέπονται από διεθνείς κανονισμούς ή κανονισμούς τρίτων χωρών, στο πλαίσιο πολυμερών ή διμερών συμφωνιών μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών.~~

~~2. Αναγνωρίζεται η ισοδυναμία διεθνών κανονισμών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV μέρος II με τις αντίστοιχες επιμέρους οδηγίες. Οι αρμόδιες για τις εγκρίσεις τύπου αρχές των κρατών μελών δέχονται εγκρίσεις χορηγούμενες σύμφωνα με τέτοιους κανονισμούς και, ενδεχομένως, τα σχετικά σήματα έγκρισης, αντί των αντίστοιχων εγκρίσεων ή/και σημάτων που προβλέπονται από τις αντίστοιχες επιμέρους οδηγίες. Οι ανωτέρω διεθνείς κανονισμοί δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.~~

## ~~Άρθρο 10~~

### ~~Μέτρα συμμόρφωσης της παραγωγής~~

~~1. Κράτος μέλος το οποίο χορηγεί έγκριση τύπου λαμβάνει τα προβλεπόμενα στο παράρτημα X μέτρα ως προς την έγκριση αυτή ώστε να επαληθεύει, εν ανάγκη σε συνεργασία με τις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των άλλων κρατών μελών, τη λήψη των κατάλληλων μέτρων που εξασφαλίζουν ότι τα παραγόμενα οχήματα, συστήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες, συμμορφώνονται προς τον συγκεκριμένο τύπο.~~

~~2. Κράτος μέλος το οποίο έχει χορηγήσει έγκριση τύπου λαμβάνει τα προβλεπόμενα στο παράρτημα X μέτρα ως προς την έγκριση αυτή ώστε να επαληθεύει, εν ανάγκη σε συνεργασία με τις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των άλλων κρατών μελών, ότι τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εξακολουθούν να είναι επαρκή και ότι τα κατασκευαζόμενα οχήματα, συστήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες, εξακολουθούν να συμμορφώνονται προς τον συγκεκριμένο τύπο. →<sub>1</sub> Η επαλήθευση της συμμόρφωσης της παραγωγής προς τον συγκεκριμένο τύπο περιορίζεται στις διαδικασίες που περιγράφονται στο παράρτημα X σημεία 2 και 3 και στις επιμέρους οδηγίες που περιέχουν ειδικές απαιτήσεις. ←~~

## ~~Άρθρο 11~~ ~~☒~~ 29 ~~☒~~

~~☒ Οχήματα, συστήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες που δεν συμμορφώνονται ☒ Μη συμμόρφωση προς τον συγκεκριμένο τύπο~~

~~1. Συμμόρφωση προς τον συγκεκριμένο τύπο δεν υπάρχει όταν διαπιστώνεται η ύπαρξη αποκλίσεων από τα στοιχεία, του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ή/και του πακέτου πληροφοριών, που δεν έχουν εγκριθεί από το κράτος μέλος που χορήγησε την έγκριση τύπου σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφοι 3 ή 4. Ένα όχημα δεν θεωρείται ότι αποκλίνει από τον συγκεκριμένο τύπο όταν έχουν τηρηθεί οι τυχόν ανοχές που προβλέπονται από επιμέρους οδηγίες.~~

~~2.~~ Εάν κάποιο κράτος μέλος το οποίο έχει χορηγήσει έγκριση τύπου  EK  διαπιστώσει ότι  νέα  οχήματα,  συστήματα,  κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες που συνοδεύονται από πιστοποιητικό συμμόρφωσης ή φέρουν σήμα έγκρισης ~~τύπου~~ δεν συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο, λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα  , συμπεριλαμβανομένης της ανάκλησης της έγκρισης τύπου,  ώστε να διασφαλίσει ότι τα κατασκευαζόμενα οχήματα,  συστήματα,  κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες  , ανάλογα με την περίπτωση,  θα ~~συμμορφώνονται και πάλι~~  συμμορφωθούν  προς τον εγκεκριμένο τύπο. ~~Οι αρμόδιες~~  Η αρμόδια  για τις εγκρίσεις ~~αρχές~~  αρχή  αυτού του κράτους μέλους  ενημερώνει  ~~κοινοποιούν~~  στις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των ~~άλλων~~  λοιπών  κρατών μελών  σχετικά με  τα ~~ληφθέντα~~  μέτρα  που έλαβε  ~~τα οποία μπορούν να φθάσουν μέχρι την απόσυρση της έγκρισης τύπου.~~

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, αποκλίσεις από τα στοιχεία του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου EK ή του πακέτου πληροφοριών λογίζονται ως μη συμμόρφωση προς τον εγκεκριμένο τύπο.

Ένα όχημα δεν θεωρείται ότι αποκλίνει από τον εγκεκριμένο τύπο όταν έχουν τηρηθεί τυχόν ανοχές που προβλέπονται από τις σχετικές επιμέρους οδηγίες   $\Rightarrow$  ή τους κανονισμούς της OEE/OHE.

3. Εάν κάποιο κράτος μέλος διαπιστώσει ότι  νέα  οχήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες που συνοδεύονται από πιστοποιητικό συμμόρφωσης ή φέρουν σήμα έγκρισης τύπου δεν συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο, μπορεί να ζητήσει από το κράτος μέλος το οποίο χορήγησε την έγκριση τύπου  EK  να επαληθεύσει ότι τα παραγόμενα οχήματα,  συστήματα,  κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες  , στην παραγωγή, εξακολουθούν να  συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο.  Μετά την υποβολή της σχετικής αίτησης, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος  ~~Η επαλήθευση~~  διενεργείται  τα δέοντα  το συντομότερο δυνατό και οπωσδήποτε εντός έξι μηνών από την ημερομηνία της αίτησης.

4.  $\Rightarrow$  Η αρμόδια για τις εγκρίσεις ~~τύπου οχημάτων~~ αρχή ζητά από το κράτος μέλος το οποίο χορήγησε  την  έγκριση τύπου συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου, χωριστής τεχνικής μονάδας ή ημιτελούς οχήματος να πράξει τα δέοντα ώστε να διασφαλίσει ότι τα παραγόμενα οχήματα ~~συμμορφώνονται και πάλι~~  επανέρχονται στην κατάσταση συμμόρφωσης  προς τον εγκεκριμένο τύπο στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) έγκρισης τύπου  EK  οχήματος ~~έπου~~  κατά την οποία  η μη συμμόρφωση οχήματος ~~προκύπτει~~  οφείλεται  αποκλειστικά ~~από τη~~  στη  μη συμμόρφωση συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας·

β) έγκρισης τύπου σε πολλαπλά στάδια ~~έπου~~  κατά την οποία  η μη συμμόρφωση ολοκληρωμένου οχήματος ~~προκύπτει~~  οφείλεται  αποκλειστικά ~~από τη~~  στη  μη συμμόρφωση συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας ~~η οποία~~  που  αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του ημιτελούς οχήματος, ή  στη μη συμμόρφωση  του ίδιου του ημιτελούς οχήματος.



Μετά την υποβολή της σχετικής αίτησης, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος λαμβάνει τα δέοντα  ~~Τα σχετικά μέτρα λαμβάνονται~~ , ενδεχομένως, σε συνεργασία με το κράτος μέλος που υποβάλλει την αίτηση,  το συντομότερο δυνατό και οπωσδήποτε εντός έξι μηνών από την ημερομηνία της αίτησης ~~ενδεχομένως σε συνεργασία με το κράτος μέλος το οποίο υποβάλλει την αίτηση.~~ Όταν διαπιστώνεται  μη  ~~έλλειψη~~ συμμόρφωσης, οι αρμόδιες  αρμόδια  για τις εγκρίσεις ~~τύπου αρχές~~  αρχή  του κράτους μέλους το οποίο έχει χορηγήσει την έγκριση τύπου  EK  συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας ή την έγκριση ημιτελούς οχήματος λαμβάνει τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο ~~2~~  1 .

5. Οι αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές ~~των κρατών μελών~~ ενημερώνονται αμοιβαία, εντός ~~ενός μηνός~~  είκοσι ημερών  σχετικά με οποιαδήποτε ανάκληση έγκρισης τύπου  EK  και σχετικά με τους λόγους  για τους οποίους έγινε  ~~ενός τέτοιου μέτρου.~~
6. Εάν το κράτος μέλος το οποίο έχει χορηγήσει έγκριση τύπου  EK  αμφισβητήσει την ~~κοινοποιηθείσα έλλειψη~~  διαπίστωση μη  συμμόρφωσης  που του κοινοποιήθηκε  τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη προσπαθούν να διευθετήσουν τη διαφορά. Η Επιτροπή τηρείται ενήμερη και, όπου απαιτείται, οργανώνει κατάλληλες διαβουλεύσεις προς επίλυση της διαφοράς.

↓ Νέο

### Άρθρο 30

#### Απόσυρση οχημάτων

1. Κατασκευαστής στον οποίο έχει χορηγηθεί έγκριση τύπου EK οχήματος και ο οποίος, κατ'εφαρμογήν των διατάξεων μιας επιμέρους οδηγίας ή κατ'εφαρμογήν του άρθρου 8 της οδηγίας 92/59/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>11</sup>, υποχρεώνεται να πραγματοποιήσει εκστρατεία απόσυρσης οχημάτων που έχουν ήδη διατεθεί στην αγορά διότι ένα ή περισσότερα συστήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες που έχουν τοποθετηθεί στο όχημα, μολοντί έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, παρουσιάζουν σοβαρό κίνδυνο για την οδική ασφάλεια, τη δημόσια υγεία ή την προστασία του περιβάλλοντος, ενημερώνει αμέσως την αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή που χορήγησε την έγκριση στο όχημα.
2. Ο κατασκευαστής προτείνει στην αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή σειρά κατάλληλων διορθωτικών μέτρων για την εξουδετέρωση του κινδύνου που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Οι αρμόδιες αρχές εξασφαλίζουν την αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων στο έδαφός τους.
3. Εάν τα μέτρα θεωρηθούν ανεπαρκή από τις αρμόδιες αρχές ή δεν εφαρμοστούν αρκετά σύντομα, η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή ανακαλεί την έγκριση τύπου EK του οχήματος. Σε τέτοιες περιπτώσεις ενημερώνει, με συστημένη επιστολή εντός

<sup>11</sup> ΕΕ L 228, 11.8.1992, σ. 24.

είκοσι εργάσιμων ημερών, τον κατασκευαστή, τις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των λοιπών κρατών μελών και την Επιτροπή.

↓ 92/53/ΕΟΚ Αρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

Άρθρο ~~12~~ 31

### Κοινοποίηση αποφάσεων και ένδικα μέσα

Όλες οι αποφάσεις που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις οι οποίες ~~εγκρίνονται~~ θεσπίζονται κατ' εφαρμογήν της παρούσας οδηγίας και όλες οι αποφάσεις που απορρίπτονται ή ~~αποσύρονται~~ ανακαλούν έγκριση τύπου ΕΚ, που αρνούνται την ~~χορήγηση αδειας κυκλοφορίας~~ ταξινόμηση ή απαγορεύουν την πώληση, αναφέρουν λεπτομερώς τους λόγους επί των οποίων βασίζονται.

Οι αποφάσεις κοινοποιούνται στο ενδιαφερόμενο μέρος το οποίο, ταυτόχρονα, ενημερώνεται και για τα ένδικα μέσα που του παρέχονται από τους ισχύοντες στα κράτη μέλη νόμους και για την προθεσμία άσκησής τους.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ XIII ΙΣΟΔΥΝΑΜΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

↓ 92/53/ΕΟΚ Αρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

Άρθρο 32

### Ισοδυναμία με τους κανονισμούς της ΟΕΕ/ΟΗΕ

1. Οι κανονισμοί της ΟΕΕ/ΟΗΕ που αναγράφονται στο μέρος II του παραρτήματος IV αναγνωρίζονται ως ισοδύναμοι των αντίστοιχων επιμέρους οδηγιών εφόσον καλύπτουν το ίδιο πεδίο εφαρμογής.

Οι αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές των κρατών μελών κάνουν δεκτές εγκρίσεις οι οποίες χορηγούνται σύμφωνα με αυτούς τους κανονισμούς και, ενδεχομένως, τα σχετικά σήματα έγκρισης, αντί των αντίστοιχων εγκρίσεων και σημάτων έγκρισης που χορηγούνται βάσει της ισοδύναμης επιμέρους οδηγίας.

2. Οι κανονισμοί της ΟΕΕ/ΟΗΕ δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

---

↓ Νέο

3. Όσον αφορά τη χορήγηση έγκρισης τύπου ΕΚ, οι κανονισμοί της ΟΕΕ/ΟΗΕ στους οποίους έχει προσχωρήσει η Κοινότητα και οι οποίοι αναγράφονται στο παράρτημα IV, μέρη II και III, της παρούσας οδηγίας ισχύουν για τις κατηγορίες οχημάτων που αναφέρονται στις σχετικές αντίστοιχες στήλες.

4. Η Επιτροπή εκδίδει, με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 37, παράγραφος 2, τις απαραίτητες τροποποιήσεις του παραρτήματος IV, μέρη II και III, ώστε να συμπεριληφθούν νέοι κανονισμοί και οι τροποποιήσεις τους.

Οι τροποποιήσεις ορίζουν επίσης τις κατηγορίες οχημάτων στις οποίες εφαρμόζονται.

---

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

⊠ Άρθρο 33 ⊠

⊠ **Ισοδυναμία με άλλους κανονισμούς** ⊠

⊠ Μετά από πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αναγνωρίσει την ισοδυναμία μεταξύ, αφ'ενός των προϋποθέσεων ή διατάξεων έγκρισης τύπου ΕΚ συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που θεσπίζονται από την παρούσα οδηγία και, αφ'ετέρου, των διαδικασιών που προβλέπονται από διεθνείς κανονισμούς ή κανονισμούς τρίτων χωρών, στο πλαίσιο πολυμερών ή διμερών συμφωνιών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών. ⊠

---

↓ Νέο

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ XIV**

### **ΠΑΡΟΧΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ**

*Άρθρο 34*

#### **Πληροφορίες για τους χρήστες**

1. Ο κατασκευαστής δεν επιτρέπεται να παρέχει οποιοσδήποτε τεχνικές πληροφορίες σχετικά με τα στοιχεία που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία ή στις επιμέρους οδηγίες ή κανονισμούς της ΟΕΕ/ΟΗΕ που αναγράφονται στο παράρτημα IV οι οποίες διαφέρουν από τα στοιχεία που εγκρίνουν τα κράτη μέλη.

2. Όταν υπάρχει ειδική διάταξη σε επιμέρους οδηγία, ο κατασκευαστής διαθέτει στους χρήστες όλες τις σχετικές πληροφορίες και τις απαραίτητες οδηγίες που περιγράφουν

τυχόν ειδικούς όρους ή περιορισμούς σχετικά με τη χρήση του οχήματος, του κατασκευαστικού στοιχείου ή της χωριστής τεχνικής μονάδας.

Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται στις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας. Παρέχονται, σε συμφωνία με την αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή, σε κατάλληλο συνοδευτικό έγγραφο, όπως είναι το εγχειρίδιο του χρήστη ή το βιβλίο συντήρησης.

### Άρθρο 35

#### Πληροφορίες για τους κατασκευαστές κατασκευαστικών στοιχείων

1. Ο κατασκευαστής του οχήματος διαθέτει στους κατασκευαστές κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων όλα εκείνα τα στοιχεία, περιλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των σχεδίων που αναφέρονται ειδικά στο παράρτημα ή στο προσάρτημα μιας επιμέρους οδηγίας και είναι απαραίτητα για την έγκριση τύπου ΕΚ των κατασκευαστικών στοιχείων ή των χωριστών τεχνικών μονάδων.

Ο κατασκευαστής του οχήματος δύναται να επιβάλει στους κατασκευαστές κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων τη σύναψη δεσμευτικής συμφωνίας για να προστατεύσει το απόρρητο οποιωνδήποτε πληροφοριών οι οποίες δεν δημοσιοποιούνται ή καλύπτονται από δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας.

---

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

2. Ο κατασκευαστής κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων, με την ιδιότητά του ως κατόχου πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ, το οποίο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10, παράγραφος 4, περιλαμβάνει περιορισμούς χρήσης ☒ ⇒ ή ειδικούς όρους τοποθέτησης ή και τα δύο, ⇐ ☒ παρέχει όλες τις σχετικές αναλυτικές πληροφορίες στον κατασκευαστή του οχήματος. ☒

---

↓ Νέο

Όταν υπάρχει διάταξη σε επιμέρους οδηγία ο κατασκευαστής κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων παρέχει μαζί με τα κατασκευαστικά στοιχεία ή τις χωριστές τεχνικές μονάδες οδηγίες για τυχόν περιορισμούς χρήσης ή ειδικούς όρους τοποθέτησης ή και για τα δύο.

---

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

~~Άρθρο 13~~

**Προσαρμογή των παραρτημάτων**

☒ ΚΕΦΑΛΑΙΟ XV ☒

☒ ΜΕΤΡΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ☒

☒ Άρθρο 36 ☒

☒ Μέτρα εφαρμογής και τροποποιήσεις της παρούσας οδηγίας ή των επιμέρους οδηγιών ☒

---

↓ Νέο

1. Τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή των διατάξεων κάθε επιμέρους οδηγίας θεσπίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 37, παράγραφος 2, της παρούσας οδηγίας και σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται σε κάθε σχετική οδηγία.
- 

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

- ~~1. Συνιστάται επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο, καλούμενη στο εξής «επιτροπή», η οποία αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής.~~
2. ⇒ Οι τροποποιήσεις των παραρτημάτων της παρούσας οδηγίας ή των διατάξεων των επιμέρους οδηγιών των παρατιθέμενων στο παράρτημα IV, μέρος I, οι οποίες είναι απαραίτητες για την προσαρμογή τους στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο εκδίδονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 37, παράγραφος 2. ⇐
- ~~3. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό εντός προθεσμίας που ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για τις αποφάσεις που καλείται να λάβει το Συμβούλιο προτάσει της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στα πλαίσια της επιτροπής, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με τα οριζόμενα στο προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.~~

~~Η επιτροπή θεσπίζει τα προβλεπόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα προς τη γνώμη της επιτροπής.~~

~~Όταν τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα προς τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση για τα ληπτέα μέτρα. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.~~

~~Εάν μετά την παρέλευση προθεσμίας τριών μηνών από την υποβολή της πρότασης το Συμβούλιο δεν έχει αποφασίσει, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.~~

---

↓ Νέο

3. Όταν, κατ' εφαρμογήν της απόφασης 97/386/EK, εκδίδονται νέοι κανονισμοί της ΟΕΕ/OHE ή τροποποιήσεις των ισχυόντων κανονισμών της ΟΕΕ/OHE στους οποίους έχει προσχωρήσει η Κοινότητα, η Επιτροπή τροποποιεί αναλόγως τα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 37, παράγραφος 2.
4. Κάθε νέα επιμέρους οδηγία εισάγει τις κατάλληλες τροποποιήσεις στα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας.

#### Άρθρο 37

#### Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την τεχνική επιτροπή -μηχανοκίνητα οχήματα- (TEMO).
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.  
Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5, παράγραφος 6, της απόφασης 1999/468/EK ορίζεται σε τρεις μήνες.
3. Η τεχνική επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

---

↓ 98/14/EK Άρθ. 1, σημ. 7  
(Προσαρμοσμένο)

~~5. Σε περίπτωση που η Επιτροπή προβεί σε τροποποιήσεις επιμέρους οδηγίας, με βάση τις ίδιες τροποποιήσεις οφείλει να τροποποιήσει κατάλληλα και τα αντίστοιχα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας.~~

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

☒ ΚΕΦΑΛΑΙΟ XVI ☒  
☒ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ☒

Άρθρο ~~14~~ ☒ 38 ☒

**Κοινοποίηση των αρμοδίων για τις εγκρίσεις ~~τύπου~~ αρχών ☒, των ☒ ~~και~~ τεχνικών υπηρεσιών ☒ και φορέων ☒**

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη τα ονόματα και τις διευθύνσεις:
  - ☒ (α) ☒ των αρμοδίων για τις εγκρίσεις ~~τύπου~~ αρχών και, ~~επιπλέον,~~ τους τομείς αρμοδιότητάς τους ~~και~~ ☒ · ☒
  - ☒ (β) ☒ των τεχνικών υπηρεσιών τις οποίες έχουν ορίσει, διευκρινίζοντας το είδος των διαδικασιών δοκιμών που έχει αναλάβει καθεμία από αυτές. ~~Οι κοινοποιημένες υπηρεσίες πρέπει να πληρούν τα εναρμονισμένα πρότυπα για τη λειτουργία των εργαστηρίων δοκιμών (EN 45001), υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:~~

↓ Νέο

(γ) των φορέων τους οποίους έχουν ορίσει για την τακτική αξιολόγηση και έλεγχο των διαδικασιών που εφαρμόζει ο κατασκευαστής για τον έλεγχο συμμόρφωσης της παραγωγής.

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

⇒ Νέο

- ~~1)~~ ☒ 2. Ένας ☒ ~~ένας~~ κατασκευαστής ~~⇒~~ ή υπεργολάβος που ενεργεί για λογαριασμό του ~~↔~~ δεν μπορεί να ορίζεται ως τεχνική υπηρεσία εκτός από τις περιπτώσεις όπου ☒ προβλέπεται ρητά κάτι τέτοιο από ☒ ~~η~~ επιμέρους ☒ οδηγία ☒ ~~⇒~~ ή ~~ισοδύναμο κανονισμό της ΟΕΕ/ΟΗΕ. ↔ οδηγίες το προβλέπουν ρητά.~~
- ~~2)~~ ☒ 3. ☒ ~~για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας δεν θεωρείται εξαιρετικό για μια τεχνική υπηρεσία να χρησιμοποιεί ☒~~ Οι τεχνικές υπηρεσίες μπορούν να χρησιμοποιούν ☒ εξωτερικό εξοπλισμό, ☒ περιλαμβανομένων των εγκαταστάσεων δοκιμών του κατασκευαστή, ☒ εφόσον η αρμόδια για τις εγκρίσεις ~~τύπου~~ αρχή έχει συμφωνήσει.
- ~~3)~~ ☒ 4 ☒. ~~Μια κοινοποιημένη υπηρεσία~~ ☒ Οι τεχνικές υπηρεσίες και οι φορείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ☒ ~~τεκμαίρεται μεν ότι πληροί το εναρμονισμένο~~

~~πρότυπο~~  πληρούν τα ακόλουθα πρότυπα σε σχέση με τις δραστηριότητες που περιγράφονται στην παράγραφο 1 τα ακόλουθα πρότυπα:  αλλά, ενδεχομένως, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τα κράτη μέλη να το αποδείξουν.

↓ Νέο

- α) EN ISO 17025 : 2000 σχετικά με τις γενικές απαιτήσεις για την αρμοδιότητα των εργαστηρίων δοκιμών και ρύθμισης·
- β) EN 45004 : 1995 ή ISO/IEC 17020 : 1998 σχετικά με τα γενικά κριτήρια λειτουργίας των διαφόρων τύπων των φορέων που διενεργούν επιθεωρήσεις όσον αφορά τις δραστηριότητες τους παρακολούθησης, τις δοκιμές και τους ελέγχους σχετικά με τη συμμόρφωση της παραγωγής·
- γ) EN 45012 : 1989 ή ISO/IEC Οδηγός 62 : 1996 σχετικά με τα γενικά κριτήρια για τους φορείς πιστοποίησης που διενεργούν πιστοποιήσεις συστημάτων ποιότητας όσον αφορά το σύστημα διαχείρισης που εφαρμόζει ο κατασκευαστής.

↓ 92/53/ΕΟΚ Άρθ. 1, σημ. 1  
(Προσαρμοσμένο)

5.  Υπηρεσίες τρίτων χωρών κοινοποιούνται ως ~~διορισμένη τεχνική υπηρεσία~~ ~~μόνο~~  τεχνικές υπηρεσίες  στο πλαίσιο διμερούς ή πολυμερούς συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της  οικείας  τρίτης χώρας.

↓ Νέο

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ XVII ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

### Άρθρο 39

#### Μεταβατικές διατάξεις

1. Εν αναμονή των απαιτούμενων τροποποιήσεων στην παρούσα οδηγία, προκειμένου να συμπεριληφθούν οχήματα που δεν καλύπτονται ακόμη από αυτή ή προκειμένου να ολοκληρωθούν οι διοικητικές και τεχνικές διατάξεις σχετικά με την έγκριση τύπου οχημάτων, εκτός της κατηγορίας M<sub>1</sub>, που παράγονται σε μικρές σειρές και να θεσπιστούν εναρμονισμένες διοικητικές και τεχνικές διατάξεις σχετικά με τη διαδικασία μεμονωμένης έγκρισης και μέχρι τη λήξη των μεταβατικών περιόδων που προβλέπονται στο άρθρο 40, τα κράτη μέλη εξακολουθούν να χορηγούν εθνικές εγκρίσεις γι' αυτά τα οχήματα, εφόσον αυτές βασίζονται στις εναρμονισμένες τεχνικές απαιτήσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία.



2. Μετά από αίτηση του κατασκευαστή ή, σε περίπτωση μεμονωμένης έγκρισης, του ιδιοκτήτη του οχήματος και μετά την υποβολή των απαιτούμενων πληροφοριών, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος συμπληρώνει και εκδίδει το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ή το πιστοποιητικό μεμονωμένης έγκρισης, κατά περίπτωση. Το πιστοποιητικό χορηγείται στον αιτούντα.

Όσον αφορά οχήματα του ίδιου τύπου, τα άλλα κράτη μέλη αποδέχονται ένα επικυρωμένο αντίγραφο ως απόδειξη ότι έχουν πραγματοποιηθεί οι απαιτούμενες δοκιμές.

3. Όταν ένα όχημα που καλύπτεται από μεμονωμένη έγκριση πρέπει να ταξινομηθεί σε άλλο κράτος μέλος, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει από την αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή που εξέδωσε τη μεμονωμένη έγκριση κάθε συμπληρωματική πληροφορία η οποία να δηλώνει λεπτομερώς τη φύση των τεχνικών απαιτήσεων τις οποίες πληροί το συγκεκριμένο όχημα.

4. Εν αναμονή της εναρμόνισης των συστημάτων ταξινόμησης και φορολόγησης των κρατών μελών σε σχέση με τα οχήματα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν εθνικούς κωδικούς ώστε να διευκολύνεται η ταξινόμηση και η φορολόγηση στο έδαφός τους. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη μπορούν να υποδιαιρούν τις εκδόσεις που παρουσιάζονται στο μέρος II του παραρτήματος III, υπό τον όρο ότι τα χρησιμοποιούμενα για την υποδιαίρεση στοιχεία αναφέρονται σαφώς στο πακέτο πληροφοριών ή μπορούν να συναχθούν από αυτό με απλό υπολογισμό.

#### *Άρθρο 40*

#### **Ημερομηνίες εφαρμογής για την έγκριση τύπου ΕΚ**

1. Όσον αφορά την έγκριση τύπου ΕΚ, τα κράτη μέλη χορηγούν εγκρίσεις τύπου ΕΚ σε νέους τύπους οχημάτων από τις ημερομηνίες που ορίζονται στο παράρτημα XVI.

2. Μετά από αίτηση του κατασκευαστή, τα κράτη μέλη δύνανται να χορηγούν έγκριση τύπου ΕΚ σε νέους τύπους οχημάτων από την ημερομηνία που ορίζεται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 42.

3. Μέχρι τις ημερομηνίες που ορίζονται στην τέταρτη στήλη του παραρτήματος XVI, το άρθρο 25, παράγραφος 1, δεν εφαρμόζεται σε νέα οχήματα στα οποία έχει χορηγηθεί εθνική έγκριση πριν από τις ημερομηνίες που ορίζονται στην τρίτη στήλη του ίδιου παραρτήματος ή στα οποία δεν έχει χορηγηθεί έγκριση.

4. Όσον αφορά τα μηχανοκίνητα οχήματα, οι παράγραφοι 1, 2 και 3 ισχύουν μόνο για οχήματα εξοπλισμένα με κινητήρα εσωτερικής καύσης. Για τους σκοπούς αυτών των διατάξεων, τα υβριδικά οχήματα θεωρούνται ότι είναι εξοπλισμένα με κινητήρα εσωτερικής καύσης.

5. Η παρούσα οδηγία δεν καθιστά άκυρη καμία έγκριση τύπου ΕΚ που έχει χορηγηθεί σε οχήματα της κατηγορίας M<sub>1</sub> πριν από την ημερομηνία που ορίζεται στο άρθρο 42, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο ούτε εμποδίζει την παράταση τέτοιων εγκρίσεων.

6. Όσον αφορά την έγκριση ΕΚ νέων τύπων συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή χωριστών τεχνικών μονάδων, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν την παρούσα οδηγία από την ημερομηνία που ορίζεται στο άρθρο 42, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο.

Η παρούσα οδηγία δεν καθιστά άκυρη καμία έγκριση τύπου ΕΚ που έχει χορηγηθεί για συστήματα, κατασκευαστικά στοιχεία ή χωριστές τεχνικές μονάδες πριν από την ημερομηνία που ορίζεται στο άρθρο 42, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο ούτε εμποδίζει την παράταση τέτοιων εγκρίσεων.

#### Άρθρο 41

#### Αξιολόγηση

1. Το αργότερο ως την 31η Μαρτίου 2007 τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή των διαδικασιών έγκρισης τύπου που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, και ιδίως σχετικά με τη διαδικασία πολλαπλών σταδίων. Όπου κρίνεται σκόπιμο, η Επιτροπή προτείνει τις τροποποιήσεις που θεωρούνται απαραίτητες για τη βελτίωση της διαδικασίας έγκρισης τύπου.
2. Όπου κρίνεται σκόπιμο, η Επιτροπή μπορεί να προτείνει την αναβολή των ημερομηνιών εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 40.



#### Άρθρο 42

#### Μεταφορά

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν το αργότερο πριν από τις [...12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της οδηγίας] τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και τον πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.
- Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από τις [...12 μήνες και 1 ημέρα μετά την έναρξη ισχύος της οδηγίας].
- Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι εν λόγω διατάξεις περιλαμβάνουν επίσης δήλωση που διευκρινίζει ότι οι αναφορές στην οδηγία που καταργείται από την παρούσα οδηγία, οι οποίες περιέχονται σε ισχύουσες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία. Ο τρόπος αυτής της αναφοράς και της διατύπωσης αυτής της δήλωσης καθορίζεται από τα κράτη μέλη.
2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

### *Άρθρο 43*

#### **Κατάργηση**

Η οδηγία 70/156/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από τις πράξεις που εμφανίζονται στο παράρτημα XVII, μέρος Α, καταργείται από [την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 42, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο της παρούσας οδηγίας], με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά με τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα XVII, μέρος Β.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στο παράρτημα XVIII.

### *Άρθρο 44*

#### **Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

### *Άρθρο 45*

#### **Αποδέκτες**

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Η Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

↓ 2001/116/EK  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Παράρτημα I	Πλήρης κατάλογος πληροφοριών για την έγκριση τύπου EK οχήματος
Παράρτημα II	Ορισμός των κατηγοριών και <input checked="" type="checkbox"/> των <input checked="" type="checkbox"/> τύπων <del>των</del> οχημάτων
Παράρτημα III	Δελτίο πληροφοριών για την έγκριση <del>EK</del> τύπου <input checked="" type="checkbox"/> EK <input checked="" type="checkbox"/> οχήματος
Παράρτημα IV	Κατάλογος απαιτήσεων για την έγκριση <del>EK</del> τύπου <input checked="" type="checkbox"/> EK <input checked="" type="checkbox"/> οχήματος
⇒ Προσάρτημα 1 : ⇐	⇒ Κατάλογος απαιτήσεων για την έγκριση τύπου EK οχημάτων της κατηγορίας M <sub>1</sub> , που παράγονται σε μικρές σειρές ⇐
Παράρτημα V	Διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται κατά την έγκριση <del>EK</del> τύπου <input checked="" type="checkbox"/> EK <input checked="" type="checkbox"/> οχήματος
Παράρτημα VI	Πιστοποιητικό έγκρισης <del>EK</del> τύπου <input checked="" type="checkbox"/> EK <input checked="" type="checkbox"/> οχήματος
⇒ Προσάρτημα 1 : ⇐	⇒ Κατάλογος των επιμέρους οδηγιών και κανονισμών της OEE/OHE με τα οποία συμμορφώνεται ο τύπος οχήματος ⇐
Παράρτημα VII	Σύστημα αρίθμησης πιστοποιητικού έγκρισης <del>EK</del> τύπου <input checked="" type="checkbox"/> EK <input checked="" type="checkbox"/>
⇒ Προσάρτημα 1 : ⇐	⇒ Σήμα έγκρισης τύπου EK κατασκευαστικού στοιχείου και χωριστής τεχνικής μονάδας ⇐
Παράρτημα VIII	Αποτελέσματα δοκιμών
Παράρτημα IX	Πιστοποιητικό συμμόρφωσης <input checked="" type="checkbox"/> EK <input checked="" type="checkbox"/>
Παράρτημα X	<del>Διαδικασίες συμμόρφωσης</del> <input checked="" type="checkbox"/> Συμμόρφωση <input checked="" type="checkbox"/> της <input checked="" type="checkbox"/> διαδικασίας <input checked="" type="checkbox"/> παραγωγής
Παράρτημα XI	Οχήματα για ειδικούς σκοπούς και σχετικές διατάξεις
⇒ Προσάρτημα 1 : ⇐	⇒ Μηχανοκίνητα τροχόσπιτα, ασθενοφόρα και νεκροφόρες ⇐
⇒ Προσάρτημα 2 : ⇐	⇒ Θωρακισμένα οχήματα ⇐
⇒ Προσάρτημα 3 : ⇐	⇒ Άλλα οχήματα ειδικής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των ρυμουλκούμενων τροχόσπιτων) ⇐
⇒ Προσάρτημα 4 : ⇐	⇒ Κινητοί γερανοί ⇐
Παράρτημα XII	Όρια μικρών σειρών και τέλους σειράς
Παράρτημα XIII	Κατάλογος εγκρίσεων <del>EK</del> τύπου <input checked="" type="checkbox"/> EK <input checked="" type="checkbox"/> που εκδόθηκαν βάσει επιμέρους οδηγιών

Παράρτημα XIV	Διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται κατά την έγκριση <del>EK</del> τύπου <input checked="" type="checkbox"/> EK <input checked="" type="checkbox"/> σε πολλαπλά στάδια
⇒ Προσάρτημα 1 : ⇐	⇒ Υπόδειγμα της συμπληρωματικής πινακίδας του κατασκευαστή ⇐
Παράρτημα XV	Πιστοποιητικό προέλευσης του οχήματος — Δήλωση κατασκευαστή για βασικά/ημιτελή οχήματα κατηγοριών άλλων από την M <sub>1</sub>
⇒ Παράρτημα XVI	Χρονοδιάγραμμα εφαρμογής της παρούσας οδηγίας όσον αφορά την έγκριση τύπου ⇐
⇒ Παράρτημα XVII	Προθεσμίες μεταφοράς των καταργούμενων οδηγιών στις εθνικές νομοθεσίες ⇐
⇒ Παράρτημα XVIII	Πίνακας αντιστοιχίας ⇐

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι (α)

### ΠΛΗΡΗΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ~~“ΕΚ”~~ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Όλα τα πληροφοριακά έγγραφα στην παρούσα οδηγία και σε ~~χωριστές~~  επιμέρους  οδηγίες πρέπει να αποτελούνται μόνο από αποσπάσματα του παρόντος συνολικού καταλόγου και να συμμορφώνονται με το σύστημα αρίθμησης αυτού.

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα και με επαρκείς λεπτομέρειες σε μέγεθος A4 ή σε φάκελο μορφής A4. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να παρουσιάζουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Στην περίπτωση συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή ~~ειδικών~~  χωριστών  τεχνικών ~~ενότητων~~  μονάδων  με ηλεκτρονικό χειρισμό πρέπει να δίνονται οι πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

(Επεξηγηματικές σημειώσεις στην τελευταία σελίδα του παρόντος παραρτήματος).

0. ΓΕΝΙΚΑ
- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
- 0.2. Τύπος: .....
- 0.2.0.1. Πλαίσιο: .....
- 0.2.0.2. Αμάξωμα/πλήρες όχημα: .....
- 0.2.1. Εμπορική(ές) ονομασία(ες) (εάν υφίστανται): .....
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος  
⇒ /κατασκευαστικού στοιχείου/χωριστής τεχνικής μονάδας <sup>(β)</sup>(<sup>1</sup>): ⇐
- 0.3.0.1. Πλαίσιο: .....
- 0.3.0.2. Αμάξωμα/πλήρες όχημα: .....
- 0.3.1. Σημείο σήμανσης.....
- 0.3.1.1. Πλαίσιο: .....
- 0.3.1.2. Αμάξωμα/πλήρες όχημα: .....
- 0.4. Κατηγορία οχήματος (γ): .....

- 0.4.1. Ταξινόμηση(σεις) αναλόγως των επικίνδυνων εμπορευμάτων τα οποία προορίζεται να μεταφέρει το όχημα: .....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
- 0.6. Θέση και τρόπος τοποθέτησης των προβλεπόμενων από το νόμο πινακίδων και θέση του αναγνωριστικού αριθμού του οχήματος
- 0.6.1. Επί του πλαισίου:.....
- 0.6.2. Επί του αμαξώματος:.....
- 0.7. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ~~ιδιαιτερές~~  χωριστές  τεχνικές  μονάδες  ενότητες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  : .....
- 0.8.  Ονοματεπώνυμο(α) και διεύθυνση(εις)  ~~Διεύθυνση(εις)~~ του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης:.....
1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ
- 1.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια αντιπροσωπευτικού οχήματος: .....
- 1.2. Σχέδιο ολόκληρου του οχήματος με διαστάσεις: .....
- 1.3. Αριθμός αξόνων και τροχών: .....
- 1.3.1. Αριθμός και θέση αξόνων με δίδυμους τροχούς:.....
- 1.3.2. Αριθμός και θέση διεθυντήριων αξόνων:.....
- 1.3.3. Κινητήριοι άξονες (αριθμός, θέση, ζεύξη):.....
- 1.4. Τυχόν πλαίσιο (γενικό σχέδιο): .....
- 1.5. Υλικά των μηκίδων του πλαισίου (<sup>δ</sup>):.....
- 1.6. Θέση και διάταξη του κινητήρα: .....
- 1.7. Θάλαμος οδήγησης (πρόσω ή με καλύπτρα) (<sup>κστ</sup>):.....
- 1.8. Θέση πηδαλίου διεύθυνσης: αριστερά/δεξιά (<sup>1</sup>)
- 1.8.1. Όχημα εξοπλισμένο για οδήγηση σε δεξιά/αριστερή(<sup>1</sup>) κατεύθυνση κυκλοφορίας
- 1.9. Να προσδιοριστεί εάν το μηχανοκίνητο όχημα πρόκειται να έλκει ημιρυμουλκούμενα ή άλλα ρυμουλκούμενα και εάν το ρυμουλκούμενο είναι ημιρυμουλκούμενο, διαθέτει ράβδο ζεύξης ή είναι κεντροαξονικό ρυμουλκούμενο. Να προσδιοριστούν τα οχήματα που είναι ειδικά σχεδιασμένα για τη μεταφορά εμπορευμάτων υπό ελεγχόμενη θερμοκρασία: .....
2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (<sup>ε</sup>) (σε kg και mm) (όπου είναι δυνατόν, να γίνεται παραπομπή σε σχέδιο)

- 2.1. Μεταξόνιο(α) (με πλήρες φορτίο) (<sup>στ</sup>):.....
- 2.1.1. Στην περίπτωση ημιρυμουλκωμένων
  - 2.1.1.1. Απόσταση μεταξύ του άξονα του πείρου περιστροφής της έδρας ζεύξης και του απώτατου άκρου του ημιρυμουλκωμένου:.....
  - 2.1.1.2. Μέγιστη απόσταση μεταξύ του άξονα του πείρου περιστροφής της έδρας ζεύξης και τυχαίου σημείου στο πρόσθιο μέρος του ημιρυμουλκωμένου:.....
  - 2.1.1.3. Ειδικό μεταξόνιο ημιρυμουλκού (όπως ορίζεται στο σημείο 7.6.1.2 του παραρτήματος I της οδηγίας 1997/27/ΕΚ):.....
- 2.2. Στην περίπτωση οχήματος που έλκει ημιρυμουλκούμενο
  - 2.2.1. Φορτίο έδρας ζεύξης (μέγιστο και ελάχιστο· να αναφερθούν οι επιτρεπτές τιμές σε περίπτωση ημιτελούς οχήματος) (<sup>ς</sup>): .....
  - 2.2.2. Μέγιστο ύψος της έδρας ζεύξης (τυποποιημένο) (<sup>η</sup>):.....
- 2.3. Μετατρόχιο(α) και πλάτος(η) άξονα(ων)
  - 2.3.1. Μετατρόχιο του κάθε διεθυντήριου άξονα (<sup>θ</sup>):.....
  - 2.3.2. Μετατρόχιο των υπόλοιπων αξόνων (<sup>θ</sup>): .....
  - 2.3.3. Πλάτος του ευρύτερου οπίσθιου άξονα: .....
  - 2.3.4. Εύρος του εμπρόσθιου άξονα (μετρούμενου στο ακραίο τμήμα των ελαστικών επισώτρων, εξαιρούμενου του εξογκώματος των ελαστικών επισώτρων κοντά στο έδαφος): .....
- 2.4. Διαστάσεις του οχήματος (από άκρο σε άκρο)
  - 2.4.1. Για πλαίσιο χωρίς αμάξωμα
    - 2.4.1.1. Μήκος (<sup>ι</sup>):.....
    - 2.4.1.1.1. Μέγιστο επιτρεπτό μήκος:.....
    - 2.4.1.1.2. Ελάχιστο επιτρεπτό μήκος:.....
    - 2.4.1.2. Πλάτος (<sup>ια</sup>): .....
    - 2.4.1.2.1. Μέγιστο επιτρεπτό πλάτος: .....
    - 2.4.1.2.2. Ελάχιστο επιτρεπτό πλάτος: .....
    - 2.4.1.3. Ύψος (σε θέση πορείας του οχήματος) (<sup>ιβ</sup>) (για ρυθμιζόμενες καθ' ύψος αναρτήσεις, να δειχθεί η κανονική θέση πορείας): .....
    - 2.4.1.4. Πρόσθια προεξοχή (<sup>ιγ</sup>): .....
    - 2.4.1.4.1. Γωνία προσέγγισης (<sup>ιδα</sup>): ..... μοίρες



- 2.4.1.5. Οπίσθια προεξοχή (<sup>1δ</sup>): .....
- 2.4.1.5.1. Γωνία φυγής (<sup>1δβ</sup>): .....μοίρες
- 2.4.1.5.2. Ελάχιστη και μέγιστη επιτρεπτή προεξοχή του σημείου ζεύξης (<sup>1δδ</sup>):.....
- 2.4.1.6. Απόσταση από το έδαφος (όπως ορίζεται στο σημείο 4.5 του τμήματος Α του παραρτήματος ΙΙ)
- 2.4.1.6.1. Μεταξύ των αξόνων: .....
- 2.4.1.6.2. Κάτω από τον εμπρόσθιο(ους) άξονα(ες): .....
- 2.4.1.6.3. Κάτω από τον(τους) οπίσθιο(ους) άξονα(ες): .....
- 2.4.1.7. Γωνία κεκλιμένου επιπέδου (<sup>1δγ</sup>): ..... μοίρες
- 2.4.1.8. Ακραίες επιτρεπόμενες θέσεις του κέντρου βάρους του αμαξώματος ή/και του εσωτερικού εξοπλισμού ή/και του τεχνικού εξοπλισμού ή/και του ωφέλιμου φορτίου: .....
- 2.4.2. Για πλαίσιο με αμάξωμα
- 2.4.2.1. Μήκος (<sup>1</sup>):.....
- 2.4.2.1.1. Μήκος επιφάνειας φόρτωσης: .....
- 2.4.2.2. Πλάτος (<sup>1α</sup>): .....
- 2.4.2.2.1. Πάχος των τοιχωμάτων (όταν πρόκειται για οχήματα σχεδιασμένα για τη μεταφορά εμπορευμάτων υπό ελεγχόμενη θερμοκρασία): .....
- 2.4.2.3. Ύψος (σε θέση πορείας του οχήματος) (<sup>1β</sup>) (για ρυθμιζόμενες καθ' ύψος αναρτήσεις, να δειχθεί η κανονική θέση πορείας): .....
- 2.4.2.4. Πρόσθια προεξοχή (<sup>1γ</sup>): .....
- 2.4.2.4.1. Γωνία προσέγγισης (<sup>1αα</sup>): ..... μοίρες
- 2.4.2.5. Οπίσθια προεξοχή (<sup>1δ</sup>):.....
- 2.4.2.5.1. Γωνία φυγής (<sup>1δβ</sup>): ..... μοίρες
- 2.4.2.5.2. Ελάχιστη και μέγιστη επιτρεπτή προεξοχή του σημείου ζεύξης (<sup>1δδ</sup>):.....
- 2.4.2.6. Απόσταση από το έδαφος (όπως ορίζεται στο σημείο 4.5 του τμήματος Α του παραρτήματος ΙΙ)
- 2.4.2.6.1. Μεταξύ των αξόνων: .....
- 2.4.2.6.2. Κάτω από τον(τους) εμπρόσθιο(ους) άξονα(ες):.....
- 2.4.2.6.3. Κάτω από τον(τους) οπίσθιο(ους) άξονα(ες): .....

- 2.4.2.7. Γωνία κεκλιμένου επιπέδου (<sup>1δγ</sup>): ..... μοίρες
- 2.4.2.8. Ακραίες επιτρεπτές θέσεις του κέντρου βάρους του φορτίου (για μη ομοιόμορφα φορτία):.....
- 2.4.2.9. Θέση κέντρου βάρους του οχήματος ( $M_2$  και  $M_3$ ) στη μέγιστη τεχνικά επιτρεπτή μάζα φορτίου σε διαμήκη, εγκάρσια και κατακόρυφη κατεύθυνση:...
- 2.4.3. Για αμάξωμα που έχει εγκριθεί χωρίς πλαίσιο (οχήματα  $M_2$  και  $M_3$ )
- 2.4.3.1. Μήκος (<sup>1</sup>):.....
- 2.4.3.2. Πλάτος (<sup>1α</sup>): .....
- 2.4.3.3. Ονομαστικό ύψος (σε θέση πορείας του οχήματος) (<sup>1β</sup>) του(των) προτεινόμενου(ων) τύπου(ων) πλαισίου (για ρυθμιζόμενες καθ' ύψος αναρτήσεις, να δειχθεί η κανονική θέση πορείας): .....
- 2.5. Μάζα γυμνού πλαισίου (χωρίς θάλαμο οδήγησης, ψυκτικό μέσο, λιπαντικά, καύσιμο, εφεδρικό τροχό, εργαλεία και οδηγό):.....
- 2.5.1. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων:.....
- 2.6. Μάζα του οχήματος με το αμάξωμα και, στην περίπτωση ρυμουλκού οχήματος κατηγορίας άλλης από την M1, με πείρο ζεύξης, εάν έχει τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή, σε ετοιμότητα λειτουργίας, ή μάζα του πλαισίου ή του πλαισίου με θάλαμο, χωρίς αμάξωμα ή/και πείρο ζεύξης εάν ο κατασκευαστής δεν τοποθετεί το αμάξωμα ή/και τον πείρο ζεύξης (συμπεριλαμβανομένων υγρών, εργαλείων, εφεδρικού τροχού και οδηγού και, για τα λεωφορεία και πούλμαν, συνοδού εάν υπάρχει θέση συνοδού στο όχημα) (<sup>1ε</sup>) (μέγιστη και ελάχιστη τιμή για κάθε παραλλαγή):.....
- 2.6.1. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων και, στην περίπτωση ημιρυμουλκούμενου ή κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου, φορτίο στο σημείο ζεύξης (μέγιστο και ελάχιστο για κάθε παραλλαγή):.....
- 2.7. Ελάχιστη μάζα του οχήματος όπως δηλώνεται από τον κατασκευαστή, σε περίπτωση ημιτελούς οχήματος: .....
- 2.7.1. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων και, στην περίπτωση ημιρυμουλκούμενου ή κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου, φορτίο στο σημείο ζεύξης: .....
- 2.8. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος που δηλώνεται από τον κατασκευαστή (<sup>κε</sup>) (\*):.....
- 2.8.1. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων και, στην περίπτωση ημιρυμουλκούμενου ή κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου, φορτίο στο σημείο ζεύξης (\*):.....
- 2.9. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα: .....
- 2.10. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε ομάδα αξόνων:.....

- 2.11. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έλξης του μηχανοκίνητου οχήματος για
  - 2.11.1. Ρυμουλκούμενο με ράβδο ζεύξης:.....
  - 2.11.2. Ημιρυμουλκούμενο: .....
  - 2.11.3. Κεντροαξονικό ρυμουλκούμενο:.....
  - 2.11.3.1. Μέγιστος λόγος της προεξοχής ζεύξης (<sup>1στ</sup>) προς το μεταξόνιο: .....
  - 2.11.3.2. Μέγιστη τιμή V: ..... kN
  - 2.11.4. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα του συνδυασμού (\*): .....
  - 2.11.5. Το όχημα είναι/δεν είναι (<sup>1</sup>) κατάλληλο για τη ρυμούλκηση φορτίων (σημείο 1.2 του παραρτήματος II της οδηγίας 1977/389/ΕΟΚ).
  - 2.11.6 Μέγιστη μάζα ρυμουλκούμενου άνευ πέδης:.....
- 2.12. Μέγιστο /ή τεχνικώς αποδεκτό /ή στατικό /ή κατακόρυφο /ή φορτίο/μάζα στο σημείο ζεύξης
  - 2.12.1. Του μηχανοκίνητου οχήματος:.....
  - 2.12.2. Του ημιρυμουλκούμενου ή κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου: .....
  - 2.12.3. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα του πείρου ζεύξης (εάν δεν έχει τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή):.....
- 2.13. Διαγραφόμενο ίχνος: .....
- 2.14. Λόγος ισχύος κινητήρα προς μέγιστη μάζα: ..... kW/kg
  - 2.14.1. Λόγος ισχύος κινητήρα/μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα φορτίου του συνδυασμού (όπως ορίζεται στο τμήμα 7.10 του παραρτήματος I της οδηγίας 1997/27/ΕΚ): ..... kW/kg.
- 2.15. Ικανότητα εκκίνησης σε ανωφέρεια (όχημα άνευ ρυμουλκούμενου) (++) : ....%
- 2.16. Μέγιστες επιτρεπόμενες μάζες για την ταξινόμηση/κυκλοφορία (προαιρετικό: εφόσον δίνονται οι τιμές αυτές, πρέπει να επαληθεύονται με βάση τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV της οδηγίας 1997/27/ΕΚ):.....
  - 2.16.1. Για την ταξινόμηση / κυκλοφορία μέγιστη αποδεκτή μάζα φορτίου (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#):.....
  - 2.16.2. Για την ταξινόμηση / κυκλοφορία μέγιστο αποδεκτό φορτίο σε κάθε άξονα και για τα ημιρυμουλκούμενα ή τα κεντροαξονικά ρυμουλκούμενα, προοριζόμενο φορτίο στο σημείο ζεύξης δηλούμενο από τον κατασκευαστή εφόσον αυτό είναι μικρότερο από τη μέγιστη τεχνικά αποδεκτή μάζα επί του σημείου ζεύξης (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#): .....

- 2.16.3. Για την ταξινόμηση / κυκλοφορία μέγιστο αποδεκτό φορτίο σε κάθε ομάδα αξόνων (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#): .....
- 2.16.4. Για την ταξινόμηση / κυκλοφορία μέγιστη αποδεκτή μάζα έλξης (μέγιστη και ελάχιστη) (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#): .....
- 2.16.5. Για την ταξινόμηση / κυκλοφορία μέγιστη αποδεκτή μάζα του συνδυασμού (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#): .....
3. ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΙΣΧΥΟΣ (<sup>ρ</sup>) (Στην περίπτωση οχήματος που μπορεί να λειτουργεί είτε με βενζίνη ή ντίζελ, κ.λπ. είτε σε συνδυασμό με άλλο καύσιμο, τα θέματα επαναλαμβάνονται. (<sup>†</sup>))
- 3.1. Κατασκευαστής: .....
- 3.1.1. Κωδικός αριθμός κινητήρα που έδωσε ο κατασκευαστής όπως αναγράφεται στον κινητήρα: .....
- 3.2. Κινητήρας εσωτερικής καύσης
- 3.2.1. Ιδιαίτερες πληροφορίες για τον κινητήρα
- 3.2.1.1. Αρχή λειτουργίας: επιβαλλόμενη ανάφλεξη / ανάφλεξη με συμπίεση, τετράχρονος/δίχρονος (<sup>1</sup>)
- 3.2.1.2. Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....
- 3.2.1.2.1. Διάμετρος (<sup>11</sup>): ..... mm
- 3.2.1.2.2. Διαδρομή εμβόλου (<sup>11</sup>): ..... mm
- 3.2.1.2.3. Σειρά ανάφλεξης: .....
- 3.2.1.3. Κυβισμός κινητήρα (<sup>10</sup>): ..... cm<sup>3</sup>
- 3.2.1.4. Ογκομετρικός λόγος συμπίεσης (<sup>2</sup>): .....
- 3.2.1.5. Σχέδια του θαλάμου καύσης, της κεφαλής και, στην περίπτωση κινητήρων επιβαλλόμενης ανάφλεξης, των ελατηρίων του εμβόλου: .....
- 3.2.1.6. Κανονικές στροφές κινητήρα σε βραδυπορεία (<sup>2</sup>): ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.6.1. Υψηλές στροφές κινητήρα σε βραδυπορεία (<sup>2</sup>): ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.7. Κατ' όγκο περιεκτικότητα των καυσαερίων σε μονοξείδιο του άνθρακα, με τον κινητήρα στις στροφές βραδυπορείας (<sup>2</sup>): .....% δηλούμενη από τον κατασκευαστή (μόνο κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης)
- 3.2.1.8. Μέγιστη καθαρή ισχύς (<sup>κ</sup>): ..... kW στις ..... min<sup>-1</sup> (τιμή δηλούμενη από τον κατασκευαστή)

- 3.2.1.9. Μέγιστες επιτρεπόμενες στροφές του κινητήρα που προδιαγράφει ο κατασκευαστής: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.10. Μέγιστη καθαρή ροπή (°): .....Nm σε .....min<sup>-1</sup> (τιμή δηλούμενη από τον κατασκευαστή)
- 3.2.2. Καύσιμο: Ντίζελ/ βενζίνη / LPG / NG / αιθανόλη ..... (1)
- 3.2.2.1. Αριθμός RON οκτανίων μολυβδούχου βενζίνης:.....
- 3.2.2.2. Αριθμός RON οκτανίων αμόλυβδης βενζίνης:.....
- 3.2.2.3. Στόμιο δεξαμενής καυσίμου: άνοιγμα περιορισμένης πρόσβασης / σήμα (1)
- 3.2.3. Δεξαμενή(ές) καυσίμου
- 3.2.3.1. Βοηθητική(ές) δεξαμενή(ές) καυσίμου
- 3.2.3.1.1. Αριθμός, χωρητικότητα, υλικό κατασκευής:.....
- 3.2.3.1.2. Σχέδιο και τεχνική περιγραφή της (των) δεξαμενής(ών) με όλες τις συνδέσεις και γραμμές του συστήματος αναπνοής και αερισμού, κλειδαριές, δικλίδες και εξαρτήματα στερέωσης: .....
- 3.2.3.1.3. Σχέδιο όπου εμφανίζεται ευκρινώς η θέση της (των) δεξαμενής(ών) στο όχημα:
- 3.2.3.2. Βοηθητική(ές) δεξαμενή(ές) καυσίμου
- 3.2.3.2.1. Αριθμός, χωρητικότητα, υλικό κατασκευής:.....
- 3.2.3.2.2. Σχέδιο και τεχνική περιγραφή της (των) δεξαμενής(ών) με όλες τις συνδέσεις και γραμμές του συστήματος αναπνοής και αερισμού, κλειδαριές, δικλίδες και εξαρτήματα στερέωσης: .....
- 3.2.3.2.3. Σχέδιο όπου εμφανίζεται ευκρινώς η θέση της (των) δεξαμενής(ών) στο όχημα:
- 3.2.4. Τροφοδοσία καυσίμου
- 3.2.4.1. Με εξαεριστήρα(ες): ναι/όχι (1)
- 3.2.4.1.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.4.1.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.4.1.3. Αναγραφόμενος αριθμός: .....
- 3.2.4.1.4. Ρυθμίσεις (2)

- 3.2.4.1.4.1. Αναβρυτήρες: .....
- 3.2.4.1.4.2. Στενωτικοί δακτύλιοι:.....
- 3.2.4.1.4.3. Στάθμη λεκάνης πλωτήρα: .....
- 3.2.4.1.4.4. Μάζα πλωτήρα: .....
- 3.2.4.1.4.5. Βελονοειδής βαλβίδα πλωτήρα: .....
- 3.2.4.1.5. Σύστημα εκκίνησης ψυχρού κινητήρα: χειροκίνητο/αυτόματο (<sup>1</sup>)
- 3.2.4.1.5.1. Αρχή(ές) λειτουργίας:.....
- 3.2.4.1.5.2. Όρια λειτουργίας/θέσεις ρύθμισης (<sup>1</sup>) (<sup>2</sup>): .....
- 3.2.4.2. Με έγχυση καυσίμου (μόνο στην περίπτωση ανάφλεξης με συμπίεση): ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.4.2.1. Περιγραφή του συστήματος: .....
- 3.2.4.2.2. Αρχή λειτουργίας: άμεση έγχυση/προθάλαμος/θάλαμος στροβιλισμού(<sup>1</sup>)
- 3.2.4.2.3. Αντλία έγχυσης
- 3.2.4.2.3.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.4.2.3.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.4.2.3.3. Μέγιστη παροχή καυσίμου (<sup>1</sup>) (<sup>2</sup>) .....mm<sup>3</sup> ανά διαδρομή ή κύκλο όταν η αντλία στρέφεται στις:..... min<sup>-1</sup> ή, εναλλακτικώς, χαρακτηριστική καμπύλη:....
- 3.2.4.2.3.4. Χρονισμός έγχυσης(<sup>2</sup>): .....
- 3.2.4.2.3.5. Καμπύλη προπορείας της έγχυσης (<sup>2</sup>): .....
- 3.2.4.2.3.6. Διαδικασία βαθμονόμησης: κλίνη δοκιμών/κινητήρας (<sup>1</sup>)
- 3.2.4.2.4. Ρυθμιστής στροφών
- 3.2.4.2.4.1. Τύπος: .....
- 3.2.4.2.4.2. Σημείο διακοπής τροφοδοσίας
- 3.2.4.2.4.2.1. Σημείο διακοπής τροφοδοσίας υπό φορτίο:..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.4.2.2. Σημείο διακοπής τροφοδοσίας άνευ φορτίου: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.5. Σωληνώσεις έγχυσης
- 3.2.4.2.5.1. Μήκος: ..... mm
- 3.2.4.2.5.2. Εσωτερική διάμετρος: ..... mm

Η καμπύλη παροχής καυσίμου συναρτήσει της ροής αέρα και των απαιτούμενων θέσεων ρύθμισης για την παραμονή επί της καμπύλης.

- 3.2.4.2.6. Εγχυτήρας(-ες)
- 3.2.4.2.6.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.4.2.6.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.4.2.6.3. Πίεση ανοίγματος (<sup>2</sup>): ..... kPa ή χαρακτηριστική καμπύλη (<sup>2</sup>): .....
- 3.2.4.2.7 Σύστημα εκκίνησης ψυχρού κινητήρα
- 3.2.4.2.7.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.4.2.7.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.4.2.7.3. Περιγραφή: .....
- 3.2.4.2.8. Βοηθητικό μέσο εκκίνησης
- 3.2.4.2.8.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.4.2.8.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.4.2.8.3. Περιγραφή του συστήματος: .....
- 3.2.4.2.9. Μονάδα ηλεκτρονικού ελέγχου
- 3.2.4.2.9.1 Μάρκα(ες):.....
- 3.2.4.2.9.2 Περιγραφή του συστήματος: .....
- 3.2.4.3. Με έγχυση καυσίμου (μόνο στην περίπτωση ανάφλεξης με συμπίεση): ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.4.3.1. Αρχή λειτουργίας: πολλαπλή εισαγωγή (ενός/πολλαπλών σημείων (<sup>1</sup>)) / απευθείας έγχυσης / άλλου είδους (να προσδιοριστεί) (<sup>1</sup>): .....
- 3.2.4.3.2. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.4.3.3. Τύπος(οι): .....
- 3.2.4.3.4. Περιγραφή του συστήματος

- 3.2.4.3.4.1. Τύπος ή αριθμός της μονάδας ελέγχου: .....
- 3.2.4.3.4.2. Τύπος του ρυθμιστή καυσίμου: .....
- 3.2.4.3.4.3. Τύπος του αισθητήρα ροής αέρα: .....
- 3.2.4.3.4.4. Τύπος του κατανεμητή καυσίμου: .....
- 3.2.4.3.4.5. Τύπος του ρυθμιστή πίεσης: .....
- 3.2.4.3.4.6. Τύπος του μικροδιακόπτη: .....
- 3.2.4.3.4.7. Τύπος του κοχλία ρύθμισης των στροφών βραδυπορείας: .....
- 3.2.4.3.4.8. Τύπος του περιβλήματος της στραγγαλιστικής βαλβίδας: .....
- 3.2.4.3.4.9. Τύπος του αισθητήρα θερμοκρασίας νερού: .....
- 3.2.4.3.4.10. Τύπος του αισθητήρα θερμοκρασίας αέρα: .....
- 3.2.4.3.4.11. Τύπος του διακόπτη θερμοκρασίας αέρα: .....
- 3.2.4.3.5. Εγγυήρες: πίεση ανοίγματος (<sup>2</sup>): ..... kPa ή χαρακτηριστική καμπύλη (<sup>2</sup>): .....
3. 2. 4. 3. 6. Χρόνος έγχυσης: .....
- 3.2.4.3.7. Σύστημα εκκίνησης ψυχρού κινητήρα
- 3.2.4.3.7.1. Αρχή(ές) λειτουργίας: .....
- 3.2.4.3.7.2. Όρια λειτουργίας/θέσεις ρύθμισης (<sup>1</sup>) (<sup>2</sup>): .....
- 3.2.4.4. Αντλία τροφοδοσίας
- 3.2.4.4.1. Πίεση (<sup>2</sup>): ..... kPa ή χαρακτηριστική καμπύλη (<sup>2</sup>): .....
- 3.2.5. Ηλεκτρικό σύστημα
- 3.2.5.1. Ονομαστική τάση: ..... V, θετική/αρνητική γείωση (<sup>1</sup>)
- 3.2.5.2. Γεννήτρια
- 3.2.5.2.1. Τύπος: .....
- 3.2.5.2.2. Ονομαστική ισχύς εξόδου: ..... VA
- 3.2.6. Ανάφλεξη
- 3.2.6.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.6.2. Τύπος(οι): .....

Στην περίπτωση συστημάτων διαφορετικών από τα συστήματα συνεχούς έγχυσης, να δοθούν ισοδύναμες λεπτομέρειες.



- 3.2.6.3. Αρχή λειτουργίας:.....
- 3.2.6.4. Καμπύλη προπορείας της έγχυσης (<sup>2</sup>): .....
- 3.2.6.5. Στατικός χρονισμός της ανάφλεξης (<sup>2</sup>): ..... πριν από το ANΣ
- 3.2.6.6. Διάκενο επαφών (<sup>2</sup>): ..... mm
- 3.2.6.7. Γωνία κλεισίματος επαφών (<sup>2</sup>): ..... μοίρες
- 3.2.7. Σύστημα ψύξης: με υγρό/αέρα (<sup>1</sup>)
- 3.2.7.1. Ονομαστική ρύθμιση του μηχανισμού ελέγχου της θερμοκρασίας του κινητήρα
- 3.2.7.2. Υγρό
- 3.2.7.2.1. Είδος υγρού: .....
- 3.2.7.2.2. Αντλία(ες) κυκλοφορίας:ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.7.2.3. Χαρακτηριστικά: ..... είτε
- 3.2.7.2.3.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.7.2.3.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.7.2.4. Σχέση(εις) μετάδοσης της κίνησης:.....
- 3.2.7.2.5. Περιγραφή του ανεμιστήρα και του κινητήριου μηχανισμού του: .....
- 3.2.7.3. Αέρας
- 3.2.7.3.1. Φυσητήρας: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.7.3.2. Χαρακτηριστικά: ..... είτε
- 3.2.7.3.2.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.7.3.2.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.7.3.3. Σχέση(εις) μετάδοσης της κίνησης:.....
- 3.2.8. Σύστημα εισαγωγής αέρα
- 3.2.8.1. Υπερπληρωτής: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.8.1.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.8.1.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.8.1.3. Περιγραφή του συστήματος (π.χ. μέγιστη πίεση πλήρωσης: ..... kPa· θυρίδα διαφυγής, εάν υπάρχει):.....
- 3.2.8.2. Ενδιάμεσος ψύκτης: ναι/όχι (<sup>1</sup>)

- 3.2.8.3. Υποπίεση αναρροφώμενου αέρα στις ονομαστικές στροφές του κινητήρα και υπό φορτίο 100%
- Ελάχιστη αποδεκτή:..... kPa
- Μέγιστη αποδεκτή: .....kPa
- 3.2.8.4. Περιγραφή και σχέδια των σωλήνων εισαγωγής και των εξαρτημάτων τους (αεραγωγός, θερμαντική συσκευή, πρόσθετα στόμια λήψης αέρα κ.λπ.):.....
- 3.2.8.4.1. Περιγραφή της πολλαπλής εισαγωγής (να περιληφθούν σχέδια ή/και φωτογραφίες):.....
- 3.2.8.4.2. Φίλτρο αέρα, σχέδια: ..... είτε
- 3.2.8.4.2.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.8.4.2.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.8.4.3. Σιγαστήρας εισαγωγής, σχέδια:..... είτε
- 3.2.8.4.3.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.8.4.3.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.9. Σύστημα εξάτμισης
- 3.2.9.1. Περιγραφή ή/και σχέδιο της πολλαπλής εξαγωγής:.....
- 3.2.9.2. Περιγραφή ή/και σχέδιο του συστήματος εξάτμισης:.....
- 3.2.9.3. Μέγιστη αποδεκτή αντίθλιψη της εξάτμισης στις ονομαστικές στροφές του κινητήρα και υπό φορτίο 100%: ..... kPa
- 3.2.9.4. Σιγαστήρας(ες) εξάτμισης: Για το εμπρόσθιο, κεντρικό και οπίσθιο τμήμα του σιγαστήρα: κατασκευή, τύπος, σήμανση· όταν έχει σημασία για τον εξωτερικό θόρυβο: μέτρα μείωσης του θορύβου στο διαμέρισμα του κινητήρα και επί του κινητήρα: .....
- 3.2.9.5. Θέση εξαγωγής της εξάτμισης: .....
- 3.2.9.6. Σιγαστήρας εξάτμισης με ινώδη υλικά:.....
- 3.2.10. Ελάχιστες διατομές των θυρίδων εισαγωγής και εξαγωγής:.....
- 3.2.11. Χρονισμός βαλβίδων ή ισοδύναμα δεδομένα
- 3.2.11.1. Μέγιστη ανύψωση βαλβίδων, γωνίες ανοίγματος και κλεισίματος ή λεπτομέρειες ρύθμισης εναλλακτικών συστημάτων διανομής, ως προς τα νεκρά σημεία: .....
- 3.2.11.2. Κλίμακες αναφοράς ή/και ρύθμισης (<sup>1</sup>): .....
- 3.2.12. Λαμβανόμενα μέτρα κατά της ρύπανσης του αέρα

- 3.2.12.1. Συσκευή ανακύκλωσης των αερίων του στροφαλοθαλάμου (περιγραφή και σχέδια): .....
- 3.2.12.2. Πρόσθετες αντιρρυπαντικές διατάξεις (εφόσον υπάρχουν και δεν καλύπτονται σε άλλο εδάφιο)
- 3.2.12.2.1. Καταλυτικός μετατροπέας: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.1.1. Αριθμός καταλυτικών μετατροπέων και στοιχείων: .....
- 3.2.12.2.1.2. Διαστάσεις, σχήμα και όγκος καταλυτικού(ών) μετατροπέα(ων):.....
- 3.2.12.2.1.3. Είδος καταλυτικής δράσης: .....
- 3.2.12.2.1.4. Ολική γόμωση με πολύτιμα μέταλλα: .....
- 3.2.12.2.1.5. Σχετική συγκέντρωση:.....
- 3.2.12.2.1.6. Υπόστρωμα (κατασκευή και υλικό):.....
- 3.2.12.2.1.7. Πυκνότητα κυψέλης: .....
- 3.2.12.2.1.8. Είδος περιβλήματος καταλυτικού(ών) μετατροπέα(έων):.....
- 3.2.12.2.1.9. Θέση καταλυτικού(ών) μετατροπέα(ων) (σημείο και απόσταση αναφοράς στη γραμμή εξάτμισης): .....
- 3.2.12.2.1.10. Θερμική ασπίδα: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.2. Αισθητήρας οξυγόνου: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.2.1. Τύπος: .....
- 3.2.12.2.2.2. Θέση: .....
- 3.2.12.2.2.3. Περιοχή ρύθμισης:.....
- 3.2.12.2.3. Απευθείας έγχυση: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.3.1. Τύπος (πάλμωση αέρα, αεραντλία κλπ.): .....
- 3.2.12.2.4. Ανακυκλοφορία αερίων εξάτμισης: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.4.1. Χαρακτηριστικά (παροχή κλπ.):.....
- 3.2.12.2.5. Σύστημα ελέγχου αναθυμιάσεων: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.5.1. Λεπτομερής περιγραφή των συσκευών και των συνθηκών ρύθμισής τους: .....
- 3.2.12.2.5.2. Σχέδιο συστήματος ελέγχου των αναθυμιάσεων:.....
- 3.2.12.2.5.3. Σχέδιο κανίστρου ενεργού άνθρακα:.....
- 3.2.12.2.5.4. Ξηρά μάζα ξυλάνθρακα: ..... gr

- 3.2.12.2.5.5. Σχηματικό διάγραμμα της δεξαμενής καυσίμου με ένδειξη της χωρητικότητας και του υλικού κατασκευής: .....
- 3.2.12.2.5.6. Σχέδιο θερμικής ασπίδας μεταξύ δεξαμενής και συστήματος εξάτμισης: .....
- 3.2.12.2.6. Παγίδα σωματιδίων: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.6.1. Διαστάσεις, σχήμα και χωρητικότητα της παγίδας σωματιδίων: .....
- 3.2.12.2.6.2. Τύπος και είδος παγίδας σωματιδίων: .....
- 3.2.12.2.6.3. Θέση (απόσταση αναφοράς στη γραμμή της εξάτμισης): .....
- 3.2.12.2.6.4. Μέθοδος ή σύστημα αναγέννησης, περιγραφή ή/και σχέδια: .....
- 3.2.12.2.7. Ενσωματωμένο σύστημα διάγνωσης (OBD): ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.7.1. Γραπτή περιγραφή ή/και σκαρίφημα του δείκτη δυσλειτουργίας (MI): .....
- 3.2.12.2.7.2. Κατάλογος και σκοπός των κατασκευαστικών στοιχείων που παρακολουθούνται από το σύστημα OBD: .....
- 3.2.12.2.7.3. Γραπτή περιγραφή (γενικές αρχές λειτουργίας) για
  - 3.2.12.2.7.3.1 Κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης (<sup>1</sup>):
    - 3.2.12.2.7.3.1.1. Παρακολούθηση καταλύτη (<sup>1</sup>):
    - 3.2.12.2.7.3.1.2. Ανίχνευση διαλείψεων (<sup>1</sup>):
    - 3.2.12.2.7.3.1.3. Παρακολούθηση αισθητήρα οξυγόνου(<sup>1</sup>):
    - 3.2.12.2.7.3.1.4. Άλλα κατασκευαστικά στοιχεία που παρακολουθούνται από το σύστημα OBD (<sup>1</sup>):
  - 3.2.12.2.7.3.2. Κινητήρες ανάφλεξης δια συμπίεσεως (<sup>1</sup>):
    - 3.2.12.2.7.3.2.1. Παρακολούθηση καταλύτη (<sup>1</sup>): .....
    - 3.2.12.2.7.3.2.2. Παρακολούθηση παγίδας σωματιδίων (<sup>1</sup>): .....
    - 3.2.12.2.7.3.2.3. Παρακολούθηση ηλεκτρονικού συστήματος τροφοδοσίας καυσίμου (<sup>1</sup>): .....
    - 3.2.12.2.7.3.2.4. Άλλα κατασκευαστικά στοιχεία που παρακολουθούνται από το σύστημα OBD (<sup>1</sup>): .....
- 3.2.12.2.7.4. Κριτήρια για ενεργοποίηση του δείκτη δυσλειτουργίας (καθορισμένος αριθμός κύκλων οδήγησης ή στατιστική μέθοδος): .....
- 3.2.12.2.7.5. Κατάλογος όλων των κωδικών εξόδου του ενσωματωμένου συστήματος διάγνωσης (OBD) και χρησιμοποιούμενοι μορφότυποι (με επεξήγηση εκάστου): .....
- 3.2.12.2.8. Άλλα συστήματα (περιγραφή και λειτουργία): .....

- 3.2.13. Θέση ένδειξης συμβόλου του συντελεστή απορρόφησης (μόνο στην περίπτωση κινητήρων ανάφλεξης με συμπίεση): .....
- 3.2.14. Λεπτομέρειες τυχόν συστημάτων μελετημένων για εξοικονόμηση καυσίμου (εάν δεν καλύπτονται σε άλλα σημεία): .....
- 3.2.15. Σύστημα τροφοδοσίας με φυσικό αέριο (LPG): ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 3.2.15.1. Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ σύμφωνα με την οδηγία 1970/221/ΕΟΚ (όταν η οδηγία τροποποιηθεί για να καλύπτει δεξαμενές καυσίμου για αέρια καύσιμα):
- 3.2.15.2. Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου ρύθμισης του κινητήρα σε οχήματα τροφοδοτούμενα με υγραέριο
- 3.2.15.2.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.15.2.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.15.2.3. Δυνατότητες σχετικών με τις εκπομπές ρυθμίσεων: .....
- 3.2.15.3. Περαιτέρω τεκμηρίωση
- 3.2.15.3.1. Περιγραφή της προστασίας του καταλύτη κατά τη μετάβαση από τη βενζίνη στο υγραέριο ή αντιστρόφως: .....
- 3.2.15.3.2. Διάταξη συστήματος (ηλεκτρικές συνδέσεις, συνδέσεις υποπίεσης, εύκαμπτοι σωλήνες αντιστάθμισης κ.λπ.): .....
- 3.2.15.3.3. Σχεδιασμός του συμβόλου: .....
- 3.2.16. Σύστημα τροφοδοσίας με φυσικό αέριο (NG): ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 3.2.16.1. Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ σύμφωνα με την οδηγία 1970/221/ΕΟΚ (όταν η οδηγία τροποποιηθεί για να καλύπτει δεξαμενές καυσίμου για αέρια καύσιμα):
- 3.2.16.2. Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου ρύθμισης του κινητήρα σε οχήματα τροφοδοτούμενα με φυσικό αέριο
- 3.2.16.2.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.16.2.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.16.2.3. Δυνατότητες σχετικών με τις εκπομπές ρυθμίσεων: .....
- 3.2.16.3. Περαιτέρω τεκμηρίωση
- 3.2.16.3.1. Περιγραφή της προστασίας του καταλύτη κατά τη μετάβαση από βενζίνη σε φυσικό αέριο ή αντιστρόφως: .....
- 3.2.16.3.2. Διάταξη συστήματος (ηλεκτρικές συνδέσεις, συνδέσεις υποπίεσης, εύκαμπτοι σωλήνες αντιστάθμισης κ.λπ.): .....
- 3.2.16.3.3. Σχεδιασμός του συμβόλου: .....

- 3.3. Ηλεκτρικός κινητήρας
- 3.3.1. Τύπος (πηνίο, διέγερση): .....
- 3.3.1.1. Μέγιστη ισχύς εξόδου: ..... kW
- 3.3.1.2. Ονομαστική τάση: ..... V
- 3.3.2. Συσσωρευτής
- 3.3.2.1. Αριθμός στοιχείων:.....
- 3.3.2.2. Μάζα: ..... kg
- 3.3.2.3. Ισχύς: ..... Ah (Αμπερώρες)
- 3.3.2.4. Θέση: .....
- 3.4. Άλλου είδους κινητήρες ή συνδυασμοί τους (χαρακτηριστικά που αφορούν τα μέρη των εν λόγω κινητήρων):.....
- 3.5. Εκπομπές CO<sub>2</sub>/Κατανάλωση καυσίμου (<sup>κ<sup>α</sup></sup>) (δηλούμενη τιμή από τον καταναλωτή)
- 3.5.1. Μάζα εκπομπών CO<sub>2</sub>
- 3.5.1.1. Μάζα εκπομπών CO<sub>2</sub> (για κυκλοφορία εντός πόλεως): ..... g/km
- 3.5.1.2. Μάζα εκπομπών CO<sub>2</sub> (για κυκλοφορία εκτός πόλεως): ..... g/km
- 3.5.1.3. Μάζα εκπομπών CO<sub>2</sub> (συνδυασμένος κύκλος): ..... g/km
- 3.5.2. Κατανάλωση καυσίμου
- 3.5.2.1. Κατανάλωση καυσίμου (για κυκλοφορία εντός πόλεως): ..... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km (<sup>1</sup>)
- 3.5.2.2. Κατανάλωση καυσίμου (για κυκλοφορία εκτός πόλεως): ..... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km (<sup>1</sup>)
- 3.5.2.3. Κατανάλωση καυσίμου (συνδυασμένος κύκλος): ..... l/100 km / m<sup>3</sup>/100 km (<sup>1</sup>)
- 3.6. Θερμοκρασίες επιτρεπόμενες από τον κατασκευαστή
- 3.6.1. Σύστημα ψύξης
- 3.6.1.1. Υγρόψυκτο
- Ανώτατη θερμοκρασία στην έξοδο: ..... K
- 3.6.1.2. Αερόψυκτο
- 3.6.1.2.1. Σημείο αναφοράς:.....

- 3.6.1.2.2. Ανώτατη θερμοκρασία στο σημείο αναφοράς: ..... K
- 3.6.2. Ανώτατη θερμοκρασία εξόδου από τον ενδιάμεσο ψύκτη: ..... K
- 3.6.3. Ανώτατη θερμοκρασία αερίων εξαγωγής στο σημείο του (των) σωλήνα(ων) εξαγωγής δίπλα στο (στα) εξωτερικό(ά) παρέμβυσμα(τα) της πολλαπλής εξαγωγής: ..... K
- 3.6.4. Θερμοκρασία καυσίμου  
κατώτατη: ..... K  
ανώτατη: ..... K
- 3.6.5. Θερμοκρασία λιπαντικού  
κατώτατη: ..... K  
ανώτατη: ..... K
- 3.7. Μηχανισμοί κινούμενοι από τον κινητήρα  
Μέγιστη αποδεκτή ισχύς απορροφώμενη από τους κινούμενους από τον κινητήρα μηχανισμούς, όπως προδιαγράφεται και υπό τις συνθήκες λειτουργίας που ορίζει το σημείο 5.1.1 του παραρτήματος I της οδηγίας 1980/1269/ΕΟΚ, σε κάθε αριθμό στροφών του κινητήρα, όπως ορίζεται στο σημείο 4.1 του παραρτήματος III της οδηγίας 1988/77/ΕΟΚ
- 3.7.1. Στις στροφές βραδυπορείας: ..... kW
- 3.7.2. Στις ενδιάμεσες στροφές: ..... kW
- 3.7.3. Στις ονομαστικές στροφές: ..... kW
- 3.8. Σύστημα λίπανσης
- 3.8.1. Περιγραφή του συστήματος
- 3.8.1.1. Θέση του δοχείου λιπαντικού:.....
- 3.8.1.2. Σύστημα τροφοδοσίας (με αντλία/έγχυση στην εισαγωγή/ανάμειξη με το καύσιμο κ.λπ.) (<sup>1</sup>)
- 3.8.2. Αντλία λίπανσης
- 3.8.2.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.8.2.2. Τύπος(οι): .....
- 3.8.3. Ανάμειξη με το καύσιμο
- 3.8.3.1. Σε ποσοστό: .....
- 3.8.4. Ψυγείο λαδιού: ναι/όχι (<sup>1</sup>)

- 3.8.4.1. Σχέδιο(α):..... είτε
- 3.8.4.1.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.8.4.1.2. Τύπος(οι): .....
- 3.9 ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ (Στην περίπτωση συστημάτων με διαφορετική διάταξη, δώστε αντίστοιχες πληροφορίες).
- 3.9.1 Καύσιμο: LPG/NG-H/NG-L/NG-HL (<sup>1</sup>)
- 3.9.2 Ρυθμιστής(ές) πίεσης ή εξατμιστήρας(ες)/ρυθμιστής(ές) πίεσης (<sup>1</sup>)
- 3.9.2.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.9.2.2. Τύπος(οι): .....
- 3.9.2.3 Αριθμός σταδίων μείωσης της πίεσης:.....
- 3.9.2.4 Πίεση τελικού σταδίου  
ελάχιστη: ....kPa  
μέγιστη: ....kPa
- 3.9.2.5 Αριθμός κύριων σημείων ρύθμισης: .....
- 3.9.2.6 Αριθμός ενδιάμεσων σημείων ρύθμισης: .....
- 3.9.2.7 Αριθμός πιστοποίησης  έγκρισης τύπου  EK σύμφωνα με ../.../EK:.....
- 3.9.3 Σύστημα καυσίμου: μονάδα ανάμιξης/έγχυση αερίου/έγχυση υγρού/απευθείας έγχυση (<sup>1</sup>)
- 3.9.3.1 Ρύθμιση της αναλογίας του μίγματος:.....
- 3.9.3.2 Περιγραφή συστήματος ή/και διάγραμμα και σχέδια: .....
- 3.9.3.3 Αριθμός πιστοποίησης  έγκρισης τύπου  EK σύμφωνα με ../.../EK:.....
- 3.9.4 Μονάδα ανάμιξης
- 3.9.4.1 Αριθμός: .....
- 3.9.4.2 Μάρκα(ες): .....
- 3.9.4.3 Τύπος(οι): .....
- 3.9.4.4 Θέση: .....
- 3.9.4.5 Δυνατότητες προσαρμογής:.....
- 3.9.4.6 Αριθμός πιστοποίησης  έγκρισης τύπου  EK σύμφωνα με ../.../EK:.....
- 3.9.5 Έγχυση στην πολλαπλή εισαγωγή



- 3.9.5.1 Έγχυση: ένα σημείο / πολλαπλά σημεία (<sup>1</sup>)
- 3.9.5.2 Έγχυση: συνεχής / συγχρονική/ διαδοχική (<sup>1</sup>)
- 3.9.5.3 Εξοπλισμός έγχυσης
  - 3.9.5.3.1 Μάρκα(ες): .....
  - 3.9.5.3.2 Τύπος(οι): .....
  - 3.9.5.3.3 Δυνατότητες προσαρμογής:.....
  - 3.9.5.3.4 Αριθμός πιστοποίησης  έγκρισης τύπου  EK σύμφωνα με ../.../EK:.....
- 3.9.5.4 Αντλία τροφοδοσίας (αν υπάρχει)
  - 3.9.5.4.1 Μάρκα(ες): .....
  - 3.9.5.4.2 Τύπος(οι): .....
  - 3.9.5.4.3 Αριθμός πιστοποίησης  έγκρισης τύπου  EK σύμφωνα με ../.../EK:.....
- 3.9.5.5 Εγχυτήρας(-ες)
  - 3.9.5.5.1 Μάρκα(ες): .....
  - 3.9.5.5.2 Τύπος(οι): .....
  - 3.9.5.5.3 Αριθμός πιστοποίησης  έγκρισης τύπου  EK σύμφωνα με ../.../EK:.....
- 3.9.6 Απευθείας έγχυση
  - 3.9.6.1 Αντλία έγχυσης / ρυθμιστής πίεσης (<sup>1</sup>)
    - 3.9.6.1.1 Μάρκα(ες): .....
    - 3.9.6.1.2 Τύπος(οι): .....
    - 3.9.6.1.3 Χρόνος έγχυσης:.....
    - 3.9.6.1.4 Αριθμός πιστοποίησης  έγκρισης τύπου  EK σύμφωνα με ../.../EK:.....
  - 3.9.6.2 Εγχυτήρας(-ες)
    - 3.9.6.2.1 Μάρκα(ες): .....
    - 3.9.6.2.2 Τύπος(οι): .....
    - 3.9.6.2.3 Πίεση ανοίγματος ή χαρακτηριστική καμπύλη (<sup>2</sup>) :.....
    - 3.9.6.2.4 Αριθμός πιστοποίησης  έγκρισης τύπου  EK σύμφωνα με ../.../EK:.....
- 3.9.7 Μονάδα ηλεκτρονικού ελέγχου (ECU)
  - 3.9.7.1 Μάρκα(ες): .....

- 3.9.7.2 Τύπος(οι): .....
- 3.9.7.3 Δυνατότητες προσαρμογής:.....
- 3.9.8 Ειδικός εξοπλισμός για καύσιμο φυσικό αέριο
- 3.9.8.1 Περίπτωση 1 (μόνο προκειμένου για εγκρίσεις κινητήρων για πολλά καύσιμα συγκεκριμένης σύνθεσης)
- 3.9.8.1.1 Σύνθεση καυσίμου:
- μεθάνιο (CH<sub>4</sub>): συνήθης: .....%mole ελάχ.....%mole μέγ.....%mole
- αιθάνιο (C<sub>2</sub>H<sub>6</sub>): συνήθης: .....%mole ελάχ. ....%mole μέγ. ....%mole
- προπάνιο (C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>): συνήθης: .....%mole ελάχ. %mole μέγ. ....%mole
- βουτάνιο (C<sub>4</sub>H<sub>10</sub>): συνήθης: .....%mole ελάχ. %mole μέγ. ....%mole
- C<sub>5</sub>/C<sub>5</sub>+: συνήθης: .....%mole ελάχ. ....%mole μέγ. ....%mole
- οξυγόνο (O<sub>2</sub>): συνήθης: .....%mole ελάχ. ....%mole μέγ. ....%mole
- αδρανές αέριο (N<sub>2</sub>, He κλπ): συνήθης: .....%mole ελάχ. ....%mole μέγ. ....%mole
- 3.9.8.1.2 Εγχυτήρας(-ες)
- 3.9.8.1.2.1 Μάρκα(ες): .....
- 3.9.8.1.2.2 Τύπος(οι): .....
- 3.9.8.1.3 Άλλες πληροφορίες (αν έχει εφαρμογή):.....
- 3.9.8.1.4 Θερμοκρασία καυσίμου
- ελάχιστη: .....K
- μέγιστη: .....K
- για τους κινητήρες αερίου στο τελικό στάδιο του ρυθμιστή πίεσης.
- 3.9.8.1.5 Πίεση καυσίμου
- ελάχιστη: .....kPa
- μέγιστη: .....kPa
- στο τελικό στάδιο του ρυθμιστή πίεσης, μόνο για τους κινητήρες φυσικού αερίου.
- 3.9.8.2 Περίπτωση 2 (μόνο προκειμένου για εγκρίσεις κινητήρων για πολλά καύσιμα συγκεκριμένης σύνθεσης)

4. ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ (<sup>κβ</sup>)
- 4.1. Σχέδιο του συστήματος μετάδοσης της κίνησης: .....
- 4.2. Τύπος (μηχανικό, υδραυλικό, ηλεκτρικό κ.λπ.): .....
- 4.2.1. Σύντομη περιγραφή των (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών  κατασκευαστικών  στοιχείων: .....
- 4.3. Ροπή αδρανείας του σφονδύλου του κινητήρα: .....
- 4.3.1. Πρόσθετη ροπή αδρανείας με το μοχλό του κιβωτίου ταχυτήτων στο νεκρό σημείο: .....
- 4.4. Συμπλέκτης (τύπος): .....
- 4.4.1. Μέγιστη μετατροπή ροπής: .....
- 4.5. Κιβώτιο ταχυτήτων
- 4.5.1. Τύπος (χειροκίνητο/αυτόματο/CVT (συνεχώς μεταβαλλόμενη σχέση μετάδοσης)) (<sup>1</sup>)
- 4.5.2. Θέση ως προς τον κινητήρα: .....
- 4.5.3. Μέθοδος χειρισμού: .....
- 4.6. Σχέσεις μετάδοσης

Ταχύτητα	Εσωτερικές σχέσεις του κιβωτίου ταχυτήτων (σχέσεις στροφών κινητήρα προς στροφές του άξονα εξόδου από το κιβώτιο)	Τελική(ές) σχέση(εις) μετάδοσης (σχέσεις στροφών του άξονα εξόδου από το κιβώτιο προς τις στροφές του κινητήριου τροχού)	Ολικές σχέσεις μετάδοσης
Μέγιστη για CVT( <sup>1</sup> ) 1 2 3 ... Ελάχιστη για CVT( <sup>1</sup> )			
Όπισθεν			

(1) Συνεχώς μεταβαλλόμενη σχέση μετάδοσης

- 4.7. Ανώτατη ταχύτητα του οχήματος (σε km/h) (<sup>κγ</sup>): .....
- 4.8. Μετρητής ταχύτητας (στην περίπτωση ταχογράφου δίνεται μόνο το σήμα έγκρισης)

- 4.8.1. Τρόπος λειτουργίας και περιγραφή του κινητήριου μηχανισμού: .....
- 4.8.2. Σταθερά του οργάνου: .....
- 4.8.3. Ανοχές του μηχανισμού μέτρησης (σύμφωνα με το σημείο 2.1.3 του παραρτήματος II της οδηγίας 1975/443/ΕΟΚ):.....
- 4.8.4. Ολική σχέση μετάδοσης (σύμφωνα με το σημείο 2.1.2 του παραρτήματος II της οδηγίας 1975/443/ΕΟΚ) ή ισοδύναμα δεδομένα: .....
- 4.8.5. Διάγραμμα της κλίμακας του μετρητή ταχύτητας ή άλλες μορφές απεικόνισης:
- 4.9. Αναστολέας διαφορικού: ναι/όχι/προαιρετικός (<sup>1</sup>)
5. ΑΞΟΝΕΣ
- 5.1. Περιγραφή εκάστου άξονα:.....
- 5.2. Σήμα: .....
- 5.3. Τύπος: .....
- 5.4. Θέση συμπυκνόμενου(ων) άξονα(ων):.....
- 5.5. Θέση άξονα(ων) δυνάμενου(ων) να φέρει(ουν) φορτίο:.....
6. ΑΝΑΡΤΗΣΗ
- 6.1. Σχέδιο συστήματος ανάρτησης: .....
- 6.2. Τύπος και σχεδίαση της ανάρτησης εκάστου άξονα ή ομάδας αξόνων ή τροχού:.....
- 6.2.1. Σταθεροποιητές: ναι/όχι/προαιρετικοί (<sup>1</sup>)
- 6.2.2. Σύντομη περιγραφή των (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών  κατασκευαστικών  εξαρτημάτων: .....
- 6.2.3. Πνευματική ανάρτηση για κατευθυντήριο(ους) άξονα(ες): ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 6.2.3.1. Ανάρτηση για κατευθυντήριο άξονα(ες) ισοδύναμη προς την πνευματική ανάρτηση: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 6.2.3.2. Συχνότητα και απόσβεση της ταλάντωσης της δονούμενης μάζας:.....
- 6.3. Χαρακτηριστικά των μερών της ανάρτησης που λειτουργούν ως ελατήρια (φύση, χαρακτηριστικά των υλικών και διαστάσεις): .....
- 6.4. Σταθεροποιητές: ναι/όχι/προαιρετικοί (<sup>1</sup>)
- 6.5. Αποσβεστήρες κραδασμών (αμορτισέρ): ναι/όχι/προαιρετικοί (<sup>1</sup>)
- 6.6. Επίσωτρα και τροχοί

- 6.6.1. Συνδυασμός(οί) επισώτρου/τροχού (για τα επίσωτρα δίνεται ο κωδικός μεγέθους, ο δείκτης ελάχιστης ικανότητας φόρτωσης και το σύμβολο της κατηγορίας ελάχιστης ταχύτητας· για τα επίσωτρα κατηγορίας Z που προορίζονται για οχήματα με μέγιστη ταχύτητα άνω των 300 km/h παρέχονται αντίστοιχες πληροφορίες· για τους τροχούς δίνεται το(τα) μέγεθος(η) σώτρων και η(οι) απόκλιση(εις)
- 6.6.1.1. Άξονες
- 6.6.1.1.1. Άξονας 1:.....
- 6.6.1.1.2. Άξονας 2:.....
- κ.λπ.
- 6.6.1.2. Τυχόν εφεδρικός τροχός:.....
- 6.6.2. Άνω και κάτω όρια ακτίνων κύλισης
- 6.6.2.1. Άξονας 1:.....
- 6.6.2.2. Άξονας 2:.....
- κ.λπ.
- 6.6.3. Συνιστώμενη(ες) από τον κατασκευαστή του οχήματος πίεση(εις) επισώτρων: ..... kPa
- 6.6.4. Συνιστώμενος από τον κατασκευαστή συνδυασμός αλυσίδας / επισώτρου / τροχού στον μπροστινό ή/και στον πίσω άξονα κατάλληλος για τον τύπο του οχήματος:.....
- 6.6.5. Σύντομη περιγραφή τυχόν εφεδρικού τροχού προσωρινής χρήσης:.....
7. ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ
- 7.1. Σχηματικό διάγραμμα του (των) διευθυντήριου(ων) άξονα(ων) που να δείχνει τη γεωμετρία του συστήματος διεύθυνσης:.....
- 7.2. Μετάδοση κίνησης και χειρισμός
- 7.2.1. Τύπος μετάδοσης κίνησης του συστήματος διεύθυνσης (να προσδιοριστεί, κατά περίπτωση, για τους μπροστινούς και τους πίσω τροχούς):.....
- 7.2.2. Σύνδεση με τους τροχούς (συμπεριλαμβάνονται μέσα διαφορετικά από τα μηχανικά· να προσδιοριστεί, κατά περίπτωση, για τους μπροστινούς και τους πίσω τροχούς):.....
- 7.2.2.1. Σύντομη περιγραφή των (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών  κατασκευαστικών  στοιχείων:.....
- 7.2.3. Ενδεχομένως, μέθοδος ενίσχυσης:.....
- 7.2.3.1. Τρόπος και διάγραμμα λειτουργίας, μάρκα(ες) και τύπος(οι):.....

- 7.2.4. Διάγραμμα ολόκληρου του μηχανισμού διεύθυνσης, όπου εμφανίζονται τα σημεία τοποθέτησης των διάφορων διατάξεων που επηρεάζουν τη συμπεριφορά διεύθυνσης: .....
- 7.2.5. Σχηματικό(ά) διάγραμμα(τα) διάταξης(εων) χειρισμού του συστήματος διεύθυνσης: .....
- 7.2.6. Τυχόν περιοχή και τρόπος ρύθμισης της διάταξης χειρισμού του συστήματος διεύθυνσης: .....
- 7.3. Μέγιστη γωνία στροφής των τροχών
- 7.3.1. προς τα δεξιά ..... μοίρες· αριθμός στροφών του τιμονιού (ή ισοδύναμα δεδομένα).....
- 7.3.2. προς τα δεξιά ..... μοίρες· αριθμός στροφών του τιμονιού (ή ισοδύναμα δεδομένα).....
8. ΠΕΔΗΣΗ
- Δίνονται τα ακόλουθα στοιχεία, καθώς και τα μέσα αναγνώρισης, κατά περίπτωση:
- 8.1. Τύπος και χαρακτηριστικά του συστήματος πέδησης (όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο 1.6 της οδηγίας 1971/320/ΕΟΚ) και σχέδιο (π.χ. τύμπανα ή δίσκοι, τροχοί στους οποίους επενεργεί η πέδηση, σύνδεση με τους τροχούς αυτούς, μάρκα και τύπος σιαγόνων/συγκροτημάτων πλινθίων ή/και επενδύσεων, ενεργές επιφάνειες πέδησης, ακτίνα τυμπάνων, σιαγόνες ή δίσκοι, μάζα τυμπάνων, μηχανισμοί ρύθμισης, σχετικά μέρη του (των) άξονα(ων) και της ανάρτησης): .....
- 8.2. Λειτουργικό διάγραμμα, περιγραφή ή/και σχέδιο των εξής διατάξεων πέδησης (όπως ορίζονται στο σημείο 1.2 του παραρτήματος I της οδηγίας 1971/320/ΕΟΚ) με π.χ. τις διατάξεις μετάδοσης και χειρισμού (κατασκευή, ρύθμιση, σχέσεις μοχλοβραχιόνων, πρόσβαση στο σύστημα χειρισμού και θέση του, συστήματα χειρισμού με κασάνια στην περίπτωση μηχανικής μετάδοσης, χαρακτηριστικά των κύριων τμημάτων της ζεύξης, κύλινδροι και έμβολα του συστήματος χειρισμού, κύλινδροι πέδησης ή ισοδύναμα  κατασκευαστικά  ~~δεδομένα~~ στοιχεία στην περίπτωση ηλεκτρικών συστημάτων πέδησης)
- 8.2.1. Σύστημα πέδησης πορείας: .....
- 8.2.2. Δευτερεύον σύστημα πέδησης: .....
- 8.2.3. Σύστημα πέδησης στάθμευσης: .....
- 8.2.4. Τυχόν πρόσθετο σύστημα πέδησης: .....
- 8.2.5. Σύστημα πέδησης σε περίπτωση απόσπασης του ρυμουλκούμενου:.....
- 8.3. Διατάξεις χειρισμού και μετάδοσης των συστημάτων πέδησης ρυμουλκούμενων σε οχήματα μελετημένα να έλκουν ρυμουλκούμενο: .....

- 8.4. Το όχημα είναι εξοπλισμένο για να έλκει ρυμουλκούμενο με ηλεκτρικό/πνευματικό/υδραυλικό (<sup>1</sup>) σύστημα πέδησης πορείας: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 8.5. Σύστημα αντιεμπλοκής των τροχών κατά την πέδηση: ναι/όχι/προαιρετικό (<sup>1</sup>)
- 8.5.1. Για οχήματα εξοπλισμένα με συστήματα αντιεμπλοκής των τροχών κατά την πέδηση, περιγραφή της λειτουργίας του συστήματος (συμπεριλαμβανομένων τυχόν ηλεκτρονικών μερών), ηλεκτρικό σχηματικό διάγραμμα, σχέδιο υδραυλικού ή πνευματικού κυκλώματος:.....
- 8.6. Υπολογισμοί και καμπύλες σύμφωνα με το προσάρτημα του σημείου 1.1.4.2 του παραρτήματος II της οδηγίας 1971/320/ΕΟΚ (ή το προσάρτημα του παραρτήματος XI, κατά περίπτωση): .....
- 8.7. Περιγραφή ή/και σχέδιο του συστήματος τροφοδότησης με ενέργεια (να καθοριστεί επίσης και για υποβοηθούμενα συστήματα πέδησης): .....
- 8.7.1. Για τα συστήματα πέδησης που λειτουργούν με πεπιεσμένο αέρα, πίεση λειτουργίας p2 στον (στους) ταμιευτήρα(ες) πίεσης:.....
- 8.7.2. Για τα συστήματα πέδησης που λειτουργούν με το κενό της μηχανής, το αρχικό επίπεδο ενέργειας στον (στους) ταμιευτήρα(ες):.....
- 8.8. Υπολογισμός του συστήματος πέδησης: Καθορισμός του λόγου μεταξύ των συνολικών δυνάμεων πέδησης στην περιφέρεια των τροχών και της δύναμης που ασκείται στη διάταξη χειρισμού της πέδησης: .....
- 8.9. Σύντομη περιγραφή των συστημάτων πέδησης (σύμφωνα με το σημείο 1.6 της προσθήκης του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος IX της οδηγίας 1971/320/ΕΟΚ): .....
- 8.10. Σε περίπτωση που ζητείται εξαίρεση από τις δοκιμές τύπου I ή/και τύπου II να δηλώνεται ο αριθμός της έκθεσης σύμφωνα με το προσάρτημα 2 του παραρτήματος VII της οδηγίας 1971/320/ΕΟΚ: .....
- 8.11. Χαρακτηριστικά του (των) τύπου(ων) συστήματος(ων) συνεχούς πέδησης: .....
9. ΑΜΑΞΩΜΑ
- 9.1. Τύπος αμαξώματος:.....
- 9.2. Χρησιμοποιούμενα υλικά και μέθοδοι κατασκευής:.....
- 9.3. Θύρες επιβατών, μάνδαλα και γιγλυμοί
- 9.3.1. Διάταξη και αριθμός θυρών: .....
- 9.3.1.1. Διαστάσεις, διεύθυνση και μέγιστη γωνία ανοίγματος: .....
- 9.3.2. Σχέδιο μανδάλων και γιγλυμών και θέση τους επί των θυρών:.....
- 9.3.3. Τεχνική περιγραφή μανδάλων και γιγλυμών:.....

- 9.3.4. Λεπτομέρειες (με διαστάσεις) εισόδων, βαθμίδων και τυχόν αναγκαίων χειρολαβών: .....
- 9.4. Οπτικό πεδίο (οδηγία 1977/649/ΕΟΚ)
- 9.4.1. Στοιχεία των κύριων σημείων αναφοράς με επαρκείς λεπτομέρειες ώστε να καθίστανται άμεσα αναγνωρίσιμα και να εντοπίζεται η θέση του καθενός ως προς τα άλλα και ως προς το σημείο R: .....
- 9.4.2. Σχέδιο(α) ή φωτογραφία(ες) όπου φαίνεται η θέση των τμημάτων των κατασκευαστικών στοιχείων εντός γωνίας 180° του πρόσω οπτικού πεδίου: .....
- 9.5. Αλεξήνεμο και λοιπά παράθυρα
- 9.5.1. Αλεξήνεμο
- 9.5.1.1. Χρησιμοποιούμενα υλικά: .....
- 9.5.1.2. Τρόπος στερέωσης: .....
- 9.5.1.3. Γωνία κλίσης: .....
- 9.5.1.4. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  : .....
- ⇒ 9.5.1.5. Συμπληρωματικοί εξοπλισμοί του αλεξηνέμου και θέση τοποθέτησής τους καθώς και σύντομη περιγραφή τυχόν ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων : ..... ↩
- 9.5.2. Λοιπά παράθυρα
- 9.5.2.1. Χρησιμοποιούμενα υλικά: .....
- 9.5.2.2. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  : .....
- 9.5.2.3. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών  κατασκευαστικών  ~~στοιχείων~~ του μηχανισμού ανύψωσης των παραθύρων:.....
- 9.5.3. Υαλοπίνακας ανοιγόμενης οροφής
- 9.5.3.1. Χρησιμοποιούμενα υλικά: .....
- 9.5.3.2. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  : .....
- 9.5.4. Λοιποί υαλοπίνακες
- 9.5.4.1. Χρησιμοποιούμενα υλικά: .....
- 9.5.4.2. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  : .....
- 9.6. Υαλοκαθαριστήρας(ες)
- 9.6.1. Λεπτομερής τεχνική περιγραφή (συμπεριλαμβανομένων φωτογραφιών ή σχεδίων): .....



- 9.7. Εκτοξευτήρας νερού αλεξηνέμου
- 9.7.1. Λεπτομερής τεχνική περιγραφή (συμπεριλαμβανομένων φωτογραφιών ή σχεδίων) ή, εάν είναι εγκεκριμένος ως  χωριστή  ~~ειδική~~ τεχνική  μονάδα  ~~ανάκτηση~~, αριθμός έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  :.....
- 9.8. Σύστημα αποπάγωσης και αποθάμβωσης
- 9.8.1. Λεπτομερής τεχνική περιγραφή (συμπεριλαμβανομένων φωτογραφιών ή σχεδίων):.....
- 9.8.2. Μέγιστη ηλεκτρική κατανάλωση: ..... kW
- 9.9. Κάτοπτρα οδήγησης (να δηλωθούν για κάθε κάτοπτρο)
- 9.9.1. Σήμα: .....
- 9.9.2. Σήμα έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  :.....
- 9.9.3. Παραλλαγή: .....
- 9.9.4. Σχέδιο(α) όπου εμφανίζεται η θέση ως προς τα δομικά τμήματα του οχήματος:..
- 9.9.5. Λεπτομέρειες για τον τρόπο στερέωσης, συμπεριλαμβανομένου του δομικού τμήματος του οχήματος όπου στερεώνεται το κάτοπτρο: .....
- 9.9.6. Προαιρετικός εξοπλισμός που πιθανώς επηρεάζει το πίσω οπτικό πεδίο:.....
- 9.9.7. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων του συστήματος ρύθμισης:.....
- 9.10. Εσωτερικός εξοπλισμός
- 9.10.1. Εσωτερικός εξοπλισμός προστασίας των επιβατών (οδηγία 1974/60/ΕΟΚ)
- 9.10.1.1. Σχέδιο διάταξης ή φωτογραφίες όπου εμφανίζεται η θέση των συνημμένων τομών ή όψεων: .....
- 9.10.1.2. Φωτογραφία ή σχέδιο όπου εμφανίζεται η γραμμή αναφοράς, περιλαμβανομένης της εξαιρούμενης περιοχής (παράρτημα Ι σημείο 2.3.1 της οδηγίας 1974/60/ΕΟΚ):.....
- 9.10.1.3. Φωτογραφίες, σχέδια ή/και ανάπτυγμα των εσωτερικών εξαρτημάτων, όπου εμφανίζονται τα τμήματα του διαμερίσματος επιβατών και τα χρησιμοποιούμενα υλικά (με εξαίρεση τα εσωτερικά κάτοπτρα οδήγησης), η διάταξη των χειριστηρίων, ο ουρανός και η συρόμενη οροφή, το υποστήριγμα κεφαλής, τα καθίσματα και τα ερεισίνωτα (σημείο 3.2 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 1974/60/ΕΟΚ):.....
- 9.10.2. Διάταξη και αναγνώριση των χειριστηρίων, των προειδοποιητικών λυχνιών και των δεικτών
- 9.10.2.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια διάταξης των συμβόλων και χειριστηρίων προειδοποιητικών λυχνιών και δεικτών: .....

9.10.2.2. Φωτογραφίες ή/και σχέδια των αναγνωριστικών σημάτων των χειριστηρίων, προειδοποιητικών λυχνιών και δεικτών, καθώς και των τμημάτων του οχήματος που αναφέρονται στην οδηγία 1978/316/ΕΟΚ, όποτε χρειάζεται: .....

9.10.2.3. Συνοπτικός πίνακας .....

Το όχημα είναι εξοπλισμένο με τα εξής χειριστήρια, δείκτες και προειδοποιητικές λυχνίες κατ' εφαρμογή των παραρτημάτων II και III της οδηγίας 1978/316/ΕΟΚ:

Χειριστήρια, προειδοποιητικές λυχνίες και δείκτες για τα οποία, όταν τοποθετούνται, είναι υποχρεωτικά τα μέσα αναγνώρισης και σύμβολα που χρησιμοποιούνται για το σκοπό αυτό

Αριθ. συμβόλου	Διάταξη	Υπάρχει χειριστήριο / δείκτης (1)	Σύμβολο αναγνώρισης (1)	Σημείο τοποθέτησης (2)	Υπάρχει προειδοποιητική λυχνία	Σύμβολο αναγνώρισης (1)	Σημείο τοποθέτησης (2)
1	Γενικός διακόπτης φωτισμού	OK (10)					
2	Φανοί διασταύρωσης						
3	Φανοί πορείας						
4	(Πλευρικοί) φανοί θέσης						
5	Φανοί ομίχλης (πρόσθιοι)						
6	Οπίσθιος φανός ομίχλης						
7	Συσκευή οριζοντίωσης των φανών						
8	Φανοί στάθμευσης						
9	Δείκτες κατεύθυνσης						
10	Σήμα κινδύνου						
11	Υαλοκαθαριστήρας						
12	Εκτοξευτήρας νερού αλεξιγέμου						
13	Συνδυασμός υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα νερού						
14	Συσκευή καθαρισμού των εμπρόσθιων φανών						
15	Σύστημα αποθάμβωσης και αποπάγωσης αλεξιγέμου						

16	Σύστημα αποθάμβωσης και αποπάγωσης οπίσθιου παραθύρου						
17	Ανεμιστήρας αερισμού						
18	Προθέρμανση ελαίου πετρελαιοκινητήρα						
19	Αποπνικτήρας (τσοκ)						
20	Βλάβη πέδης						
21	Στάθμη καυσίμου						
22	Φόρτιση συσσωρευτή						
23	Θερμοκρασία ψυκτικού μέσου του κινητήρα						

(1) x=ναι.

- = όχι ή δεν υπάρχει χωριστά.

o=προαιρετικό.

(<sup>2</sup>) d = απευθείας πάνω στο χειριστήριο, στο δείκτη ή στην προειδοποιητική λυχνία.

c =γεινιάζει άμεσα.

Χειριστήρια, προειδοποιητικές λυχνίες και δείκτες για τα οποία, όταν τοποθετούνται, είναι προαιρετικά τα μέσα αναγνώρισης και σύμβολα που χρησιμοποιούνται για το σκοπό αυτό

Αριθ. συμβόλου	Διάταξη	Υπάρχει χειριστήριο/δείκτης (1)	Σύμβολο αναγνώρισης (1)	Θέση (2)	Υπάρχει προειδοποιητική λυχνία	Σύμβολο αναγνώρισης (1)	Θέση (2)
1	Χειρόφρενο						
2	Υαλοκαθαριστήρας οπίσθιου παραθύρου						
3	Εκτοξευτήρας νερού οπίσθιου παραθύρου						
4	Συνδυασμός υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα νερού οπίσθιου παραθύρου						
5	Υαλοκαθαριστήρας διαλείπουσας λειτουργίας						
6	Ηχητικά όργανα (κλάξον)						
7	Εμπρόσθιο κάλυμμα (καπό μηχανής)						
8	Οπίσθιο κάλυμμα (πορτ-μπαγκάζ)						
9	Ζώνη ασφαλείας						
10	Πίεση ελαίου κινητήρα						
11	Αμόλυβδη βενζίνη						
...							
...							
...							

(1) x=ναι.

- = όχι ή δεν υπάρχει χωριστά.

o=προαιρετικό.

(2) d = απευθείας πάνω στο χειριστήριο, στο δείκτη ή στην προειδοποιητική λυχνία.

c =γεινιάζει άμεσα.

- 9.10.3. Καθίσματα
- 9.10.3.1. Αριθμός: .....
- 9.10.3.2. Θέση και διάταξη:.....
- 9.10.3.2.1. Αριθμός θέσεων καθημένων: .....
- 9.10.3.2.2. Θέση(εις) καθημένων σχεδιασμένες προς χρήση μόνον εφόσον το όχημα είναι σε στάθμευση: .....
- 9.10.3.3. Μάζα:.....
- 9.10.3.4. Χαρακτηριστικά: για καθίσματα που δεν έχουν εγκριθεί ως κατασκευαστικά στοιχεία, περιγραφή και σχέδια:
- 9.10.3.4.1. των καθισμάτων και των αγκυρώσεών τους: .....
- 9.10.3.4.2. του συστήματος ρύθμισης: .....
- 9.10.3.4.3. των συστημάτων μετατόπισης και μανδάλωσης: .....
- 9.10.3.4.4. των αγκυρώσεων των ζωνών ασφαλείας (εάν είναι ενσωματωμένες στο κάθισμα): .....
- 9.10.3.4.5. των μερών του οχήματος που χρησιμοποιούνται ως αγκυρώσεις:.....
- 9.10.3.5. Συντεταγμένες ή σχέδιο του σημείου R (<sup>κδ</sup>)
- 9.10.3.5.1. Θέσης οδηγού: .....
- 9.10.3.5.2. Όλων των υπολοίπων θέσεων καθημένων: .....
- 9.10.3.6. Γωνία κορμού σύμφωνα με τη μελέτη
- 9.10.3.6.1. Θέσης οδηγού: .....
- 9.10.3.6.2. Όλων των υπολοίπων θέσεων καθημένων: .....
- 9.10.3.7. Διαδρομή ρύθμισης καθίσματος
- 9.10.3.7.1. Θέσης οδηγού: .....
- 9.10.3.7.2. Όλων των υπολοίπων θέσεων καθημένων: .....
- 9.10.4. Υποστηρίγματα κεφαλής
- 9.10.4.1. Τύπος(οι) υποστηριγμάτων κεφαλής: ενσωματωμένο/ αφαιρέσιμο/χωριστό (<sup>1</sup>)
- 9.10.4.2. Αριθμός(οί) έγκρισης τύπου EK, εφόσον υπάρξει(ουν): .....
- 9.10.4.3. Για υποστηρίγματα κεφαλής που δεν έχουν ακόμη εγκριθεί

- 9.10.4.3.1. Λεπτομερής περιγραφή του υποστηρίγματος κεφαλής, στην οποία προσδιορίζονται ειδικότερα η φύση του ή των υλικών πλήρωσης και, κατά περίπτωση, η θέση και οι προδιαγραφές των μάντων και εξαρτημάτων αγκύρωσης για τον (τους) τύπο(ους) καθίσματος για τον (τους) οποίο(ους) ζητείται η έγκριση: .....
- 9.10.4.3.2. Στην περίπτωση «χωριστού» υποστηρίγματος κεφαλής
- 9.10.4.3.2.1. Λεπτομερής περιγραφή του δομικού τμήματος στο οποίο θα τοποθετηθεί το υποστήριγμα κεφαλής: .....
- 9.10.4.3.2.2. Διαστασιολογημένα σχέδια των χαρακτηριστικών τμημάτων της κατασκευής και του υποστηρίγματος κεφαλής:.....
- 9.10.5. Συστήματα θέρμανσης του διαμερίσματος επιβατών
- 9.10.5.1. Σύντομη περιγραφή του τύπου του οχήματος ως προς το σύστημα θέρμανσης, εφόσον αυτό χρησιμοποιεί τη θερμότητα του υγρού ψύξης του κινητήρα:.....
- 9.10.5.2. Λεπτομερής περιγραφή του τύπου του οχήματος από πλευράς θέρμανσης, εφόσον ως πηγή θερμότητας χρησιμοποιείται ο αέρας ψύξης ή τα καυσαέρια του κινητήρα, όπου συμπεριλαμβάνονται
- 9.10.5.2.1. σχέδιο διάταξης του συστήματος θέρμανσης όπου εμφανίζεται η θέση του στο όχημα: .....
- 9.10.5.2.2. σχέδιο διάταξης του εναλλάκτη θερμότητας για συστήματα θέρμανσης που χρησιμοποιούν τα καυσαέρια ή των μερών, όπου πραγματοποιείται η ανταλλαγή θερμότητας (για συστήματα θέρμανσης που χρησιμοποιούν τον αέρα ψύξης του κινητήρα):.....
- 9.10.5.2.3. τομείς του εναλλάκτη θερμότητας ή αντιστοίχως των μερών όπου πραγματοποιείται η εναλλαγή θερμότητας, στα οποία εμφανίζονται το πάχος του τοιχώματος, τα χρησιμοποιούμενα υλικά και τα χαρακτηριστικά της επιφάνειας:.....
- 9.10.5.2.4. Προδιαγραφές για περαιτέρω σημαντικά κατασκευαστικά στοιχεία του συστήματος θέρμανσης, όπως π.χ. ο ανεμιστήρας θερμού αέρα, όσον αφορά τον τρόπο κατασκευής τους και τεχνικά δεδομένα: .....
- 9.10.5.3. Μέγιστη ηλεκτρική κατανάλωση: ..... kW
- 9.10.6. Κατασκευαστικά στοιχεία που επηρεάζουν τη συμπεριφορά του συστήματος διεύθυνσης σε περίπτωση πρόσκρουσης (οδηγία 1974/297/ΕΟΚ)
- 9.10.6.1. Λεπτομερής περιγραφή, περιλαμβανομένης(ων) φωτογραφίας(ών) ή/και σχεδίου(ων) του τύπου του οχήματος σε σχέση προς την κατασκευή, τις διαστάσεις, τις γραμμές και τα συστατικά υλικά του τμήματος του οχήματος που προτάσσεται του χειριστηρίου του συστήματος διεύθυνσης, συμπεριλαμβανομένων όσων κατασκευαστικών στοιχείων αποσκοπούν στο να συμβάλουν στην απορρόφηση ενέργειας σε περίπτωση κρούσης επί του χειριστηρίου του συστήματος διεύθυνσης: .....

- 9.10.6.2. Φωτογραφία(ες) ή/και σχέδιο(α) των κατασκευαστικών στοιχείων του οχήματος πέραν εκείνων που περιγράφηκαν στο σημείο 9.10.6.1, για τα οποία ο κατασκευαστής σε συμφωνία με την τεχνική υπηρεσία ορίζει ότι συμβάλλουν στη συμπεριφορά του μηχανισμού διεύθυνσης σε περίπτωση πρόσκρουσης: .....
- 9.10.7. Συμπεριφορά κατά την καύση των υλικών που χρησιμοποιούνται στην εσωτερική διαρρύθμιση ορισμένων κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων (οδηγία 1995/28/ΕΟΚ)
- 9.10.7.1. Υλικό(ά) που χρησιμοποιείται (ούνται) για την εσωτερική επένδυση της οροφής
- 9.10.7.1.1. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  κατασκευαστικού στοιχείου, εφόσον υπάρχει:.....
- 9.10.7.1.2. Για μη εγκριθέντα υλικά
- 9.10.7.1.2.1. Προσδιορισμός βασικού(ών) υλικού(ών): ..... / .....
- 9.10.7.1.2.2. Σύνθετο/απλό <sup>(1)</sup> υλικό, αριθμός στρωμάτων <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.1.2.3. Τύπος επίστρωσης <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.1.2.4. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος: ...../ .....mm
- 9.10.7.2. Υλικό(ά) που χρησιμοποιούνται για το οπίσθιο και τα πλευρικά τοιχώματα
- 9.10.7.2.1. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  κατασκευαστικού στοιχείου, εφόσον υπάρχει:.....
- 9.10.7.2.2. Για μη εγκριθέντα υλικά
- 9.10.7.2.2.1. Προσδιορισμός βασικού(ών) υλικού(ών): ...../.....
- 9.10.7.2.2.2. Σύνθετο/απλό <sup>(1)</sup> υλικό, αριθμός στρωμάτων <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.2.2.3. Τύπος επίστρωσης <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.2.2.4. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος: ...../..... mm
- 9.10.7.3. Υλικό(ά) δαπέδου
- 9.10.7.3.1. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  κατασκευαστικού στοιχείου, εφόσον υπάρχει:.....
- 9.10.7.3.2. Για μη εγκριθέντα υλικά
- 9.10.7.3.2.1. Προσδιορισμός βασικού(ών) υλικού(ών): ..... / .....
- 9.10.7.3.2.2. Σύνθετο/απλό <sup>(1)</sup> υλικό, αριθμός στρωμάτων <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.3.2.3. Τύπος επίστρωσης <sup>(1)</sup>: .....



- 9.10.7.3.2.4. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος: ..... / .....mm
- 9.10.7.4. Υλικό(ά) επένδυσης καθισμάτων
- 9.10.7.4.1. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  κατασκευαστικού στοιχείου, εφόσον υπάρχει:.....
- 9.10.7.4.2. Για μη εγκριθέντα υλικά
- 9.10.7.4.2.1. Προσδιορισμός βασικού(ών) υλικού(ών): ...../.....
- 9.10.7.4.2.2. Σύνθετο/απλό (<sup>1</sup>) υλικό, αριθμός στρωμάτων (<sup>1</sup>): .....
- 9.10.7.4.2.3. Τύπος επίστρωσης (<sup>1</sup>): .....
- 9.10.7.4.2.4. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος: ..... / ..... mm
- 9.10.7.5. Υλικό(ά) που χρησιμοποιούνται για τους αγωγούς θέρμανσης και αερισμού
- 9.10.7.5.1. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  κατασκευαστικού στοιχείου, εφόσον υπάρχει:.....
- 9.10.7.5.2. Για μη εγκριθέντα υλικά
- 9.10.7.5.2.1. Προσδιορισμός βασικού(ών) υλικού(ών): ...../.....
- 9.10.7.5.2.2. Σύνθετο/απλό (<sup>1</sup>) υλικό, αριθμός στρωμάτων (<sup>1</sup>): .....
- 9.10.7.5.2.3. Τύπος επίστρωσης (<sup>1</sup>): .....
- 9.10.7.5.2.4. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος: ...../ .....mm
- 9.10.7.6. Υλικό(ά) για τις θέσεις αποσκευών
- 9.10.7.6.1. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  κατασκευαστικού στοιχείου, εφόσον υπάρχει:.....
- 9.10.7.6.2. Για μη εγκριθέντα υλικά
- 9.10.7.6.2.1. Προσδιορισμός βασικού(ών) υλικού(ών): ..... / .....
- 9.10.7.6.2.2. Σύνθετο/απλό (<sup>1</sup>) υλικό, αριθμός στρωμάτων (<sup>1</sup>): .....
- 9.10.7.6.2.3. Τύπος επίστρωσης (<sup>1</sup>): .....
- 9.10.7.6.2.4. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος: ..... / ..... mm
- 9.10.7.7. Υλικό(ά) που χρησιμοποιείται(ούνται) για άλλες χρήσεις
- 9.10.7.7.1. Προοριζόμενες χρήσεις: .....
- 9.10.7.7.2. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  κατασκευαστικού στοιχείου, εφόσον υπάρχει:.....

- 9.10.7.7.3. Για μη εγκριθέντα υλικά
- 9.10.7.7.3.1. Προσδιορισμός βασικού(ών) υλικού(ών): ..... / .....
- 9.10.7.7.3.2. Σύνθετο/απλό (<sup>1</sup>) υλικό, αριθμός στρωμάτων (<sup>1</sup>): .....
- 9.10.7.7.3.3. Τύπος επίστρωσης (<sup>1</sup>): .....
- 9.10.7.7.3.4. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος: ..... / .... mm
- 9.10.7.8. Συστατικά στοιχεία που έχουν εγκριθεί ως πλήρεις διατάξεις (καθίσματα, διαχωριστικά τοιχώματα, ράφια αποσκευών, κ.λπ.)
- 9.10.7.8.1. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EX~~ τύπου  EK  κατασκευαστικού στοιχείου: .....
- 9.10.7.8.2. Για την πλήρη διάταξη: κάθισμα, διαχωριστικό τοίχιο, θέση αποσκευών, κ.λπ.<sup>(1)</sup>
- 9.11. Εξωτερικές προεξοχές (οδηγία 1974/483/ΕΟΚ και οδηγία 1992/114/ΕΟΚ)
- 9.11.1. Γενική διάταξη (σχέδιο ή φωτογραφίες), όπου εμφανίζεται η θέση των συνημμένων τομών και όψεων: .....
- 9.11.2. Σχέδια ή/και φωτογραφίες, π.χ. και κατά περίπτωση, των ορθοστατών των θυρών και παραθύρων, στομιών λήψης αέρα, περσίδων ψυγείου, υαλοκαθαριστήρων, υδρορροών, λαβών, ολισθητήρων, πτερυγίων, γιγλυμών και μανδάλων θυρών, αγκίστρων, κρίκων πρόσδεσης, διακοσμητικών λωρίδων, συμβόλων, εμβλημάτων και κοιλωμάτων, καθώς επίσης και οποιωνδήποτε άλλων εξωτερικών προεξοχών και τμημάτων της εξωτερικής επιφάνειας που μπορεί να θεωρηθούν κρίσιμης σημασίας (π.χ. εξοπλισμός φωτισμού). Εάν τα απαριθμούμενα στην προηγούμενη πρόταση μέρη θεωρείται ότι δεν έχουν σημασία, είναι δυνατόν να αντικατασταθούν για λόγους τεκμηρίωσης από φωτογραφίες, συνοδευόμενες εάν χρειάζεται από διαστασιολογημένες λεπτομέρειες ή/και κείμενο: .....
- 9.11.3. Σχέδια μερών της εξωτερικής επιφάνειας σύμφωνα με το παράρτημα Ι σημείο 6.9.1 της οδηγίας 1974/483/ΕΟΚ: .....
- 9.11.4. Σχέδιο προφυλακτήρων: .....
- 9.11.5. Σχέδιο του ίχνους προβολής επί οριζοντίου επιπέδου: .....
- 9.12. Ζώνες ασφαλείας ή/και λοιπά συστήματα συγκράτησης
- 9.12.1. Αριθμός και θέση των ζωνών ασφαλείας και συστημάτων συγκράτησης, καθώς και καθίσματα στα οποία δύνανται να χρησιμοποιηθούν:

(~~⊞~~ ⊞ A ⊞ = πλευρά οδηγού, ~~⊞~~ ⊞ Δ ⊞ = πλευρά συνοδηγού, ⊞ ⊞ K ⊞ = κέντρο)

	Σήμα πλήρους <del>εγκρίσεως</del> <del>EK</del> ⊞ έγκρισης ⊞ τύπου ⊞ EK ⊞	Παραλλαγή, εάν υπάρχει	Διάταξη ρύθμισης της ζώνης ασφαλείας καθ' ύψος (σημειώστε ναι/όχι/προαιρετική)
Πρώτη σειρά καθισμάτων ν	A		
	K		
	Δ		
Δεύτερη σειρά καθισμάτων ν <sup>(1)</sup>	A		
	K		
	Δ		

(<sup>1</sup>) Ο πίνακας μπορεί να επεκταθεί για οχήματα με άνω των δύο σειρών καθισμάτων ή για οχήματα που διαθέτουν άνω των τριών καθισμάτων κατά πλάτος.

9.12.2. Είδος και θέση συμπληρωματικών συστημάτων συγκράτησης (σημειώστε ναι/όχι/προαιρετικά):

(~~⊞~~ ⊞ A ⊞ = πλευρά οδηγού, ~~⊞~~ ⊞ Δ ⊞ = πλευρά συνοδηγού, ⊞ ⊞ K ⊞ = κέντρο)

	Μετωπικός αερόσακος	<del>Μετωπικός</del> ⊞ Πλευρικός ⊞ αερόσακος	Διάταξη προφόρτισης της ζώνης ασφαλείας
Πρώτη σειρά καθισμάτων ν	A		
	K		
	Δ		
Δεύτερη σειρά καθισμάτων ν <sup>(1)</sup>	A		
	K		
	Δ		

(1) Ο πίνακας μπορεί να επεκταθεί για οχήματα με άνω των δύο σειρών καθισμάτων ή για οχήματα που διαθέτουν άνω των τριών καθισμάτων κατά πλάτος.

9.12.3. Αριθμός και θέση αγκυρώσεων των ζωνών ασφαλείας και αποδεικτικό στοιχείο της συμμόρφωσης προς την οδηγία 1976/115/ΕΟΚ, (δηλαδή αριθμός έγκρισης ~~EK~~ τύπου ⊞ EK ⊞ ή πρακτικό δοκιμής): .....

9.12.4. Σύντομη περιγραφή των (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών ⊞ κατασκευαστικών ⊞ στοιχείων: .....

9.13. Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας

9.13.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια του αμαξώματος, όπου εμφανίζονται η θέση και οι διαστάσεις των υπαρχουσών και ενεργών αγκυρώσεων, περιλαμβανομένων των σημείων R:.....

9.13.2. Σχέδια αγκυρώσεων των ζωνών ασφαλείας και των μερών του σώματος του οχήματος όπου είναι στερεωμένα τα ανωτέρω (με ένδειξη του υλικού): .....

9.13.3. Προσδιορισμός των τύπων (\*\*\*) των ζωνών ασφαλείας που επιτρέπεται να τοποθετούνται στις αγκυρώσεις με τις οποίες είναι εφοδιασμένο το όχημα:

	Θέση αγκύρωσης	
	Σώμα οχήματος	Σώμα καθίσματος
<i>Πρώτη σειρά καθισμάτων</i>		
Δεξιό κάθισμα	{ κάτω αγκυρώσεις { άνω αγκυρώσεις	{ εξωτερικά { εσωτερικά
Κεντρικό κάθισμα	{ κάτω αγκυρώσεις { άνω αγκυρώσεις	{ δεξιά { αριστερά
Αριστερό κάθισμα	{ κάτω αγκυρώσεις { άνω αγκυρώσεις	{ εξωτερικά { εσωτερικά
<i>Δεύτερη σειρά καθισμάτων<sup>(1)</sup></i>		
Δεξιό κάθισμα	{ κάτω αγκυρώσεις { άνω αγκυρώσεις	{ εξωτερικά { εσωτερικά
Κεντρικό κάθισμα	{ κάτω αγκυρώσεις { άνω αγκυρώσεις	{ δεξιά { αριστερά
Αριστερό κάθισμα	{ κάτω αγκυρώσεις { άνω αγκυρώσεις	{ εξωτερικά { εσωτερικά

(1) Ο πίνακας μπορεί να επεκταθεί για οχήματα με άνω των δύο σειρών καθισμάτων ή για οχήματα που διαθέτουν άνω των τριών καθισμάτων κατά πλάτος.

9.13.4. Περιγραφή ενός συγκεκριμένου τύπου ζώνης ασφαλείας για τον οποίον η αγκύρωση τοποθετείται στο ερεισίνωτο ή περιλαμβάνει σύστημα διάχυσης της ενέργειας:.....

- 9.14. Χώρος τοποθέτησης των οπίσθιων πινακίδων κυκλοφορίας (όπου χρειάζεται, να αναφέρονται οι μέγιστες και ελάχιστες διαστάσεις και να χρησιμοποιηθούν σχέδια)
- 9.14.1. Ύψος της άνω ακμής άνωθεν του οδοστρώματος:.....
- 9.14.2. Ύψος της κάτω ακμής άνωθεν του οδοστρώματος:.....
- 9.14.3. Απόσταση του κέντρου από το διάμηκες επίπεδο συμμετρίας του οχήματος: ....
- 9.14.4. Απόσταση από το αριστερό άκρο του οχήματος:.....
- 9.14.5. Διαστάσεις (μήκος x πλάτος): .....
- 9.14.6. Κλίση του επιπέδου ως προς την κατακόρυφο:.....
- 9.14.7. Γωνία ορατότητας οριζοντίως: .....
- 9.15. Προστασία προσθίου μέρους έναντι ενσφηνώσεως (οδηγία 1970/221/ΕΟΚ)
- 9.15.0. Υπάρχει: ναι/όχι/ατελές (<sup>1</sup>)
- 9.15.1. Σχέδιο των μερών του οχήματος που συμβάλλουν στην προστασία από την ενσφηνώση από πίσω, δηλαδή σχέδιο του οχήματος ή/και του πλαισίου με τη θέση και τον τρόπο τοποθέτησης του απώτατου οπίσθιου άξονα, σχέδιο στερέωσης ή/και τοποθέτησης του συστήματος προστασίας από την ενσφηνώση από πίσω. Εφόσον δεν πρόκειται για ειδική διάταξη, το σχέδιο πρέπει να δείχνει καθαρά ότι έχουν προβλεφθεί οι απαιτούμενες διαστάσεις:....
- 9.15.2. Εφόσον υπάρχει ειδική διάταξη, πλήρης περιγραφή ή/και σχέδιο του συστήματος προστασίας από την ενσφηνώση άλλου οχήματος από πίσω (περιλαμβανομένων των στηριγμάτων και εξαρτημάτων) ή αριθμός έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ , αν έχει εγκριθεί ως ~~ιδιαιτέρη~~  χωριστή  τεχνική  μονάδα  ενότητα:.....
- 9.16. Προφυλακτήρες τροχών (οδηγία 1978/549/ΕΟΚ)
- 9.16.1. Σύντομη περιγραφή του οχήματος όσον αφορά τους προφυλακτήρες των τροχών:.....
- 9.16.2. Λεπτομερή σχέδια των προφυλακτών των τροχών και της θέσης τους στο όχημα, όπου εμφανίζονται οι προδιαγραφόμενες στο σχήμα 1 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 1978/549/ΕΟΚ διαστάσεις και λαμβάνονται υπόψη τα πέρατα των συνδυασμών επισώτρου/τροχού:.....
- 9.17. Πινακίδες προβλεπόμενες από το νόμο (οδηγία 1976/114/ΕΟΚ)
- 9.17.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια των θέσεων των ανωτέρω πινακίδων και επιγραφών, καθώς και του αριθμού πλαισίου:.....
- 9.17.2. Φωτογραφίες ή/και σχέδια των υποχρεωτικώς προβλεπομένων τμημάτων των πινακίδων και επιγραφών (πλήρες διαστασιολογημένο παράδειγμα):.....

- 9.17.3. Φωτογραφίες ή/και σχέδια του αριθμού πλαισίου (πλήρες παράδειγμα με διαστάσεις): .....
- 9.17.4. Πιστοποιητικό συμμόρφωσης του κατασκευαστή προς τις απαιτήσεις του σημείου 1.1.1 του παραρτήματος II της οδηγίας 1976/114/ΕΟΚ
- 9.17.4.1. Επεξήγηση των χαρακτήρων του δεύτερου μέρους και, κατά περίπτωση, του τρίτου μέρους που χρησιμοποιούνται για την ικανοποίηση των απαιτήσεων του τμήματος 5.3 του πρότυπου ISO 3779– 1983: .....
- 9.17.4.2. Εάν χρησιμοποιούνται χαρακτήρες στο δεύτερο μέρος για την ικανοποίηση των απαιτήσεων του τμήματος 5.4 του προτύπου ISO 3779-1983, να αναφέρονται οι χαρακτήρες αυτοί:.....
- 9.18. Εξουδετέρωση παρασίτων ραδιοφώνου
- 9.18.1. Περιγραφή και σχέδια/φωτογραφίες των όγκων και συστατικών υλικών του τμήματος του αμαξώματος που σχηματίζει το διαμέρισμα του κινητήρα και του πλησιέστερου προς αυτό τμήματος του διαμερίσματος επιβατών: .....
- 9.18.2. Σχέδια ή φωτογραφίες της θέσης μεταλλικών κατασκευαστικών στοιχείων που στεγάζονται στο διαμέρισμα του κινητήρα (π.χ. συσκευές θέρμανσης, εφεδρικός τροχός, φίλτρο αέρα, σύστημα διεύθυνσης κ.λπ.): .....
- 9.18.3. Πίνακας και σχέδιο του παρασιτικού εξοπλισμού: .....
- 9.18.4. Στοιχεία για την ονομαστική τιμή των αντιστάσεων συνεχούς ρεύματος και, εφόσον υπάρχουν καλώδια ανάφλεξης που παρουσιάζουν ηλεκτρική αντίσταση, στοιχεία για την ονομαστική αντίστασή τους ανά μέτρο μήκους: ....
- 9.19. Πλευρική προστασία (οδηγία 1989/297/ΕΟΚ)
- 9.19.0. Υπάρχει: ναι/όχι/ατελής (<sup>1</sup>)
- 9.19.1. Σχέδιο των μερών του οχήματος που συμβάλλουν στην πλευρική προστασία, δηλαδή σχέδιο του οχήματος ή/και του πλαισίου με τη θέση και τον τρόπο τοποθέτησης του (των) άξονα(ων), σχέδιο στερέωσης ή/και τοποθέτησης της (των) διάταξης(εων) πλευρικής προστασίας. Εφόσον επιτυγχάνεται πλευρική προστασία χωρίς σχετική(-ές) διάταξη(-εις), το σχέδιο πρέπει να δείχνει καθαρά ότι έχουν προβλεφθεί οι απαιτούμενες διαστάσεις: .....
- 9.19.2. Εφόσον υπάρχει(ουν) διάταξη(εις) πλευρικής προστασίας, πλήρης περιγραφή ή/και σχέδιο της (των) εν λόγω διάταξης(εων) (συμπεριλαμβανομένων των στηριγμάτων και εξαρτημάτων) ή αριθμός(οί) έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  των  κατασκευαστικών  ~~δομ~~ στοιχείων της (τους):.....
- 9.20. Σύστημα κατά της εκτόξευσης σταγονιδίων (οδηγία 1991/226/ΕΟΚ)
- 9.20.0. Υπάρχει: ναι/όχι/ατελής (<sup>1</sup>)
- 9.20.1. Σύντομη περιγραφή του οχήματος όσον αφορά το σύστημα κατά της εκτόξευσης σταγονιδίων και τα  κατασκευαστικά  ~~δομ~~ στοιχεία που το συνιστούν:.....

- 9.20.2. Λεπτομερή σχέδια του συστήματος κατά της εκτόξευσης σταγονιδίων και θέση του επί του οχήματος, όπου εμφανίζονται οι προδιαγραφόμενες στα σχήματα του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας 1991/226/ΕΟΚ διαστάσεις και λαμβάνονται υπόψη τα πέρατα των συνδυασμών επισώτρου/τροχού: .....
- 9.20.3. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  του(των) συστήματος(ων) κατά της εκτόξευσης σταγονιδίων, αν υπάρχει(ουν): .....
- 9.21. Αντίσταση στην πλευρική πρόσκρουση (οδηγία 1996/27/ΕΚ)
- 9.21.1. Λεπτομερής περιγραφή, περιλαμβανομένων φωτογραφιών ή/και σχεδίου, του τύπου του οχήματος σε σχέση προς την κατασκευή, τις διαστάσεις, τις γραμμές και τα συστατικά υλικά των πλευρικών τοιχωμάτων του διαμερίσματος επιβατών (εξωτερικά και εσωτερικά), συμπεριλαμβανομένων ειδικών λεπτομερειών του συστήματος προστασίας, κατά περίπτωση. ....
- 9.22. Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως
- 9.22.1. Σχέδια των τμημάτων του οχήματος που αφορούν την πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως, δηλαδή σχέδιο του οχήματος ή/και του πλαισίου, με θέση και εξάρτηση του ευρύτερου πρόσθιου άξονα, σχέδιο της εξάρτησης ή/και της στερέωσης της πρόσθιας προστασίας έναντι ενσφηνώσεως. Εφόσον η προστασία έναντι ενσφηνώσεως δεν αποτελεί ειδική διάταξη, το σχέδιο πρέπει να καταδεικνύει σαφώς ότι πληρούνται οι απαιτούμενες διαστάσεις: .....
- 9.22.2. Σε περίπτωση ειδικής διάταξης, πλήρης περιγραφή ή/και σχέδιο της πρόσθιας προστασίας έναντι ενσφηνώσεως (περιλαμβανομένων εξαρτήσεων και στερεώσεων), ή, εφόσον έχει εγκριθεί ως χωριστή ~~τεχνική~~  τεχνική  μονάδα, αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ: .....
10. ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ
- 10.1. Πίνακας όλων των διατάξεων: αριθμός καταλόγου, μάρκα, μοντέλο, σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ, μέγιστη ένταση των φανών πορείας, χρώμα, ενδεικτική λυχνία: .....
- 10.2. Σχέδιο της θέσης των συστημάτων φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης: ....
- 10.3. Για κάθε φανό και ανακλαστήρα οριζόμενο στην οδηγία 1976/756/ΕΟΚ (όπως τροποποιήθηκε) να δοθούν οι εξής πληροφορίες (γραπτώς ή/και με διάγραμμα)
- 10.3.1. Σχέδιο που να εμφανίζει την έκταση της φωτίζουσας επιφάνειας: .....
- 10.3.2. Χρησιμοποιούμενη μέθοδος για τον καθορισμό της εμφανούς επιφάνειας (παράγραφος 2.10 των εγγράφων που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 1976/756/ΕΟΚ, σημείο 1):.....
- 10.3.3. Άξονας και κέντρο αναφοράς:.....
- 10.3.4. Τρόπος λειτουργίας των κρυφών φανών:.....
- 10.3.5. Τυχόν ειδικές προβλέψεις τοποθέτησης και συνδεσμολογίας: .....

- 10.4. Φανοί διασταύρωσης: κανονικός προσανατολισμός σύμφωνα με την παράγραφο 6.2.6.1 των εγγράφων που αναφέρονται στο παράρτημα II της οδηγίας 1976/756/ΕΟΚ, σημείο 1
- 10.4.1. Τιμή αρχικής ρύθμισης:.....
- 10.4.2. Θέση της ένδειξης: .....
- 10.4.3. Περιγραφή/σχέδιο <sup>(1)</sup> και τύπος της διάταξης οριζοντίωσης των φανών (π.χ. αυτόματη, ρυθμιζόμενη με το χέρι κατά βήματα, συνεχούς ρύθμισης): .....
- 10.4.4. Χειριστήριο: .....
- 10.4.5. Σήματα αναφοράς:.....
- 10.4.6. Σήματα που περιγράφουν τις συνθήκες φόρτισης: .....
- 10.5. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών  κατασκευαστικών  στοιχείων διαφορετικών από φανούς: .....
11. ΖΕΥΞΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΡΥΜΟΥΛΚΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΗΜΙΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ
- 11.1. Κλάση και τύπος της(των) διάταξης(εων) ζεύξης που έχει ή πρόκειται να τοποθετηθεί:.....
- 11.2. Τιμές D, U, S και V της(των) τοποθετημένης(ων) διάταξης(εων) ζεύξης ή ελάχιστες τιμές D, U, S και V της(των) διάταξης(εων) ζεύξης που πρόκειται να τοποθετηθεί(ούν): ..... daN
- 11.3. Οδηγίες του κατασκευαστή για τη συνάρμωση της διάταξης ζεύξης του συγκεκριμένου τύπου στο όχημα και φωτογραφίες ή σχέδια των σημείων στερέωσης σε αυτό· πρόσθετες πληροφορίες, εάν η χρήση του τύπου ζεύξης περιορίζεται σε ορισμένες παραλλαγές ή εκδόσεις του τύπου του οχήματος:.....
- 11.4. Πληροφορίες για την τοποθέτηση ειδικών βραχιόνων ρυμούλκησης ή τη στερέωση πινακίδων:.....
- 11.5. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  : .....
12. ΔΙΑΦΟΡΑ
- 12.1. Ηχητικό(ά) όργανο(α):
- 12.1.1. Θέση, τρόπος στερέωσης, τοποθέτηση και προσανατολισμός του συστήματος, με διαστάσεις: .....
- 12.1.2. Αριθμός συσκευής(ών):.....
- 12.1.3. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  : .....
- 12.1.4. Διάγραμμα ηλεκτρικού/πνευματικού <sup>(1)</sup> κυκλώματος: .....



- 12.1.5. Ονομαστική τάση ή πίεση: .....
- 12.1.6. Σχέδιο του συστήματος στερέωσης: .....
- 12.2. Συσκευές αποτροπής της αυθαίρετης χρήσης του οχήματος
- 12.2.1. Προστατευτική διάταξη
- 12.2.1.1. Λεπτομερής περιγραφή του τύπου του οχήματος όσον αφορά τη διάταξη και σχεδίαση του χειριστηρίου ή της μονάδας στην οποία επενεργεί το σύστημα προστασίας: .....
- 12.2.1.2. Σχέδια της προστατευτικής διάταξης και της τοποθέτησής της στο όχημα: .....
- 12.2.1.3. Τεχνική περιγραφή της διάταξης: .....
- 12.2.1.4. Λεπτομέρειες για τους χρησιμοποιούμενους συνδυασμούς μανδάλωσης: .....
- 12.2.1.5. Διάταξη ακινητοποίησης του οχήματος
- 12.2.1.5.1. Αριθμός έγκρισης ~~EX~~ τύπου EX EK EX, εφόσον υπάρχει: .....
- 12.2.1.5.2. Για διατάξεις ακινητοποίησης που δεν έχουν ακόμη εγκριθεί
- 12.2.1.5.2.1. Λεπτομερής τεχνική περιγραφή της διάταξης ακινητοποίησης του οχήματος και των λαμβανομένων μέτρων κατά της ακούσιας ενεργοποίησής της: .....
- 12.2.1.5.2.2. Σύστημα(τα) στο(στα) οποίο(α) επενεργεί η διάταξη ακινητοποίησης του οχήματος: .....
- 12.2.1.5.2.3. Αριθμός (τυχόν) μεταβλητών κωδικών αριθμών: .....
- 12.2.2. Τυχόν σύστημα συναγερμού
- 12.2.2.1. Αριθμός έγκρισης τύπου EK, εφόσον υπάρχει: .....
- 12.2.2.2. Για συστήματα συναγερμού που δεν έχουν ακόμη εγκριθεί
- 12.2.2.2.1. Λεπτομερής περιγραφή του συστήματος συναγερμού και των μερών του οχήματος που σχετίζονται με το τοποθετημένο σύστημα συναγερμού: .....
- 12.2.2.2.2. Κατάλογος των κύριων κατασκευαστικών στοιχείων του συστήματος συναγερμού: .....
- 12.2.3. Σύντομη περιγραφή των (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών EX κατασκευαστικών EX ~~στο~~ στοιχείων: .....
- 12.3. Διάταξη(εις) ρυμούλκησης
- 12.3.1. Εμπρός: άγκιστρο/κρίκος πρόσδεσης/άλλη <sup>(1)</sup>
- 12.3.2. Πίσω: άγκιστρο/κρίκος πρόσδεσης/άλλη <sup>(1)</sup>

- 12.3.3. Σχέδιο ή φωτογραφία του πλαισίου/περιοχής του αμαξώματος, στο οποίο εμφανίζεται η θέση, η κατασκευή και η στερέωση της (των) διάταξης(εων) ρυμούλκησης: .....
- 12.4. Λεπτομέρειες τυχόν συστημάτων άσχετων προς τον κινητήρα, που έχουν μελετηθεί για να επηρεάζουν την κατανάλωση καυσίμου (εάν δεν καλύπτονται από άλλα σημεία): .....
- 12.5. Λεπτομέρειες τυχόν συστημάτων άσχετων προς τον κινητήρα, που έχουν μελετηθεί για τη μείωση του θορύβου (εάν δεν καλύπτονται από άλλα σημεία): .....
- 12.6. Περιοριστές ταχύτητας (οδηγία 1992/24/ΕΟΚ)
- 12.6.1. Κατασκευαστής(ές): .....
- 12.6.2. Τύπος(οι): .....
- 12.6.3. Αριθμός(οί) έγκρισης τύπου ΕΚ, εφόσον υπάρχει(ουν): .....
- 12.6.4. Ταχύτητα ή κλίμακα ταχυτήτων στην οποία μπορεί να λειτουργήσει ο περιοριστής ταχύτητας: ..... km/h
13. ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΑΝΩ ΤΩΝ ΟΚΤΩ ΘΕΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ
- 13.1. Κλάση του οχήματος (κλάση I, κλάση II, κλάση III, κλάση A, κλάση B): .....
- 13.1.1. Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ του αμαξώματος, εγκεκριμένου ως ξεχωριστή τεχνική μονάδα: .....
- 13.1.2. Τύποι πλαισίων στους οποίους μπορεί να προσαρμοσθεί το αμάξωμα με έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  (κατασκευαστής(ές) και τύποι  ημιτελούς  ~~ατελούς~~ οχήματος): .....
- 13.2. Χώρος επιβατών (m<sup>2</sup>)
- 13.2.1. Συνολικό εμβαδόν (S<sub>0</sub>): .....
- 13.2.2. Άνω όροφος (S<sub>0a</sub>)<sup>(1)</sup>: .....
- 13.2.3. Κάτω όροφος (S<sub>0b</sub>)<sup>(1)</sup>: .....
- 13.2.4. Για όρθιους επιβάτες (S<sub>1</sub>): .....
- 13.3. Αριθμός επιβατών (καθήμενοι και όρθιοι):
- 13.3.1. Σύνολο (N): .....
- 13.3.2. Άνω όροφος (N<sub>a</sub>)<sup>(1)</sup>: .....
- 13.3.3. Κάτω όροφος (N<sub>b</sub>)<sup>(1)</sup>: .....
- 13.4. Αριθμός καθήμενων επιβατών:

- 13.4.1. Σύνολο (A):.....
- 13.4.2. Άνω όροφος (A<sub>a</sub>) (¹): .....
- 13.4.3. Κάτω όροφος (A<sub>b</sub>) (¹): .....
- 13.5. Αριθμός θυρών επιβατών: .....
- 13.6. Αριθμός εξόδων κινδύνου (θύρες, παράθυρα, καταπακτές εξόδου, κλιμακοστάσιο διασύνδεσης και μισό κλιμακοστάσιο): .....
- 13.6.1. Σύνολο: .....
- 13.6.2. Άνω όροφος (¹):.....
- 13.6.3. Κάτω όροφος (¹): .....
- 13.7. Όγκος διαμερισμάτων αποσκευών (m<sup>3</sup>): .....
- 13.8. Εμβαδόν για τη μεταφορά αποσκευών επί της οροφής (m<sup>2</sup>):.....
- 13.9. Τεχνικές διατάξεις διευκόλυνσης της πρόσβασης στο όχημα (π.χ. κεκλιμένο επίπεδο, ανυψούμενο πλατύσκαλο, αναδιπλούμενο σύστημα), εφόσον υπάρχουν: .....
- 13.10. Αντοχή υπερκατασκευής
- 13.10.1 Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ, εάν υπάρχει: .....
- 13.10.2 Για υπερκατασκευές που δεν έχουν εγκριθεί:
- 13.10.2.1. Λεπτομερής περιγραφή της υπερκατασκευής του τύπου οχήματος, περιλαμβανομένων των διαστάσεών του, της διάταξης και των υλικών από τα οποία αποτελείται και της στερέωσής του σε κάποιο πλαίσιο: .....
- 13.10.2.2. Σχέδια του οχήματος και εκείνων των μερών της εσωτερικής του διάταξης τα οποία επηρεάζουν την αντοχή της υπερκατασκευής ή το χώρο των επιβατών:...
- 13.10.2.3. Θέση κέντρου βάρους οχήματος σε λειτουργία και ως προς τις τρεις κατευθύνσεις (διαμήκη, εγκάρσια, κατακόρυφη): .....
- 13.10.2.4. Μέγιστη απόσταση μεταξύ των αξόνων των εξωτερικών καθισμάτων επιβατών: .....
- 13.11 Σημεία της οδηγίας [.../.../ΕΚ] που πρέπει να υλοποιηθούν και να επιδειχθούν για την εν λόγω τεχνική μονάδα: .....
14. ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
- 14.1. Ηλεκτρικός εξοπλισμός σύμφωνα με την οδηγία 1994/55/ΕΚ
- 14.1.1. Προστασία από την υπερθέρμανση αγωγών: .....

- 14.1.2. Τύπος διακόπτη κυκλώματος: .....
- 14.1.3. Τύπος και λειτουργία του γενικού διακόπτη του συσσωρευτή: .....
- 14.1.4. Περιγραφή και θέση του περιφράγματος ασφαλείας του ταχογράφου: .....
- 14.1.5. Περιγραφή μονίμως ενεργοποιημένων εγκαταστάσεων. Να αναφερθεί το πρότυπο EN που εφαρμόζεται: .....
- 14.1.6. Κατασκευή και προστασία ηλεκτρικής εγκατάστασης που βρίσκεται πίσω από το διαμέρισμα του οδηγού: .....
- 14.2. Πρόληψη κινδύνου πυρκαγιάς
- 14.2.1. Τύπος μη εύφλεκτου υλικού στο διαμέρισμα του οδηγού: .....
- 14.2.2. Τύπος (τυχόν) θερμικής ασπίδας πίσω από το διαμέρισμα του οδηγού: .....
- 14.2.3. Θέση και θερμική προστασία του κινητήρα: .....
- 14.2.4. Θέση και θερμική προστασία του συστήματος εξάτμισης: .....
- 14.2.5. Τύπος και είδος θερμικής προστασίας του συστήματος συνεχούς πέδησης .....
- 14.2.6. Τύπος, είδος και θέση των θερμοστρών .....
- 14.3. Τυχόν ειδικές απαιτήσεις για το αμάξωμα σύμφωνα με την οδηγία 1994/55/EK
- 14.3.1. Περιγραφή μέτρων προς συμμόρφωση με τις απαιτήσεις για τα οχήματα τύπου EX/II και τύπου EX/III: .....
- 14.3.2. Στην περίπτωση οχημάτων τύπου EX/III, αντίσταση στην έξωθεν θερμότητα: ..

## Επεξηγηματικές σημειώσεις

- (\*) Συμπληρώστε τις ανώτερες και κατώτερες τιμές για κάθε μεταβλητή.
- (\*\*) Για τα σύμβολα και τα σημάδια που πρέπει να χρησιμοποιηθούν, βλέπε παράρτημα III, σημεία 1.1.3 και 1.1.4 της οδηγίας 1977/541/ΕΟΚ. Στην περίπτωση των ζωνών τύπου «S», προσδιορίστε τη φύση του(ων) τύπου(ων).
- (\*\*\*) Οι πληροφορίες για τα  κατασκευαστικά  ~~ευστατικά~~ στοιχεία δεν χρειάζεται να αναγραφούν στο σημείο αυτό, εφόσον οι εν λόγω πληροφορίες περιλαμβάνονται στο σχετικό πιστοποιητικό έγκρισης  εγκατάστασης .
- (<sup>†</sup>) Τα οχήματα που καταναλώνουν τόσο βενζίνη όσο και αέριο καύσιμο, αλλά στα οποία το σύστημα βενζίνης χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο σε έκτακτες περιπτώσεις ή για να τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας και εφόσον η μέγιστη χωρητικότητα του δοχείου βενζίνης δεν υπερβαίνει τα 15 λίτρα, θεωρούνται, όσον αφορά τη δοκιμή, ως οχήματα που χρησιμοποιούν αποκλειστικά και μόνο αέριο καύσιμο.
- (<sup>+++</sup>) Μόνο για το σκοπό του ορισμού των οχημάτων παντός εδάφους.
- (<sup>#</sup>) Αναγράφονται κατά τρόπον ώστε η πραγματική τιμή για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών του τύπου οχήματος να είναι σαφής.
- (<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει (σε ορισμένες περιπτώσεις δεν διαγράφεται τίποτε όταν ισχύουν περισσότερες από μια καταχωρίσεις).
- (<sup>2</sup>) Προσδιορίστε τα περιθώρια ανοχής.
- (<sup>α</sup>) Εφόσον για κάποια διάταξη υπάρχει έγκριση τύπου, η διάταξη αυτή δεν χρειάζεται να περιγραφεί και αρκεί να γίνει παραπομπή στην εν λόγω έγκριση. Ομοίως, δεν απαιτείται να δοθεί περιγραφή εάν ο τρόπος κατασκευής της είναι προφανής από τα συνημμένα διαγράμματα ή σχέδια. Για κάθε σημείο για το οποίο απαιτούνται σχέδια ή φωτογραφίες, να αναφέρονται οι αριθμοί των αντίστοιχων συνημμένων εγγράφων.
- (<sup>β</sup>) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες άσχετους προς την περιγραφή του τύπου του οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή ~~διαίτησης~~  χωριστής  τεχνικής  μονάδας  ~~ενότητας~~ που καλύπτονται από το παρόν ~~ενημερωτικό~~ έγγραφο  πληροφοριών , οι εν λόγω χαρακτήρες συμβολίζονται στην τεκμηρίωση με ερωτηματικό: « ; » (π.χ.: ABC;;123;;)
- (<sup>γ</sup>) Κατατασσόμενα σύμφωνα με τους παρατιθέμενους στο παράρτημα II τμήμα Α ορισμούς.
- (<sup>δ</sup>) Εφόσον είναι δυνατόν, ορίζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό, ειδάλλως δίνεται:  
περιγραφή του υλικού,  
το όριο διαρροής,  
το όριο θραύσης στη δοκιμή εφελκυσμού,  
η επιμήκυνση (%),  
η σκληρότητα Brinell.

- (<sup>ε</sup>) Όταν υπάρχει έκδοση με κανονικό θάλαμο οδήγησης και άλλη με κουκέτα, να δηλωθούν και οι δύο σειρές μάζας και διαστάσεων.
- (<sup>στ</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.4.
- (<sup>ζ</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.19.2.
- (<sup>η</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.20.
- (<sup>θ</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.5.
- (<sup>ι</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.1 και για οχήματα εκτός της κατηγορίας M<sub>1</sub>: Οδηγία 1997/27/EK, Παράρτημα I, Τμήμα 2.4.1.
- (<sup>ια</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.2. και για οχήματα εκτός της κατηγορίας M<sub>1</sub>: Οδηγία 1997/27/EK, Παράρτημα I, Τμήμα 2.4.2.
- (<sup>ιβ</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.3. και για οχήματα εκτός της κατηγορίας M<sub>1</sub>: Οδηγία 1997/27/EK, Παράρτημα I, Τμήμα 2.4.3.
- (<sup>ιγ</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.6.
- (<sup>ιδ</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.7.
- (<sup>ιδα</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.10.
- (<sup>ιδβ</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.11.
- (<sup>ιδγ</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.9.
- (<sup>ιδδ</sup>) Πρότυπο ISO 612 – 1978, όρος αριθ. 6.18.1.
- (<sup>ιε</sup>) Η μάζα του οδηγού και του (τυχόν) συνοδηγού εκτιμάται σε 75 kg (από τα οποία 68 kg είναι η μάζα του επιβάτη και 7 kg η μάζα των αποσκευών σύμφωνα με το πρότυπο ISO 2416 – 1992), η δεξαμενή καυσίμου πληρούται έως το 90% και τα υπόλοιπα συστήματα που περιέχουν υγρά (εκτός από τα συστήματα για το χρησιμοποιημένο νερό) έως το 100% της χωρητικότητας που προδιαγράφει ο κατασκευαστής.
- (<sup>ιστ</sup>) «Προεξοχή ζεύξης» είναι η οριζόντια απόσταση μεταξύ της ζεύξης για κεντροαξονικά ρυμουλκούμενα και του κέντρου του (των) οπίσθιου(ων) άξονα(ων).
- (<sup>ιζ</sup>) Στην περίπτωση μη συμβατικών κινητήρων και συστημάτων, δίνονται από τον κατασκευαστή στοιχεία ισοδύναμα προς εκείνα που αναφέρονται εδώ.
- (<sup>ιη</sup>) Η τιμή αυτή πρέπει να στρογγυλοποιείται στο πλησιέστερο δέκατο χιλιοστόμετρου.
- (<sup>ιθ</sup>) Η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με  $\pi = 3,1416$  και να στρογγυλοποιείται στο πλησιέστερο cm<sup>3</sup>.
- (<sup>κ</sup>) Βρίσκεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 1980/1269/EOK.

- (<sup>κα</sup>) Βρίσκεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 1980/1268/ΕΟΚ.
- (<sup>κβ</sup>) Τα προδιαγραφόμενα στοιχεία να δίνονται για τυχόν προτεινόμενες παραλλαγές.
- (<sup>κγ</sup>) Επιτρέπεται ανοχή 5%.
- (<sup>κδ</sup>) Ως σημείο «R» ή «σημείο αναφοράς θέσης καθημένου» νοείται σημείο καθοριζόμενο στα σχέδια του κατασκευαστή για κάθε θέση καθημένου και εντοπιζόμενο ως προς το τρισδιάστατο σύστημα αναφοράς όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 1977/649/ΕΟΚ.
- (<sup>κε</sup>) Για τα ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα, καθώς και για τα οχήματα που έχουν ζευχθεί με ρυμουλκούμενο ή ημιρυμουλκούμενο, τα οποία ασκούν αξιόλογο κατακόρυφο φορτίο στον πείρο ή τροχό ζεύξης, το φορτίο διαιρούμενο με την σταθερή τιμή επιταχύνσεως της βαρύτητας περιλαμβάνεται στη μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα.
- (<sup>κστ</sup>) Ως προωθημένο σύστημα ελέγχου νοείται η διάταξη στην οποία περισσότερο από το μισό του μήκους του κινητήρα είναι τοποθετημένο πίσω από το πιο εμπρός σημείο της βάσης του ανεμοθώρακα και του άξονα του τιμονιού στο εμπρόσθιο τέταρτο του οχήματος.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

### ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΥΠΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

#### Α. ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

Οι κατηγορίες οχημάτων ορίζονται σύμφωνα με την ακόλουθη ταξινόμηση:

(Όπου γίνεται αναφορά στη «μέγιστη μάζα» στους ακόλουθους ορισμούς, εννοείται η «μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος» όπως προσδιορίζεται στο σημείο 2.8 του παραρτήματος Ι).

1.	<b>Κατηγορία M:</b>	Μηχανοκίνητα οχήματα τα οποία έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για τη μεταφορά <del>προσώπων</del> <input checked="" type="checkbox"/> επιβατών <input checked="" type="checkbox"/> και έχουν τουλάχιστον τέσσερις τροχούς.
	<b>Κατηγορία M<sub>1</sub>:</b>	Οχήματα τα οποία έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για τη μεταφορά <del>προσώπων</del> <input checked="" type="checkbox"/> επιβατών <input checked="" type="checkbox"/> και περιλαμβάνουν το πολύ οκτώ θέσεις καθημένων πέραν του καθίσματος του οδηγού.
	<b>Κατηγορία M<sub>2</sub>:</b>	Οχήματα τα οποία έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για τη μεταφορά <del>προσώπων</del> <input checked="" type="checkbox"/> επιβατών <input checked="" type="checkbox"/> , τα οποία περιλαμβάνουν περισσότερες από οκτώ θέσεις πέραν του καθίσματος του οδηγού και έχουν μέγιστη μάζα που δεν υπερβαίνει τους 5 τόνους.
	<b>Κατηγορία M<sub>3</sub>:</b>	Οχήματα τα οποία έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για τη μεταφορά <del>προσώπων</del> <input checked="" type="checkbox"/> επιβατών <input checked="" type="checkbox"/> , τα οποία περιλαμβάνουν περισσότερες από οκτώ θέσεις πέραν του καθίσματος του οδηγού και έχουν μέγιστη μάζα άνω των 5 τόνων.

Οι τύποι αμαξώματος και οι κωδικοποιήσεις που είναι σχετικές με τα οχήματα της κατηγορίας M ορίζονται στο τμήμα Γ του παρόντος παραρτήματος στην παράγραφο 1 (οχήματα της κατηγορίας M<sub>1</sub>) και στην παράγραφο 2 (οχήματα των κατηγοριών M<sub>2</sub> και M<sub>3</sub>) προκειμένου να χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς που καθορίζονται στο εν λόγω τμήμα.

2.	<b>Κατηγορία N:</b>	Μηχανοκίνητα οχήματα τα οποία έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για τη μεταφορά εμπορευμάτων και έχουν τουλάχιστον τέσσερις τροχούς.
	<b>Κατηγορία N<sub>1</sub>:</b>	Οχήματα τα οποία τα οποία έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για τη μεταφορά εμπορευμάτων και έχουν μέγιστη μάζα που δεν υπερβαίνει τους 3,5 τόνους.



	<b>Κατηγορία N<sub>2</sub>:</b>	Οχήματα τα οποία τα οποία έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για τη μεταφορά εμπορευμάτων και έχουν μέγιστη μάζα άνω των 3,5 και κάτω των 12 τόνων.
	<b>Κατηγορία N<sub>3</sub>:</b>	Οχήματα τα οποία τα οποία έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για τη μεταφορά εμπορευμάτων και έχουν μέγιστη μάζα άνω των 12 τόνων.

Στην περίπτωση ρυμουλκού οχήματος που έχει σχεδιαστεί ώστε να είναι ζευγμένο με ημιρυμουλκούμενο ή κεντροαξονικό ρυμουλκούμενο, η μάζα που λαμβάνεται υπόψη για την κατάταξη του οχήματος είναι η μάζα του έλκοντος οχήματος σε ετοιμότητα λειτουργίας, προσαυξημένη με τη μάζα που αντιστοιχεί στο μέγιστο στατικό κατακόρυφο φορτίο που μεταφέρεται στο έλκον όχημα από το ημιρυμουλκούμενο ή κεντροαξονικό ρυμουλκούμενο και, κατά περίπτωση, με τη μέγιστη μάζα του φορτίου του ίδιου του έλκοντος οχήματος.

Οι τύποι αμαξώματος και οι κωδικοποιήσεις που είναι σχετικές με τα οχήματα της κατηγορίας N ορίζονται στο τμήμα Γ του παρόντος παραρτήματος στην παράγραφο 3 προκειμένου να χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς που καθορίζονται στο εν λόγω τμήμα.

3.	<b>Κατηγορία O:</b>	Ρυμουλκούμενα (περιλαμβανομένων ημιρυμουλκούμενων).
	<b>Κατηγορία O<sub>1</sub>:</b>	Ρυμουλκούμενα μέγιστης μάζας όχι άνω των 0,75 τόνων.
	<b>Κατηγορία O<sub>2</sub>:</b>	Ρυμουλκούμενα μέγιστης μάζας άνω των 0,75 και έως 3,5 τόνους.
	<b>Κατηγορία O<sub>3</sub>:</b>	Ρυμουλκούμενα μέγιστης μάζας άνω των 3,5 και έως 10 τόνους.
	<b>Κατηγορία O<sub>4</sub>:</b>	Ρυμουλκούμενα μέγιστης μάζας άνω των 10 τόνων.

Στην περίπτωση ημιρυμουλκούμενου ή κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου, η μέγιστη μάζα που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την κατάταξη του ρυμουλκούμενου αντιστοιχεί στο στατικό κατακόρυφο φορτίο που μεταφέρεται στο έδαφος από τον άξονα ή τους άξονες του ημιρυμουλκούμενου ή του κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου όταν είναι συζευγμένο με το ρυμουλκό όχημα και φέρει το μέγιστο φορτίο του.

Οι τύποι αμαξώματος και οι κωδικοποιήσεις που είναι σχετικές με τα οχήματα της κατηγορίας O ορίζονται στο τμήμα Γ του παρόντος παραρτήματος στην παράγραφο 4 προκειμένου να χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς που καθορίζονται στο εν λόγω τμήμα.

#### 4. Οχήματα παντός εδάφους (σύμβολο G)

4.1. Τα οχήματα της κατηγορίας N<sub>1</sub> μέγιστης μάζας το πολύ 2 τόνων και τα οχήματα της κατηγορίας M<sub>1</sub> θεωρούνται ως οχήματα παντός εδάφους, εάν διαθέτουν:

- τουλάχιστον έναν εμπρόσθιο άξονα και τουλάχιστον έναν οπίσθιο άξονα που έχουν μελετηθεί ώστε να είναι ταυτόχρονα κινητήριοι, συμπεριλαμβανομένων

οχημάτων με δυνατότητα αποσύμπλεξης του μηχανισμού μετάδοσης της κίνησης προς τον έναν από τους δύο άξονες,

- τουλάχιστον έναν μηχανισμό εμπλοκής του διαφορικού ή τουλάχιστον ένα μηχανισμό που δίνει παρόμοιο αποτέλεσμα και εάν μπορούν να ανέλθουν πρανή κλίσεως 30% υπολογισμένης για το μεμονωμένο όχημα.

Επιπλέον, πρέπει να πληρούν τουλάχιστον πέντε από τις ακόλουθες έξι απαιτήσεις:

- η γωνία προσέγγισης να είναι τουλάχιστον 25 μοίρες,
- η γωνία φυγής να είναι τουλάχιστον 20 μοίρες,
- η γωνία κεκλιμένου επιπέδου να είναι τουλάχιστον 20 μοίρες,
- ο εμπρόσθιος άξονας να απέχει από το έδαφος τουλάχιστον 180 mm,
- ο οπίσθιος άξονας να απέχει από το έδαφος τουλάχιστον 180 mm,
- το τμήμα μεταξύ των αξόνων να απέχει από το έδαφος τουλάχιστον 200 mm.

4.2. Τα οχήματα της κατηγορίας  $N_1$  μέγιστης μάζας άνω των 2 τόνων ή των κατηγοριών  $N_2$ ,  $M_2$  ή  $M_3$  μέγιστης μάζας το πολύ 12 τόνων θεωρούνται ως οχήματα παντός εδάφους είτε εάν όλοι οι τροχοί τους είναι μελετημένοι ώστε να καθίστανται ταυτόχρονα κινητήριοι, συμπεριλαμβανομένων των οχημάτων στα οποία μπορεί να απεμπλέκεται η μετάδοση της κίνησης προς τον έναν εκ των αξόνων, είτε εάν πληρούνται οι ακόλουθες τρεις απαιτήσεις:

- τουλάχιστον ένας εμπρόσθιος άξονας και τουλάχιστον ένας οπίσθιος άξονας έχουν μελετηθεί ώστε να είναι ταυτόχρονα κινητήριοι, συμπεριλαμβανομένων των οχημάτων στα οποία μπορεί να απεμπλακεί η μετάδοση της κίνησης προς τον έναν εκ των αξόνων,
- να υπάρχει τουλάχιστον ένας μηχανισμός εμπλοκής του διαφορικού ή τουλάχιστον ένας μηχανισμός που να δίνει παρόμοιο αποτέλεσμα,
- μπορούν να ανέλθουν πρανή κλίσεως 25% υπολογισμένης για μεμονωμένο όχημα.

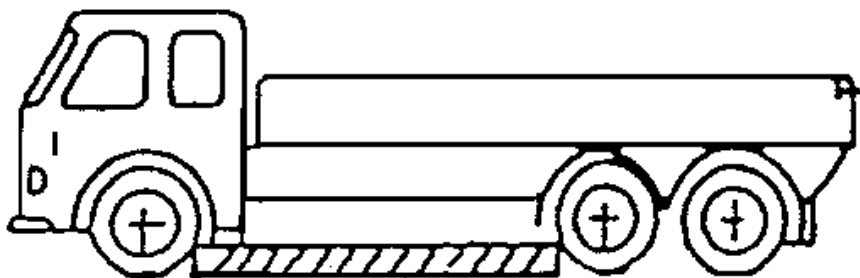
4.3. Τα οχήματα της κατηγορίας  $M_3$  μέγιστης μάζας άνω των 12 τόνων ή της κατηγορίας  $N_3$  θεωρούνται ως οχήματα παντός εδάφους, είτε εάν οι τροχοί είναι μελετημένοι ώστε να καθίστανται ταυτόχρονα κινητήριοι, συμπεριλαμβανομένων των οχημάτων στα οποία μπορεί να αποσυμπλέκεται η μετάδοση της κίνησης προς τον ένα άξονα, είτε εάν πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

- να μεταδίδεται η κίνηση τουλάχιστον στους μισούς τροχούς,
- να υπάρχει τουλάχιστον ένας μηχανισμός εμπλοκής του διαφορικού ή τουλάχιστον ένας μηχανισμός που να δίνει παρόμοιο αποτέλεσμα,
- να μπορούν να ανέλθουν πρανή κλίσεως 25% υπολογισμένης για μεμονωμένο όχημα,

- να πληρούνται τουλάχιστον τέσσερις από τις ακόλουθες έξι απαιτήσεις:
  - η γωνία προσέγγισης να είναι τουλάχιστον 25 μοίρες,
  - η γωνία φυγής να είναι τουλάχιστον 25 μοίρες,
  - η γωνία κεκλιμένου επιπέδου να είναι τουλάχιστον 25 μοίρες,
  - ο εμπρόσθιος άξονας να απέχει από το έδαφος τουλάχιστον 250 mm,
  - το τμήμα μεταξύ των αξόνων να απέχει από το έδαφος τουλάχιστον 300 mm.
  - ο οπίσθιος άξονας να απέχει από το έδαφος τουλάχιστον 250 mm,

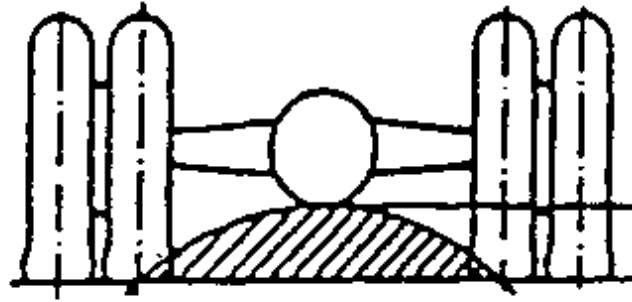
#### 4.4. Συνθήκες φόρτωσης και εξακρίβωσης.

- 4.4.1. Τα οχήματα της κατηγορίας  $N_1$  μέγιστης μάζας το πολύ 2 τόνων και τα οχήματα της κατηγορίας  $M_1$  σε ετοιμότητα λειτουργίας, ιδίως με ψυκτικό υγρό, λιπαντικά, καύσιμα, εργαλεία, εφεδρικό τροχό και οδηγό· (βλέπε υποσημείωση <sup>(16)</sup> στο παράρτημα I).
- 4.4.2. Τα μηχανοκίνητα οχήματα, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 4.4.1, πρέπει να φορτώνονται στη μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα που δηλώνει ο κατασκευαστής.
- 4.4.3. Η ικανότητα αναρρίχησης στις απαιτούμενες κλίσεις (25% και 30%) επαληθεύεται με απλό υπολογισμό. Κατ' εξαίρεση όμως, οι τεχνικές υπηρεσίες δύνανται να ζητήσουν να προσκομισθεί όχημα του υπόψη τύπου για να υποβληθεί πραγματικά σε δοκιμή.
- 4.4.4. Όταν μετρούνται οι γωνίες προσέγγισης και φυγής και οι γωνίες κεκλιμένου επιπέδου, δεν λαμβάνονται υπόψη οι πρόσθιες προστατευτικές διατάξεις έναντι ενσφηνώσεως.
- 4.5. Ορισμοί και σκαριφήματα της απόστασης από το έδαφος. [Για ορισμούς της γωνίας προσέγγισης, της γωνίας φυγής, της γωνίας κεκλιμένου επιπέδου, βλέπε παράρτημα I, υποσημειώσεις <sup>(10α)</sup>, <sup>(10β)</sup> και <sup>(10γ)</sup>].
- 4.5.1. Ως «απόσταση από το έδαφος μεταξύ των αξόνων» νοείται η βραχύτερη απόσταση μεταξύ του επιπέδου του εδάφους και του χαμηλότερου σταθερού σημείου του οχήματος. Τα φορεία πολλαπλών αξόνων θεωρούνται ως μονός άξονας.



- 4.5.2. Ως «απόσταση από το έδαφος κάτω από έναν άξονα» νοείται η απόσταση κάτω από το υψηλότερο σημείο του τόξου ενός κύκλου που διέρχεται από το κέντρο του ίχνους του επισώτρου των τροχών επί ενός άξονα (των εσωτερικών τροχών στην περίπτωση διδύμων επισώτρων) και κείται στο χαμηλότερο σταθερό σημείο του οχήματος μεταξύ των αξόνων.

Δεν επιτρέπεται σε κανένα ολόσωμο τμήμα του οχήματος να εξέχει στο διαγραμματισμένο τμήμα του διαγράμματος. Όπου ενδείκνυται, αναφέρεται η απόσταση από το έδαφος πολλών αξόνων σύμφωνα με τη διάταξή τους, για παράδειγμα 280/250/250.



- 4.6. Συνδυασμένος προσδιορισμός

Το σύμβολο «G» συνδυάζεται με το σύμβολο «M» ή με το σύμβολο «N». Για παράδειγμα, ένα όχημα της κατηγορίας N<sub>1</sub> το οποίο είναι κατάλληλο για μη οδική χρήση πρέπει να προσδιορίζεται ως N<sub>1</sub>G.

5. «Όχημα ειδικής χρήσης»: όχημα της κατηγορίας M, N ή O που προορίζεται για τη μεταφορά επιβατών ή εμπορευμάτων και του οποίου η ειδική λειτουργία απαιτεί ειδική διαρρύθμιση του αμαξώματος ή/και ειδικό εξοπλισμό.

- 5.1. «Μηχανοκίνητο τροχόσπιτο»: όχημα ειδικής χρήσης της κατηγορίας M που είναι κατασκευασμένο έτσι ώστε να διαθέτει χώρο διαμονής, ο οποίος περιλαμβάνει τουλάχιστον τον εξής εξοπλισμό:

- καθίσματα και τραπέζι,

- χώρο για τον ύπνο, ο οποίος μπορεί να δημιουργείται από μετατροπή των καθισμάτων,

- χώρο μαγειρείου,

- χώρο αποθήκευσης.

Ο ανωτέρω εξοπλισμός πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένος στο χώρο του καθιστικού· ωστόσο, το τραπέζι μπορεί να είναι έτσι σχεδιασμένο ώστε να αφαιρείται εύκολα.

- 5.2. «Θωρακισμένα οχήματα»: οχήματα που προορίζονται για την προστασία των μεταφερομένων επιβατών ή/και εμπορευμάτων, τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις θωράκισης και αλεξίσφαιρων υαλοπινάκων.

- 5.3. «Ασθενοφόρα»: μηχανοκίνητα οχήματα της κατηγορίας M που προορίζονται για τη μεταφορά ασθενών ή τραυματιών και διαθέτουν προς το σκοπό αυτό ειδικό εξοπλισμό.
- 5.4. «Νεκροφόρες»: μηχανοκίνητα οχήματα κατηγορίας M που προορίζονται για τη μεταφορά νεκρών και διαθέτουν προς το σκοπό αυτό ειδικό εξοπλισμό.
- 5.5. «Ρυμουλκούμενο τροχόσπιτο»: Πρότυπο ISO 3833-1977, όρος αριθ. 3.2.1.3
- 5.6. «Κινητοί γερανοί»: οχήματα ειδικής χρήσης της κατηγορίας N3, τα οποία δεν διαθέτουν εξοπλισμό μεταφοράς εμπορευμάτων, εξοπλισμένα με γερανό του οποίου η ροπή ανύψωσης είναι ίση ή μεγαλύτερη των 400 kNm.
- 5.7. «Άλλα οχήματα ειδικής χρήσης»: οχήματα όπως ορίζονται στο σημείο 5 ανωτέρω, με εξαίρεση τα αναφερόμενα στα σημεία 5.1 έως 5.6.

Οι κωδικοποιήσεις που αφορούν τα «οχήματα ειδικής χρήσης» ορίζονται στο τμήμα Γ του παρόντος παραρτήματος στην παράγραφο 5, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς που καθορίζονται στο εν λόγω τμήμα.

## **B. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ**

1. Για τους σκοπούς της κατηγορίας M<sub>1</sub>:

Ο «τύπος» συνίσταται σε οχήματα που δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τα ακόλουθα βασικά στοιχεία:

- τον κατασκευαστή,
- τον καθοριζόμενο από τον κατασκευαστή τύπο,
- τις βασικές πτυχές της κατασκευής και μελέτης όσον αφορά τα εξής:
  - πλαίσιο/λεκάνη πατώματος (προφανείς και θεμελιώδεις διαφορές),
  - συγκρότημα παραγωγής ισχύος (εσωτερικής καύσης/ηλεκτρικό/υβριδικό).

Ως «παραλλαγή» ενός τύπου νοούνται τα οχήματα που ανήκουν στον τύπο και δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τα ακόλουθα βασικά στοιχεία:

- τύπος αμαξώματος: (π.χ. σαλόνι τύπου μπερλίνα, δύο όγκων, κουπέ, με πτυσσόμενη οροφή, τριών όγκων, όχημα πολλαπλών χρήσεων),
- συγκρότημα παραγωγής ισχύος:
  - αρχή λειτουργίας (όπως στο σημείο 3.2.1.1 του παραρτήματος III),
  - αριθμός και διάταξη των κυλίνδρων,
  - διαφορές ισχύος άνω του 30% (η υψηλότερη είναι ανώτερη κατά 1,3 φορές τουλάχιστον της χαμηλότερης),

- διαφορές χωρητικότητας άνω του 20% (η μεγαλύτερη είναι ανώτερη κατά 1,2 φορές τουλάχιστον της μικρότερης),
- κινητήριιοι άξονες (αριθμός, θέση, ζεύξη),
- διευθυντήριιοι άξονες (αριθμός και θέση).

Ως «έκδοση» μιας παραλλαγής νοούνται τα οχήματα που αποτελούνται από συνδυασμό στοιχείων τα οποία περιλαμβάνονται στο φάκελο έγκρισης τύπου με την επιφύλαξη των απαιτήσεων του παραρτήματος VIII.

Πολλαπλές καταχωρίσεις των ακόλουθων παραμέτρων δεν συνδυάζονται σε μία έκδοση:

- μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος,
- κυβισμός κινητήρα,
- μέγιστη καθαρή ισχύς,
- τύπος κιβωτίου ταχυτήτων και αριθμός ταχυτήτων,
- μέγιστος αριθμός θέσεων καθημένων όπως ορίζεται στο παράρτημα II.Γ.

## 2. Για τους σκοπούς των κατηγοριών M<sub>2</sub> και M<sub>3</sub>:

Ο «τύπος» συνίσταται σε οχήματα που δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τα ακόλουθα βασικά στοιχεία:

- τον κατασκευαστή,
- τον καθοριζόμενο από τον κατασκευαστή τύπο,
- την κατηγορία,
- τις βασικές πτυχές κατασκευής και μελέτης όσον αφορά τα εξής:
  - πλαίσιο/αυτοφερόμενο αμάξωμα, μονώροφα/διώροφα, σταθερά/αρθρωτά (προφανείς και θεμελιώδεις διαφορές),
  - αριθμός αξόνων,
  - συγκρότημα παραγωγής ισχύος (εσωτερικής καύσης/ηλεκτρικό/υβριδικό),

Ως «παραλλαγή» ενός τύπου νοούνται τα οχήματα που ανήκουν στον τύπο και δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τις ακόλουθες βασικές πλευρές:

- κλάση όπως ορίζεται στην οδηγία **⇒ 2001/85/EK ⇐** «Λεωφορεία και πούλμαν» (μόνο για πλήρη οχήματα),
- βαθμός ολοκλήρωσης της κατασκευής (π.χ. πλήρες/ημιτελές),
- συγκρότημα παραγωγής ισχύος:

- αρχή λειτουργίας (όπως στο σημείο 3.2.1.1 του παραρτήματος III),
- αριθμός και διάταξη των κυλίνδρων,
- διαφορές ισχύος άνω του 50% (η υψηλότερη είναι ανώτερη κατά 1,5 φορές τουλάχιστον της χαμηλότερης),
- διαφορές χωρητικότητας άνω του 50% (η μεγαλύτερη είναι ανώτερη κατά 1,5 φορές τουλάχιστον της μικρότερης),
- θέση (εμπρόσθια, μέση, οπίσθια),
- διαφορές μέγιστης τεχνικώς αποδεκτής μάζας έμφορτου οχήματος άνω του 20% (η υψηλότερη είναι πάνω από 1,2 φορές όσο η χαμηλότερη),
- κινητήριιοι άξονες (αριθμός, θέση, ζεύξη),
- διευθυντήριιοι άξονες (αριθμός και θέση).

Ως «έκδοση» μιας παραλλαγής νοούνται τα οχήματα που αποτελούνται από συνδυασμό στοιχείων τα οποία περιλαμβάνονται στο φάκελο έγκρισης τύπου με την επιφύλαξη των απαιτήσεων του παραρτήματος VIII.

### 3. Για τους σκοπούς των κατηγοριών N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> και N<sub>3</sub>:

Ο «τύπος» συνίσταται σε οχήματα που δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τα ακόλουθα βασικά στοιχεία:

- τον κατασκευαστή,
- τον καθοριζόμενο από τον κατασκευαστή τύπο,
- την κατηγορία,
- τις βασικές πτυχές της κατασκευής και μελέτης όσον αφορά τα εξής:
  - πλαίσιο/λεκάνη πατώματος (προφανείς και θεμελιώδεις διαφορές),
  - αριθμός αξόνων,
- συγκρότημα παραγωγής ισχύος (εσωτερικής καύσης/ηλεκτρικό/υβριδικό),

Ως «παραλλαγή» ενός τύπου νοούνται τα οχήματα που ανήκουν στον τύπο και δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τα ακόλουθα βασικά στοιχεία:

- δομικός σχεδιασμός του αμαξώματος (π.χ. φορτηγό με πλατφόρμα φόρτωσης/ανατρεπόμενο/βυτιοφόρο/ημιρυμουλκούμενο ρυμουλκό) (μόνο για πλήρη οχήματα),
- βαθμός ολοκλήρωσης της κατασκευής (π.χ. πλήρες/ημιτελές),
- συγκρότημα παραγωγής ισχύος:
  - αρχή λειτουργίας (όπως στο σημείο 3.2.1.1 του παραρτήματος III),

- αριθμός και διάταξη των κυλίνδρων,
- διαφορές ισχύος άνω του 50% (η υψηλότερη είναι ανώτερη κατά 1,5 φορές τουλάχιστον της χαμηλότερης),
- διαφορές χωρητικότητας άνω του 50% (η μεγαλύτερη είναι ανώτερη κατά 1,5 φορές τουλάχιστον της μικρότερης),
- διαφορές μέγιστης τεχνικώς αποδεκτής μάζας έμφορτου οχήματος άνω του 20% (η υψηλότερη είναι πάνω από 1,2 φορές όσο η χαμηλότερη),
- κινητήριιοι άξονες (αριθμός, θέση, ζεύξη),
- διευθυντήριιοι άξονες (πλήθος και θέση),

Ως «έκδοση» μιας παραλλαγής νοούνται τα οχήματα που αποτελούνται από συνδυασμό στοιχείων τα οποία περιλαμβάνονται στο φάκελο έγκρισης τύπου με την επιφύλαξη των απαιτήσεων του παραρτήματος VIII.

4. Για τους σκοπούς των κατηγοριών O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> και O<sub>4</sub>:

Ο «τύπος» συνίσταται σε οχήματα που δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τα ακόλουθα βασικά στοιχεία:

- τον κατασκευαστή,
- τον καθοριζόμενο από τον κατασκευαστή τύπο,
- την κατηγορία,
- τις βασικές πτυχές της κατασκευής και μελέτης όσον αφορά τα εξής:
  - πλαίσιο/αυτοφερόμενο αμάξωμα (προφανείς και θεμελιώδεις διαφορές),
  - αριθμός αξόνων,
  - ρυμουλκούμενο με ράβδο ζεύξης/ημιρυμουλκούμενο/κεντροαξονικό ρυμουλκούμενο,
  - τύπος συστήματος πέδησης (π.χ. άνευ πέδης αδρανείας/ηλεκτρικό).

Ως «παραλλαγή» ενός τύπου νοούνται τα οχήματα που ανήκουν στον τύπο και δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τις ακόλουθες βασικές πλευρές:

- βαθμός ολοκλήρωσης της κατασκευής (π.χ. πλήρες/ημιτελές),
- τύπος αμαξώματος (π.χ. τροχόσπιτο/με πλατφόρμα φόρτωσης/βυτιοφόρο) (μόνο για πλήρη/ολοκληρωμένα οχήματα)
- διαφορές μέγιστης τεχνικώς αποδεκτής μάζας έμφορτου οχήματος άνω του 20% (η υψηλότερη είναι πάνω από 1,2 φορές όσο η χαμηλότερη),
- διευθυντήριιοι άξονες (πλήθος και θέση),



Ως «έκδοση» μιας παραλλαγής νοούνται τα οχήματα που αποτελούνται από συνδυασμό στοιχείων τα οποία περιλαμβάνονται στο φάκελο έγκρισης τύπου.

5. Για όλες τις κατηγορίες:

Η πλήρης αναγνώριση του οχήματος μόνο από τις υποδείξεις του τύπου, της παραλλαγής και της έκδοσης πρέπει να συμφωνεί με ενιαίο επακριβή καθορισμό όλων των τεχνικών χαρακτηριστικών που απαιτούνται για να τεθεί το όχημα σε κυκλοφορία.

## **Γ. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΑΜΑΞΩΜΑΤΟΣ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΛΗΡΗ/ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΟΧΗΜΑΤΑ)**

Ο τύπος αμαξώματος στο παράρτημα I, στο παράρτημα III, τμήμα 1, σημείο 9.1 και στο παράρτημα IX, σημείο 37 πρέπει να αναφέρεται ακολουθώντας την εξής κωδικοποίηση:

1. Επιβατικά οχήματα (M<sub>1</sub>)

AA Τύπου μπερλίνας	Πρότυπο ISO 38331977, όρος αριθ. 3.1.1.1, που περιλαμβάνει όμως οχήματα με περισσότερους από 4 πλευρικούς υαλοπίνακες.
AB Δύο όγκων	Μπερλίνα (AA) με καπό στο πίσω μέρος του οχήματος.
AC Τριών όγκων (οικογενειακό)	Πρότυπο ISO 3833 1977, όρος αριθ. 3.1.1.4
AD Κουπέ	Πρότυπο ISO 3833 1977, όρος αριθ. 3.1.1.5I
AE Με πτυσσόμενη οροφή	Πρότυπο ISO 3833 1977, όρος αριθ. 3.1.1.6
AF Όχημα πολλαπλής χρήσης	<p>Μηχανοκίνητα οχήματα άλλα από εκείνα που αναφέρονται από το AA έως το AE που προορίζονται να μεταφέρουν επιβάτες και τις αποσκευές τους ή εμπορεύματα σε ένα και μόνον θάλαμο. Ωστόσο, εάν το όχημα πληροί και τις δύο κάτωθι προϋποθέσεις:</p> <p>i) ο αριθμός θέσεων καθημένων, εξαιρέσει του οδηγού, δεν υπερβαίνει τις 6.</p> <p>μια «θέση καθημένου» θεωρείται ότι υπάρχει εφόσον το όχημα διαθέτει «προσβάσιμες» αγκυρώσεις θέσεων.</p> <p>«προσβάσιμες» νοούνται οι αγκυρώσεις που μπορούν να χρησιμοποιηθούν. Για να μην καθίστανται «προσβάσιμες» οι αγκυρώσεις, ο κατασκευαστής πρέπει να εμποδίζει τη χρήση τους, π.χ. τοποθετώντας κάλυπτρα ή παρεμφερή μόνιμα εξαρτήματα, τα οποία δεν μπορούν να αφαιρεθούν με συνήθη εργαλεία και</p>

	<p>ii) <math>P - (M + N \times 68) &gt; N \times 68</math></p> <p>όπου:</p> <p>P = η μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος σε kg</p> <p>M = η μάζα σε κατάσταση λειτουργίας σε kg</p> <p>N = ο αριθμός θέσεων καθήμενων εξαιρέσει του οδηγού</p> <p>το όχημα αυτό δεν θεωρείται ότι ανήκει στην κατηγορία M<sub>1</sub>.</p>
--	---

2. Μηχανοκίνητα οχήματα των κατηγοριών M<sub>2</sub> ή M<sub>3</sub>

Οχήματα κλάσης I (βλέπε οδηγία ⇒ 2001/85/EK ⇐ «Λεωφορεία και πούλμαν»)

CA Μονώροφα

CB Διώροφα

CC Αρθρωτά μονώροφα

CD Αρθρωτά διώροφα

CE Μονώροφα με χαμηλό δάπεδο

CF Διώροφα με χαμηλό δάπεδο

CG Αρθρωτά με χαμηλό δάπεδο μονώροφα

CH Αρθρωτά με χαμηλό δάπεδο διώροφα

Οχήματα κλάσης II (βλέπε οδηγία ⇒ 2001/85/EK ⇐ «Λεωφορεία και πούλμαν»)

CI Μονώροφα

CJ Διώροφα

CK Αρθρωτά μονώροφα

CL Αρθρωτά διώροφα

CM Μονώροφα με χαμηλό δάπεδο

CN Διώροφα με χαμηλό δάπεδο

CO Αρθρωτά με χαμηλό δάπεδο μονώροφα

CP Αρθρωτά με χαμηλό δάπεδο διώροφα

Οχήματα κλάσης III (βλέπε οδηγία ⇒ 2001/85/EK ⇐ «Λεωφορεία και πούλμαν»)

CQ Μονώροφα

CR Διώροφα

CS Αρθρωτά μονώροφα

CT Αρθρωτά διώροφα

Οχήματα κλάσης A (βλέπε οδηγία ⇒ 2001/85/EK ⇐ «Λεωφορεία και πούλμαν»)

CU Μονώροφα

CV Μονώροφα με χαμηλό δάπεδο

Οχήματα κλάσης B (βλέπε οδηγία ⇒ 2001/85/EK ⇐ «Λεωφορεία και πούλμαν»)

CW Μονώροφα

### 3. Μηχανοκίνητα οχήματα της κατηγορίας N

BA	Φορτηγό	Βλέπε οδηγία 97/27/EK για τις μάζες και διαστάσεις ορισμένων κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, παράρτημα I σημείο 2.1.1
BB	Ημιφορτηγό	Φορτηγό του οποίου ο θάλαμος είναι ενσωματωμένος στο αμάξιωμα.
BC	Όχημα έλξης ημιρυμουλκούμενου	Βλέπε οδηγία 97/27/EK για τις μάζες και διαστάσεις ορισμένων κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, παράρτημα I σημείο 2.1.1
BD	Όχημα έλξης ρυμουλκούμενου (οδικός ελκυστήρας)	Βλέπε οδηγία 97/27/EK για τις μάζες και διαστάσεις ορισμένων κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, παράρτημα I σημείο 2.1.1

- Ωστόσο, εάν το όχημα που έχει οριστεί ως BB και του οποίου η μέγιστη τεχνικώς επιτρεπτή μάζα δεν υπερβαίνει τα 3 500 kg
    - διαθέτει περισσότερες από 6 θέσεις καθημένων, εξαιρέσει του οδηγού είτε
    - πληροί και τις δύο ακόλουθες προϋποθέσεις:
      - i) Ο αριθμός θέσεων καθημένων, εξαιρέσει του οδηγού, δεν υπερβαίνει τις 6, και
      - ii)  $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$
- το όχημα δεν θεωρείται όχημα της κατηγορίας N.

- Ωστόσο, εάν ένα όχημα που έχει οριστεί ως BA, BB με μέγιστη τεχνικός επιτρεπτή μάζα μεγαλύτερη από 3 500 kg, BC ή BD πληροί τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

i) Ο αριθμός θέσεων καθημένων, εξαιρέσει του οδηγού, υπερβαίνει τις 8, είτε

ii)  $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$

το όχημα δεν θεωρείται όχημα της κατηγορίας N.

Βλέπε τμήμα Γ, σημείο 1 του παραρτήματος για τους ορισμούς των «θέσεων καθημένων», P, M και N.

#### 4. Οχήματα της κατηγορίας O

DA	Ημιρυμουλκούμενο	Βλέπε οδηγία 97/27/EK για τις μάζες και διαστάσεις ορισμένων κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, παράρτημα I σημείο 2.2.2
DB	Ρυμουλκούμενο με ράβδο ζεύξης	Βλέπε οδηγία 97/27/EK για τις μάζες και διαστάσεις ορισμένων κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, παράρτημα I σημείο 2.2.3
DC	Ρυμουλκούμενο με ράβδο έλξης	Βλέπε οδηγία 97/27/EK για τις μάζες και διαστάσεις ορισμένων κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, παράρτημα I σημείο 2.2.4

#### 5. Οχήματα ειδικής χρήσης

SA Μηχανοκίνητα τροχόσπιτα (Βλέπε παράρτημα II A σημείο 5.1)

SB Θωρακισμένα οχήματα Βλέπε παράρτημα II A σημείο 5.2)

SC Ασθενοφόρα (Βλέπε παράρτημα II A σημείο 5.3)

SD Νεκροφόρες (Βλέπε παράρτημα II A σημείο 5.4)

SE Ρυμουλκούμενα τροχόσπιτα (Βλέπε παράρτημα II A σημείο 5.5)

SF ~~Άλλα οχήματα ειδικής χρήσης~~ ☒ Κινητοί γερανοί ☒ (Βλέπε παράρτημα II A, σημείο 5.6)

SG Άλλα οχήματα ειδικής χρήσης (Βλέπε παράρτημα II A σημείο 5.7).

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ**

**ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ~~“ΕΚ”~~ ΤΥΠΟΥ  ΕΚ  ΟΧΗΜΑΤΟΣ**

(Επεξηγηματικές σημειώσεις στην τελευταία σελίδα του παραρτήματος Ι)

**ΜΕΡΟΣ Ι**

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να παρουσιάζουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Αν τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι ~~ιδιαίτερες~~  χωριστές  τεχνικές μονάδες έχουν ηλεκτρονικώς ελεγχόμενες λειτουργίες, δίνονται πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις τους.

**A: για τις κατηγορίες M και N**

- 0. ΓΕΝΙΚΑ
  - 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):.....
  - 0.2. Τύπος
    - 0.2.1. Εμπορική(ές) ονομασία(ες) (εάν υφίστανται):.....
  - 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος (<sup>β</sup>):
    - 0.3.1. Σημείο σήμανσης
  - 0.4. Κατηγορία του οχήματος (<sup>γ</sup>): .....
  - 0.4.1 Ταξινόμηση (-σεις) αναλόγως των επικίνδυνων εμπορευμάτων τα οποία προορίζεται να μεταφέρει το όχημα:.....
  - 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:.....
  - 0.8. Όνομα(τα) και διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης:.....
- 1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ
  - 1.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια αντιπροσωπευτικού οχήματος :.....
  - 1.3. Αριθμός αξόνων και τροχών:.....
    - 1.3.2. Αριθμός και θέση διεθυντηρίων αξόνων: .....

- 1.3.3. Κινητήριои άξονες (αριθμός, θέση, ζεύξη): .....
- 1.4. Τυχόν πλαίσιο (γενικό σχέδιο):.....
- 1.6. Θέση και διάταξη του κινητήρα:.....
- 1.8. Θέση πηδαλιου διεύθυνσης: αριστερά/δεξιά (<sup>1</sup>)
- 1.8.1. Όχημα εξοπλισμένο για οδήγηση σε δεξιά/αριστερή(<sup>1</sup>) κατεύθυνση κυκλοφορίας
2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (<sup>ε</sup>) (σε kg και mm)  
(όπου είναι δυνατόν, να γίνεται παραπομπή σε σχέδιο)
- 2.1. Μεταξόνιο(α) (με πλήρες φορτίο) (<sup>στ</sup>): .....
- 2.3.1. Μετατρόχιο κάθε διεθυντήριου άξονα (<sup>θ</sup>):.....
- 2.3.2. Μετατρόχιο των υπόλοιπων αξόνων (<sup>θ</sup>):.....
- 2.4. Διαστάσεις του οχήματος (από άκρο σε άκρο)
- 2.4.2. Για πλαίσιο με αμάξωμα
- 2.4.2.1. Μήκος (<sup>ι</sup>): .....
- 2.4.2.1.1. Μήκος της επιφάνειας φόρτωσης: .....
- 2.4.2.2. Πλάτος (<sup>ια</sup>):.....
- 2.4.2.2.1 Πάχος τοιχωμάτων (σε περίπτωση οχημάτων που είναι σχεδιασμένα για τη μεταφορά εμπορευμάτων σε ελεγχόμενη θερμοκρασία):.....
- 2.4.2.3. Ύψος (σε κατάσταση λειτουργίας) (<sup>β</sup>) (για ρυθμιζόμενες καθ' ύψος αναρτήσεις, να δειχθεί η κανονική θέση πορείας):.....
- 2.6. Μάζα του οχήματος με το αμάξωμα και, στην περίπτωση ρυμουλκού οχήματος κατηγορίας άλλης από την M<sub>1</sub>, με διάταξη ζεύξης, εάν έχει τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή, σε ετοιμότητα λειτουργίας, ή μάζα του πλαισίου ή του πλαισίου με θάλαμο, χωρίς αμάξωμα ή/και διάταξη ζεύξης, εάν ο κατασκευαστής δεν τοποθετεί το αμάξωμα ή/και τη διάταξη ζεύξης (συμπεριλαμβανομένων υγρών, εργαλείων, εφεδρικού τροχού, εάν έχει τοποθετηθεί, και οδηγού και, για τα λεωφορεία και πούλμαν, συνοδού εάν υπάρχει θέση συνοδού στο όχημα) (<sup>ε</sup>) (μέγιστη και ελάχιστη τιμή για κάθε παραλλαγή):.....
- 2.6.1. Κατανομή της εν λόγω μάζας μεταξύ των αξόνων και, στην περίπτωση ημιρυμουλκωμένου ή κεντροαξονικού ρυμουλκωμένου, φορτίο στο σημείο ζεύξης (μέγιστο και ελάχιστο για κάθε παραλλαγή): .....
- 2.7. Ελάχιστη μάζα του ολοκληρωμένου οχήματος όπως δηλώνεται από τον κατασκευαστή, σε περίπτωση ημιτελούς οχήματος: .....
- 2.8. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος που δηλώνεται από τον κατασκευαστή (<sup>ε</sup>) (\*): .....

- 2.8.1. Κατανομή της εν λόγω μάζας μεταξύ των αξόνων και, στην περίπτωση ημιρυμουλκωμένου ή κεντροαξονικού ρυμουλκωμένου, φορτίο στο σημείο ζεύξης (\*):.....
- 2.9. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα:.....
- 2.10 Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε ομάδα αξόνων: .....
- 2.11. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έλξης του μηχανοκίνητου οχήματος για
- 2.11.1. Ρυμουλκούμενο με ράβδο ζεύξης:.....
- 2.11.2 Ημιρυμουλκούμενο:.....
- 2.11.3. Κεντροαξονικό ρυμουλκούμενο:.....
- 2.11.4. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα του συνδυασμού: .....
- 2.11.5. Το όχημα είναι/δεν είναι (<sup>1</sup>) κατάλληλο για τη ρυμούλκηση φορτίων (σημείο 1.2 του παραρτήματος II της οδηγίας 1977/389/ΕΟΚ)
- 2.11.6. Μέγιστη μάζα ρυμουλκωμένου άνευ πέδης:.....
- 2.12. Μέγιστο τεχνικώς αποδεκτό στατικό κατακόρυφο φορτίο/μάζα στο σημείο ζεύξης
- 2.12.1. Του μηχανοκίνητου οχήματος: .....
- 2.16. Μέγιστες επιτρεπόμενες μάζες για την ταξινόμηση/κυκλοφορία (προαιρετικό: εφόσον δίνονται οι τιμές αυτές, πρέπει να επαληθεύονται με βάση τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV της οδηγίας 1997/27/ΕΚ): .....
- 2.16.1. Για την ταξινόμηση/κυκλοφορία μέγιστη αποδεκτή μάζα φορτίου (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#):.....
- 2.16.2. Για την ταξινόμηση/κυκλοφορία μέγιστο αποδεκτό φορτίο σε κάθε άξονα και για τα ημιρυμουλκούμενα ή τα κεντροαξονικά ρυμουλκούμενα, προοριζόμενο φορτίο στο σημείο ζεύξης δηλούμενο από τον κατασκευαστή εφόσον αυτό είναι μικρότερο από τη μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα επί του σημείου ζεύξης (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#):.....
- 2.16.3. Για την ταξινόμηση/κυκλοφορία μέγιστο αποδεκτό φορτίο σε κάθε ομάδα αξόνων (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#): ..
- 2.16.4. Για την ταξινόμηση/κυκλοφορία μέγιστη αποδεκτή μάζα έλξης (μέγιστη και ελάχιστη) (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#):.....
- 2.16.5. Για την ταξινόμηση / κυκλοφορία μέγιστη αποδεκτή μάζα του συνδυασμού (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#): .....
3. ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΙΣΧΥΟΣ (P) (Στην περίπτωση οχήματος που μπορεί να λειτουργεί με βενζίνη, ντίζελ, κ.λπ. είτε σε συνδυασμό με άλλο καύσιμο, τα θέματα επαναλαμβάνονται<sup>(†)</sup>).

- 3.1. Κατασκευαστής:.....
- 3.1.1. Κωδικός αριθμός κινητήρα που έδωσε ο κατασκευαστής όπως αναγράφεται στον κινητήρα:.....
- 3.2. Κινητήρας εσωτερικής καύσης
- 3.2.1.1. Αρχή λειτουργίας: επιβαλλόμενη ανάφλεξη/ανάφλεξη με συμπίεση, τετράχρονος/δίχρονος <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.2. Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....
- 3.2.1.3. Κυβισμός κινητήρα (<sup>10</sup>): ..... cm<sup>3</sup>
- 3.2.1.6. Κανονικές στροφές κινητήρα σε βραδυπορεία (<sup>2</sup>): ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.8. Μέγιστη καθαρή ισχύς (<sup>6</sup>): ..... kW στις ..... min<sup>-1</sup> (τιμή δηλούμενη από τον κατασκευαστή)
- 3.2.1.9. Μέγιστες επιτρεπόμενες στροφές του κινητήρα που προδιαγράφει ο κατασκευαστής: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.2. Καύσιμο: Ντίζελ/βενζίνη/LPG/NG/αιθανόλη:.....<sup>(1)</sup>
- 3.2.2.1. Αριθμός RON οκτανίων μολυβδούχου βενζίνης: .....
- 3.2.2.2. Αριθμός RON οκτανίων αμόλυβδης βενζίνης: .....
- 3.2.4. Τροφοδοσία καυσίμου
- 3.2.4.1. Με εξαεριστήρα(ες): ναι/όχι<sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2. Με έγχυση καυσίμου (μόνο στην περίπτωση ανάφλεξης με συμπίεση): ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.2. Αρχή λειτουργίας: άμεση έγχυση/προθάλαμος/θάλαμος στροβιλισμού<sup>(1)</sup>
- 3.2.4.3. Με έγχυση καυσίμου (μόνο στην περίπτωση ανάφλεξης με συμπίεση): ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 3.2.7. Σύστημα ψύξης: (με υγρό/αέρα) <sup>(1)</sup>
- 3.2.8. Σύστημα εισαγωγής αέρα
- 3.2.8.1. Υπερπληρωτής: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 3.2.12. Λαμβανόμενα μέτρα κατά της ρύπανσης του αέρα
- 3.2.12.2.Πρόσθετες αντιρρυπαντικές διατάξεις (εφόσον υπάρχουν και δεν καλύπτονται σε άλλο εδάφιο)
- 3.2.12.2.1. Καταλυτικός μετατροπέας: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.2. Αισθητήρας οξυγόνου: ναι/όχι (1)
- 3.2.12.2.3. Απευθείας έγχυση: ναι/όχι <sup>(1)</sup>



- 3.2.12.2.4. Ανακυκλοφορία αερίων εξάτμισης: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.5. Σύστημα ελέγχου αναθυμιάσεων: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.6. Παγίδα σωματιδίων: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.7. Ενσωματωμένο σύστημα διάγνωσης (OBD): ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.12.2.8. Άλλα συστήματα (περιγραφή και λειτουργία):.....
- 3.2.13. Θέση ένδειξης συμβόλου του συντελεστή απορρόφησης (μόνο στην περίπτωση κινητήρων ανάφλεξης με συμπίεση):.....
- 3.2.15. Σύστημα τροφοδοσίας με φυσικό αέριο (LPG): ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.2.16. Σύστημα τροφοδοσίας με φυσικό αέριο (NG): ναι/όχι (<sup>1</sup>)
- 3.3. Ηλεκτρικός κινητήρας
- 3.3.1. Τύπος (πηγίο, διέγερση): .....
- 3.3.1.1. Μέγιστη ισχύς εξόδου: ..... kW
- 3.3.1.2. Ονομαστική τάση: ..... V
- 3.3.2. Συσσωρευτής
- 3.3.2.4. Θέση: .....
- 3.6.5. Θερμοκρασία λιπαντικού  
κατώτατη: .... K  
ανώτατη: ..... K
4. ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ (<sup>κβ</sup>)
- 4.2. Τύπος (μηχανικό, υδραυλικό, ηλεκτρικό κ.λπ.):.....
- 4.5. Κιβώτιο ταχυτήτων
- 4.5.1. Τύπος [χειροκίνητο/αυτόματο/CVT (συνεχώς μεταβαλλόμενη σχέση μετάδοσης)] (<sup>1</sup>)

#### 4.6. Σχέσεις μετάδοσης

Ταχύτητα	Εσωτερικές σχέσεις του κιβωτίου ταχυτήτων (σχέσεις στροφών κινητήρα προς στροφές του άξονα εξόδου από το κιβώτιο)	Τελική(ές) σχέση(εις) μετάδοσης (σχέσεις στροφών του άξονα εξόδου από το κιβώτιο προς τις στροφές του κινητήριου τροχού)	Ολικές σχέσεις μετάδοσης
Μέγιστη για CVT <sup>(1)</sup>			
1			
2			
3			
...			
Ελάχιστη για CVT <sup>(1)</sup>			
Οπισθεν			

<sup>(1)</sup> Συνεχώς μεταβαλλόμενη σχέση μετάδοσης

4.7. Ανώτατη ταχύτητα του οχήματος (σε km/h) (<sup>KV</sup>): .....

#### 5. ΑΞΟΝΕΣ

5.1. Περιγραφή κάθε άξονα: .....

5.2. Μάρκα: .....

5.3. Τύπος: .....

5.4. Θέση συμπτυσσόμενου(ων) άξονα(ων): .....

5.5. Θέση άξονα(ων) δυνάμενου(ων) να φέρει(ουν) φορτίο: .....

#### 6. ΑΝΑΡΤΗΣΗ

6.2. Τύπος και σχεδίαση της ανάρτησης κάθε άξονα ή τροχού: .....

6.2.1. Σταθεροποιητές: ναι/όχι/προαιρετικοί (<sup>1</sup>)

6.2.3. Πνευματική ανάρτηση για κατευθυντήριο(ους) άξονα(ες): ναι/όχι (<sup>1</sup>)

6.2.3.1. Ανάρτηση για κατευθυντήριο άξονα ισοδύναμη προς την πνευματική ανάρτηση: ναι/όχι (<sup>1</sup>)

6.2.3.2. Συχνότητα και απόσβεση της ταλάντωσης της δονούμενης μάζας: .....

6.6.1. Συνδυασμός(οί) επισώτρου/τροχού  
(για τα επίσωτρα δίνεται ο κωδικός μεγέθους, ο δείκτης ελάχιστης ικανότητας φόρτισης και το σύμβολο της κατηγορίας ελάχιστης ταχύτητας· για τους τροχούς δίνεται το(τα) μέγεθος(η) σώτρων και η(οι) απόκλιση(εις)

6.6.1.1. Άξονες

6.6.1.1.1. Άξονας 1: .....

6.6.1.1.2.	Άξονας 2:.....
	κ.λπ.
6.6.1.2.	Τυχόν εφεδρικός τροχός: .....
6.6.2.	Άνω και κάτω όρια ακτίνων κύλισης
6.6.2.1.	Άξονας 1: .....
6.6.2.2.	Άξονας 2: .....
	κ.λπ.
7.	ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ
7.2.	Μετάδοση κίνησης και χειρισμός
7.2.1.	Τύπος μετάδοσης κίνησης του συστήματος διεύθυνσης (να προσδιοριστεί, κατά περίπτωση, για τους εμπρόσθιους και τους οπίσθιους τροχούς): .....
7.2.2.	Σύνδεση με τους τροχούς (συμπεριλαμβάνονται μέσα διαφορετικά από τα μηχανικά· να προσδιοριστεί, κατά περίπτωση, για τους εμπρόσθιους και τους οπίσθιους τροχούς): .....
7.2.3.	Τυχόν τρόπος υποβοήθησης: .....
8.	ΠΕΔΗΣΗ
8.5.	Σύστημα αντιμεπλοκής των τροχών κατά την πέδηση: ναι/όχι/προαιρετικό ( <sup>1</sup> )
8.9.	Σύντομη περιγραφή των συστημάτων πέδησης (σύμφωνα με το σημείο 1.6 της προσθήκης του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος ΙΧ της οδηγίας 1971/320/ΕΟΚ):.....
8.11	Χαρακτηριστικά του (των) τύπου(ων) συστήματος(ων) συνεχούς πέδησης:.....
9.	ΑΜΑΞΩΜΑ
9.1.	Τύπος αμαξώματος: .....
9.3.	Θύρες επιβατών, μάνδαλα και γιγλυμοί
9.3.1.	Διάταξη και αριθμός θυρών:.....
9.10.	Εσωτερικός εξοπλισμός
9.10.3.	Καθίσματα
9.10.3.1.	Αριθμός:.....
9.10.3.2.	Θέση και διάταξη:.....
9.10.3.2.1.	Αριθμός θέσεων καθημένων .....

9.10.3.2.2. Θέση(εις) καθιμενων σχεδιασμενες προς χρηση μονον εφοσον το οχημα ειναι σε σταθμευση:.....

9.10.4.1. Τύπος(οι) υποστηριγμάτων κεφαλής: ενσωματωμένο/αφαιρέσιμο/χωριστό <sup>(1)</sup>

9.10.4.2. Αριθμός(οί) έγκρισης τύπου, εφόσον υπάρξει(ουν): .....

9.12.2. Είδος και θέση συμπληρωματικών συστημάτων συγκράτησης (σημειώστε ναι/όχι/προαιρετικά):

() A () = πλευρά οδηγού, () Δ () = πλευρά συνοδηγού, () Κ () = κέντρο)

	Μετωπικός αερόσακος	<del>Μετωπικός</del> <input type="checkbox"/> Πλευρικός <input type="checkbox"/> αερόσακος	Διάταξη προφόρτισης της ζώνης ασφαλείας
Πρώτη σειρά καθισμάτων	A		
	K		
	Δ		
Δεύτερη σειρά καθισμάτων <sup>(1)</sup>	A		
	K		
	Δ		

(1) Ο πίνακας μπορεί να επεκταθεί για οχήματα με άνω των δύο σειρών καθισμάτων ή για οχήματα που διαθέτουν άνω των τριών καθισμάτων κατά πλάτος.

9.17. Πινακίδες προβλεπόμενες από το νόμο (οδηγία 1976/114/ΕΟΚ)

9.17.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια των θέσεων των ανωτέρω πινακίδων και επιγραφών, καθώς και του αριθμού πλαισίου: .....

9.17.4. Πιστοποιητικό συμμόρφωσης του κατασκευαστή προς τις απαιτήσεις του σημείου 1.1.1. του παραρτήματος II της οδηγίας 1976/144/ΕΟΚ

9.17.4.1. Επεξήγηση των χαρακτήρων του δεύτερου μέρους και, κατά περίπτωση, του τρίτου μέρους που χρησιμοποιούνται για την ικανοποίηση των απαιτήσεων του τμήματος σημείου του προτύπου ISO 3779 - 1983: .....

9.17.4.2. Εάν χρησιμοποιούνται χαρακτήρες στο δεύτερο μέρος για την ικανοποίηση των απαιτήσεων του τμήματος 5.4 του προτύπου ISO 3779-1983, να αναφέρονται οι χαρακτήρες αυτοί: .....

11. ΖΕΥΞΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΡΥΜΟΥΛΚΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΗΜΙΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ

11.1. Κλάση και τύπος της(των) διάταξης(εων) ζεύξης που έχει(ουν) τοποθετηθεί ή πρόκειται να τοποθετηθεί(ούν): .....

- 11.3. Οδηγίες του κατασκευαστή για τη συνάρμοση της διάταξης ζεύξης του συγκεκριμένου τύπου στο όχημα και φωτογραφίες ή σχέδια των σημείων στερέωσης σε αυτό· πρόσθετες πληροφορίες, εάν η χρήση του τύπου ζεύξης περιορίζεται σε ορισμένες παραλλαγές ή εκδόσεις του τύπου του οχήματος: .....
- 11.4. Πληροφορίες για την τοποθέτηση ειδικών βραχιόνων ρυμούλκησης ή τη στερέωση πινακίδων: .....
- 11.5. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~EK~~ τύπου  $\boxtimes$  EK  $\boxtimes$ , εφόσον υπάρξει(ουν):.....
13. ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΑΝΩ ΤΩΝ ΟΚΤΩ ΘΕΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ
- 13.1. Κλάση του οχήματος (κλάση I, κλάση II, κλάση III, κλάση A, κλάση B):.....
- 13.1.1. Τύποι πλαισίων στους οποίους μπορεί να προσαρμοσθεί το αμάξωμα με έγκριση ~~EK~~ τύπου  $\boxtimes$  EK  $\boxtimes$  (κατασκευαστής(ές) και τύποι οχήματος(των)):.....
- 13.3. Αριθμός επιβατών (καθήμενοι και όρθιοι):
- 13.3.1. Σύνολο (N):.....
- 13.3.2. Άνω όροφος ( $N_a$ ) (<sup>1</sup>):.....
- 13.3.3. Κάτω όροφος ( $N_b$ ) (<sup>1</sup>):.....
- 13.4. Αριθμός καθημένων επιβατών:
- 13.4.1. Σύνολο (A):.....
- 13.4.2. Άνω όροφος ( $A_a$ ) (<sup>1</sup>):.....
- 13.4.3. Κάτω όροφος ( $A_b$ ) (<sup>1</sup>):.....

**B: Για την κατηγορία O**

0. ΓΕΝΙΚΑ
- 0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):.....
- 0.2. Τύπος:.....
- 0.2.1. Εμπορική(ές) ονομασία(ες) (εάν υφίστανται):.....
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος (<sup>β</sup>):.....
- 0.3.1. Σημείο σήμανσης:.....
- 0.4. Κατηγορία του οχήματος (<sup>γ</sup>): .....
- 0.4.1. Ταξινόμηση (-σεις) αναλόγως των επικίνδυνων εμπορευμάτων τα οποία προορίζεται να μεταφέρει το όχημα:.....

- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:.....
- 0.8. Όνομα(τα) και διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης:.....
1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ
- 1.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια αντιπροσωπευτικού οχήματος:.....
- 1.3. Αριθμός αξόνων και τροχών:.....
- 1.3.2. Αριθμός και θέση διεθυντήριων αξόνων: .....
- 1.4. Τυχόν πλαίσιο (γενικό σχέδιο):.....
2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (<sup>ε</sup>) (σε kg και mm)  
(όπου είναι δυνατόν, να γίνεται παραπομπή σε σχέδιο)
- 2.1. Μεταξόνιο(α) (με πλήρες φορτίο) (<sup>στ</sup>): .....
- 2.3.1. Μετατρόχιο κάθε διεθυντήριου άξονα (<sup>θ</sup>):.....
- 2.3.2. Μετατρόχιο των υπόλοιπων αξόνων (<sup>θ</sup>):.....
- 2.4. Διαστάσεις του οχήματος (από άκρο σε άκρο)
- 2.4.2. Για πλαίσιο με αμάξωμα
- 2.4.2.1. Μήκος (<sup>ι</sup>): .....
- 2.4.2.1.1. Μήκος της επιφάνειας φόρτωσης: .....
- 2.4.2.2. Πλάτος (<sup>ια</sup>):.....
- 2.4.2.2.1. Πάχος τοιχωμάτων (σε περίπτωση οχημάτων που είναι σχεδιασμένα για τη μεταφορά εμπορευμάτων σε ελεγχόμενη θερμοκρασία): .....
- 2.4.2.3. Ύψος (σε κατάσταση λειτουργίας) (<sup>ιβ</sup>) (για ρυθμιζόμενες καθ' ύψος αναρτήσεις, να δειχθεί η κανονική θέση πορείας):.....
- 2.6. Μάζα του οχήματος με το αμάξωμα και, στην περίπτωση ρυμουλκού οχήματος κατηγορίας άλλης από την M<sub>1</sub>, με διάταξη ζεύξης, εάν έχει τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή, σε ετοιμότητα λειτουργίας, ή μάζα του πλαισίου ή του πλαισίου με θάλαμο, χωρίς αμάξωμα ή/και διάταξη ζεύξης εάν ο κατασκευαστής δεν τοποθετεί το αμάξωμα ή/και τον διάταξη ζεύξης (συμπεριλαμβανομένων υγρών, εργαλείων, εφεδρικού τροχού, εάν έχει τοποθετηθεί, και οδηγού και, για τα λεωφορεία και πούλμαν, συνοδού εάν υπάρχει θέση συνοδού στο όχημα) (<sup>ις</sup>) (μέγιστη και ελάχιστη τιμή για κάθε παραλλαγή):.....
- 2.6.1. Κατανομή της εν λόγω μάζας μεταξύ των αξόνων και, στην περίπτωση ημιρυμουλκωμένου ή κεντροαξονικού ρυμουλκωμένου, φορτίο στο σημείο ζεύξης (μέγιστο και ελάχιστο για κάθε παραλλαγή): .....

- 2.7. Ελάχιστη μάζα του ολοκληρωμένου οχήματος όπως δηλώνεται από τον κατασκευαστή, σε περίπτωση ημιτελούς οχήματος: .....
- 2.8. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος που δηλώνεται από τον κατασκευαστή <sup>(KE)</sup> (\*): .....
- 2.8.1. Κατανομή της εν λόγω μάζας μεταξύ των αξόνων και, στην περίπτωση ημιρυμουλκωμένου ή κεντροαξονικού ρυμουλκωμένου, φορτίο στο σημείο ζεύξης (\*):.....
- 2.9. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα:.....
- 2.10. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε ομάδα αξόνων: .....
- 2.12. Μέγιστο τεχνικώς αποδεκτό στατικό κατακόρυφο φορτίο/μάζα στο σημείο ζεύξης
- 2.12.2. Του ημιρυμουλκωμένου ή κεντροαξονικού ρυμουλκωμένου:.....
- 2.16. Μέγιστες επιτρεπόμενες μάζες για την ταξινόμηση/κυκλοφορία (προαιρετικό: εφόσον δίνονται οι τιμές αυτές, πρέπει να επαληθεύονται με βάση τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV της οδηγίας 1997/27/EK): .....
- 2.16.1. Για την ταξινόμηση/κυκλοφορία μέγιστη αποδεκτή μάζα φορτίου (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#):.....
- 2.16.2. Για την ταξινόμηση/κυκλοφορία μέγιστο αποδεκτό φορτίο σε κάθε άξονα και για τα ημιρυμουλκούμενα ή τα κεντροαξονικά ρυμουλκούμενα, προοριζόμενο φορτίο στο σημείο ζεύξης δηλούμενο από τον κατασκευαστή εφόσον αυτό είναι μικρότερο από τη μέγιστη τεχνικά αποδεκτή μάζα επί του σημείου ζεύξης (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#): .....
- 2.16.3. Για την ταξινόμηση/κυκλοφορία μέγιστο αποδεκτό φορτίο σε κάθε ομάδα αξόνων (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#): ..
- 2.16.4. Για την ταξινόμηση/κυκλοφορία μέγιστη αποδεκτή μάζα έλξης (μέγιστη και ελάχιστη) (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#):.....
- 2.16.5. Για την ταξινόμηση/κυκλοφορία μέγιστη αποδεκτή μάζα του συνδυασμού (μπορούν να αναγραφούν πολλές τιμές για κάθε σύνολο τεχνικών προδιαγραφών (#): .....
5. ΑΞΟΝΕΣ
- 5.1. Περιγραφή κάθε άξονα: .....
- 5.2. Μάρκα:.....
- 5.3. Τύπος:.....
- 5.4. Θέση συμπτυσσόμενου(ων) άξονα(ων): .....
- 5.5. Θέση άξονα(ων) δυνάμενου(ων) να φέρει(ουν) φορτίο: .....
6. ΑΝΑΡΤΗΣΗ

- 6.2. Τύπος και σχεδίαση της ανάρτησης κάθε άξονα ή τροχού:.....
- 6.2.1. Σταθεροποιητές: ναι/όχι/προαιρετικοί (<sup>1</sup>)
- 6.6.1. Συνδυασμός(οί) επισώτρου/τροχού (για τα επίσωτρα δίνεται ο κωδικός μεγέθους, ο δείκτης ελάχιστης ικανότητας φόρτισης και το σύμβολο της κατηγορίας ελάχιστης ταχύτητας: για τους τροχούς δίνεται το(τα) μέγεθος(η) επισώτρων και η(οι) απόκλιση(εις)
- 6.6.1.1. Άξονες
- 6.6.1.1.1. Άξονας 1:.....
- 6.6.1.1.2. Άξονες 2: .....
- κ.λπ.
- 6.6.1.2. Τυχόν εφεδρικός τροχός: .....
- 6.6.2. Άνω και κάτω όρια ακτίνων κύλισης
- 6.6.2.1. Άξονας 1: .....
- 6.6.2.2. Άξονας 2: .....
- κ.λπ.
7. ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ
- 7.2. Μετάδοση κίνησης και χειρισμός
- 7.2.1. Τύπος μετάδοσης κίνησης του συστήματος διεύθυνσης (να προσδιοριστεί, κατά περίπτωση, για τους εμπρόσθιους και τους οπίσθιους τροχούς): .....
- 7.2.2. Σύνδεση με τους τροχούς (συμπεριλαμβάνονται μέσα διαφορετικά από τα μηχανικά: να προσδιοριστεί, κατά περίπτωση, για τους εμπρόσθιους και τους οπίσθιους τροχούς): .....
- 7.2.3. Ενδεχομένως, μέθοδος ενίσχυσης:.....
8. ΠΕΔΗΣΗ
- 8.5. Σύστημα αντιεμπλοκής των τροχών κατά την πέδηση: ναι/όχι/προαιρετικό (<sup>1</sup>)
- 8.9. Σύντομη περιγραφή των συστημάτων πέδησης (σύμφωνα με το σημείο 1.6 της προσθήκης του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος ΙΧ της οδηγίας 1971/320/ΕΟΚ):.....
9. ΑΜΑΞΩΜΑ
- 9.1. Τύπος αμαξώματος: .....
- 9.17. Πινακίδες προβλεπόμενες από το νόμο (οδηγία 1976/114/ΕΟΚ)



- 9.17.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια των θέσεων των ανωτέρω πινακίδων και επιγραφών, καθώς και του αριθμού πλαισίου:.....
- 9.17.4. Πιστοποιητικό συμμόρφωσης του κατασκευαστή προς τις απαιτήσεις του σημείου 1.1.1 του παραρτήματος II της οδηγίας 1976/144/ΕΟΚ
- 9.17.4.1.Επεξήγηση των χαρακτήρων του δεύτερου μέρους και, κατά περίπτωση, του τρίτου μέρους που χρησιμοποιούνται για την ικανοποίηση των απαιτήσεων του τμήματος 5.3 του προτύπου ISO 3779– 1983:.....
- 9.17.4.2.Εάν χρησιμοποιούνται χαρακτήρες στο δεύτερο μέρος για την ικανοποίηση των απαιτήσεων του τμήματος 5.4 του προτύπου ISO 3779-1983, να αναφέρονται οι χαρακτήρες αυτοί:.....
11. ΖΕΥΞΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΡΥΜΟΥΛΚΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΗΜΙΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ
- 11.1. Κλάση και τύπος της(των) διάταξης(εων) ζεύξης που έχει(ουν) τοποθετηθεί ή πρόκειται να τοποθετηθεί(ούν): .....
- 11.5. Αριθμός(οί) έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ , εφόσον υπάρχει(ουν):.....

## ΜΕΡΟΣ II

Πίνακας που, για τις διάφορες εκδόσεις οχημάτων, παρουσιάζει τους επιτρεπτούς συνδυασμούς των σημείων εκείνων του μέρους I για τα οποία υπάρχουν πολλαπλές καταχωρίσεις. Στην περίπτωση των σημείων αυτών, κάθε καταχώριση χαρακτηρίζεται από γράμμα υπό μορφή προθέματος το οποίο χρησιμοποιείται στον εν λόγω πίνακα για να δείχνει ποια καταχώριση (ή καταχωρίσεις) σχετική με συγκεκριμένο σημείο εφαρμόζεται στη συγκεκριμένη έκδοση.

Για κάθε παραλλαγή στο πλαίσιο του τύπου κατασκευάζεται ιδιαίτερος πίνακας.

Πολλαπλές καταχωρίσεις για τις οποίες δεν υπάρχουν περιορισμοί στους συνδυασμούς τους για κάποια παραλλαγή πρέπει να αναγράφονται στη στήλη με επικεφαλίδα «Όλα».

Αριθ. σημείου	Όλα	Έκδοση 1	Έκδοση 2	κ.λπ.	Έκδοση αριθ.

Οι πληροφορίες αυτές είναι δυνατόν να παρουσιάζονται υπό εναλλακτική μορφή ή διάταξη εφόσον πληρούται ο βασικός σκοπός.

Κάθε παραλλαγή και κάθε έκδοση πρέπει να χαρακτηρίζονται από ψηφιακό κωδικό ή αριθμό αποτελούμενο από συνδυασμό ψηφίων και χαρακτήρων, ο οποίος πρέπει να αναγράφεται επίσης στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης (παράρτημα IX) του συγκεκριμένου οχήματος.

Στην περίπτωση παραλλαγής δυνάμει του παραρτήματος XI ή του σημείου γ της παραγράφου ~~2 του~~ άρθρου ~~8~~  19 , ο κατασκευαστής αποδίδει ειδικό κωδικό.

### ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

Αριθμοί έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  βάσει επιμέρους οδηγιών

Δώστε τις πληροφορίες που απαιτούνται από τον ακόλουθο πίνακα σε σχέση με τα ισχύοντα στοιχεία (\*\*\*) για το όχημα αυτό στο παράρτημα IV ή XI. (Πρέπει να περιλαμβάνονται όλες οι σχετικές εγκρίσεις για κάθε αντικείμενο)

<b>Θέμα</b> <input checked="" type="checkbox"/> Αντικείμενο <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Αριθμός έγκρισης <del>EK</del> τύπου <input checked="" type="checkbox"/> EK <input checked="" type="checkbox"/></b>	<b>Κράτος μέλος που εκδίδει την έγκριση<sup>(†)</sup></b>	<b>Επέκταση <del>Επέκταση</del> <input checked="" type="checkbox"/> Παράταση <input checked="" type="checkbox"/> (ημερομηνία)</b>	<b>Παραλλαγή(ές)/ έκδοση(εις)</b>

(†) Να αναφέρεται εφόσον δεν συνάγεται από τον αριθμό έγκρισης τύπου EK.

Υπογραφή:.....

Θέση στην εταιρεία: .....

Ημερομηνία:.....

↓ 2001/116/ΕΚ  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

### ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ~~ΕΚ~~ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

#### ΜΕΡΟΣ I

Κατάλογος επιμέρους οδηγιών

(Αναλόγως, λαμβάνοντας υπόψη το πεδίο εφαρμογής και την τελευταία τροποποίηση καθεμιάς από τις επιμέρους οδηγίες που αναφέρονται κατωτέρω)

<b>Θέμα</b> <input checked="" type="checkbox"/> Αντικείμενο <input checked="" type="checkbox"/>	Αριθμός οδηγίας	Αναφορά Επίσημης Εφημερίδας	Εφαρμογή									
			M 1	M 2	M 3	N 1	N 2	N 3	O 1	O 2	O 3	O 4
1. Ηχοστάθμες	70/157/ΕΟΚ	L 42 της 23.2.1970, σ. 16	X	X	X	X	X	X				
2. Εκπομπές	70/220/ΕΟΚ	L 76 της 6.4.1970, σ. 1	X	X	X	X	X	X				
3. Δεξαμενές καυσίμων/πίσω προστατευτικές διατάξεις	70/221/ΕΟΚ	L 76 της 6.4.1970, σ. 23	X ( <sup>5</sup> )	X ( <sup>5</sup> )	X ( <sup>5</sup> )	X ( <sup>5</sup> )	X ( <sup>5</sup> )	X ( <sup>5</sup> )	X	X	X	X
4. Θέση της πίσω πινακίδας κυκλοφορίας	70/222/ΕΟΚ	L 76 της 6.4.1970, σ. 25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5. Καταβαλλόμενη προσπάθεια επί του πηδαλίου	70/311/ΕΟΚ	L 133 της 8.6.1970, σ. 10	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6. Μάνδαλα και γγγλυμοί θυρών	70/387/ΕΟΚ	L 176 της 10.8.1970, σ. 5	X			X	X	X				
7. Ακουστική προειδοποίηση	70/388/ΕΟΚ	L 176 της 10.8.1970, σ. 12	X	X	X	X	X	X				
8. Ορατότητα προς τα πίσω	71/127/ΕΟΚ	L 68 της 22.3.1971, σ. 1	X	X	X	X	X	X				
9. Πέδηση	71/320/ΕΟΚ	L 202 της 6.9.1971, σ. 37	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

10. Εξουδετέρωση παρασίτων (ραδιόφωνο)	72/245/ΕΟΚ	L 152 της 6.7.1972, σ. 15	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11. Καπνός πετρελαιοκινήτων	72/306/ΕΟΚ	L 190 της 20.8.1972, σ. 1	X	X	X	X	X	X					
12. Εσωτερικός εξοπλισμός	74/60/ΕΟΚ	L 38 της 11.2.1974, σ. 2	X										
13. Αντικλεπτικά και διατάξεις ακινητοποίησης	74/61/ΕΟΚ	L 38 της 11.2.1974, σ. 22	X	X	X	X	X	X					
14. Προστατευτική διάταξη συστήματος διεύθυνσης	74/297/ΕΟΚ	L 165 της 20.6.1974, σ. 16	X			X							
15. Αντοχή καθισμάτων	74/408/ΕΟΚ	L 221 της 12.8.1974, σ. 1	X	X	X	X	X	X					
16. Εξωτερικές προεξοχές	74/483/ΕΟΚ	L 256 της 2.10.1974, σ. 4	X										
17. Ταχύμετρο και οπισθοπορεία	75/443/ΕΟΚ	L 196 της 26.7.1975, σ. 1	X	X	X	X	X	X					
18. Πινακίδες (προβλεπόμενες από το νόμο)	76/114/ΕΟΚ	L 24 της 30.1.1976, σ. 1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19. Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας	76/115/ΕΟΚ	L 24 της 30.1.1976, σ. 6	X	X	X	X	X	X					
20. Εγκατάσταση φωτισμού και διατάξεις φωτεινής σηματοδότησης	76/756/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976, σ. 1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
21. Αντανακλαστήρες	76/757/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976, σ. 32	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22. Φανοί όγκου, εμπρόσθιοι (πλευρικοί), οπίσθιοι (πλευρικοί), πεδήσεως, ένδειξης πλευράς, πορείας ημέρας	76/758/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976, σ. 54	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23. Δείκτες κατεύθυνσης	76/759/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976, σ. 71	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

24. Φανοί οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας	76/760/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976, σ.85	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25. Προβολείς (περιλαμβανομένων των λαμπτήρων)	76/761/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976, σ. 96	X	X	X	X	X	X					
26. Φανοί ομίχλης (πρόσθιοι)	76/762/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976, σ. 122	X	X	X	X	X	X					
27. Άγκιστρα ρυμουλκήσεως	77/389/ΕΟΚ	L 145 της 13.6.1977, σ. 41	X	X	X	X	X	X					
28. Φανοί ομίχλης (οπίσθιοι)	77/538/ΕΟΚ	L 220 της 29.8.1977, σ. 60	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29. Φανοί οπισθοπορείας	77/539/ΕΟΚ	L 220 της 29.8.1977, σ. 72	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30. Φανοί σταθμεύσεως	77/540/ΕΟΚ	L 220 της 29.8.1977, σ. 83	X	X	X	X	X	X					
31. Ζώνες ασφαλείας	77/541/ΕΟΚ	L 220 της 29.8.1977, σ. 95	X	X	X	X	X	X					
32. Πρόσθιο οπτικό πεδίο	77/649/ΕΟΚ	L 267 της 19.10.1977, σ. 1	X										
33. Αναγνώριση χειριστηρίων	78/316/ΕΟΚ	L 81 της 28.3.1978, σ. 3	X	X	X	X	X	X					
34. Αποτάγωση/αποθάμβωση	78/317/ΕΟΚ	L 81 της 28.3.1978, σ. 27	X	( <sup>1</sup> )	( <sup>1</sup> )	( <sup>1</sup> )	( <sup>1</sup> )	( <sup>1</sup> )					
35. Εκτοξευτήρας/ναλοκαθαριστήρας	78/318/ΕΟΚ	L 81 της 28.3.1978, σ. 49	X	( <sup>2</sup> )	( <sup>2</sup> )	( <sup>2</sup> )	( <sup>2</sup> )	( <sup>2</sup> )					
36. Συστήματα θέρμανσης	2001/56/ΕΚ	L 292 της 9.11.2001, σ. 21.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
37. Προστατευτικά τροχών	78/549/ΕΟΚ	L 168 της 26.6.1978, σ. 45	X										
38. Υποστηρίγματα κεφαλής	78/932/ΕΟΚ	L 325 της 20.11.1978, σ. 1	X										
39. Εκπομπές CO <sub>2</sub> /κατανάλωση καυσίμων	80/1268/ΕΟΚ	L 375 της 31.12.1980, σ. 36	X										
40. Ισχύς κινητήρα	80/1269/ΕΟΚ	L 375 της 1.12.1980, σ. 46	X	X	X	X	X	X					

41. Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων	88/77/ΕΟΚ	L 36 της 9.2.1988, σ. 33	X	X	X	X	X	X				
42. Πλευρική προστασία	89/297/ΕΟΚ	L 124 της 5.5.1989, σ. 1					X	X			X	X
43. Σύστημα κατά της εκτόξευσης σταγονιδίων	91/226/ΕΟΚ	L 103 της 23.4.1991, σ. 5					X	X			X	X
44. Μάζες και διαστάσεις (αυτοκίνητα)	92/21/ΕΟΚ	L 129 της 14.5.1992, σ. 1	X									
45. Υαλοπίνακες ασφαλείας	92/22/ΕΟΚ	L 129 της 14.5.1992, σ. 11	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
46. Επίσωτρα	92/23/ΕΟΚ	L 129 της 14.5.1992, σ. 95	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47. Περιοριστές ταχύτητας	92/24/ΕΟΚ	L 129 της 14.5.1992, σ. 154			X		X	X				
48. Μάζες και διαστάσεις (οχήματα πλην των αναφερόμενων στο σημείο 44)	97/27/ΕΚ	L 233 της 28.8.1997, σ. 1		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49. Εξωτερικές προεξοχές θαλάμων	92/114/ΕΟΚ	L 409 της 31.12.1992, σ. 17				X	X	X				
50. Ζεύξεις	94/20/ΕΚ	L 195 της 29.7.1994, σ. 1	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X
51. Ευφλεξιμότητα	95/28/ΕΟΚ	L 281 της 23.11.1995, σ. 1			X							
52. Λεωφορεία και πούλμαν	⇒ 2001/85/ΕΚ	⇒ L 42 της 13.2.2002, σ. 1		X	X							
53. Μετωπική σύγκρουση	96/79/ΕΚ	L 18 της 21.1.1997, σ. 7	X									
54. Πλευρική πρόσκρουση	96/27/ΕΚ	L 169 της 8.7.1996, σ. 1	X			X						
55.												
56. Οχήματα προοριζόμενα για τη μεταφορά επικίνδυνων ουσιών	98/91/ΕΚ	L 11 της 16.1.1999, σ. 25				X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>

57. Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως	2000/40/EK	L 203 της 10.8.2000, σ. 9					X	X				
--	------------	---------------------------	--	--	--	--	---	---	--	--	--	--

X ~~Εφαρμοστέα~~  Η  οδηγία  εφαρμόζεται .

- (<sup>1</sup>) Τα οχήματα αυτής της κατηγορίας πρέπει να είναι εξοπλισμένα με κατάλληλη διάταξη αποθάμβωσης και αποπάγωσης αλεξηνέμου.
- (<sup>2</sup>) Τα οχήματα αυτής της κατηγορίας πρέπει να είναι εξοπλισμένα με κατάλληλες διατάξεις εκτόξευσης νερού και καθαρισμού αλεξηνέμου.
- (<sup>3</sup>) Οι απαιτήσεις της οδηγίας 94/20/EK εφαρμόζονται μόνο για τα οχήματα που είναι εφοδιασμένα με ζεύξεις.
- (<sup>4</sup>) Οι απαιτήσεις της οδηγίας 98/91/EK εφαρμόζονται μόνο αν ο κατασκευαστής υποβάλλει αίτηση για έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  οχήματος που προορίζεται για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.
- (<sup>5</sup>) Στην περίπτωση οχημάτων LPG και CNG (συμπιεσμένου φυσικού αερίου), για τα οποία εκκρεμεί η έγκριση τροποποιήσεων στην οδηγία 70/221/ΕΟΚ ώστε να περιληφθούν και οι δεξαμενές για LPG και CNG, απαιτείται έγκριση τύπου οχήματος σύμφωνα με τον κανονισμό ~~ΟΗΕ/ΟΕΕ~~  της ΟΕΕ/ΟΗΕ  67-01 ή 110.

↓ Νέο

## Προσάρτημα 1

Κατάλογος απαιτήσεων για την έγκριση τύπου ΕΚ οχημάτων της κατηγορίας M<sub>1</sub>, που παράγονται σε μικρές σειρές.

(Αναλόγως, λαμβάνοντας υπόψη την τελευταία τροποποίηση καθεμιάς από τις επιμέρους οδηγίες που αναφέρονται κατωτέρω)

	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	Αναφορά Επίσημης Εφημερίδας	M <sub>1</sub>
1	Ηγοστάθμες	70/157/ΕΟΚ	L 42 της 23.2.1970. σ. 16	A
2	Εκπομπές	70/220/ΕΟΚ	L 76 της 6.4.1970. σ. 1	A
3	Δεξαμενές καυσίμων/πίσω προστατευτικές	70/221/ΕΟΚ	L 76 της 6.4.1970. σ. 23	B
4	Θέση της πίσω πινακίδας κυκλοφορίας	70/222/ΕΟΚ	L 76 της 6.4.1970. σ. 25	B
5	Καταβαλλόμενη προσπάθεια επί του πηδαλίου	70/311/ΕΟΚ	L 133 της 8.6.1970. σ. 10	Γ
6	Μάνδαλα και γινγλυμοί θυρών	70/387/ΕΟΚ	L 176 της 10.8.1970. σ. 5	Γ
7	Ακουστική προειδοποίηση	70/388/ΕΟΚ	L 176 της 10.8.1970. σ. 12	B
8	Ορατότητα προς τα πίσω	71/127/ΕΟΚ	L 68 της 22.3.1971. σ. 1	X <sup>(2)</sup>
9	Πέδηση	71/320/ΕΟΚ	L 202 της 6.9.1971. σ. 37	A
10	Εξουδετέρωση παρασίτων (ραδιόφωνο)	72/245/ΕΟΚ	L 152 της 6.7.1972. σ. 15	A <sup>(1)</sup>
11	Καπνός πετρελαιοκινήτων	72/306/ΕΟΚ	L 190 της 20.8.1972. σ. 1	A
12	Εσωτερικός εξοπλισμός	74/60/ΕΟΚ	L 38 της 11.2.1974. σ. 2	Γ
13	Αντικλεπτικά και διατάξεις ακινητοποίησης	74/61/ΕΟΚ	L 38 της 11.2.1974. σ. 22	A
14	Προστατευτική διάταξη συστήματος διεύθυνσης	74/297/ΕΟΚ	L 165 της 20.6.1974. σ. 16	Γ
15	Αντογή καθισμάτων	74/408/ΕΟΚ	L 221 της 12.8.1974. σ. 1	Γ
16	Εξωτερικές προεξοχές	74/483/ΕΟΚ	L 266 της 2.10.1974. σ. 4	Γ
17	Ταχύμετρο και οπισθοπορεία	75/443/ΕΟΚ	L 196 της 26.7.1975. σ. 1	B
18	Πινακίδες (προβλεπόμενες από το νόμο)	76/114/ΕΟΚ	L 24 της 30.1.1976. σ. 1	B
19	Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας	76/115/ΕΟΚ	L 24 της 30.1.1976. σ. 6	B
20	Εγκατάσταση φωτισμού και διατάξεις φωτεινής	76/756/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976. σ. 1	B
21	Αντανakλαστήρες	76/757/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976. σ. 32	X
22	Φανοί όγκου, εμπρόσθιοι (πλευρικοί), οπίσθιοι	76/758/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976. σ. 54	X
23	Δείκτες κατεύθυνσης	76/759/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976. σ. 71	X
24	Φανοί οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας	76/760/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976. σ. 85	X
25	Προβολείς (περιλαμβανομένων των λαμπτήρων)	76/761/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976. σ. 96	X
26	Φανοί ομίγλης (πρόσθιοι)	76/762/ΕΟΚ	L 262 της 27.9.1976. σ. 122	X
27	Άγκιστρα ρυμουλκίσεως	77/389/ΕΟΚ	L 145 της 13.6.1977. σ. 41	B
28	Φανοί ομίγλης (οπίσθιοι)	77/538/ΕΟΚ	L 220 της 29.8.1977. σ. 60	X
29	Φανοί οπισθοπορείας	77/539/ΕΟΚ	L 220 της 29.8.1977. σ. 72	X
30	Φανοί σταθμεύσεως	77/540/ΕΟΚ	L 220 της 29.8.1977. σ. 83	X
31	Ζώνες ασφαλείας	77/541/ΕΟΚ	L 220 της 29.8.1977. σ. 95	A <sup>(2)</sup>
32	Πρόσθιο οπτικό πεδίο	77/649/ΕΟΚ	L 267 της 19.10.1977. σ. 1	A



	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	Αναφορά Επίσημης Εφημερίδας	M <sub>1</sub>
33	Αναγνώριση χειριστηρίων	78/316/ΕΟΚ	L 81 της 28.3.1978. σ. 3	X
34	Αποάνωση/αποθάμβωση	78/317/ΕΟΚ	L 81 της 28.3.1978. σ. 27	Γ
35	Εκτοξευτήρας/υαλοκαθαριστήρας	78/318/ΕΟΚ	L 81 της 28.3.1978. σ. 49	Γ
36	Συστήματα θέρμανσης	2001/56/ΕΚ	L 292 της 9.11.2001. σ. 21	Γ
37	Προστατευτικά τρογών	78/549/ΕΟΚ	L 168 της 26.6.1978. σ. 45	B
38	Υποστηρίγματα κεφαλής	78/932/ΕΟΚ	L 325 της 20.11.1978. σ. 1	Γ
39	Κατανάλωση καυσίμων	80/1268/ΕΟΚ	L 375 της 31.12.1980. σ. 36	Adminis
40	Ισχύς κινητήρα	80/1269/ΕΟΚ	L 375 της 1.12.1980. σ. 46	Γ
41	Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων	88/77/ΕΟΚ	L 36 της 9.2.1988. σ. 33	A
44	Μάζες και διαστάσεις (αυτοκίνητα)	92/21/ΕΟΚ	L 129 της 14.5.1992. σ. 1	Γ
45	Υαλοπίνακες ασφαλείας	92/22/ΕΟΚ	L 129 της 14.5.1992. σ. 11	X <sup>(2)</sup>
46	Επίσωτρα	92/23/ΕΟΚ	L 129 της 14.5.1992. σ. 95	X <sup>(2)</sup>
50	Ζεύξεις	94/20/ΕΚ	L 195 της 29.7.1994. σ. 1	X
53	Μετωπική σύγκρουση	96/79/ΕΚ	L 18 της 21.1.1997. σ. 7	Δ/Ε
54	Πλευρική πρόσκρουση	96/27/ΕΚ	L 169 της 8.7.1996. σ. 1	Δ/Ε

<sup>(1)</sup> Ηλεκτρονικό υποσύστημα

<sup>(3)</sup> Οχημα

<sup>(2)</sup> Κατασκευαστικό στοιχείο

<sup>(4)</sup> Προδιαγραφές εγκατάστασης

#### Εξήγηση

X: Απαιτείται πλήρης συμμόρφωση με την οδηγία· πρέπει να εκδίδεται πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ· διασφαλίζεται η συμμόρφωση της παραγωγής.

A: Δεν επιτρέπεται καμία εξαίρεση πέραν εκείνων που ορίζονται στην επιμέρους οδηγία. Δεν απαιτείται πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ούτε σήμα έγκρισης τύπου. Απαιτείται η κατάρτιση εκθέσεων δοκιμών από γνωστοποιηθείσα τεχνική υπηρεσία.

B: Πρέπει να πληρούνται οι τεχνικές προδιαγραφές της επιμέρους οδηγίας. Οι δοκιμές που προβλέπονται από την οδηγία πρέπει να διενεργηθούν στο σύνολό τους· μετά από συμφωνία της αρμόδιας για τις εγκρίσεις αρχής, μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον ίδιο τον κατασκευαστή· μπορεί να του επιτραπεί να εκδώσει την τεχνική έκθεση· δεν είναι απαραίτητη η έκδοση πιστοποιητικού έγκρισης τύπου και δεν απαιτείται έγκριση τύπου.

Γ: Ο κατασκευαστής πρέπει να αποδείξει, με τρόπο ικανοποιητικό για την αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή, ότι πληρούνται οι γενικές απαιτήσεις της επιμέρους οδηγίας.

Δ/Ε Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται (δεν υπάρχουν απαιτήσεις).

## ΜΕΡΟΣ ΙΙ

Όπου γίνεται αναφορά σε επιμέρους οδηγία, τυχόν έγκριση που έχει εκδοθεί δυνάμει των ακόλουθων κανονισμών της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (λαμβάνοντας υπόψη το πεδίο εφαρμογής <sup>(1)</sup> και την τροποποίηση καθενός από τους κανονισμούς της ΟΕΕ/ΟΗΕ που αναφέρονται κατωτέρω) αναγνωρίζεται ως ισοδύναμη της έγκρισης τύπου ΕΚ που έχει χορηγηθεί δυνάμει της σχετικής επιμέρους οδηγίας στον πίνακα του μέρους Ι.

Οι κανονισμοί αυτοί είναι εκείνοι στους οποίους προσχώρησε η Κοινότητα ως συμβαλλόμενο μέρος της αναθεωρημένης συμφωνίας της Γενεύης του 1958 της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών βάσει της απόφασης 97/836/ΕΚ του Συμβουλίου (~~ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 78~~), ή επόμενων αποφάσεων του Συμβουλίου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3, παράγραφος 3, της εν λόγω απόφασης.

Κάθε περαιτέρω τροποποίηση των κανονισμών της ΟΕΕ του ΟΗΕ που αναφέρονται στη συνέχεια πρέπει επίσης να θεωρείται ισοδύναμη και υπάγεται στην απόφαση της Κοινότητας που προβλέπεται στο άρθρο 4, παράγραφος 2, της απόφασης 97/836/ΕΚ (\*\*).

<del>Θέμα</del> ☒ Αντικείμενο ☒	Αριθμός βασικού κανονισμού ΟΕΕ/ΟΗΕ	Σειρά τροποποιήσεων
1. Ηχοστάθμες	51	02
1. Ανταλλακτικοί σιγαστήρες	59	00
2. Εκπομπές	83	03
2. Ανταλλακτικοί καταλυτικοί μετατροπείς	103	00
3. Πίσω προστατευτική διάταξη	58	01
3. Δεξαμενές καυσίμων	34	01
3. Δεξαμενές καυσίμων	67	01
3. Δεξαμενές καυσίμων	110	00
5. Καταβαλλόμενη προσπάθεια επί του πηδαλίου	79	01
6. Μάνδαλα και γυγλυμοί θυρών	11	02
7. Ακουστική προειδοποίηση	28	00
8. Κάτοπτρα οδήγησης	46	01
9. Πέδηση	13	09
9. Πέδηση	13H	00
9. Πέδηση (επένδυση)	90	01

10. Εξουδετέρωση παρασίτων (ραδιόφωνο)	10	02
11. Καπνός πετρελαιοκινητήρων	24	03
12. Εσωτερικός εξοπλισμός	21	01
13. Αντικλεπτικά	18	02
13. Διάταξη ακινητοποίησης	97	00
13. Συστήματα συναγεμίου	97	00
14. Συμπεριφορά του συστήματος διεύθυνσης στη σύγκρουση	12	03
15. Αντοχή καθισμάτων	17	06
15. Αντοχή καθισμάτων (λεωφορεία και πούλμαν)	80	01
16. Εξωτερικές προεξοχές	26	02
17. Ταχύμετρο	39	00
19. Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας	14	04
20. Εγκατάσταση φωτισμού και διατάξεις φωτεινής σηματοδότησης	48	01
21. Αντανακλαστήρες	3	02
22. Φανοί όγκου/ εμπρόσθιοι πλευρικοί/ οπίσθιοι πλευρικοί/πεδήσεως	7	02
22. Φανοί πορείας ημέρας	87	00
22. Φανοί ένδειξης πλευράς	91	00
23. Δείκτες κατεύθυνσης	6	01
24. Φανοί οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας	4	00
25. Προβολείς (λαμπτήρες R <sub>2</sub> και HS <sub>1</sub> )	1	01
25. Προβολείς (σφραγισμένης δέσμης)	5	02
25. Προβολείς (H <sub>1</sub> , H <sub>2</sub> , H <sub>3</sub> , HB <sub>3</sub> , HB <sub>4</sub> , H <sub>7</sub> , και/ή H <sub>8</sub> )	8	04
25. Προβολείς (H <sub>4</sub> )	20	02
25. Προβολείς (σφραγισμένης δέσμης)	31	02
25. Φανοί με λαμπτήρα πυρακτώσεως χρησιμοποιούμενοι σε εγκεκριμένα φωτιστικά σώματα	37	03
25. Φανοί πορείας με φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων	98	00

25. Φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων χρησιμοποιούμενοι σε εγκεκριμένα φωτιστικά σώματα εκκενώσεως αερίων	99	00
26. Φανοί ομίχλης (πρόσθιοι)	19	02
28. Φανοί ομίχλης (οπίσθιοι)	38	00
29. Φανοί οπισθοπορείας	23	00
30. Φανοί στάθμευσης	77	00
31. Ζώνες ασφαλείας	16	04
31. Συστήματα συγκράτησης για παιδιά	44	03
38. Υποστηρίγματα κεφαλής (συνδυσασμένα με καθίσματα)	17	06
38. Υποστηρίγματα κεφαλής	25	04
39. Κατανάλωση καυσίμου	101	00
40. Ισχύς κινητήρα	85	00
41. Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων	49	02
42. Πλευρική προστασία	73	00
45. Υαλοπίνακες ασφαλείας	43	00
46. Επίσωτρα μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους	30	02
46. Επίσωτρα μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους	54	00
46. Εφεδρικοί τροχοί/επίσωτρα προσωρινής χρήσης	64	00
47. Περιοριστές ταχύτητας	89	00
52. Αντοχή υπερδομής (λεωφορεία)	66	00
57. Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως	93	00

<sup>(1)</sup> Όταν οι επιμέρους οδηγίες περιλαμβάνουν προδιαγραφές εγκατάστασης, οι προδιαγραφές αυτές εφαρμόζονται επίσης στα κατασκευαστικά στοιχεία και στις χωριστές τεχνικές μονάδες που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών.

<sup>(\*\*)</sup> Για επόμενες τροποποιήσεις βλέπε UN/ECE TRANS/WP.29/343 στην τελευταία αναθεωρημένη έκδοση.

↓ Νέο

### ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

Κατάλογος των κανονισμών της ΟΕΕ/ΟΗΕ στους οποίους έχει προσχωρήσει η Κοινότητα και οι οποίοι είναι υποχρεωτικοί για την έγκριση τύπου ΕΚ

Αντικείμενο	Αριθμός κανονισμού	Ημερομηνίες εφαρμογής	Εφαρμογή									
			M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
1.												
2.												
3.												
4.												
5.												

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ~~EK~~ ΤΥΠΟΥ EK ΟΧΗΜΑΤΟΣ

1. Στην περίπτωση αίτησης υποβαλλόμενης σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου 3, η αρμόδια  αρχή  για τις εγκρίσεις ~~EK~~ τύπου  EK  αρχή:
- (α) επαληθεύει ότι όλες οι εγκρίσεις ~~EK~~ τύπου  EK  βάσει επιμέρους οδηγιών εφαρμόζονται με τις κατάλληλες οριακές τιμές της σχετικής επιμέρους οδηγίας·
  - (β) ~~βεβαιώνονται~~  βεβαιώνεται ,  ανατρέχοντας  ~~μέσω της παραπομπής~~ στα έγγραφα, ότι η (οι) προδιαγραφή(ές) και τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο μέρος I του δελτίου πληροφοριών του οχήματος περιλαμβάνονται ~~στο δελτίο έγκρισης EK τύπου~~  επίσης στα πακέτα πληροφοριών  ή/και στα πιστοποιητικά έγκρισης που έχουν χορηγηθεί με βάση τη σχετική επιμέρους οδηγία· και όταν ~~ένας~~  ο  αριθμός ~~στήλης~~  ενός στοιχείου  του μέρους I του δελτίου πληροφοριών δεν υπάρχει στο ~~φάκελο εγκρίσεων τύπου~~  πακέτο πληροφοριών οποιασδήποτε  ~~που έχουν χορηγηθεί με βάση οποδήποτε~~ επιμέρους ~~οδηγία~~  οδηγίας , ~~επιβεβαιώνουν~~  επιβεβαιώνει  ότι το αντίστοιχο ~~στοιχείο~~  μέρος  ή χαρακτηριστικό είναι σύμφωνο προς ~~τις πληροφορίες~~  τα στοιχεία  του φακέλου  πληροφοριών  ~~του κατασκευαστή~~.
  - (γ) σε επιλεγμένο δείγμα οχημάτων από τον προς έγκριση τύπο διεξάγει ή φροντίζει να διεξαχθούν επιθεωρήσεις μερών και συστημάτων του οχήματος ώστε να επαληθεύσει ότι το (τα) όχημα(τα) είναι κατασκευασμένο(α) σύμφωνα με τα σχετικά δεδομένα που περιλαμβάνονται στο αυθεντικό πακέτο πληροφοριών σε σχέση με όλες τις εγκρίσεις ~~EK~~ τύπου  EK  βάσει επιμέρους οδηγιών·
  - (δ) ενδεχομένως, διεξάγει ή φροντίζει να διεξαχθούν σχετικοί έλεγχοι εγκατάστασης που αφορούν χωριστές τεχνικές μονάδες·
  - (ε) διενεργεί ή αναθέτει τη διενέργεια των αναγκαίων ελέγχων όσον αφορά την παρουσία των διατάξεων που προβλέπονται στις υποσημειώσεις <sup>(1)</sup> και <sup>(2)</sup> του τμήματος I του παραρτήματος IV, όπου εφαρμόζεται.

2. Ο αριθμός των προς επιθεώρηση οχημάτων για τους σκοπούς της παραγράφου 1, στοιχείο γ), πρέπει να είναι επαρκής ώστε να επιτρέπει το σωστό έλεγχο των διαφόρων συνδυασμών που πρόκειται να λάβουν έγκριση τύπου, σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

Κατηγορία οχημάτων	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
Κριτήρια										
Κινητήρας	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Κιβώτιο ταχυτήτων	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Αριθμός αξόνων	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Κινητήριοι άξονες (αριθμός, θέση, ζεύξη):	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Διευθυντήριοι άξονες (αριθμός και θέση),	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Τύποι αμαξώματος	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Αριθμός θυρών	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Θέση πηδαλίου διεύθυνσης	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Αριθμός καθισμάτων	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Επίπεδο εξοπλισμού	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-

3. Στην περίπτωση αίτησης υποβαλλόμενης σύμφωνα με την παράγραφο 2 του άρθρου 3, η αρμόδια αρχή για τις εγκρίσεις ~~EK~~ τύπου  EK  :
- φροντίζει για τη διεξαγωγή των απαραίτητων δοκιμών και ελέγχων όπως απαιτεί καθεμία από τις σχετικές επιμέρους οδηγίες·
  - επαληθεύει ότι το όχημα συμμορφώνεται προς τα στοιχεία του φακέλου πληροφοριών του οχήματος και ότι πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις καθεμίας από τις σχετικές επιμέρους οδηγίες·
  - ενδεχομένως, διεξάγει ή φροντίζει να διεξαχθούν σχετικοί έλεγχοι εγκατάστασης που αφορούν χωριστές τεχνικές μονάδες·
  - διενεργεί ή αναθέτει τη διενέργεια των αναγκαίων ελέγχων όσον αφορά την παρουσία των διατάξεων που προβλέπονται στις υποσημειώσεις <sup>(1)</sup> και <sup>(2)</sup> του τμήματος I του παραρτήματος IV, όπου εφαρμόζεται.

↓ 2001/116/EK  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

### ⇒ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α ⇐

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 x 297 mm)

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ~~EK~~ ΤΥΠΟΥ ☒ EK ☒

Σφραγίδα της αρχής  
έγκρισης τύπου EK

Ανακοίνωση που αφορά:

για τύπο:

- |   |   |
|---|---|
| - έγκριση <del>EK</del> τύπου ☒ EK ☒ <sup>(1)</sup>           | - πλήρους οχήματος <sup>(1)</sup>                                   |
| - επέκταση έγκρισης <del>EK</del> τύπου ☒ EK ☒ <sup>(1)</sup> | - ολοκληρωμένου οχήματος <sup>(1)</sup>                             |
| - απόρριψη έγκρισης <del>EK</del> τύπου ☒ EK ☒ <sup>(1)</sup> | - ημιτελούς οχήματος <sup>(1)</sup>                                 |
| - ανάκληση έγκρισης <del>EK</del> τύπου ☒ EK ☒ <sup>(1)</sup> | - οχήματος με πλήρεις και ημιτελείς παραλλαγές <sup>(1)</sup>       |
|   | - οχήματος με ολοκληρωμένες και ημιτελείς παραλλαγές <sup>(1)</sup> |

βάσει της οδηγίας 1970/156/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία  
☒ 2001/116/ΕΚ ☒

Αριθμός έγκρισης ~~EK~~ τύπου ☒ EK ☒ :

Λόγος επέκτασης:

### ⇒ ΤΜΗΜΑ I ⇐

- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
- 0.2. Τύπος: .....
- 0.2.1. Εμπορική(ές) ονομασία(ες) <sup>(2)</sup> : .....

<sup>(1)</sup> Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

<sup>(2)</sup> Εάν δεν είναι διαθέσιμη κατά τη χρονική στιγμή χορήγησης της έγκρισης, το σημείο αυτό συμπληρώνεται, το αργότερο, όταν το όχημα τεθεί σε εμπορική κυκλοφορία.



- 0.3 Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος :.....
- 0.3.1. Σημείο σήμανσης:.....
- 0.4. Κατηγορία του οχήματος <sup>(3)</sup>:.....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή του πλήρους οχήματος <sup>(1)</sup>:.....
- Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή του βασικού οχήματος <sup>(1) (4)</sup>:.....
- Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή του τελευταίου σταδίου κατασκευής του ημιτελούς οχήματος <sup>(1) (4)</sup>:.....
- Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή του ολοκληρωμένου οχήματος <sup>(1) (4)</sup>:..
- 0.8. Όνομα(τα) και διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης: ....

## ⇒ ΤΜΗΜΑ II ⇐

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί την ακρίβεια της περιγραφής του κατασκευαστή στο συνημμένο δελτίο πληροφοριών του (των) οχήματος(ων) που αναφέρεται ανωτέρω [αφού έχει(ουν) επιλεγεί δείγμα(τα) από την αρμόδια αρχή για τις εγκρίσεις ~~EK~~ τύπου  EK  και υποβληθεί από τον κατασκευαστή ως πρωτότυπο(α) του τύπου οχήματος] και ότι τα συνημμένα αποτελέσματα δοκιμών ~~εφαρμόζονται στον~~  ισχύουν για τον  τύπο οχήματος.

1. Για πλήρη και ολοκληρωμένα οχήματα/παραλλαγές <sup>(1)</sup>:  
Ο τύπος οχήματος πληροί/δεν πληροί <sup>(1)</sup> τις τεχνικές ~~προδιαγραφές~~  απαιτήσεις  όλων των σχετικών επιμέρους οδηγιών όπως προβλέπεται στο παράρτημα IV και στο παράρτημα XI <sup>(1) (4)</sup> της οδηγίας 1970/156/EOK.
2. Για ημιτελή οχήματα/παραλλαγές <sup>(1)</sup>:  
Ο τύπος οχήματος πληροί/δεν πληροί <sup>(1)</sup> τις τεχνικές ~~προδιαγραφές~~  απαιτήσεις  όλων των σχετικών επιμέρους οδηγιών που περιλαμβάνονται στον πίνακα, στη 2η πλευρά.
3. Χορηγείται/απορρίπτεται/ανακαλείται <sup>(1)</sup> έγκριση τύπου.
4. Η έγκριση τύπου χορηγείται σύμφωνα με το **⇒ άρθρο 19 ⇐** και έχει διάρκεια ισχύος έως ηη/μμ/εε.

(Τόπος)

(Υπογραφή)

(Ημερομηνία)

<sup>(3)</sup> Όπως ορίζεται στο παράρτημα II.A  
<sup>(4)</sup> Βλέπε 2η πλευρά

Συνημμένα: ~~Φάκελος~~  Πακέτο  πληροφοριών.

Αποτελέσματα δοκιμών (βλέπε παράρτημα VIII).

Όνοματεπώνυμο(α) και δείγμα(-τα) της υπογραφής του (των) προσώπου(ων) που είναι εξουσιοδοτημένο(α) να υπογράψει(ουν) πιστοποιητικά συμμόρφωσης και δήλωση της θέσης του(τους) στην εταιρεία.

Σημείωση: Εφόσον το παρόν υπόδειγμα χρησιμοποιείται για έγκριση τύπου βάσει  των άρθρων 19, 21 ή 22 , δεν είναι απαραίτητο να φέρει την επικεφαλίδα «Πιστοποιητικό έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  οχήματος», εξαιρέσει:

–  της περίπτωσης που αναφέρεται στο άρθρο 19 κατά την οποία η Επιτροπή έχει αποφασίσει να επιτρέψει σε ένα κράτος μέλος να χορηγήσει έγκριση τύπου βάσει της παρούσας οδηγίας

–  της περίπτωσης οχημάτων κατηγορίας M<sub>1</sub>, που έχουν λάβει έγκριση τύπου σύμφωνα με το άρθρο 21.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ~~EK~~ ΤΥΠΟΥ  EK  ΟΧΗΜΑΤΟΣ

2η πλευρά

Η παρούσα έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  βασίζεται, για τα ημιτελή και τα ολοκληρωμένα οχήματα ή παραλλαγές, στην έγκριση τύπου για ημιτελή οχήματα που παρατίθεται κατωτέρω:

Στάδιο 1: Κατασκευαστής του βασικού οχήματος: .....

Αριθμός έγκρισης τύπου EK : .....

Ημερομηνία : .....

Ισχύει για παραλλαγές : .....

Στάδιο 2: Κατασκευαστής : .....

Αριθμός έγκρισης τύπου EK : .....

Ημερομηνία : .....

Ισχύει για παραλλαγές : .....

Στάδιο 3: Κατασκευαστής : .....

Αριθμός έγκρισης τύπου EK : .....

Ημερομηνία : .....

Ισχύει για παραλλαγές : .....

Εφόσον η έγκριση τύπου περιλαμβάνει μία ή περισσότερες ημιτελείς παραλλαγές, να αναφέρετε τις πλήρεις παραλλαγές και τις ολοκληρωμένες παραλλαγές.

Πλήρεις/ολοκληρωμένες παραλλαγές :

Κατάλογος απαιτήσεων που ισχύουν για τον εγκεκριμένο τύπο ημιτελούς οχήματος ή παραλλαγής (ανάλογα, βάσει του πεδίου εφαρμογής και της τελευταίας τροποποίησης καθεμιάς από τις επιμέρους οδηγίες που αναφέρονται κατωτέρω).

Σημείο	<del>Θέμα</del> <input checked="" type="checkbox"/> Αντικείμενο <input checked="" type="checkbox"/>	Αριθμός οδηγίας	Τελευταία τροποποίηση	Εφαρμόζεται στις παραλλαγές

(Αναφέρονται μόνο ~~θέματα~~  αντικείμενα  για τα οποία υπάρχει έγκριση τύπου EK βάσει επιμέρους οδηγίας)

Για τα οχήματα ειδικής χρήσης, χορηγούμενες εξαιρέσεις ή ειδικές διατάξεις που ισχύουν βάσει του παραρτήματος XI και εξαιρέσεις βάσει του άρθρου 8, παράγραφος 2, στοιχείο γ).

<b>Αριθμός οδηγίας</b>	<b>Αριθμός σημείου</b>	<b>Είδος έγκρισης και φύση της εξαίρεσης</b>	<b>Εφαρμόζεται στις παραλλαγές</b>

↓ Νέο

## Προσάρτημα 1

### Κατάλογος των οδηγιών με τις οποίες συμμορφώνεται ο τύπος οχήματος

(συμπληρώνεται μόνο στην περίπτωση έγκρισης τύπου σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3.

Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας <sup>(1)</sup>	Όπως τροποποιήθηκε από	Εφαρμόζεται στις παραλλαγές
1. Ηχοστάθμες	70/157/ΕΟΚ		
2. Εκπομπές	70/220/ΕΟΚ		
3. Δεξαμενές καυσίμων/πίσω προστατευτικές διατάξεις	70/221/ΕΟΚ		
4. Θέση της πίσω πινακίδας κυκλοφορίας	70/222/ΕΟΚ		
5. Καταβαλλόμενη προσπάθεια επί του πηδαλίου	70/311/ΕΟΚ		
6. Μάνδαλα και γιγλυμοί θυρών	70/387/ΕΟΚ		
7. Ακουστική προειδοποίηση	70/388/ΕΟΚ		
8. Ορατότητα προς τα πίσω	71/127/ΕΟΚ		
9. Πέδηση	71/320/ΕΟΚ		
10. Εξουδετέρωση παρασίτων (ραδιόφωνο)	72/245/ΕΟΚ		
11. Καπνός πετρελαιοκινήτων	72/306/ΕΟΚ		
12. Εσωτερικός εξοπλισμός	74/60/ΕΟΚ		
13. Αντικλεπτικά και διατάξεις ακινητοποίησης	74/61/ΕΟΚ		
14. Προστατευτική διάταξη συστήματος διεύθυνσης	74/297/ΕΟΚ		
15. Αντοχή καθισμάτων	74/408/ΕΟΚ		
16. Εξωτερικές προεξοχές	74/483/ΕΟΚ		
17. Ταχύμετρο και οπισθοπορεία	75/443/ΕΟΚ		
18. Πινακίδες (προβλεπόμενες από το νόμο)	76/114/ΕΟΚ		
19. Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας	76/115/ΕΟΚ		
20. Εγκατάσταση φωτισμού και διατάξεις φωτεινής σηματοδότησης	76/756/ΕΟΚ		

Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας <sup>(1)</sup>	Όπως τροποποιήθηκε από	Εφαρμόζεται στις παραλλαγές
21. Αντανakλαστήρες	76/757/ΕΟΚ		
22. Φανοί όγκου, εμπρόσθιοι (πλευρικοί), οπίσθιοι (πλευρικοί), πεδήσεως, ένδειξης πλευράς, πορείας ημέρας	76/758/ΕΟΚ		
23. Δείκτες κατεύθυνσης	76/759/ΕΟΚ		
24. Φανοί οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας	76/760/ΕΟΚ		
25. Προβολείς (περιλαμβανομένων των λαμπτήρων)	76/761/ΕΟΚ		
26. Φανοί ομίχλης (πρόσθιοι)	76/762/ΕΟΚ		
27. Άγκιστρα ρυμούλκησης	77/389/ΕΟΚ		
28. Φανοί ομίχλης (οπίσθιοι)	77/538/ΕΟΚ		
29. Φανοί οπισθοπορείας	77/539/ΕΟΚ		
30. Φανοί στάθμευσης	77/540/ΕΟΚ		
31. Ζώνες ασφαλείας	77/541/ΕΟΚ		
32. Πρόσθιο οπτικό πεδίο	77/649/ΕΟΚ		
33. Αναγνώριση χειριστηρίων	78/316/ΕΟΚ		
34. Αποπάγωση/αποθάμβωση	78/317/ΕΟΚ		
35. Εκτοξευτήρας/υαλοκαθαριστήρας	78/318/ΕΟΚ		
36. Συστήματα θέρμανσης	2001/56/ΕΚ		
37. Προστατευτικά τροχών	78/549/ΕΟΚ		
38. Υποστηρίγματα κεφαλής	78/932/ΕΟΚ		
39. Εκπομπές CO <sub>2</sub> /κατανάλωση καυσίμων	80/1268/ΕΟΚ		
40. Ισχύς κινητήρα	80/1269/ΕΟΚ		
41. Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων	88/77/ΕΟΚ		
42. Πλευρική προστασία	89/297/ΕΟΚ		
43. Σύστημα κατά της εκτόξευσης σταγονιδίων	91/226/ΕΟΚ		
44. Μάζες και διαστάσεις (αυτοκίνητα)	92/21/ΕΟΚ		
45. Υαλοπίνακες ασφαλείας	92/22/ΕΟΚ		
46. Επίσωτρα	92/23/ΕΟΚ		

Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας <sup>(1)</sup>	Όπως τροποποιήθηκε από	Εφαρμόζεται στις παραλλαγές
47. Περιοριστές ταχύτητας	92/24/ΕΟΚ		
48. Μάζες και διαστάσεις (οχήματα πλην των αναφερόμενων στο σημείο 44)	97/27/ΕΚ		
49. Εξωτερικές προεξοχές θαλάμων	92/114/ΕΟΚ		
50. Ζεύξεις	94/20/ΕΚ		
51. Ευφλεξιμότητα	95/28/ΕΟΚ		
52. Λεωφορεία και πούλμαν	2001/85/ΕΚ		
53. Μετωπική σύγκρουση	96/79/ΕΚ		
54. Πλευρική πρόσκρουση	96/27/ΕΚ		
55.			
56. Οχήματα προοριζόμενα για τη μεταφορά επικίνδυνων ουσιών	98/91/ΕΚ		
57. Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως	2000/40/ΕΚ		

<sup>(1)</sup> Or UN/ECE Regulations that are deemed to be equivalent

↓ Νέο

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β

(χρησιμοποιείται για την έγκριση τύπου συστήματος ή την έγκριση τύπου οχήματος σε σχέση με ένα σύστημα)

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 x 297 mm)

### ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ

Σφραγίδα της αρχής  
έγκρισης τύπου ΕΚ

Ανακοίνωση που αφορά:

- έγκριση τύπου ΕΚ <sup>(1)</sup>

- επέκταση έγκρισης τύπου ΕΚ <sup>(1)</sup>

- απόρριψη έγκρισης τύπου ΕΚ <sup>(1)</sup>

- ανάκληση έγκρισης τύπου ΕΚ <sup>(1)</sup>

Για τύπο συστήματος/τύπο οχήματος  
σε σχέση με ένα σύστημα <sup>(1)</sup>

Βάσει της οδηγίας .../.../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ

Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ : .....

Λόγος επέκτασης : .....

#### ΤΜΗΜΑ Ι

0.1. Σήμα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή) : .....

0.2. Τύπος : .....

0.2.1. Εμπορική(ές) ονομασία(ες) (εφόσον είναι διαθέσιμη) : .....

<sup>(1)</sup> Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.



- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος <sup>(2)</sup> :.....
- 0.3.1. Σημείο σήμανσης :.....
- 0.4. Κατηγορία οχήματος <sup>(3)</sup> : .....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή : .....
- 0.8. Όνομα(τα) και διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης: .....

---

<sup>(2)</sup> Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν έχουν σχέση με την περιγραφή του τύπου οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτεται από το παρόν δελτίο πληροφοριών, οι χαρακτήρες αυτοί αντιπροσωπεύονται στην τεκμηρίωση με το σύμβολο του ερωτηματικού «;» (π.χ. ΑΒΓ;;123;;)

<sup>(3)</sup> Όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ, Τμήμα Α.

## ΤΜΗΜΑ Π

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες (όπου ισχύει) : βλέπε *Προσθήκη*
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών : .....
3. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής : .....
4. Αριθμός της έκθεσης δοκιμής : .....
5. Παρατηρήσεις (εάν υπάρχουν) : βλέπε *Προσθήκη*
6. Τόπος : .....
7. Ημερομηνία : .....
8. Υπογραφή : .....

- 
- 
- 

Συνημμένα: Πακέτο πληροφοριών.

Έκθεση δοκιμής.

- 
- 

### *Προσθήκη*

στο πιστοποιητικό αριθ.... της έγκρισης τύπου ΕΚ

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες
  - 1.1. [...] : .....
  - 1.1.1. [...] : .....
- [...]
2. Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ κάθε κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που είναι εγκατεστημένη στον τύπο του οχήματος ώστε να συμμορφώνεται με την παρούσα οδηγία
  - 2.1. [...] : .....
3. Παρατηρήσεις
  - 3.1. [...] : .....

↓ Νέο

### ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Γ

(χρησιμοποιείται για την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου/χωριστής τεχνικής μονάδας)

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 x 297 mm)

### ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ

Σφραγίδα της αρχής  
έγκρισης τύπου ΕΚ

Ανακοίνωση που αφορά:

- έγκριση τύπου ΕΚ <sup>(1)</sup>

- επέκταση έγκρισης τύπου ΕΚ <sup>(1)</sup>

- απόρριψη έγκρισης τύπου ΕΚ <sup>(1)</sup>

- ανάκληση έγκρισης τύπου ΕΚ <sup>(1)</sup>

} Για τύπο κατασκευαστικού  
στοιχείου/χωριστής τεχνικής μονάδας <sup>(1)</sup>

Βάσει της οδηγίας .../.../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ

Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ : .....

Λόγος επέκτασης : .....

### ΤΜΗΜΑ Ι

0.1. Σήμα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή) : .....

0.2. Τύπος : .....

<sup>(1)</sup> Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου εφόσον σημειώνονται επί του κατασκευαστικού στοιχείου/χωριστής τεχνικής μονάδας <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> :.....
- 0.3.1. Σημείο σήμανσης :.....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή : .....
- 0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων, σημείο και τρόπος επίθεσης του σήματος έγκρισης ΕΚ :.....
- 0.8. Όνομα(τα) και διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης: .....

---

<sup>(2)</sup> Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν έχουν σχέση με την περιγραφή του τύπου οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτεται από το παρόν δελτίο πληροφοριών, οι χαρακτήρες αυτοί αντιπροσωπεύονται στην τεκμηρίωση με το σύμβολο του ερωτηματικού «;» (π.χ. ΑΒΓ;;123;;)

## ΤΜΗΜΑ Π

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες (όπου ισχύει) : βλέπε *Προσθήκη*
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών : .....
3. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής : .....
4. Αριθμός της έκθεσης δοκιμής : .....
5. Παρατηρήσεις (εάν υπάρχουν) : βλέπε *Προσθήκη*
6. Τόπος : .....
7. Ημερομηνία : .....
8. Υπογραφή : .....

- 
- 
- 

Συνημμένα: Πακέτο πληροφοριών.

Έκθεση δοκιμής.

- 
- 

### *Προσθήκη*

στο πιστοποιητικό αριθ.... της έγκρισης τύπου ΕΚ

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες
- 1.1. [...] : .....
- 1.1.1. [...] : .....
- [...]
2. Περιορισμοί στη χρήση της διάταξης (εάν υπάρχουν)
- 2.1. [...] : .....
3. Παρατηρήσεις
- 3.1. [...] : .....

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

### ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΡΙΘΜΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ~~EK~~ ΤΥΠΟΥ EK <sup>(1)</sup>

1. Ο αριθμός έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  αποτελείται από τέσσερα μέρη για τις εγκρίσεις τύπου πλήρους οχήματος και από πέντε μέρη για τις εγκρίσεις συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και ~~ιδιαιτέρων~~  χωριστών  τεχνικών ~~ενότητων~~  μονάδων  όπως περιγράφεται κατωτέρω. Σε όλες τις περιπτώσεις, για το διαχωρισμό των μερών χρησιμοποιείται το στοιχείο «\*».

*Μέρος 1:* Ο μικρός χαρακτήρας ~~e~~  «e»  ακολουθούμενος από τον αναγνωριστικό αριθμό του κράτους μέλους που εξέδωσε την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  :

- 1 για τη Γερμανία
- 2 για τη Γαλλία
- 3 για την Ιταλία
- 4 για τις Κάτω Χώρες
- 5 για τη Σουηδία
- 6 για το Βέλγιο
- 9 για την Ισπανία
- 11 για το Ηνωμένο Βασίλειο
- 12 για την Αυστρία
- 13 για το Λουξεμβούργο
- 17 για τη Φινλανδία
- 18 για τη Δανία
- 21 για την Πορτογαλία
- 23 για την Ελλάδα
- 24 για την Ιρλανδία

<sup>(1)</sup> Κατασκευαστικά στοιχεία και ~~ιδιαιτέρως~~  χωριστές  τεχνικές  μονάδες  ~~ενότητες~~

επισημαίνονται σύμφωνα με τις σχετικές επιμέρους οδηγίες.

Μέρος 2: Αριθμός της βασικής οδηγίας.

Μέρος 3: Αριθμός της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση ~~EK~~ τύπου  $\boxtimes$  EK  $\boxtimes$ .

- Για τις εγκρίσεις τύπου EK ολόκληρου οχήματος, πρόκειται για την τελευταία οδηγία που τροποποιεί άρθρο (ή άρθρα) της οδηγίας  $\Rightarrow$  [παρούσας οδηγίας... ..]  $\Leftarrow$ .
- $\Rightarrow$  Για τις εγκρίσεις τύπου EK ολόκληρου οχήματος που χορηγούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο άρθρο 21, πρόκειται για την τελευταία οδηγία που τροποποιεί άρθρο (ή άρθρα) της οδηγίας [παρούσας οδηγίας... ..], μόνο που τα δύο πρώτα στοιχεία αντικαθίστανται από τα κεφαλαία στοιχεία KS.  $\Leftarrow$
- Για τις εγκρίσεις τύπου βάσει επιμέρους οδηγιών, πρόκειται για την τελευταία οδηγία που περιέχει τις ισχύουσες διατάξεις προς τις οποίες συμμορφώνεται το σύστημα, το κατασκευαστικό στοιχείο ή η τεχνική μονάδα.
- Εάν μια οδηγία ορίζει διαφορετικές ημερομηνίες εφαρμογής παραπέμποντας σε διαφορετικά τεχνικά πρότυπα, προστίθεται ένας αλφαβητικός χαρακτήρας για να προσδιορίζεται για ποιο πρότυπο χορηγήθηκε η έγκριση ~~τύπου~~.

Μέρος 4: Μια τετραψήφια ακολουθία αριθμών (που αρχίζει με μηδενικά αν χρειάζεται), για εγκρίσεις τύπου EK ολοκληρωμένου οχήματος, ή τεσσάρων ή πέντε ψηφίων για εγκρίσεις ~~EK~~ τύπου  $\boxtimes$  EK  $\boxtimes$  σύμφωνα με μεμονωμένες οδηγίες, η οποία χαρακτηρίζει το βασικό αριθμό έγκρισης τύπου. Η ακολουθία αρχίζει από το 0001 για κάθε βασική οδηγία.

Μέρος 5: Μια διψήφια ακολουθία αριθμών (που αρχίζει με μηδενικά αν χρειάζεται), η οποία χαρακτηρίζει την επέκταση. Η ακολουθία αρχίζει από το 00 για κάθε βασικό αριθμό έγκρισης ~~τύπου~~.

2. Για τις εγκρίσεις τύπου  $\boxtimes$  EK  $\boxtimes$  ολόκληρου οχήματος, το μέρος 2 παραλείπεται.

$\Rightarrow$  Για τις εθνικές εγκρίσεις τύπου που χορηγούνται για οχήματα που παράγονται σε μικρές σειρές, σύμφωνα με το άρθρο 22, το τμήμα 2 αντικαθίσταται από τα κεφαλαία στοιχεία NKS.  $\Leftarrow$

3. Μόνο στην(στις) προβλεπόμενη(ες) από το νόμο πινακίδα(ες) του οχήματος, το μέρος 5 παραλείπεται.

4. Παράδειγμα τρίτης έγκρισης τύπου συστήματος (χωρίς επέκταση μέχρι στιγμής) που έχει εκδοθεί από τη Γαλλία για την οδηγία σχετικά με την πέδηση.

e2\*71/320\*98/12\*0003\*00

είτε

e 2\*88/77\*91/542/A\*0003\*00 για μια οδηγία με δύο στάδια εφαρμογής A και B.

5. Παράδειγμα δεύτερης επέκτασης της τέταρτης έγκρισης τύπου οχήματος που έχει εκδοθεί από το Ηνωμένο Βασίλειο:

e11\*98/14\*0004\*02

όπου η οδηγία 1998/14/ΕΟΚ είναι η τελευταία μέχρι στιγμής που τροποποιεί τα άρθρα της οδηγίας 1970/156/ΕΟΚ.

- ⇒ 6. Παράδειγμα έγκρισης τύπου ΕΚ οχήματος που έχει χορηγηθεί σε όχημα παραγόμενο σε μικρές σειρές, η οποία έχει εκδοθεί από το Λουξεμβούργο, σύμφωνα με το άρθρο 21: ⇐

⇒ e13\*KS[.../...]\*0001\*00 ⇐

- ⇒ 7. Παράδειγμα εθνικής έγκρισης τύπου που έχει χορηγηθεί σε όχημα παραγόμενο σε μικρές σειρές, η οποία έχει εκδοθεί από τις Κάτω Χώρες, σύμφωνα με το άρθρο 22: ⇐

⇒ e4\*NKS\*0001\*00. ⇐

8. Παράδειγμα αριθμού έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  τυπωμένου στην προβλεπόμενη από το νόμο πινακίδα του οχήματος:

e11\*98/14\*0004



## Προσάρτημα 1

### Σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου και χωριστής τεχνικής μονάδας

1. Το σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου και χωριστής τεχνικής μονάδας συνίσταται σε:
  - 1.1. ένα ορθογώνιο παραλληλόγραμμο που πλαισιώνει το πεζό στοιχείο «e» ακολουθούμενο από τα διακριτικά στοιχεία ή τον αριθμό του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου ΕΚ για το κατασκευαστικό στοιχείο ή τη χωριστή τεχνική μονάδα:
 

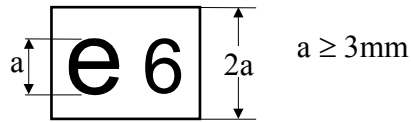
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 1 για τη Γερμανία</li> <li>■ 2 για τη Γαλλία</li> <li>■ 3 για την Ιταλία</li> <li>■ 4 για τις Κάτω Χώρες</li> <li>■ 5 για τη Σουηδία</li> <li>■ 6 για το Βέλγιο</li> <li>■ 9 για την Ισπανία</li> <li>■ 11 για το Ηνωμένο Βασίλειο</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>12 για την Αυστρία</li> <li>13 για το Λουξεμβούργο</li> <li>17 για τη Φινλανδία</li> <li>18 για τη Δανία</li> <li>21 για την Πορτογαλία</li> <li>23 για την Ελλάδα</li> <li>24 για την Ιρλανδία</li> <li>■ ■</li> </ul>
--	--
  - 1.2. Κοντά στο ορθογώνιο παραλληλόγραμμο υπάρχει ο «βασικός αριθμός έγκρισης» που περιέχεται στο τμήμα 4 του αριθμού έγκρισης τύπου του οποίου προτάσσονται δύο αριθμοί που δηλώνουν τον αύξοντα αριθμό της τελευταίας σημαντικής τεχνικής τροποποίησης της σχετικής επιμέρους οδηγίας.
  - 1.3. Ένα ακόμη σύμβολο ή σύμβολα τοποθετούνται πάνω από το ορθογώνιο, για την αναγνώριση ορισμένων χαρακτηριστικών. Αυτή η επιπλέον πληροφορία προσδιορίζεται στις σχετικές επιμέρους οδηγίες.
2. Το σήμα έγκρισης τύπου του κατασκευαστικού στοιχείου ή της χωριστής τεχνικής μονάδας τοποθετείται στη χωριστή τεχνική μονάδα ή στο κατασκευαστικό στοιχείο κατά τρόπο ανεξίτηλο και ευανάγνωστο.
3. Η προσθήκη περιέχει παράδειγμα κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας.

---

↓ Νέο

*Προσθήκη στο προσάρτημα I*

Παράδειγμα σήματος έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου



01 0004 

---

Υπόμνημα : η ανωτέρω έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου εκδόθηκε από το Βέλγιο και φέρει τον αριθμό 0004. 01 είναι ο αύξων αριθμός που δηλώνει το επίπεδο τεχνικών απαιτήσεων που πληροί το κατασκευαστικό στοιχείο. Ο αύξων αριθμός δίνεται σύμφωνα με τη σχετική επιμέρους οδηγία.

Σημ: Τα πρόσθετα σύμβολα δεν εμφανίζονται στο ανωτέρω παράδειγμα.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

### ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

(Συμπληρώνονται από την ~~επιχειρήτρια~~ ~~τον τύπο~~  αρμόδια  αρχή  για τις εγκρίσεις τύπου EK  και επισυνάπτονται στο πιστοποιητικό έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  οχήματος)

Σε κάθε περίπτωση, οι πληροφορίες θα αποσαφηνίζουν για ποια παραλλαγή και έκδοση ισχύουν. Μία έκδοση δεν μπορεί να έχει πολλά αποτελέσματα δοκιμών. Ωστόσο, επιτρέπεται συνδυασμός πολλών αποτελεσμάτων ανά έκδοση εφόσον φαίνεται η χειρότερη περίπτωση. Στην τελευταία περίπτωση, σε σημείωση πρέπει να αναφέρεται ότι στα σημεία με (\*) αναφέρονται τα χειρότερα αποτελέσματα.

#### 1. Αποτελέσματα των δοκιμών ηχοστάθμης

Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK . Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής: .....

Παραλλαγή/Έκδοση	.....	.....	.....
Σε κίνηση [dB(A)/E]:	.....	.....	.....
Σε στάση [dB(A)/E]:	.....	.....	.....
σε min <sup>-1</sup> :	.....	.....	.....

#### 2. Αποτελέσματα των δοκιμών εκπομπών καυσαερίων

Βασική οδηγία<sup>(1)</sup>:

- Οδηγία 1970/220/ΕΟΚ σχετικά με τις εκπομπές οχημάτων με κινητήρα.
- Οδηγία 1988/77/ΕΟΚ σχετικά με τις εκπομπές μηχανών που χρησιμοποιούνται σε οχήματα.
- Οδηγία 1972/306/ΕΟΚ σχετικά με τον καπνό από πετρελαιοκινητήρες.

<sup>(1)</sup> Όπου έχει εφαρμογή.

2.1. Οδηγία 1970/220/ΕΟΚ σχετικά με τις εκπομπές οχημάτων με κινητήρα.

Να αναφέρετε την τελευταία τροποποιητική οδηγία που ισχύει για την έγκριση. Σε περίπτωση οδηγίας με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, να αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής: .....

Καύσιμο(α)<sup>(2)</sup>.....(ντίζελ, βενζίνη, LPG, NG, «δύο καυσίμων»: βενζίνη/LPG, «δύο καυσίμων»: βενζίνη/NG, αιθανόλη.....)

2.1.1. Δοκιμή τύπου I <sup>(3)</sup> εκπομπές οχημάτων στον κύκλο δοκιμών μετά από κρύα εκκίνηση

Παραλλαγή/Έκδοση	.....	.....	.....
CO	.....	.....	.....
HC	.....	.....	.....
NO <sub>x</sub>	.....	.....	.....
HC + NO <sub>x</sub>	.....	.....	.....
Σωματίδια	.....	.....	.....

2.1.2. Δοκιμή τύπου II <sup>(3)</sup> δεδομένα εκπομπών που απαιτούνται για τεχνικό έλεγχο:

Τύπος II, δοκιμή σε χαμηλές στροφές

Παραλλαγή/Έκδοση	.....	.....	.....
CO %	.....	.....	.....
Στροφές κινητήρα	.....	.....	.....
Θερμοκρασία λαδιού κινητήρα	.....	.....	.....

<sup>(2)</sup> Όπου ισχύουν περιορισμοί για το καύσιμο να αναφέρετε τους περιορισμούς αυτούς (π.χ. για το φυσικό αέριο η κλίμακα L ή η κλίμακα H)

<sup>(3)</sup> Να επαναληφθεί για βενζίνη και για αέριο καύσιμο όταν πρόκειται για όχημα το οποίο μπορεί να λειτουργήσει είτε με βενζίνη είτε με αέριο καύσιμο. Οχήματα τα οποία χρησιμοποιούν και βενζίνη και αέριο καύσιμο αλλά το σύστημα βενζίνης υπάρχει μόνο για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης ή μόνο για την εκκίνηση και η χωρητικότητα της δεξαμενής βενζίνης δεν υπερβαίνει τα 15 λίτρα θεωρούνται για τη δοκιμασία ως οχήματα τα οποία λειτουργούν μόνο με αέριο καύσιμο.

Τύπος II, δοκιμή σε υψηλές στροφές:

Παραλλαγή/Έκδοση	.....	.....	.....
CO %	.....	.....	.....
Τιμή λάμδα	.....	.....	.....
Στροφές κινητήρα	.....	.....	.....
Θερμοκρασία κινητήρα	λαδιού	.....	.....

2.1.3. Αποτελέσματα δοκιμής τύπου III :.....

2.1.4. Αποτελέσματα δοκιμής τύπου IV (δοκιμή εξαερούμενων καυσίμων): ..... g/δοκιμή

2.1.5. Αποτελέσματα δοκιμής τύπου V για την ανθεκτικότητα:

- Τύπος ανθεκτικότητας: 80.000km/100.000km/δεν ισχύει (<sup>1</sup>)
- Συντελεστής επιδείνωσης DF: υπολογιζόμενος/σταθερός (<sup>1</sup>)
- Τιμή προσδιορισμού:

CO:.....

HC:.....

NOx:...

2.1.6. Αποτελέσματα δοκιμής τύπου VI για τις εκπομπές σε χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος:

Παραλλαγή/Έκδοση	.....	.....	.....
CO g/km			
HC g/km			

2.1.7. OBD: ναι/όχι(<sup>1</sup>)

2.2. Οδηγία 1988/77/ΕΟΚ σχετικά με τις εκπομπές μηχανών που χρησιμοποιούνται σε οχήματα.

Να αναφέρετε την τελευταία τροποποιητική οδηγία που ισχύει για την έγκριση. Σε περίπτωση οδηγίας με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, να αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής:

Καύσιμο(α) (<sup>2</sup>) :.....(ντίζελ, βενζίνη, LPG, NG, αιθανόλη ...)

2.2.1 Αποτελέσματα της δοκιμής ESC (<sup>1</sup>)

CO : g/kWh

THC : g/kWh

NOx : g/kWh

Μάζα σωματιδίων (PT): g/kWh

2.2.2. Αποτελέσματα της δοκιμής ELR (<sup>1</sup>)

Αιθάλη : .....m<sup>-1</sup>

2.2.3. Αποτελέσματα της δοκιμής ETC (<sup>1</sup>)

CO : g/kWh

THC : g/kWh(<sup>1</sup>)

NMHC: g/kWh(<sup>1</sup>)

CH<sub>4</sub> : g/kWh(<sup>1</sup>)

NOx : g/kWh

Μάζα σωματιδίων (PT): g/kWh(<sup>1</sup>)

2.3. Οδηγία 1972/306/ΕΟΚ σχετικά με τον καπνό από πετρελαιοκινητήρες.

Να αναφέρετε την τελευταία τροποποιητική οδηγία που ισχύει για την έγκριση. Σε περίπτωση οδηγίας με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής:.....

2.3.1 Αποτελέσματα της δοκιμής με ελεύθερη επιτάχυνση

Παραλλαγή/Έκδοση	.....	.....	.....
Διορθωμένη τιμή του συντελεστή απορρόφησης (m <sup>-1</sup> ):	.....	.....	.....
Κανονικές στροφές κινητήρα σε βραδυπορία			
Ανώτατες στροφές κινητήρα			
Θερμοκρασία λαδιού (ελαχ./μέγ.)			

3. Αποτελέσματα δοκιμών εκπομπών CO<sub>2</sub> /κατανάλωσης καυσίμων <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>

Αριθμός βασικής οδηγίας και τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που εφαρμόζεται για την έγκριση:

Παραλλαγή/Εκδοση	.....	.....	.....
Εκπεμπόμενη μάζα CO <sub>2</sub> (κυκλοφορία εντός πόλεως) (g/ km)	.....	.....	.....
Εκπεμπόμενη μάζα CO <sub>2</sub> (κυκλοφορία εκτός πόλεως) (g/ km)	.....	.....	.....
Εκπεμπόμενη μάζα CO <sub>2</sub> (συνδυασμένος κύκλος) (g/km)	.....	.....	.....
Κατανάλωση καυσίμων (κυκλοφορία εντός πόλεως) (l/100km) <sup>(4)</sup>	.....	.....	.....
Κατανάλωση καυσίμων (κυκλοφορία εκτός πόλεως) (l/100km) <sup>(4)</sup>	.....	.....	.....
Κατανάλωση καυσίμων (συνδυασμένος κύκλος) (l/100km) <sup>(4)</sup>	.....	.....	.....

<sup>(4)</sup> Για οχήματα που χρησιμοποιούν ως καύσιμο φυσικό αέριο (NG), η μονάδα «l/100 km» αντικαθίσταται από «m<sup>3</sup>/100 km»

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ**

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ**

**Για πλήρη/ολοκληρωμένα <sup>(1)</sup> οχήματα**

**ΜΕΡΟΣ Ι**

(Μέγιστο μέγεθος: Α4 (210 X 297 mm) ή διπλωμένο στο μέγεθος αυτό)

*1η πλευρά*

Ο υπογεγραμμένος: .....  
(πλήρες ονοματεπώνυμο)

πιστοποιώ ότι το όχημα:

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

παραλλαγή <sup>(2)</sup>: .....

έκδοση <sup>(2)</sup>: .....

0.2.1. Εμπορική(ές) ονομασία(ες) (εάν υφίστανται): .....

0.4. Κατηγορία: .....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή του βασικού οχήματος: .....

Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή του τελευταίου σταδίου κατασκευής του οχήματος <sup>(1)</sup>:

0.6. Θέση των προβλεπόμενων από το νόμο πινακίδων: .....

Αναγνωριστικός αριθμός του οχήματος:

Σημείο τοποθέτησης του αναγνωριστικού αριθμού οχήματος επί του πλαισίου:

βάσει του (των) τύπου(ων) οχήματος που περιγράφεται στην έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  <sup>(1)</sup>

Βασικό όχημα: .....

<sup>(1)</sup> Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

<sup>(2)</sup> Σημειώστε και τον αριθμητικό ή συνδυασμένο αλφαριθμητικό αναγνωριστικό κωδικό. Ο εν λόγω κωδικός δεν μπορεί να περιέχει άνω των 25 ή 35 θέσεων για μια παραλλαγή ή έκδοση αντίστοιχα



Κατασκευαστής:.....

Αριθμός έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  : .....

Ημερομηνία:.....

Στάδιο 2: Κατασκευαστής:.....

Αριθμός έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  :

Ημερομηνία :.....

συμμορφώνεται από κάθε άποψη προς τον πλήρη/ημιτελή  ολοκληρωμένο  τύπο (1) που περιγράφεται με τα ακόλουθα στοιχεία:

Αριθμός έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  : .....

Ημερομηνία :.....

Το όχημα μπορεί να ταξινομηθεί μόνιμα σε κράτος μέλος όπου η κυκλοφορία είναι από δεξιά/αριστερά<sup>(3)</sup> και χρησιμοποιούνται μετρικές/βρετανικές<sup>(4)</sup> μονάδες μέτρησης για το ταχύμετρο, χωρίς περαιτέρω εγκρίσεις ~~EK~~ τύπου  EK  .....

(τόπος και ημερομηνία): .....

(υπογραφή) (θέση)

Συνημμένα: (ισχύει μόνο για τύπους οχημάτων πολλαπλών σταδίων κατασκευής):  
Πιστοποιητικό συμμόρφωσης για κάθε στάδιο.

---

<sup>(3)</sup> Σημειώστε κατά πόσο το όχημα όπως έχει κατασκευαστεί είναι κατάλληλο για κυκλοφορία στο δεξιό ή στο αριστερό μέρος της οδού ή και για τα δύο συστήματα κυκλοφορίας.

<sup>(4)</sup> Σημειώστε αν το ταχύμετρο έχει μετρικές ή μετρικές και βρετανικές μονάδες μέτρησης.

**Για πλήρη ή ολοκληρωμένα οχήματα κατηγορίας M<sub>1</sub>**

(Οι τιμές και οι μονάδες που σημειώνονται κατωτέρω δίνονται στα έγγραφα έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  των σχετικών οδηγιών. Στην περίπτωση δοκιμών συμμόρφωσης της παραγωγής, οι τιμές πρέπει να επαληθεύονται σύμφωνα με τις καθοριζόμενες στις σχετικές οδηγίες μεθόδους, λαμβάνοντας υπόψη τις επιτρεπόμενες από τις εν λόγω οδηγίες ανοχές για τις δοκιμές συμμόρφωσης της παραγωγής).

1. Αριθμός αξόνων: .....και τροχών: .....
2. Κινητήριοι άξονες: .....
3. Μεταξόνιο: .....mm
5. Μετατρόχιο(α): 1. ....mm 2. ....mm 3. ....mm
- 6.1. Μήκος: .....mm
- 7.1. Πλάτος: .....mm
8. Ύψος: ..... mm
11. Οπίσθια προεξοχή: ..... mm
- 12.1. Μάζα του οχήματος με το αμάξωμα σε ετοιμότητα κίνησης: ..... kg
- 14.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος: ..... kg
- 14.2. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων: 1. .... kg 2. .... kg  
3. ....kg κ.λπ.
- 14.3. Μέγιστο τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα: 1. .... kg 2. .... kg 3. ....kg  
κ.λπ.
16. Μέγιστο αποδεκτό φορτίο στην οροφή: ..... kg
17. Μέγιστη μάζα ρυμουλκούμενου (μετά πέδης): ..... kg· (άνευ πέδης): ..... kg
18. Μέγιστη μάζα του συνδυασμού: ..... kg
- 19.1. Μέγιστο κατακόρυφο φορτίο στο σημείο ζεύξης του οχήματος: ..... kg
20. Κατασκευαστής του κινητήρα: .....
21. Κωδικός κινητήρα: .....
22. Αρχή λειτουργίας: .....
- 22.1. Απευθείας έγχυση: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
23. Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....

24. Κυβισμός: ...cm<sup>3</sup>
25. Καύσιμο: .....
26. Μέγιστη καθαρή ισχύς: ...kW στις : ...min<sup>-1</sup>
27. Συμπλέκτης (τύπος): .....
28. Κιβώτιο ταχυτήτων (τύπος): .....
29. Σχέσεις μετάδοσης: 1. .... 2. .... 3. .... 4. .... 5. .... 6. ....
30. Τελική σχέση μετάδοσης: .....
32. Επίσωτρα και τροχοί. Άξονας 1:..... Άξονας 2: ..... Άξονας 3: .....(για τα επίσωτρα κατηγορίας Z που προορίζονται για οχήματα με μέγιστη ταχύτητα άνω των 300 km/h παρέχονται βασικά χαρακτηριστικά των επισώτρων)
34. Σύστημα διεύθυνσης, τρόπος υποβοήθησης: .....
35. Σύντομη περιγραφή της διάταξης πέδησης:.....
37. Τύπος αμαξώματος: .....
38. Χρώμα οχήματος <sup>(5)</sup>: .....
41. Διάταξη και αριθμός θυρών: .....
- 42.1 Αριθμός και θέση καθισμάτων: .....
- 43.1 Σήμα έγκρισης της διάταξης ζεύξης, εφόσον είναι τοποθετημένη:.....
44. Μέγιστη ταχύτητα: .... km/h.
45. Ηχοστάθμη

Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που εφαρμόζεται για την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK . Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής:.....

εν στάσει: ..... dB(A) σε στροφές κινητήρα: ..... min<sup>-1</sup>

εν κινήσει: ..... dB(A)

---

<sup>(5)</sup> Αναφέρεται μόνο το(τα) βασικό(ά) χρώμα(τα) ως εξής: λευκό, κίτρινο, πορτοκαλί, ερυθρό, πορφυρό/ιώδες, κυανό, πράσινο, φαιό, καφέ ή μέλαν

46.1. Εκπομπές εξάτμισης <sup>(6)</sup>:

Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK . Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής:.....

1. διαδικασία δοκιμής:.....

CO: ..... HC: ..... NO<sub>x</sub>: ..... HC + NO<sub>x</sub> : .....

Αιθάλη (διορθωμένη τιμή συντελεστή απορρόφησης (m<sup>-1</sup>): ..... Αιωρούμενα σωματίδια: .....

2. διαδικασία δοκιμής (όπου ισχύει).....

CO: ..... NO<sub>x</sub>: ..... NMHC: ..... THC:..... CH<sub>4</sub> : ..... Αιωρούμενα σωματίδια: .....

46.2. Εκπομπές CO<sub>2</sub>/Κατανάλωση καυσίμων <sup>(6)</sup>:

Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση τύπου EK:

	Εκπομπές CO <sub>2</sub>	Κατανάλωση καυσίμου
Κυκλοφορία εντός πόλεως:	..... g/km	..... l/100 km / m <sup>3</sup> /100 km <sup>(1)</sup>
Κυκλοφορία εκτός πόλεως:	..... g/km	..... l/100 km / m <sup>3</sup> /100 km <sup>(1)</sup>
Συνδυασμένος κύκλος:	..... g/km	..... l/100 km / m <sup>3</sup> /100 km <sup>(1)</sup>

<sup>(6)</sup> Να επαναληφθεί για βενζίνη και για αέριο καύσιμο όταν πρόκειται για όχημα το οποίο μπορεί να λειτουργήσει είτε με βενζίνη είτε με αέριο καύσιμο. Οχήματα τα οποία χρησιμοποιούν και βενζίνη και αέριο καύσιμο αλλά το σύστημα βενζίνης υπάρχει μόνο για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης ή μόνο για την εκκίνηση και η χωρητικότητα της δεξαμενής βενζίνης δεν υπερβαίνει τα 15 λίτρα θεωρούνται για τη δοκιμασία ως οχήματα τα οποία λειτουργούν μόνο με αέριο καύσιμο.

47. Φορολογήσιμη ισχύς ή εθνικός(οί) κωδικός(οί) αριθμός(οί), κατά περίπτωση:

Ιταλία: .....	Γαλλία: .....	Ισπανία:.....
Βέλγιο: .....	Γερμανία:.....	Λουξεμβούργο:.....
Δανία:.....	Κάτω Χώρες:.....	Ελλάδα:.....
Ηνωμένο Βασίλειο:.....	Ιρλανδία:.....	Πορτογαλία:.....
Αυστρία:.....	Σουηδία: .....	Φινλανδία: .....

50. Παρατηρήσεις: .....

51. Εξαιρέσεις: .....

**Για πλήρη ή ολοκληρωμένα οχήματα των κατηγοριών M<sub>2</sub> και M<sub>3</sub>**

(Οι τιμές και οι μονάδες που αναφέρονται κατωτέρω είναι αυτές που περιέχονται στα έγγραφα έγκρισης τύπου ΕΚ των σχετικών οδηγιών. Στην περίπτωση δοκιμών συμμόρφωσης της παραγωγής, οι τιμές πρέπει να επαληθεύονται σύμφωνα με τις καθοριζόμενες στις σχετικές οδηγίες μεθόδους, λαμβάνοντας υπόψη τις επιτρεπόμενες από τις εν λόγω οδηγίες ανοχές για τις δοκιμές συμμόρφωσης της παραγωγής).

1. Αριθμός αξόνων: ..... και τροχών: .....
2. Κινητήριοι άξονες: .....
3. Μεταξόνιο: ..... mm
5. Μετατρόχιο(α): 1. .... mm 2. .... mm 3. .... mm 4. .... mm
- 6.1. Μήκος: ..... mm
- 6.3. Απόσταση μεταξύ προσθίου άκρου του οχήματος και κέντρου της διάταξης ζεύξης: ..... mm
- 7.1. Πλάτος: ..... mm
8. Ύψος: ..... mm
- 10.1. Τμήμα εδάφους καλυπτόμενο από το όχημα: ....m<sup>2</sup>
11. Οπίσθια προεξοχή: ..... mm
- 12.1. Μάζα του οχήματος με το αμάξωμα σε ετοιμότητα κίνησης: ..... kg
- 14.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος: ..... kg
- 14.2. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg 4. .... kg
- 14.4. Τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg 4. .... kg
16. Μέγιστο αποδεκτό φορτίο στην οροφή: ..... kg
17. Μέγιστη μάζα ρυμουλκούμενου (μετά πέδης): ..... kg· (άνευ πέδης): ..... kg
18. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα φορτίου του συνδυασμού .....kg
- 19.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα στο σημείο ζεύξης του οχήματος.....kg
20. Κατασκευαστής του κινητήρα:
21. Κωδικός κινητήρα:.....
22. Αρχή λειτουργίας:.....

- 22.1. Απευθείας έγχυση: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
23. Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....
24. Κυβισμός: ... cm<sup>3</sup>
25. Καύσιμο: .....
26. Μέγιστη καθαρή ισχύς: ..... kW στις ..... min<sup>-1</sup>
27. Συμπλέκτης (τύπος): .....
28. Κιβώτιο ταχυτήτων (τύπος): .....
29. Σχέσεις μετάδοσης: 1. .... 2. .... 3. .... 4. .... 5. .... 6. ....
30. Τελική σχέση μετάδοσης: .....
32. Επίσωτρα και τροχοί: Άξονας 1: ..... Άξονας 2: ..... Άξονας 3: ..... Άξονας 4: .....
- 33.1. Κατευθυντήριος άξονας με πνευματική ανάρτηση ή ισοδύναμη διάταξη: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
34. Σύστημα διεύθυνσης, τρόπος υποβοήθησης: .....
35. Σύντομη περιγραφή της διάταξης πέδησης: .....
36. Πίεση στη γραμμή τροφοδοσίας συστήματος πέδησης ρυμουλκούμενου: ..... bar
37. Τύπος αμαξώματος: .....
41. Διάταξη και αριθμός θυρών: .....
- 42.2. Αριθμός θέσεων καθημένων (πλην του οδηγού): .....
- 42.3. Θέσεις ορθίων: .....
- 43.1. Σήμα έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  της διάταξης ζεύξης, εφόσον είναι τοποθετημένη: .....
44. Ανώτατη ταχύτητα: ..... km/h.
45. Ηχοστάθμη
- Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK . Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής: .....
- εν στάσει: ..... dB(A) σε στροφές κινητήρα: ..... min<sup>-1</sup>
- εν κινήσει: ..... dB(A)

46.1. Εκπομπές εξάτμισης (<sup>6</sup>):

Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που εφαρμόζεται για την έγκριση ΕΚ τύπου. Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής:.....

1. διαδικασία δοκιμής:.....

CO: ..... HC: ..... NO<sub>x</sub>: ..... HC + NO<sub>x</sub> : .....

Αιθάλη (διορθωμένη τιμή συντελεστή απορρόφησης (m<sup>-1</sup>):... Αιωρούμενα σωματίδια: .....

2. διαδικασία δοκιμής (όπου εφαρμόζεται).....

CO: ..... NO<sub>x</sub>: ..... NMHC: ..... THC:.....CH<sub>4</sub> : ..... Αιωρούμενα σωματίδια: .....

47. Φορολογήσιμη ισχύς ή εθνικός(-οί) κωδικός(-οί) αριθμός(-οί), κατά περίπτωση:

Ιταλία: .....	Γαλλία: .....	Ισπανία:.....
Βέλγιο: .....	Γερμανία:.....	Λουξεμβούργο:.....
Δανία:.....	Κάτω Χώρες:.....	Ελλάδα:.....
Ηνωμένο Βασίλειο:.....	Ιρλανδία:.....	Πορτογαλία:.....
Αυστρία:.....	Σουηδία: .....	Φινλανδία: .....

50. Παρατηρήσεις: .....

51. Εξαιρέσεις: .....



## 2η πλευρά

### Για πλήρη ή ολοκληρωμένα οχήματα των κατηγοριών N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> και N<sub>3</sub>.

(Οι τιμές και οι μονάδες που σημειώνονται κατωτέρω δίδονται στα έγγραφα έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  των σχετικών οδηγιών. Στην περίπτωση δοκιμών συμμόρφωσης της παραγωγής, οι τιμές πρέπει να επαληθεύονται σύμφωνα με τις καθοριζόμενες στις σχετικές οδηγίες μεθόδους, λαμβάνοντας υπόψη τις επιτρεπόμενες από τις εν λόγω οδηγίες ανοχές για τις δοκιμές συμμόρφωσης της παραγωγής).

1. Αριθμός αξόνων: ..... και τροχών: .....
2. Κινητήριοι άξονες: .....
3. Μεταξόνιο: ..... mm
- 4.1. Φορτίο πέμπτου τροχού (μέγιστο και ελάχιστο σε περίπτωση ρυθμιζόμενου πέμπτου τροχού): ..... mm
5. Μετατρόχιο(α): 1. .... mm 2. .... mm 3. .... mm 4. .... mm
- 6.1. Μήκος: ..... mm
- 6.3. Απόσταση μεταξύ προσθίου άκρου του οχήματος και κέντρου της διάταξης ζεύξης: ..... mm
- 6.5. Μήκος επιφανείας φόρτωσης: ..... mm
- 7.1. Πλάτος: ..... mm
8. Ύψος: ..... mm
- 10.2. Τμήμα εδάφους καλυπτόμενο από το όχημα (μόνο N<sub>2</sub> και N<sub>3</sub>): .....m<sup>2</sup>
11. Οπίσθια προεξοχή: ..... mm
- 12.1. Μάζα του οχήματος με το αμάξωμα σε ετοιμότητα κίνησης: ..... kg
- 14.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος: ..... kg
- 14.2. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg 4. .... kg
- 14.4. Τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg 4. .... kg
15. Θέση συμπυκνωμένου(ων) άξονα(ων) ή άξονα (ων) δυνάμενου(ων) να φέρει(ουν) φορτίο: .....
17. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έλξης του μηχανοκίνητου οχήματος για
- 17.1. Ρυμουλκούμενο με ράβδο ζεύξης: .....
- 17.2. Ημιρυμουλκούμενο: .....

- 17.3. Κεντροαξονικό ρυμουλκούμενο: .....
- 17.4 Τεχνικώς αποδεκτή μέγιστη μάζα ρυμουλκούμενου (άνευ πέδης): ..... kg
18. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα φορτίου του συνδυασμού .....kg
- 19.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα στο σημείο ζεύξης του οχήματος.....kg
20. Κατασκευαστής του κινητήρα: .....
21. Κωδικός κινητήρα:.....
22. Αρχή λειτουργίας: .....
- 22.1. Απευθείας έγχυση: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
23. Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....
24. Κυβισμός: ...cm<sup>3</sup>
25. Καύσιμο: .....
26. Μέγιστη καθαρή ισχύς: ..... kW στις ..... min<sup>-1</sup>
27. Συμπλέκτης (τύπος): .....
28. Κιβώτιο ταχυτήτων (τύπος): .....
29. Σχέσεις μετάδοσης: 1. .... 2. .... 3. .... 4. .... 5. .... 6. ....
30. Τελική σχέση μετάδοσης: .....
32. Επίσωτρα και τροχοί: Άξονας 1: ..... Άξονας 2: ..... Άξονας 3: ..... Άξονας 4: .....
- 33.1. Κατευθυντήριοι άξονας με πνευματική ανάρτηση ή ισοδύναμη διάταξη: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
34. Σύστημα διεύθυνσης, τρόπος υποβοήθησης: .....
35. Σύντομη περιγραφή της διάταξης πέδησης:.....
36. Πίεση στη γραμμή τροφοδοσίας συστήματος πέδησης ρυμουλκούμενου: ..... bar
37. Τύπος αμαξώματος: .....
38. Χρώμα του οχήματος (<sup>5</sup>) (μόνο για N<sub>1</sub>): .....
39. Χωρητικότητα βυτίου (μόνο για βυτιοφόρα): .....m<sup>3</sup>
40. Μέγιστη ροπή ανύψωσης γερανού: ..... kNm
41. Διάταξη και αριθμός θυρών: .....
- 42.1. Αριθμός και θέση καθισμάτων: .....

43.1. Σήμα έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  της διάταξης ζεύξης, εφόσον είναι τοποθετημένη:.....

44. Ανώτατη ταχύτητα: ..... km/h.

45. Ηχοστάθμη

Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που εφαρμόζεται για την έγκριση EK τύπου. Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής:.....

εν στάσει: ..... dB(A) σε στροφές κινητήρα: ..... min<sup>-1</sup>

εν κινήσει: ..... dB(A)

46.1. Εκπομπές εξάτμισης (°):

Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση EK τύπου. Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής:.....

1. διαδικασία δοκιμής:.....

CO: ..... HC: ..... NO<sub>x</sub>: ..... HC + NO<sub>x</sub> : .....

Αιθάλη (διορθωμένη τιμή συντελεστή απορρόφησης (m<sup>-1</sup>):... Αιωρούμενα σωματίδια: .....

2. διαδικασία δοκιμής (όπου εφαρμόζεται).....

CO: ..... NO<sub>x</sub>: ..... NMHC: ..... CH<sub>4</sub> : .....Αιωρούμενα σωματίδια: .....

47. Φορολογήσιμη ισχύς ή εθνικός(οί) κωδικός(οί) αριθμός(οί), κατά περίπτωση:

Ιταλία: .....	Γαλλία: .....	Ισπανία:.....
Βέλγιο: .....	Γερμανία:.....	Λουξεμβούργο:.....
Δανία:.....	Κάτω Χώρες:.....	Ελλάδα:.....
Ηνωμένο Βασίλειο:.....	Ιρλανδία:.....	Πορτογαλία:.....
Αυστρία:.....	Σουηδία: .....	Φινλανδία: .....

48.1. Έχει λάβει έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  σύμφωνα με τις απαιτήσεις σχεδιασμού για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων : ναι/κλάση(εις): ...../όχι (<sup>1</sup>)

48.2. Έχει λάβει έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  σύμφωνα με τις απαιτήσεις σχεδιασμού για τη μεταφορά ορισμένων ζώων: ναι/κλάση(εις)...../όχι (<sup>1</sup>)

50. Παρατηρήσεις: .....

51. Εξαιρέσεις: .....

2η πλευρά

**Για πλήρη ή ολοκληρωμένα οχήματα των κατηγοριών O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> και O<sub>4</sub>**

1. Αριθμός αξόνων: ..... και τροχών: .....
3. Μεταξόνιο: ..... mm
5. Μετατρόχιο(α): 1. .... mm 2. .... mm 3. .... mm
- 6.1. Μήκος: ..... mm
- 6.4 Απόσταση μεταξύ κέντρου της διάταξης ζεύξης και οπίσθιου άκρου του οχήματος: ..... mm
- 6.5. Μήκος επιφανείας φόρτωσης: ..... mm
- 7.1. Πλάτος: ..... mm
8. Ύψος: ..... mm
- 10.3. Τμήμα εδάφους καλυπτόμενο από το όχημα (μόνο O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> και O<sub>4</sub>): ..... m<sup>2</sup>
11. Οπίσθια προεξοχή: ..... mm
- 12.1. Μάζα του οχήματος με το αμάξωμα σε ετοιμότητα κίνησης: ..... kg
- 14.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος: ..... kg
- 14.5. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων και, στην περίπτωση ημιρυμουλκούμενου ή κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου, φορτίο στο σημείο ζεύξης: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg
- 14.6. Τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... και, στην περίπτωση ημιρυμουλκούμενου ή κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου, φορτίο στο σημείο ζεύξης: ..... kg
15. Θέση συμπτυσσόμενου(ων) άξονα(ων) ή άξονα (ων) δυνάμενου(ων) να φέρει(ουν) φορτίο: .....
- 19.2. Για διατάξεις ζεύξης των κλάσεων B, D, E και H: μέγιστη μάζα του ρυμουλκού οχήματος (T) ή του συνδυασμού οχήματος (εάν T < 32000 kg): ..... kg
32. Επίσωτρα και τροχοί: Άξονας 1: ..... Άξονας 2: ..... Άξονας 3: .....
- 33.2. Κατευθυντήριος(οι) άξονας(ες) με πνευματική ανάρτηση ή ισοδύναμη διάταξη: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
34. Σύστημα διεύθυνσης, τρόπος υποβοήθησης: .....
35. Σύντομη περιγραφή της διάταξης πέδησης: .....
37. Τύπος αμαξώματος: .....

39. Χωρητικότητα βυτίου (μόνο για βυτιοφόρα): .....m<sup>3</sup>
- 43.2. Σήμα έγκρισης της διάταξης ζεύξης, εφόσον είναι τοποθετημένη: .....
47. Φορολογήσιμη ισχύς ή εθνικός(οί) κωδικός(οί) αριθμός(οί), κατά περίπτωση:

Ιταλία: .....	Γαλλία: .....	Ισπανία:.....
Βέλγιο: .....	Γερμανία:.....	Λουξεμβούργο:.....
Δανία:.....	Κάτω Χώρες:.....	Ελλάδα:.....
Ηνωμένο Βασίλειο:.....	Ιρλανδία:.....	Πορτογαλία:.....
Αυστρία:.....	Σουηδία: .....	Φινλανδία: .....

- 48.1. Έχει λάβει έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  σύμφωνα με τις απαιτήσεις σχεδιασμού για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων: ναι/κλάση(εις): .... /όχι <sup>(1)</sup>
- 48.2. Έχει λάβει έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  σύμφωνα με τις απαιτήσεις σχεδιασμού για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων ..... /κλάση(εις): .... /όχι <sup>(1)</sup>
50. Παρατηρήσεις: .....
51. Εξαιρέσεις: .....

## ΜΕΡΟΣ ΙΙ

### ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

#### για ημιτελή οχήματα

(Μέγιστο μέγεθος: Α4 (210 X 297 mm) ή διπλωμένο στο μέγεθος αυτό)

*1η πλευρά*

Ο υπογεγραμμένος: .....

(πλήρες ονοματεπώνυμο)

πιστοποιώ ότι το όχημα:

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):.....

0.2. Τύπος:.....

Παραλλαγή (<sup>2</sup>):.....

έκδοση (<sup>2</sup>):.....

0.4. Κατηγορία:.....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή του βασικού οχήματος: .....

Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή του τελευταίου σταδίου κατασκευής του οχήματος (<sup>1</sup>): .....

0.6. Θέση των προβλεπόμενων από το νόμο πινακίδων:.....

Αναγνωριστικός αριθμός του οχήματος: .....

Σημείο τοποθέτησης του αναγνωριστικού αριθμού οχήματος επί του πλαισίου:.....

βάσει του (των) τύπου(ων) οχήματος που περιγράφεται στην έγκριση τύπου  ΕΚ  (<sup>1</sup>)

Βασικό όχημα: Κατασκευαστής:.....

Αριθμός έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  : .....

Ημερομηνία: .....

Στάδιο 2: Κατασκευαστής: .....

Αριθμός έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  : .....

Ημερομηνία: .....

συμμορφώνεται από κάθε άποψη προς τον ημιτελή τύπο που περιγράφεται στον

αριθμό έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  : .....

Ημερομηνία: .....

Το όχημα δεν μπορεί να ταξινομηθεί μόνιμα χωρίς περαιτέρω εγκρίσεις ~~ΕΚ~~ τύπου  
 ΕΚ .

.....

(τόπος και ημερομηνία) (υπογραφή) (θέση)

Συνημμένα: πιστοποιητικό συμμόρφωσης για κάθε στάδιο.

### Για ημιτελή οχήματα κατηγορίας M<sub>1</sub>

(Οι τιμές και οι μονάδες που αναφέρονται κατωτέρω είναι αυτές που περιέχονται στα έγγραφα έγκρισης τύπου ΕΚ των σχετικών οδηγιών. Στην περίπτωση δοκιμών συμμόρφωσης της παραγωγής, οι τιμές πρέπει να επαληθεύονται σύμφωνα με τις καθοριζόμενες στις σχετικές οδηγίες μεθόδους, λαμβάνοντας υπόψη τις επιτρεπόμενες από τις εν λόγω οδηγίες ανοχές για τις δοκιμές συμμόρφωσης της παραγωγής).

1. Αριθμός αξόνων: .....και τροχών: .....
2. Κινητήριοι άξονες: .....
3. Μεταξόνιο: .....mm
5. Μετατρόχιο(α): 1. ....mm 2. ....mm 3. .... mm
- 6.2 Μέγιστο αποδεκτό μήκος του ολοκληρωμένου οχήματος: .....mm
- 7.2 Μέγιστο αποδεκτό πλάτος του ολοκληρωμένου οχήματος: .....mm
- 9.1 Ύψος κέντρου βάρους: .....mm
- 9.2 Μέγιστο αποδεκτό ύψος του κέντρου βάρους του ολοκληρωμένου οχήματος: .....mm
- 9.3 Ελάχιστο αποδεκτό ύψος του κέντρου βάρους του ολοκληρωμένου οχήματος: .....mm
- 13.1. Ελάχιστη αποδεκτή μάζα του ολοκληρωμένου οχήματος: .....kg
- 13.2. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg
- 14.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος: .....kg
- 14.2. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg
- 14.3. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg
16. Μέγιστο αποδεκτό φορτίο στην οροφή: .....kg
17. Μέγιστη μάζα ρυμουλκούμενου (μετά πέδης): ..... kg (άνευ πέδης): .....kg
18. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα του συνδυασμού: .....kg
- 19.1. Μέγιστο κατακόρυφο φορτίο στο σημείο ζεύξης του οχήματος: ..... kg
20. Κατασκευαστής του κινητήρα: .....
21. Κωδικός κινητήρα: .....
22. Αρχή λειτουργίας: .....



- 22.1. Απευθείας έγχυση: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
23. Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....
24. Κυβισμός: .....cm<sup>3</sup>
25. Καύσιμο: .....
26. Μέγιστη καθαρή ισχύς: ..... kW στις ..... min<sup>-1</sup>
27. Συμπλέκτης (τύπος): .....
28. Κιβώτιο ταχυτήτων (τύπος): .....
29. Σχέσεις μετάδοσης 1. .... 2. .... 3. .... 4. .... 5. .... 6. ....
30. Τελική σχέση μετάδοσης: .....
32. Επίσωτρα και τροχοί: Άξονας 1: ..... Άξονας 2: ..... Άξονας 3: .....
34. Σύστημα διεύθυνσης, τρόπος υποβοήθησης: .....
35. Σύντομη περιγραφή της διάταξης πέδησης:.....
41. Διάταξη και αριθμός θυρών:.....
- 42.1. Αριθμός και θέση καθισμάτων: .....
- 43.1. Σήμα έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  της διάταξης ζεύξης, εφόσον είναι τοποθετημένη:.....
- 43.3. Τύποι και κλάσεις διατάξεων ζεύξης που είναι δυνατόν να τοποθετηθούν: .....
- 43.4. Χαρακτηριστικές τιμές (<sup>1</sup>): D..... / V..... / S..... / U.....
45. Ηχοστάθμη:
- Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK . Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής:.....
- εν στάσει: ..... dB(A) σε στροφές κινητήρα: ..... min<sup>-1</sup>
- εν κινήσει: ..... dB(A)
- 46.1. Εκπομπές εξάτμισης (<sup>6</sup>):
- Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που εφαρμόζεται για την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK . Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής:.....

1. διαδικασία δοκιμής:.....

CO: ..... HC: ..... NO<sub>x</sub>: ..... HC + NO<sub>x</sub> : .....

Αιθάλη (διορθωμένη τιμή συντελεστή απορρόφησης (m<sup>-1</sup>)):... Αιωρούμενα  
σωματίδια: .....

2. διαδικασία δοκιμής (όπου εφαρμόζεται).....

CO: ..... NO<sub>x</sub>: ..... NMHC: ..... THC:..... CH<sub>4</sub> : ..... Αιωρούμενα  
σωματίδια: .....

47. Φορολογήσιμη ισχύς ή εθνικός(οί) κωδικός(οί) αριθμός(οί), κατά περίπτωση:

Ιταλία: .....	Γαλλία: .....	Ισπανία:.....
Βέλγιο: .....	Γερμανία:.....	Λουξεμβούργο:.....
Δανία:.....	Κάτω Χώρες:.....	Ελλάδα:.....
Ηνωμένο Βασίλειο:.....	Ιρλανδία:.....	Πορτογαλία:.....
Αυστρία:.....	Σουηδία: .....	Φινλανδία: .....

49. Πλαίσιο σχεδιασμένο μόνο για οχήματα παντός εδάφους: ναι/όχι (<sup>1</sup>)

50. Παρατηρήσεις: .....

51. Εξαιρέσεις: .....

**Για ημιτελή οχήματα των κατηγοριών M<sub>2</sub> και M<sub>3</sub>**

(Οι τιμές και οι μονάδες που αναφέρονται κατωτέρω είναι αυτές που περιέχονται στα έγγραφα έγκρισης τύπου ΕΚ των σχετικών οδηγιών. Στην περίπτωση δοκιμών συμμόρφωσης της παραγωγής, οι τιμές πρέπει να επαληθεύονται σύμφωνα με τις καθοριζόμενες στις σχετικές οδηγίες μεθόδους, λαμβάνοντας υπόψη τις επιτρεπόμενες από τις εν λόγω οδηγίες ανοχές για τις δοκιμές συμμόρφωσης της παραγωγής).

1. Αριθμός αξόνων: ..... και τροχών: .....
2. Κινητήριοι άξονες: .....
3. Μεταξόνιο: ..... mm
5. Μετατρόχιο(α): 1. .... mm 2. .... mm 3. .... mm 4. .... mm
- 6.2. Μέγιστο αποδεκτό μήκος του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 6.3. Απόσταση μεταξύ προσθίου άκρου του οχήματος και κέντρου της διάταξης ζεύξης: ..... mm
- 7.2. Μέγιστο αποδεκτό πλάτος του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 9.1. Ύψος κέντρου βάρους: ..... mm
- 9.2. Μέγιστο αποδεκτό ύψος του κέντρου βάρους του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 9.3. Ελάχιστο αποδεκτό ύψος του κέντρου βάρους του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 12.3. Μάζα γυμνού πλαισίου: ..... kg
- 13.1. Ελάχιστη αποδεκτή μάζα του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... kg
- 13.2. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg 4. .... kg
- 14.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος: ..... kg
- 14.2. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg 4. .... kg
- 14.4. Τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg 4. .... kg
16. Μέγιστο αποδεκτό φορτίο στην οροφή: .....kg
17. Μέγιστη μάζα ρυμουλκούμενου (μετά πέδης): ..... kg· (άνευ πέδης): .....kg
18. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα φορτίου του συνδυασμού.....kg

- 19.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα στο σημείο ζεύξης μηχανοκίνητου οχήματος.....kg
20. Κατασκευαστής του κινητήρα: .....
21. Κωδικός κινητήρα: .....
22. Αρχή λειτουργίας: .....
- 22.1. Απευθείας έγχυση: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
23. Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....
24. Κυβισμός: ...cm<sup>3</sup>
25. Καύσιμο:
26. Μέγιστη καθαρή ισχύς: ..... kW στις ..... min<sup>-1</sup>
27. Συμπλέκτης (τύπος): .....
28. Κιβώτιο ταχυτήτων (τύπος): .....
29. Σχέσεις μετάδοσης: 1. .... 2. .... 3. .... 4. .... 5. .... 6. ....
30. Τελική σχέση μετάδοσης: .....
32. Επίσωτρα και τροχοί: Άξονας 1: ..... Άξονας 2: ..... Άξονας 3: ..... Άξονας 4: .....
- 33.1. Κατευθυντήριο άξονας με πνευματική ανάρτηση ή ισοδύναμη διάταξη: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
34. Σύστημα διεύθυνσης, τρόπος υποβοήθησης: .....
35. Σύντομη περιγραφή της διάταξης πέδησης: .....
36. Πίεση στη γραμμή τροφοδοσίας συστήματος πέδησης ρυμουλκούμενου: ..... bar
41. Διάταξη και αριθμός θυρών: .....
- 43.1. Σήμα έγκρισης της διάταξης ζεύξης, εφόσον είναι τοποθετημένη: .....
- 43.3. Τύποι και κλάσεις διατάξεων ζεύξης που είναι δυνατόν να τοποθετηθούν: .....
- 43.4. Χαρακτηριστικές τιμές (<sup>1</sup>): D..... / V..... / S..... / U.....
45. Ηχοστάθμη:
- Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  $\otimes$  ΕΚ  $\otimes$ . Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής: .....
- εν στάσει: ..... dB(A) σε στροφές κινητήρα: ..... min<sup>-1</sup>
- εν κινήσει: ..... dB(A)

46.1. Εκπομπές εξάτμισης (<sup>6</sup>): ..... Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που εφαρμόζεται για την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK . Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρεται επίσης το στάδιο εφαρμογής:

1. διαδικασία δοκιμής :

CO: ..... HC: ..... NO<sub>x</sub>: ..... HC + NO<sub>x</sub> : .....  
 Αιθάλη (διορθωμένη τιμή συντελεστή απορρόφησης (m<sup>-1</sup>):... Αιωρούμενα  
 σωματίδια: .....

2. διαδικασία δοκιμής (όπου εφαρμόζεται).....

CO: ..... NO<sub>x</sub>: ..... NMHC: ..... THC:..... CH<sub>4</sub> : ..... Αιωρούμενα  
 σωματίδια: .....

47. Φορολογίσιμη ισχύς ή εθνικός(οί) κωδικός(οί) αριθμός(οί), κατά περίπτωση:

Ιταλία: .....	Γαλλία: .....	Ισπανία:.....
Βέλγιο: .....	Γερμανία:.....	Λουξεμβούργο:.....
Δανία:.....	Κάτω Χώρες:.....	Ελλάδα:.....
Ηνωμένο Βασίλειο:.....	Ιρλανδία:.....	Πορτογαλία:.....
Αυστρία:.....	Σουηδία: .....	Φινλανδία: .....

49. Πλαίσιο σχεδιασμένο μόνο για οχήματα παντός εδάφους: ναι/όχι (<sup>1</sup>)



50. Παρατηρήσεις: .....

51. Εξαιρέσεις: .....

**Για ημιτελή οχήματα των κατηγοριών N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> και N<sub>3</sub>**

(Οι τιμές και οι μονάδες που αναφέρονται κατωτέρω είναι αυτές που περιέχονται στα έγγραφα έγκρισης τύπου ΕΚ των σχετικών οδηγιών. Στην περίπτωση δοκιμών συμμόρφωσης της παραγωγής, οι τιμές πρέπει να επαληθεύονται σύμφωνα με τις καθοριζόμενες στις σχετικές οδηγίες μεθόδους, λαμβάνοντας υπόψη τις επιτρεπόμενες από τις εν λόγω οδηγίες ανοχές για τις δοκιμές συμμόρφωσης της παραγωγής).

1. Αριθμός αξόνων: ..... και τροχών: .....
2. Κινητήριοι άξονες: .....
3. Μεταξόνιο: ..... mm
- 4.2. Φορτίο πέμπτου τροχού για όχημα έλκον ημιρυμουλκούμενο (μέγιστο και ελάχιστο): ..... mm
5. Μετατρόχιο(α): 1. .... mm 2. .... mm 3. .... mm 4. .... mm
- 6.2. Μέγιστο αποδεκτό μήκος του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 6.3. Απόσταση μεταξύ προσθίου άκρου του οχήματος και κέντρου της διάταξης ζεύξης: ..... mm
- 7.2. Μέγιστο αποδεκτό πλάτος του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 9.1. Ύψος κέντρου βάρους: ..... mm
- 9.2. Μέγιστο αποδεκτό ύψος του κέντρου βάρους του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 9.3. Ελάχιστο αποδεκτό ύψος του κέντρου βάρους του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 12.3. Μάζα γυμνού πλαισίου: ..... kg
- 13.1. Ελάχιστη αποδεκτή μάζα του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... kg
- 13.2. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg 4. .... kg
- 14.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος: ..... kg
- 14.2. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg 4. .... kg
- 14.4. Τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg 4. .... kg
15. Θέση συμπτυσσόμενου(ων) άξονα(ων) ή άξονα (ων) δυνάμενου(ων) να φέρει(ουν) φορτίο:
17. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έλξης του μηχανοκίνητου οχήματος για

- 17.1. Ρυμουλκούμενο με ράβδο ζεύξης: .....
- 17.2. Ημιρυμουλκούμενο: .....
- 17.3. Κεντροαξονικό ρυμουλκούμενο: .....
- 17.4. Τεχνικώς αποδεκτή μέγιστη μάζα ρυμουλκούμενου (άνευ πέδης): ..... kg
18. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα φορτίου του συνδυασμού: ..... kg
- 19.1. Μέγιστο κατακόρυφο φορτίο στο σημείο ζεύξης για ρυμουλκούμενο: ..... kg
20. Κατασκευαστής του κινητήρα: .....
21. Κωδικός κινητήρα: .....
22. Αρχή λειτουργίας: .....
- 22.1. Απευθείας έγχυση: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
23. Αριθμός και διάταξη κυλίνδρων: .....
24. Κυβισμός: ...cm<sup>3</sup>
25. Καύσιμο: .....
26. Μέγιστη καθαρή ισχύς: ..... kW στις ..... min<sup>-1</sup>
27. Συμπλέκτης (τύπος): .....
28. Κιβώτιο ταχυτήτων (τύπος): .....
29. Σχέσεις μετάδοσης: 1. .... 2. .... 3. .... 4. .... 5. .... 6. ....
30. Τελική σχέση μετάδοσης: .....
32. Επίσωτρα και τροχοί: Άξονας 1: ..... Άξονας 2: ..... Άξονας 3: ..... Άξονας 4: .....
- 33.1. Κατευθυντήριος άξονας με πνευματική ανάρτηση ή ισοδύναμη διάταξη: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
34. Σύστημα διεύθυνσης, τρόπος υποβοήθησης: .....
35. Σύντομη περιγραφή της διάταξης πέδησης: .....
36. Πίεση στη γραμμή τροφοδοσίας συστήματος πέδησης ρυμουλκούμενου: ..... bar
41. Διάταξη και αριθμός θυρών: .....
- 42.1. Αριθμός και θέση καθισμάτων: .....
- 43.1. Σήμα έγκρισης ~~EE~~ τύπου  EK  της διάταξης ζεύξης, εφόσον είναι τοποθετημένη: .....
- 43.3. Τύποι και κλάσεις διατάξεων ζεύξης που είναι δυνατόν να τοποθετηθούν: .....

43.4. Χαρακτηριστικές τιμές <sup>(1)</sup>: D..... / V..... / S..... / U.....

45. Ηχοστάθμη:

Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK . Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, να αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής:.....

εν στάσει: ..... dB(A) σε στροφές κινητήρα: ..... min<sup>-1</sup>

εν κινήσει: ..... dB(A)

46.1. Εκπομπές εξάτμισης <sup>(6)</sup>: Αριθμός της βασικής οδηγίας και της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK . Όταν πρόκειται για οδηγία με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, να αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής:

1. διαδικασία δοκιμής :

CO: ..... HC: ..... NO<sub>x</sub>: ..... HC + NO<sub>x</sub> : .....

Αιθάλη (διορθωμένη τιμή συντελεστή απορρόφησης (m<sup>-1</sup>):... Αιωρούμενα σωματίδια: .....

2. διαδικασία δοκιμής (όπου εφαρμόζεται).....

CO: ..... NO<sub>x</sub>: ..... NMHC: .....CH<sub>4</sub> : .....Αιωρούμενα σωματίδια: .....

47. Φορολογίσιμη ισχύς ή εθνικός(οί) κωδικός(οί) αριθμός(οί), κατά περίπτωση:

Ιταλία: .....	Γαλλία: .....	Ισπανία:.....
Βέλγιο: .....	Γερμανία:.....	Λουξεμβούργο:.....
Δανία:.....	Κάτω Χώρες:.....	Ελλάδα:.....
Ηνωμένο Βασίλειο:.....	Ιρλανδία:.....	Πορτογαλία:.....
Αυστρία:.....	Σουηδία: .....	Φινλανδία: .....

48.1. Έχει λάβει έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  σύμφωνα με τις απαιτήσεις σχεδιασμού για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων : ναι/κλάση(εις): ..../όχι <sup>(1)</sup>

48.2. Έχει λάβει έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  σύμφωνα με τις απαιτήσεις σχεδιασμού για τη μεταφορά ορισμένων ζώων: ναι/κλάση(εις)...../όχι <sup>(1)</sup>

49. Πλαίσιο σχεδιασμένο μόνο για οχήματα παντός εδάφους: ναι/όχι <sup>(1)</sup>

50. Παρατηρήσεις: .....

51. Εξαιρέσεις: .....



2η πλευρά

**Για ημιτελή οχήματα των κατηγοριών O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> και O<sub>4</sub>**

1. Αριθμός αξόνων: ..... και τροχών: .....
3. Μεταξόνιο: ..... mm
5. Μετατρόχιο(α): 1. .... mm 2. .... mm 3. .... mm
- 6.2. Μέγιστο αποδεκτό μήκος του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 6.4 Απόσταση μεταξύ κέντρου της διάταξης ζεύξης και οπίσθιου άκρου του οχήματος: ..... mm
- 7.2. Μέγιστο αποδεκτό πλάτος του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 9.1. Ύψος κέντρου βάρους: ..... mm
- 9.2. Μέγιστο αποδεκτό ύψος του κέντρου βάρους του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 9.3. Ελάχιστο αποδεκτό ύψος του κέντρου βάρους του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... mm
- 12.3. Μάζα γυμνού πλαισίου: ..... kg
- 13.1. Ελάχιστη αποδεκτή μάζα του ολοκληρωμένου οχήματος: ..... kg
- 13.2. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg
- 14.1. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμπορτου οχήματος: ..... kg
- 14.5. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων και, στην περίπτωση ημιρυμουλκούμενου ή κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου, φορτίο στο σημείο ζεύξης: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg
- 14.6. Τεχνικώς αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... και, στην περίπτωση ημιρυμουλκούμενου ή κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου, φορτίο στο σημείο ζεύξης: ..... kg
15. Θέση συμπτυσσόμενου(ων) άξονα(ων) ή άξονα(ων) δυνάμενου(ων) να φέρει(ουν) φορτίο: .....
- 19.2. Για διατάξεις ζεύξης των κλάσεων B, D, E και H: μέγιστη μάζα του ρυμουλκού οχήματος (T) ή του συνδυασμού οχημάτων (εάν  $T < 32000$  kg): ..... kg
32. Επίσωτρα και τροχοί: Άξονας 1: ..... Άξονας 2: ..... Άξονας 3: .....
- 33.2. Κατευθυντήριος(οι) άξονας(ες) με πνευματική ανάρτηση ή ισοδύναμη διάταξη: ναι/όχι (<sup>1</sup>)
34. Σύστημα διεύθυνσης, τρόπος υποβοήθησης: .....

35. Σύντομη περιγραφή της διάταξης πέδησης:.....
- 43.2. Σήμα έγκρισης ~~EX~~ τύπου  EK  της διάταξης ζεύξης: .....
- 43.3. Τύποι και κλάσεις διατάξεων ζεύξης που είναι δυνατόν να τοποθετηθούν: .....
- 43.4. Χαρακτηριστικές τιμές <sup>(1)</sup>: D..... / V..... / S..... / U.....
47. Φορολογίσιμη ισχύς ή εθνικός(οί) κωδικός(οί) αριθμός(οί), κατά περίπτωση:

Ιταλία: .....	Γαλλία: .....	Ισπανία:.....
Βέλγιο: .....	Γερμανία:.....	Λουξεμβούργο:.....
Δανία:.....	Κάτω Χώρες:.....	Ελλάδα:.....
Ηνωμένο Βασίλειο:.....	Ιρλανδία:.....	Πορτογαλία:.....
Αυστρία:.....	Σουηδία: .....	Φινλανδία: .....

- 48.1. Έχει λάβει έγκριση ~~EX~~ τύπου  EK  σύμφωνα με τις απαιτήσεις σχεδιασμού για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων: ναι/κλάση(εις): ..../όχι <sup>(1)</sup>
- 48.2. Έχει λάβει έγκριση ~~EX~~ τύπου  EK  σύμφωνα με τις απαιτήσεις σχεδιασμού για τη μεταφορά ορισμένων ζώων: ναι/κλάση(εις): ...../όχι <sup>(1)</sup>
50. Παρατηρήσεις: .....
51. Εξαιρέσεις: .....

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

### ~~ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ~~ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

#### ⇒ 0. ΣΤΟΧΟΙ ⇐

⇒ Η συμμόρφωση της διαδικασίας παραγωγής αποσκοπεί στο να εξασφαλίσει ότι κάθε όχημα, σύστημα, κατασκευαστικό στοιχείο και χωριστή τεχνική μονάδα παράγεται και εξακολουθεί να παράγεται σύμφωνα με τον εγκεκριμένο τύπο. ⇐

⇒ Αναπόσπαστο μέρος των διαδικασιών είναι η αξιολόγηση των συστημάτων διαχείρισης της ποιότητας, που αναφέρεται κατωτέρω ως αρχική εκτίμηση<sup>1</sup> και η επαλήθευση των ελέγχων που αφορούν το αντικείμενο της έγκρισης και το προϊόν, η οποία αναφέρεται ως διακανονισμοί συμμόρφωσης του προϊόντος. ⇐

#### 1. ΑΡΧΙΚΗ ΕΚΤΙΜΗΣΗ

1.1. Η αρχή έγκρισης τύπου ΕΚ ενός κράτους μέλους επαληθεύει, πριν χορηγήσει έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ , την ύπαρξη ικανοποιητικών διακανονισμών και διαδικασιών για τη διασφάλιση αποτελεσματικού ελέγχου, ώστε όσα κατασκευαστικά στοιχεία, συστήματα, ~~διαίτητες~~  χωριστές  τεχνικές  μονάδες  ~~ενότητες~~ ή οχήματα βρίσκονται σε στάδιο παραγωγής να συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο.

1.2. Η απαίτηση του σημείου 1.1 επαληθεύεται ώσπου να ικανοποιηθεί πλήρως η αρχή που χορηγεί την έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ .

Η εν λόγω αρχή ικανοποιείται με την αρχική εκτίμηση και τους αρχικούς διακανονισμούς συμμόρφωσης του προϊόντος του σημείου 2 λαμβάνοντας υπόψη, δεόντως, έναν από τους περιγραφόμενους στα κατωτέρω σημεία 1.2.1 έως 1.2.3 διακανονισμούς ή συνδυασμό των διακανονισμών αυτών, εν όλω ή εν μέρει, κατά περίπτωση.

1.2.1. Η αρχική εκτίμηση ή/και η επαλήθευση των διακανονισμών συμμόρφωσης  του προϊόντος  ~~της παραγωγής~~ ⇐ διενεργείται ⇐ στην πράξη από την αρχή που χορηγεί την έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  ή ⇐ από το φορέα που έχει οριστεί και ο οποίος ενεργεί για λογαριασμό ⇐ της ~~εν λόγω αρχή~~  αρχής έγκρισης τύπου ΕΚ .

1.2.1.1. Για την επέκταση της αρχικής εκτίμησης, η αρχή που χορηγεί την έγκριση τύπου ΕΚ μπορεί να λάβει υπόψη τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με:

<sup>(1)</sup> Οδηγίες για το σχεδιασμό και τη διεξαγωγή των εκτιμήσεων περιέχει το εναρμονισμένο πρότυπο ISO 10011, μέρη 1,2 και 3, 1991.

- το πιστοποιητικό του κατασκευαστή που περιγράφεται στο σημείο 1.2.3 κατωτέρω, το οποίο δεν είναι το κατάλληλο ή δεν αναγνωρίζεται βάσει της παραγράφου 1.2.3,
- στην περίπτωση έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  κατασκευαστικού στοιχείου ή ~~ιδιαιτέρως~~  χωριστής  τεχνικής  μονάδας  ενότητας, τις εκτιμήσεις των συστημάτων διαχείρισης της ποιότητας που πραγματοποιούνται στις εγκαταστάσεις παραγωγής του κατασκευαστικού στοιχείου ή της ~~ιδιαιτέρως~~  χωριστής  τεχνικής  μονάδας  ενότητας από τον (τους) κατασκευαστή(-ές) του οχήματος, σύμφωνα με μια ή περισσότερες προδιαγραφές του βιομηχανικού κλάδου που πληρούν τις απαιτήσεις του εναρμονισμένου πρότυπου EN ISO 9002-1994 ή του EN ISO 9001-2000 με την επιτρεπόμενη εξαίρεση των απαιτήσεων που αφορούν τη σχεδίαση και την ανάπτυξη, υπορήτρα 7.3 «Customer Satisfaction and continual improvement».

1.2.2. Η αρχική εκτίμηση ή/και η επαλήθευση των διακανονισμών συμμόρφωσης ~~της παραγωγής~~  του προϊόντος  μπορεί να διενεργηθεί στην πράξη από την ~~εγκρίνουσα~~ αρχή  έγκρισης τύπου EK  ενός άλλου κράτους μέλους ή από  το διορισμένο φορέα  που έχει υποδείξει για τον σκοπό αυτό η αρχή ~~που χορηγεί την έγκριση EK~~  έγκρισης  τύπου  EK . Στην περίπτωση αυτή, η ~~εγκρίνουσα~~ αρχή  έγκρισης τύπου EK  του άλλου κράτους μέλους συντάσσει δήλωση συμμόρφωσης, στην οποία εμφανίζονται οι τομείς και οι παραγωγικές μονάδες που καλύπτονται από τη δήλωση ως σχετικοί προς το (τα) προϊόν(-τα) που πρόκειται να λάβει(ουν) έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  και προς την οδηγία σύμφωνα με την οποία θα εγκριθούν τα προϊόντα αυτά<sup>2</sup>. Μόλις της κατατεθεί αίτηση για τη χορήγηση δήλωσης συμμόρφωσης από την αρχή του κράτους μέλους που χορηγεί την έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK , η ~~εγκρίνουσα~~ αρχή  έγκρισης τύπου EK  του άλλου κράτους μέλους αποστέλλει ~~επιμελητή~~  αμέσως  τη δήλωση συμμόρφωσης ή αναφέρει ότι δεν είναι σε θέση να χορηγήσει τέτοια δήλωση. Η δήλωση συμμόρφωσης θα πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον:

<sup>2</sup> Για παράδειγμα, προς τη σχετική ~~μεμονωμένη~~  επιμέρους  οδηγία εάν το προϊόν που θα εγκριθεί είναι σύστημα, ~~ουσιαστικό~~  κατασκευαστικό  στοιχείο ή τεχνική μονάδα, και προς την οδηγία 70/156/ΕΟΚ εάν είναι πλήρες όχημα.

Τον όμιλο ή εταιρεία:	(π.χ. ΧΨΖ Αυτοκίνηση)
Τον επιμέρους οργανισμό:	(π.χ. Ευρωπαϊκό Τμήμα)
Τα εργοστάσια/τις εγκαταστάσεις:	[π.χ. εργοστάσιο κινητήρων 1 (Ηνωμένο Βασίλειο) εργοστάσιο οχημάτων 2 (Γερμανία)]
Το φάσμα παραγωγής οχημάτων <input checked="" type="checkbox"/> /κατασκευαστικών στοιχείων <input checked="" type="checkbox"/> :	(π.χ. όλα τα μοντέλα της κατηγορίας M <sub>1</sub> )
Τους εκτιμώμενους τομείς:	(π.χ. συναρμολόγηση κινητήρα, διαμόρφωση και συναρμολόγηση αμαξώματος, συναρμολόγηση οχήματος)
Τα εξετασθέντα έγγραφα:	(π.χ. εγχειρίδιο και διαδικασίες ποιότητας της εταιρείας και του τόπου παραγωγής)
Την εκτίμηση:	(π.χ. Διενεργήθηκε: 18-30.9.2001) (π.χ. Σχεδιαζόμενη επίσκεψη παρακολούθησης: Μάρτιος 2002)

- 1.2.3. Η ~~εγκρίνουσα~~ αρχή  έγκρισης τύπου ΕΚ  ~~δέχεται~~  πρέπει  επίσης  να αποδεχθεί  την κατάλληλη πιστοποίηση συμμόρφωσης του κατασκευαστή προς το εναρμονισμένο πρότυπο EN ISO 9002-1994 [του οποίου το πεδίο εφαρμογής καλύπτει τους τόπους παραγωγής και το(τα) προς έγκριση προϊόν(τα)] ή το EN ISO 9001-2000 με την επιτρεπόμενη εξαίρεση των απαιτήσεων που αφορούν τη σχεδίαση και την ανάπτυξη, υπορήτρα 7.3 «*Customer Satisfaction and continual improvement*» ή προς ισοδύναμο εναρμονισμένο πρότυπο, ως πιστοποίηση συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις του σημείου 1.2. Ο κατασκευαστής παρέχει λεπτομέρειες για την πιστοποίηση και αναλαμβάνει να ενημερώσει την ~~εγκρίνουσα~~ αρχή  έγκρισης τύπου ΕΚ  για τυχόν αναθεωρήσεις που αφορούν την ισχύ ή το πεδίο εφαρμογής της πιστοποίησης.

~~«Κατάλληλος διαπιστευμένη πιστοποίηση» σημαίνει διαπιστευμένη από αμοιβαίως αναγνωρισμένο εθνικό οργανισμό διαπίστευσης σύμφωνα με το εναρμονισμένο πρότυπο EN 45012, και είτε ορισθέντα με την ιδιότητα αυτή από τις εγκρίνουσες αρχές του ιδίου του κράτους μέλους είτε διαπιστευμένο με την ιδιότητα αυτή από εθνικό οργανισμό διαπίστευσης ενός κράτους μέλους και αναγνωρισμένο από το κράτος μέλος των αρχών που χορηγούν έγκριση ΕΚ τύπου.~~

~~Οι αρχές των κρατών μελών που χορηγούν έγκριση ΕΚ τύπου ενημερώνονται μεταξύ τους για τους φορείς πιστοποίησης που έχουν ορίσει ή αναγνωρίσει όπως αναφέρεται ανωτέρω, καθώς και για κάθε αναθεώρηση σχετικά με την εγκυρότητα ή το πεδίο δράσεως των εν λόγω φορέων.~~

- 1.3. Για την ~~ενολική~~ έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ συνολικού  οχήματος, οι αρχικές εκτιμήσεις που έχουν διενεργηθεί για ~~τη χορήγηση~~  την  έγκρισης ~~τύπου~~ συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και ~~ιδιαίτερον~~  χωριστών  τεχνικών  μονάδων  ~~ενότητων~~ του οχήματος δεν χρειάζεται να επαναληφθούν, συμπληρώνονται όμως με εκτίμηση που καλύπτει τον τόπο και τις δραστηριότητες οι

οποίες αφορούν τη συναρμολόγηση του οχήματος ως συνόλου που δεν έχουν καλυφθεί από τις προηγούμενες εκτιμήσεις.

## 2. ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ~~ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ~~

- 2.1. Κάθε όχημα, σύστημα, κατασκευαστικό στοιχείο ή ~~διαίτηρη~~  χωριστή  τεχνική  μονάδα  ~~ενότητας~~ που εγκρίνεται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία ή επιμέρους οδηγία, κατασκευάζεται έτσι ώστε να συμμορφώνεται προς τον εγκεκριμένο τύπο. Πρέπει δηλαδή να συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας ή επιμέρους οδηγίας οι οποίες περιλαμβάνονται στον πλήρη κατάλογο του παραρτήματος IV ή XI.
- 2.2. Η ~~εγκρίνουσα~~ αρχή  έγκρισης τύπου EK  ενός κράτους μέλους, τη στιγμή που χορηγεί έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  επαληθεύει την ύπαρξη επαρκών διακανονισμών και τεκμηριωμένων σχεδίων έλεγχου, τα οποία συμφωνούνται με τον κατασκευαστή για κάθε έγκριση ~~τύπου~~, για τη διεξαγωγή, σε καθορισμένα διαστήματα, των δοκιμών ή σχετικών ελέγχων προς επαλήθευση της συνεχούς συμμόρφωσης προς τον εγκεκριμένο τύπο, περιλαμβανομένων ενδεχομένως και των δοκιμών που προσδιορίζονται στις επιμέρους οδηγίες.
- 2.3. Ο κάτοχος της έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  πρέπει ιδίως να:
- 2.3.1. Διασφαλίζει την ύπαρξη και εφαρμογή διαδικασιών για τον αποτελεσματικό έλεγχο της συμμόρφωσης προϊόντων (οχημάτων, συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή ~~διαίτηρων~~  χωριστών  τεχνικών  μονάδων  ~~ενότητων~~) προς τον εγκεκριμένο τύπο.
- 2.3.2. Έχει πρόσβαση στον εξοπλισμό δοκιμής ή άλλο κατάλληλο εξοπλισμό που είναι αναγκαίος για τον έλεγχο της συμμόρφωσης προς κάθε εγκεκριμένο τύπο.
- 2.3.3. Διασφαλίζει ότι τα αποτελέσματα των δοκιμών ή ελέγχων καταγράφονται και ότι τα συνημμένα δικαιολογητικά παραμένουν διαθέσιμα για χρονικό διάστημα το οποίο προσδιορίζεται σε συμφωνία με την ~~εγκρίνουσα~~ αρχή  έγκρισης τύπου . Το χρονικό αυτό διάστημα δεν απαιτείται να υπερβαίνει τη δεκαετία.
- 2.3.4. Αναλύει τα αποτελέσματα κάθε τύπου δοκιμής ή ελέγχου, προκειμένου να επαληθεύει και να διασφαλίζει τη σταθερότητα των χαρακτηριστικών του προϊόντος, αφήνοντας περιθώρια για παραλλαγές της βιομηχανικής παραγωγής.
- 2.3.5. Διασφαλίζει ότι για κάθε τύπο προϊόντος διεξάγονται τουλάχιστον οι έλεγχοι που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία και οι δοκιμές που προβλέπονται στις ισχύουσες επιμέρους οδηγίες και οι οποίοι περιλαμβάνονται στον πλήρη κατάλογο του παραρτήματος IV ή XI.
- 2.3.6. Διασφαλίζει ότι εφόσον διαπιστωθεί, για οποιοδήποτε σύνολο δειγμάτων ή δοκιμών, κατόπιν της σχετικής δοκιμής, ότι δεν υπάρχει συμμόρφωση, διενεργείται περαιτέρω δειγματοληψία και δοκιμή ή έλεγχος. Λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα για την αποκατάσταση της συμμόρφωσης της αντίστοιχης παραγωγής.
- 2.3.7. Στην περίπτωση έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  ~~ολοκλήρου~~  συνολικού  οχήματος, οι έλεγχοι του σημείου 2.3.5 περιορίζονται στην επαλήθευση της τήρησης των προδιαγραφών ορθής κατασκευής που σχετίζονται με την έγκριση τύπου και ειδικότερα με το ~~έγγραφο~~  δελτίο  πληροφοριών που ορίζει το παράρτημα III

και με τις πληροφορίες που απαιτούνται για τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης που περιλαμβάνει το παράρτημα ΙΧ της παρούσας οδηγίας.

### 3. ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΣΥΝΕΧΙΖΟΜΕΝΗΣ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗΣ

- 3.1. Η αρχή που έχει χορηγήσει έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  μπορεί ανά πάσα στιγμή να επαληθεύει τις μεθόδους ελέγχου της συμμόρφωσης οι οποίες εφαρμόζονται σε κάθε μονάδα παραγωγής.
- 3.1.1. Ο συνήθης διακανονισμός προβλέπει την παρακολούθηση της συνεχούς αποτελεσματικότητας των καθιερούμενων διαδικασιών στα σημεία 1.2 (αρχική εκτίμηση και συμμόρφωση  προϊόντος  ~~της παραγωγής~~) του παρόντος παραρτήματος.
- 3.1.1.1. Δραστηριότητες επιτήρησης διεξαγόμενες από φορέα πιστοποίησης (~~διαπιστευμένο~~  εξουσιοδοτημένο  ή αναγνωρισμένο όπως απαιτείται στην παράγραφο 1.2.3 του παρόντος παραρτήματος) γίνεται δεκτό ότι πληρούν τις απαιτήσεις του σημείου 3.1.1 σχετικά με τις καθιερούμενες κατά την αρχική εκτίμηση διαδικασίες (παράγραφος 1.2.3).
- 3.1.1.2. Η κανονική συχνότητα των επαληθεύσεων από την αρχή που χορηγεί έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  (πέραν εκείνων του σημείου 3.1.1.1) θα είναι τέτοια ώστε να διασφαλίζεται ότι οι σχετικοί έλεγχοι που διενεργούνται σύμφωνα με τα μέρη 1 και 2 του παρόντος παραρτήματος επανεξετάζονται εντός χρονικού διαστήματος εξαρτώμενου από το κλίμα εμπιστοσύνης που έχει αποκαταστήσει η ~~εγκρίνουσα~~ αρχή  έγκρισης τύπου .
- 3.2. Σε κάθε επανεξέταση, τα μητρώα δοκιμών ή ελέγχων και τα μητρώα παραγωγής τίθενται στη διάθεση του επιθεωρητή. Ειδικότερα δε τα μητρώα των δοκιμών ή ελέγχων εκείνων που αναφέρεται ότι απαιτούνται κατά την παράγραφο 2.2 του παρόντος παραρτήματος.
- 3.3. Εφόσον το επιτρέπει η φύση της δοκιμής, ο επιθεωρητής μπορεί να επιλέξει τυχαία δείγματα τα οποία δοκιμάζονται στο εργαστήριο του κατασκευαστή (ή από την τεχνική υπηρεσία εφόσον το προβλέπει η επιμέρους οδηγία). Ο ελάχιστος αριθμός δειγμάτων καθορίζεται σύμφωνα με τα αποτελέσματα της επαλήθευσης του ίδιου του κατασκευαστή.
- 3.4. Όταν το επίπεδο ελέγχου φαίνεται ανεπαρκές ή όταν θεωρείται απαραίτητο να επαληθευτεί η εγκυρότητα των δοκιμών που διεξάγονται κατ' εφαρμογή του σημείου 3.2, ο επιθεωρητής επιλέγει δείγματα τα οποία αποστέλλονται στην τεχνική υπηρεσία η οποία διεξήγαγε τις δοκιμές έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ .
- 3.5. ~~Η αρχή που χορηγεί έγκριση ΕΚ τύπου μπορεί να διεξάγει οποιοδήποτε έλεγχο ή δοκιμή που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία ή στις οικείες επιμέρους οδηγίες που απαριθμούνται στον πλήρη κατάλογο του παραρτήματος ΙV ή ΧΙ.~~
- ~~3.6.~~ Όταν διαπιστώνονται μη ικανοποιητικά αποτελέσματα κατά τη διάρκεια επιθεώρησης ή επανεξέτασης, η ~~εγκρίνουσα~~ αρχή  έγκρισης τύπου ΕΚ  διασφαλίζει ότι λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα για την αποκατάσταση της συμμόρφωσης της παραγωγής το ταχύτερο δυνατό.

↓ 2001/116/ΕΚ  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙ

### ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΕΙΔΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Προσάρτημα 1

#### Μηχανοκίνητα τροχόσπιτα — Ασθενοφόρα — Νεκροφόρες

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	$M_1 \leq 2\,500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_1 > 2\,500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_2$	$M_3$
1	Ηχοστάθμες	70/157/ΕΟΚ	H	G+H	G+H	G+H
2	Εκπομπές	70/220/ΕΟΚ	Q	G+Q	G+Q	G+Q
3	Δεξαμενές καυσίμων/πίσω προστατευτικές διατάξεις	70/221/ΕΟΚ	F	F	F	F
4	Θέση της πίσω πινακίδας κυκλοφορίας	70/222/ΕΟΚ	X	X	X	X
5	Καταβαλλόμενη προσπάθεια επί του πεδαλίου	70/311/ΕΟΚ	X	G	G	G
6	Μάνδαλα και γιγλυμοί θυρών	70/387/ΕΟΚ	B	G+B		
7	Ακουστική προειδοποίηση	70/388/ΕΟΚ	X	X	X	X
8	Ορατότητα προς τα πίσω	71/127/ΕΟΚ	X	G	G	G
9	Πέδηση	71/320/ΕΟΚ	X	G	G	G
10	Εξουδετέρωση παρασίτων ραδιοφώνου	72/245/ΕΟΚ	X	X	X	X
11	Καπνός πετρελαιοκινητήρων	72/306/ΕΟΚ	H	H	H	H
12	Εσωτερικός εξοπλισμός	74/60/ΕΟΚ	C	G+C		



Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	$M_1 \leq 2\,500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_1 > 2\,500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_2$	$M_3$
13	Αντικλεπτικά και διατάξεις ακινητοποίησης	74/61/EOK	X	G	G	G
14	Προστατευτική διάταξη συστήματος διεύθυνσης	74/297/EOK	X	G		
15	Αντοχή καθισμάτων	74/408/EOK	D	G+D	G+D	G+D
16	Εξωτερικές προεξοχές	74/483/EOK	X για το θάλαμο· A για το υπόλοιπο μέρος	G για το θάλαμο· A για το υπόλοιπο μέρος		
17	Ταχύμετρο και οπισθοπορεία	75/443/EOK	X	X	X	X
18	Πινακίδες (προβλεπόμενες από το νόμο)	76/114/EOK	X	X	X	X
19	Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας	76/115/EOK	D	G+L	G+L	G+L
20	Εγκατάσταση φωτισμού και διατάξεις φωτεινής σηματοδότησης	76/756/EOK	A+N	A+G+N για το θάλαμο· A+N για το υπόλοιπο μέρος	A+G+N για το θάλαμο· A+N για το υπόλοιπο μέρος	A+G+N για το θάλαμο· A+N για το υπόλοιπο μέρος
21	Αντανεκλαστήρες	76/757/EOK	X	X	X	X
22	Φανοί όγκου, εμπρόσθιοι πλευρικοί, οπίσθιοι πλευρικοί, πεδήσεως, πορείας ημέρας, ένδειξης πλευράς	76/758/EOK	X	X	X	X
23	Δείκτες κατεύθυνσης	76/759/EOK	X	X	X	X
24	Φανοί οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας	76/760/EOK	X	X	X	X
25	Προβολείς (συμπεριλαμβανομένων των λαμπτήρων)	76/761/EOK	X	X	X	X
26	Φανοί ομίχλης (πρόσθιοι)	76/762/EOK	X	X	X	X
27	Αγκιστρα ρυμούλκησης	77/389/EOK	E	E	E	E

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	$M_1 \leq 2\,500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_1 > 2\,500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_2$	$M_3$
28	Φανοί ομίχλης (οπίσθιοι)	77/538/EOK	X	X	X	X
29	Φανοί οπισθοπορείας	77/539/EOK	X	X	X	X
30	Φανοί στάθμευσης	77/540/EOK	X	X	X	X
31	Ζώνες ασφαλείας	77/541/EOK	D	G+M	G+M	G+M
32	Πρόσθιο οπτικό πεδίο	77/649/EOK	X	G		
33	Αναγνώριση χειριστηρίων	78/316/EOK	X	X	X	X
34	Απομάκρυνση/αποθάμβωση	78/317/EOK	X	G+O	O	O
35	Εκτοξευτήρας/υαλοκαθαριστήρας	78/318/EOK	X	G+O	O	O
36	Συστήματα θέρμανσης	⇒ 2001/56/EK ⇐	I	G+P		
37	Προστατευτικά τροχών	78/549/EOK	X	G		
38	Υποστηρίγματα κεφαλής	78/932/EOK	D	G+D		
39	Εκπομπές CO <sub>2</sub> /κατανάλωση καυσίμων	80/1268/EOK	A/A	A/A		
40	Ισχύς κινητήρα	80/1269/EOK	X	X	X	X
41	Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων	88/77/EOK	H	G+H	G+H	G+H
44	Μάζες και διαστάσεις (αυτοκίνητα)	92/21/EOK	X	X		
45	Υαλοπίνακες ασφαλείας	92/22/EOK	J	G+J	G+J	G+J
46	Επίσωτρα	92/23/EOK	X	G	G	G
47	Περιοριστές ταχύτητας	92/24/EOK				X
48	Μάζες και διαστάσεις (οχήματα πλην των αναφερόμενων στο σημείο 44)	97/27/EK			X	X
50	Ζεύξεις	94/20/EK	X	G	G	G

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	$M_1 \leq 2\,500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_1 > 2\,500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_2$	$M_3$
51	Ευφλεξιμότητα	95/28/EK				G για το θάλαμο· X για το υπόλοιπο μέρος
52	Λεωφορεία και πούλμαν	⇒ 2001/85/EK ⇐			A	A
53	Μετωπική σύγκρουση	96/79/EK	A/A	A/A		
54	Πλευρική πρόσκρουση	96/27/EK	A/A	A/A		

(<sup>1</sup>) Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος.

Προσάρτημα 2

Θωρακισμένα οχήματα

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
1	Ηχοστάθμες	70/157/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X				
2	Εκπομπές	70/220/ΕΟΚ	A	A	A	A	A	A				
3	Δεξαμενές καυσίμων/πίσω προστατευτικές διατάξεις	70/221/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4	Θέση της πίσω πινακίδας κυκλοφορίας	70/222/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	Καταβαλλόμενη προσπάθεια επί του πεδαλίου	70/311/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Μάνδαλα και γιγλυμοί θυρών	70/387/ΕΟΚ	X			X	X	X				
7	Ακουστική προειδοποίηση	70/388/ΕΟΚ	A+K	A+K	A+K	A+K	A+K	A+K				
8	Ορατότητα προς τα πίσω	71/127/ΕΟΚ	A	A	A	A	A	A				
9	Πέδηση	71/320/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Εξουδετέρωση παρασίτων ραδιοφώνου	72/245/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	Καπνός πετρελαιοκινητήρων	72/306/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X				
12	Εσωτερικός εξοπλισμός	74/60/ΕΟΚ	A									
13	Αντικλεπτικά και διατάξεις ακινητοποίησης	74/61/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X				
14	Προστατευτική διάταξη συστήματος διεύθυνσης	74/297/ΕΟΚ	A/A			A/A						
15	Αντοχή καθισμάτων	74/408/ΕΟΚ	X	D	D	D	D	D				
16	Εξωτερικές προεξοχές	74/483/ΕΟΚ	A									

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
17	Ταχύμετρο και οπισθοπορεία	75/443/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X				
18	Πινακίδες (προβλεπόμενες από το νόμο)	76/114/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας	76/115/ΕΟΚ	A	A	A	A	A	A				
20	Εγκατάσταση φωτισμού και διατάξεις φωτεινής σηματοδότησης	76/756/ΕΟΚ	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N
21	Ανταντακλαστήρες	76/757/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Φανοί όγκου, εμπρόσθιοι πλευρικοί, οπίσθιοι πλευρικοί, πεδήσεως, πορείας ημέρας, ένδειξης πλευράς	76/758/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Δείκτες κατεύθυνσης	76/759/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Φανοί οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας	76/760/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Προβολείς (συμπεριλαμβανομένων των λαμπτήρων)	76/761/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X				
26	Φανοί ομίχλης (πρόσθιοι)	76/762/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X				
27	Αγκίστρα ρυμούλκησης	77/389/ΕΟΚ	A	A	A	A	A	A				
28	Φανοί ομίχλης (οπίσθιοι)	77/538/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Φανοί οπισθοπορείας	77/539/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Φανοί στάθμευσης	77/540/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X				
31	Ζώνες ασφαλείας	77/541/ΕΟΚ	A	A	A	A	A	A				
32	Πρόσθιο οπτικό πεδίο	77/649/ΕΟΚ	S									

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
33	Αναγνώριση χειριστηρίων	78/316/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X				
34	Αποπάγωση/αποθάμβωση	78/317/ΕΟΚ	A	O	O	O	O	O				
35	Εκτοξευτήρας/υαλοκαθαριστήρας	78/318/ΕΟΚ	A	O	O	O	O	O				
36	Συστήματα θέρμανσης	⇒ 2001/56/ΕΚ ⇐	X									
37	Προστατευτικά τροχών	78/549/ΕΟΚ	X									
38	Υποστηρίγματα κεφαλής	78/932/ΕΟΚ	X									
39	Εκπομπές CO <sub>2</sub> /κατανάλωση καυσίμων	80/1268/ΕΟΚ	A/A									
40	Ισχύς κινητήρα	80/1269/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X				
41	Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων	88/77/ΕΟΚ	A	X	X	X	X	X				
42	Πλευρική προστασία	89/297/ΕΟΚ					X	X			X	X
43	Σύστημα κατά της εκτόξευσης σταγονιδίων	91/226/ΕΟΚ					X	X			X	X
44	Μάζες και διαστάσεις (αυτοκίνητα)	92/21/ΕΟΚ	X									
45	Υαλοπίνακες ασφαλείας	92/22/ΕΟΚ	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A
46	Επίσωτρα	92/23/ΕΟΚ	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
47	Περιοριστές ταχύτητας	92/24/ΕΟΚ			X		X	X				
48	Μάζες και διαστάσεις (οχήματα πλην των αναφερόμενων στο σημείο 44)	97/27/ΕΚ		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Εξωτερικές προεξοχές θαλάμων	92/114/ΕΟΚ				A	A	A				

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
50	Ζεύξεις	94/20/EK	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Ευφλεξιμότητα	95/28/EK			X							
52	Λεωφορεία και πούλμαν	⇒ 2001/85/EK ⇐		A	A							
53	Μετωπική σύγκρουση	96/79/EK	A/A									
54	Πλευρική πρόσκρουση	96/27/EK	A/A			A/A						
56	Οχήματα προοριζόμενα για τη μεταφορά επικίνδυνων ουσιών	98/91/EK				X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>
57	Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως	2000/40/EK					X	X				

(<sup>1</sup>) Οι απαιτήσεις της οδηγίας 98/91/EK εφαρμόζονται μόνον όταν ο κατασκευαστής υποβάλλει αίτηση για έγκριση ~~EK~~ τύπου ~~EK~~ EK ~~X~~ οχήματος το οποίο προορίζεται για την μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

### Προσάρτημα 3

Άλλα οχήματα ειδικής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των ρυμουλκούμενων τροχόσπιτων)

Εφαρμογή των εξαιρέσεων επιτρέπεται μόνο εάν ο κατασκευαστής αποδείξει, με τρόπο ικανοποιητικό για την ~~επιχείρηση~~  αρμόδια για τις εγκρίσεις  αρχή, ότι το όχημα δεν μπορεί να είναι σύμφωνο προς τις απαιτήσεις λόγω της ειδικής χρήσης του.

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
1	Ηχοστάθμες	70/157/EOK	H	H	H	H	H				
2	Εκπομπές	70/220/EOK	Q	Q	Q	Q	Q				
3	Δεξαμενές καυσίμων/πίσω προστατευτικές διατάξεις	70/221/EOK	F	F	F	F	F	X	X	X	X
4	Θέση της πίσω πινακίδας κυκλοφορίας	70/222/EOK	A+R	A+R	A+R	A+R	A+R	A+R	A+R	A+R	A+R
5	Καταβαλλόμενη προσπάθεια επί του πεδαλίου	70/311/EOK	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Μάνδαλα και γιγλυμοί θυρών	70/387/EOK			B	B	B				
7	Ακουστική προειδοποίηση	70/388/EOK	X	X	X	X	X				
8	Ορατότητα προς τα πίσω	71/127/EOK	X	X	X	X	X				
9	Πέδηση	71/320/EOK	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Εξουδετέρωση παρασίτων ραδιοφώνου	72/245/EOK	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	Καπνός πετρελαιοκινήτων	72/306/EOK	H	H	H	H	H				
13	Αντικλεπτικά και διατάξεις ακινητοποίησης	74/61/EOK	X	X	X	X	X				
14	Προστατευτική διάταξη συστήματος διεύθυνσης	74/297/EOK			X						
15	Αντοχή καθισμάτων	74/408/EOK	D	D	D	D	D				
17	Ταχύμετρο και οπισθοπορεία	75/443/EOK	X	X	X	X	X				



Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
18	Πινακίδες (προβλεπόμενες από το νόμο)	76/114/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας	76/115/ΕΟΚ	D	D	D	D	D				
20	Εγκατάσταση φωτισμού και διατάξεις φωτεινής σηματοδότησης	76/756/ΕΟΚ	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N
21	Αντανεκλαστήρες	76/757/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Φανοί όγκου, εμπρόσθιοι πλευρικοί, οπίσθιοι πλευρικοί, πεδήσεως, πορείας ημέρας, ένδειξης πλευράς	76/758/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Δείκτες κατεύθυνσης	76/759/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Φανοί οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας	76/760/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Προβολείς (συμπεριλαμβανομένων των λαμπτήρων)	76/761/ΕΟΚ	X	X	X	X	X				
26	Φανοί ομίχλης (πρόσθιοι)	76/762/ΕΟΚ	X	X	X	X	X				
27	Αγκιστρα ρυμούλκησης	77/389/ΕΟΚ	A	A	A	A	A				
28	Φανοί ομίχλης (οπίσθιοι)	77/538/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Φανοί οπισθοπορείας	77/539/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Φανοί στάθμευσης	77/540/ΕΟΚ	X	X	X	X	X				
31	Ζώνες ασφαλείας	77/541/ΕΟΚ	D	D	D	D	D				
33	Αναγνώριση χειριστηρίων	78/316/ΕΟΚ	X	X	X	X	X				
34	Αποπάγωση/αποθάμβωση	78/317/ΕΟΚ	O	O	O	O	O				
35	Εκτοξευτήρας/υαλοκαθαριστήρας	78/318/ΕΟΚ	O	O	O	O	O				
40	Ισχύς κινητήρα	80/1269/ΕΟΚ	X	X	X	X	X				

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
41	Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων	88/77/ΕΟΚ	H	H	H	H	H				
42	Πλευρική προστασία	89/297/ΕΟΚ				X	X			X	X
43	Σύστημα κατά της εκτόξευσης σταγονιδίων	91/226/ΕΟΚ				X	X			X	X
45	Υαλοπίνακες ασφαλείας	92/22/ΕΟΚ	J	J	J	J	J	J	J	J	J
46	Επίσωτρα	92/23/ΕΟΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47	Περιοριστές ταχύτητας	92/24/ΕΟΚ		X		X	X				
48	Μάζες και διαστάσεις	97/27/ΕΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Εξωτερικές προεξοχές θαλάμων	92/114/ΕΟΚ			X	X	X				
50	Ζεύξεις	94/20/ΕΚ	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Ευφλεξιμότητα	95/28/ΕΚ		X							
52	Λεωφορεία και πούλμαν	⇒ 2001/85/ΕΚ ⇐	X	X							
54	Πλευρική πρόσκρουση	96/27/ΕΚ			A						
56	Οχήματα προοριζόμενα για τη μεταφορά επικίνδυνων ουσιών	98/91/ΕΚ				X	X	X	X	X	X
57	Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως	2000/40/ΕΚ				X	X				

Προσάρτημα 4

Κινητοί γερανοί

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	Κινητοί γερανοί κατηγορίας N <sub>3</sub>
1	Ηχοστάθμες	70/157/ΕΟΚ	T
2	Εκπομπές	70/220/ΕΟΚ	X
3	Δεξαμενές καυσίμων/πίσω προστατευτικές διατάξεις	70/221/ΕΟΚ	X
4	Θέση της πίσω πινακίδας κυκλοφορίας	70/222/ΕΟΚ	X
5	Καταβαλλόμενη προσπάθεια επί του πεδαλίου	70/311/ΕΟΚ	X [επιτρέπεται «καρκινοβάτηση» των πίσω αξόνων]
6	Μάνδαλα και γιγλυμοί θυρών	70/387/ΕΟΚ	A
7	Ακουστική προειδοποίηση	70/388/ΕΟΚ	X
8	Ορατότητα προς τα πίσω	71/127/ΕΟΚ	X
9	Πέδηση	71/320/ΕΟΚ	U
10	Εξουδετέρωση παρασίτων ραδιοφώνου	72/245/ΕΟΚ	X
11	Καπνός πετρελαιοκινητήρων	72/306/ΕΟΚ	X
12	Εσωτερικός εξοπλισμός	74/60/ΕΟΚ	X
13	Αντικλεπτικά και διατάξεις ακινητοποίησης	74/61/ΕΟΚ	X
15	Αντοχή καθισμάτων	74/408/ΕΟΚ	D
17	Ταχύμετρο και οπισθοπορεία	75/443/ΕΟΚ	X
18	Πινακίδες (προβλεπόμενες από το νόμο)	76/114/ΕΟΚ	X
19	Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας	76/115/ΕΟΚ	D
20	Εγκατάσταση φωτισμού και διατάξεις φωτεινής σηματοδότησης	76/756/ΕΟΚ	A + Y
21	Ανταντακλαστήρες	76/757/ΕΟΚ	X
22	Φανοί όγκου, εμπρόσθιοι (πλευρικοί), οπίσθιοι (πλευρικοί), πεδήσεως, ένδειξης πλευράς, πορείας ημέρας	76/758/ΕΟΚ	X
23	Δείκτες κατεύθυνσης	76/759/ΕΟΚ	X
24	Φανοί οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας	76/760/ΕΟΚ	X

Σημείο	Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	Κινητοί γερανοί κατηγορίας N <sub>3</sub>
25	Προβολείς (συμπεριλαμβανομένων των λαμπτήρων)	76/761/ΕΟΚ	X
26	Φανοί ομίχλης (πρόσθιοι)	76/762/ΕΟΚ	X
27	Αγκιστρα ρυμούλκησης	77/389/ΕΟΚ	A
28	Φανοί ομίχλης (οπίσθιοι)	77/538/ΕΟΚ	X
29	Φανοί οπισθοπορείας	77/539/ΕΟΚ	X
30	Φανοί στάθμευσης	77/540/ΕΟΚ	X
31	Ζώνες ασφαλείας	77/541/ΕΟΚ	D
33	Αναγνώριση χειριστηρίων	78/316/ΕΟΚ	X
34	Αποπάγωση/αποθάμβωση	78/317/ΕΟΚ	O
35	Εκτοξευτήρας/υαλοκαθαριστήρας	78/318/ΕΟΚ	O
40	Ισχύς κινητήρα	80/1269/ΕΟΚ	X
41	Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων	88/77/ΕΟΚ	V
42	Πλευρική προστασία	89/297/ΕΟΚ	X
43	Σύστημα κατά της εκτόξευσης σταγονιδίων	91/226/ΕΟΚ	X
45	Υαλοπίνακες ασφαλείας	92/22/ΕΟΚ	J
46	Επίσωτρα	92/23/ΕΟΚ	A, εφόσον τηρούνται οι προϋποθέσεις του ISO 10571:1995 (E) ή του ETRTO Standards Manual 1998.
47	Περιοριστές ταχύτητας	92/24/ΕΟΚ	X
48	Μάζες και διαστάσεις	97/27/ΕΟΚ	X
49	Εξωτερικές προεξοχές θαλάμων	92/114/ΕΟΚ	X
50	Ζεύξεις	94/20/ΕΚ	X
57	Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως	2000/40/ΕΚ	X

## Επεξηγήσεις χαρακτήρων

- X Χωρίς εξαιρέσεις εκτός εκείνων που προβλέπει η οδηγία.
- A/A Η οδηγία είναι άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν απαιτήσεις).
- A Επιτρέπεται εξαίρεση εφόσον η ειδική χρήση καθιστά αδύνατη την πλήρη συμμόρφωση. Ο κατασκευαστής πρέπει να αποδείξει, με τρόπο ικανοποιητικό για την ~~εγκρίνουσα~~ αρχή  έγκρισης τύπου , ότι το όχημα δεν μπορεί να είναι σύμφωνο προς τις απαιτήσεις λόγω της ειδικής χρήσης του.
- B Εφαρμογή περιοριζόμενη στις θύρες πρόσβασης στα καθίσματα που είναι σχεδιασμένα για κανονική χρήση όταν το όχημα κινείται επί οδού, και εφόσον η απόσταση του σημείου R του καθίσματος από το μέσο επίπεδο της επιφάνειας της θύρας, μετρούμενη κάθετα προς το διαμήκες επίπεδο συμμετρίας του οχήματος, δεν υπερβαίνει τα 500 mm.
- C Εφαρμογή περιοριζόμενη στο μέρος του οχήματος μπροστά από το πιο πίσω κάθισμα που είναι σχεδιασμένο για κανονική χρήση όταν το όχημα κινείται επί οδού, καθώς επίσης περιοριζόμενη στην περιοχή πρόσκρουσης του κεφαλιού, όπως αυτή ορίζεται στην οδηγία 74/60/ΕΟΚ.
- D Εφαρμογή περιοριζόμενη στα καθίσματα που είναι σχεδιασμένα για κανονική χρήση όταν το όχημα κινείται επί οδού  $\Rightarrow$ . Τα καθίσματα που είναι σχεδιασμένα για χρήση όταν το όχημα κινείται επί οδού πρέπει να επισημαίνονται με σαφήνεια για τους χρήστες είτε με εικονόγραμμα ή με σήμα που περιέχει κατάλληλο κείμενο.  $\Leftarrow$
- E Πρόσθιοι μόνο.
- F Επιτρέπεται η μετατροπή στη διαδρομή και το μήκος του αγωγού τροφοδοσίας καυσίμου και η εκ νέου τοποθέτηση της δεξαμενής επί του οχήματος.
- G Απαιτήσεις ανάλογα με την κατηγορία του βασικού/ατελούς οχήματος (το πλαίσιο του οποίου χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή του οχήματος ειδικής χρήσης). Στα ημιτελή/ολοκληρωμένα οχήματα, είναι δυνατόν να γίνει δεκτό ότι πληρούνται οι απαιτήσεις για τα οχήματα της αντίστοιχης κατηγορίας N (βάσει της μέγιστης μάζας).
- H Επιτρέπεται μετατροπή του μήκους του συστήματος εξάτμισης μετά τον τελευταίο σιγαστήρα έως 2 m χωρίς περαιτέρω δοκιμή.
- I Εφαρμογή περιοριζόμενη στα συστήματα θέρμανσης που δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα για οικιακή θέρμανση.
- J Το υλικό όλων των υαλοπινάκων εκτός εκείνου του οδηγού (αλεξήνεμο και πλευρικοί υαλοπίνακες) μπορεί να είναι είτε ύαλος ασφαλείας είτε άκαμπτο διαφανές πλαστικό.
- K Επιτρέπονται πρόσθετες διατάξεις συναγερμού.
- L Εφαρμογή περιοριζόμενη στα καθίσματα που είναι σχεδιασμένα για κανονική χρήση όταν το όχημα κινείται επί οδού. Απαιτούνται τουλάχιστον αγκυρώσεις για ζώνες κάτω του υπογαστρίου στα πίσω καθίσματα  $\Rightarrow$ . Τα καθίσματα που είναι

σχεδιασμένα για χρήση όταν το όχημα κινείται επί οδού πρέπει να επισημαίνονται με σαφήνεια για τους χρήστες είτε με εικονόγραμμα ή με σήμα που συνοδεύεται από κατάλληλο κείμενο. ⇐

- M Εφαρμογή περιοριζόμενη στα καθίσματα που είναι σχεδιασμένα για κανονική χρήση όταν το όχημα κινείται επί οδού. Απαιτούνται τουλάχιστον αγκυρώσεις για ζώνες κάτω του υπογαστρίου σε όλα τα πίσω καθίσματα ⇨. Τα καθίσματα που είναι σχεδιασμένα για χρήση όταν το όχημα κινείται επί οδού πρέπει να επισημαίνονται με σαφήνεια για τους χρήστες είτε με εικονόγραμμα ή με σήμα που συνοδεύεται από κατάλληλο κείμενο. ⇐
- N Με την προϋπόθεση ότι έχουν εγκατασταθεί όλες οι υποχρεωτικές διατάξεις φωτισμού και ότι δεν επηρεάζεται το γεωμετρικό πεδίο ορατότητας.
- O Το όχημα εξοπλίζεται με κατάλληλο σύστημα εμπρός.
- P Εφαρμογή περιοριζόμενη στα συστήματα θέρμανσης που δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα για οικιακή θέρμανση. Το όχημα εξοπλίζεται με κατάλληλο σύστημα εμπρός.
- Q Επιτρέπεται μετατροπή του μήκους του συστήματος εξάτμισης μετά τον τελευταίο σιγαστήρα έως 2 m χωρίς περαιτέρω δοκιμή. Η έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  που έχει εκδοθεί για το πλέον αντιπροσωπευτικό βασικό όχημα εξακολουθεί να ισχύει ανεξαρτήτως μεταβολής του βάρους αναφοράς.
- R Εφόσον οι πινακίδες κυκλοφορίας όλων των κρατών μελών είναι δυνατόν να τοποθετηθούν και να παραμείνουν ορατές.
- S Ο συντελεστής διάδοσης του φωτός είναι τουλάχιστον 60% και η γωνία του στύλου επισκίασης «Α» δεν είναι άνω των 10°.
- T Δοκιμή προς εκτέλεση μόνο με το πλήρες/ολοκληρωμένο όχημα. Το όχημα μπορεί να υποβληθεί σε δοκιμή σύμφωνα με την οδηγία 70/157/ΕΟΚ. Όσον αφορά το στοιχείο 5.2.2.1 του παραρτήματος I της οδηγίας 70/157/ΕΟΚ, ισχύουν οι ακόλουθες οριακές τιμές:
- 81 dB(A) για οχήματα με ισχύ κινητήρα μικρότερη των 75 kW
- 83 dB(A) για οχήματα με ισχύ κινητήρα όχι μικρότερη των 75 kW αλλά μικρότερη των 150 kW
- 84 dB(A) για οχήματα με ισχύ κινητήρα όχι μικρότερη των 150 kW
- U Δοκιμή προς εκτέλεση μόνο με το πλήρες/ολοκληρωμένο όχημα. Οχήματα 4 το πολύ αξόνων πρέπει να συμμορφώνονται με όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην οδηγία 71/320/ΕΟΚ. Γίνονται αποδεκτές παρεκκλίσεις για οχήματα περισσότερων από 4 αξόνων εφόσον:
- αιτιολογούνται από το συγκεκριμένο τρόπο κατασκευής
- πληρούνται οι επιδόσεις πέδησης που αφορούν πέδηση στάθμευσης, κυρίως πέδηση και εφεδρική πέδηση που προβλέπονται στην οδηγία 71/320/ΕΟΚ.

- V Για κινητήρες με μέγιστη καθαρή ισχύ άνω των 400 kW, μπορεί να γίνει αποδεκτή η συμμόρφωση με την οδηγία 97/68/ΕΚ.
- Υ Εφόσον έχουν εγκατασταθεί όλες οι υποχρεωτικές διατάξεις φωτισμού.

↓ 2001/116/ΕΚ  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ Νέο

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ

### ΟΡΙΑ ΜΙΚΡΩΝ ΣΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΤΕΛΟΥΣ ΣΕΙΡΑΣ

#### A. ΟΡΙΑ ΜΙΚΡΩΝ ΣΕΙΡΩΝ

⇒ 1. Ο αριθμός μονάδων ενός τύπου οχήματος που επιτρέπεται να ταξινομούνται, να πωλούνται ή να τίθενται σε κυκλοφορία ετησίως στην Κοινότητα κατ' εφαρμογήν του άρθρου 21 δεν μπορεί να υπερβαίνει τους αριθμούς που αναφέρονται κατωτέρω για την εκάστοτε κατηγορία οχημάτων:

⇐ Κατηγορία	Μονάδες
M <sub>1</sub>	500
M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>	⇒ 0 ⇐
N <sub>1</sub>	⇒ 0 ⇐
N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>	⇒ 0 ⇐
O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>	⇒ 0 ⇐
O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	⇒ 0 ⇐

⇒ 2. Ο αριθμός μονάδων ενός τύπου οχήματος που επιτρέπεται να ταξινομούνται, να πωλούνται ή να τίθενται σε κυκλοφορία ετησίως σε ένα κράτος μέλος κατ' εφαρμογήν του άρθρου 22 δεν μπορεί να υπερβαίνει τους αριθμούς που αναφέρονται κατωτέρω για την εκάστοτε κατηγορία οχημάτων: ⇐

Κατηγορία	Μονάδες
M <sub>1</sub>	⇒ 50 ⇐
M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>	250
N <sub>1</sub>	500
N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>	250
O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>	500
O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	250



~~Η «ομάδα τύπων» αποτελείται από οχήματα τα οποία έχουν λάβει έγκριση τύπου βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 2 στοιχείο α) και δεν διαφέρουν όσον αφορά τα ακόλουθα βασικά σημεία:~~

~~1. Για τους σκοπούς της κατηγορίας M<sub>1</sub>:~~

- ~~- τον κατασκευαστή,~~
- ~~- βασικές πτυχές της κατασκευής και μελέτης όσον αφορά τα εξής:~~
  - ~~- πλαίσιο/λεκάνη πατώματος (προφανείς και θεμελιώδεις διαφορές),~~
  - ~~- συγκρότημα παραγωγής ισχύος (εσωτερικής καύσης/ηλεκτρικό/υβριδικό),~~

~~2. Για τους σκοπούς της κατηγορίας M<sub>2</sub> και M<sub>3</sub>:~~

- ~~- τον κατασκευαστή,~~
- ~~- την κατηγορία,~~
- ~~- βασικές πτυχές της κατασκευής και μελέτης όσον αφορά τα εξής:~~
  - ~~- πλαίσιο/λεκάνη πατώματος (προφανείς και θεμελιώδεις διαφορές),~~
  - ~~- συγκρότημα παραγωγής ισχύος (εσωτερικής καύσης/ηλεκτρικό/υβριδικό),~~
  - ~~- αριθμός αξόνων,~~

~~3. Για τους σκοπούς της κατηγορίας N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> και N<sub>3</sub>:~~

- ~~- τον κατασκευαστή,~~
- ~~- την κατηγορία,~~
- ~~- βασικές πτυχές της κατασκευής και μελέτης όσον αφορά τα εξής:~~
  - ~~- πλαίσιο/λεκάνη πατώματος (προφανείς και θεμελιώδεις διαφορές),~~
  - ~~- συγκρότημα παραγωγής ισχύος (εσωτερικής καύσης/ηλεκτρικό/υβριδικό),~~
  - ~~- αριθμός αξόνων,~~

~~4. Για τους σκοπούς της κατηγορίας O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> και O<sub>4</sub>:~~

- ~~- τον κατασκευαστή,~~
- ~~- την κατηγορία,~~
- ~~- βασικές πτυχές της κατασκευής και μελέτης όσον αφορά τα εξής:~~
  - ~~- πλαίσιο/λεκάνη πατώματος (προφανείς και θεμελιώδεις διαφορές),~~

- ~~- αριθμός αξόνων,~~
- ~~- ρυμολκούμενο με ράβδο ζεύξης/ημιρυμολκούμενο/κεντροαξονικό ρυμολκούμενο,~~
- ~~== τύπος συστήματος πέδησης (π.χ. άνευ πέδης αδρανείας/ηλεκτρικό)~~

## B. ΟΡΙΑ ΤΕΛΟΥΣ ΣΕΙΡΑΣ

Ο ανώτατος αριθμός πλήρων και ολοκληρωμένων οχημάτων που τίθενται σε κυκλοφορία σε κάθε κράτος μέλος βάσει της διαδικασίας «τέλος σειράς» περιορίζεται σύμφωνα με έναν από τους εξής τρόπους, κατά την κρίση του κράτους μέλους:

- ο ανώτατος αριθμός οχημάτων ενός ή περισσότερων τύπων, για την κατηγορία M<sub>1</sub>, δεν μπορεί να υπερβαίνει το 10% και για όλες τις υπόλοιπες κατηγορίες το 30% των οχημάτων όλων των σχετικών τύπων που τέθηκαν σε κυκλοφορία στο εν λόγω κράτος μέλος κατά το προηγούμενο έτος. Εάν το 10% και το 30% αντίστοιχα αντιπροσωπεύουν λιγότερα από 100 οχήματα, το κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει να τεθούν σε κυκλοφορία 100 οχήματα κατ' ανώτατο όριο·
- τα οχήματα οποιουδήποτε τύπου θα περιορίζονται σε εκείνα για τα οποία εκδόθηκε έγκυρο πιστοποιητικό συμμόρφωσης όταν ή αφού κατασκευάστηκαν και το οποίο παρέμεινε ισχύον για τουλάχιστον ένα τρίμηνο μετά την ημέρα έκδοσης, αλλά μετέπειτα κατέστη άκυρο λόγω έναρξης ισχύος μιας επιμέρους οδηγίας.

~~Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης των οχημάτων που τέθηκαν σε κυκλοφορία με βάση τη διαδικασία αυτή αναφέρει ειδική έναρξη ισχύος.~~

↓ 2001/116/EK  
(Προσαρμοσμένο)

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙΙ**

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ ~~EK~~ ΤΥΠΟΥ  EK  ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΕΚΔΟΘΕΙ  
ΒΑΣΕΙ ΕΠΙΜΕΡΟΥΣ ΟΔΗΓΙΩΝ**

Σφραγίδα της αρχής που  
χορηγεί την έγκριση τύπου

Αριθμός καταλόγου: .....

Καλύπτει την περίοδο: ..... έως .....

Αναφέρονται υποχρεωτικά οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με κάθε έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK  η οποία χορηγήθηκε, απορρίφθηκε ή ανακλήθηκε κατά την προαναφερόμενη περίοδο:

Κατασκευαστής: .....

Αριθμός έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  : .....

Λόγος επέκτασης (όπου ισχύει): .....

Μάρκα: .....

Τύπος: .....

Ημερομηνία έκδοσης: .....

Ημερομηνία πρώτης έκδοσης (όταν πρόκειται για επέκταση): .....

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΥ

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ~~ΕΚ~~ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ΣΕ ΠΟΛΛΑΠΛΑ ΣΤΑΔΙΑ

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

- 1.1. Για να προχωρήσει υπό ικανοποιητικές συνθήκες η διαδικασία έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  σε πολλαπλά στάδια, απαιτείται συντονισμένη δράση όλων των ενδιαφερόμενων κατασκευαστών. Για το σκοπό αυτό, πριν χορηγηθεί μια έγκριση τύπου για το πρώτο ή κάποιο μεταγενέστερο στάδιο, οι αρμόδιες για την έγκριση τύπου αρχές διασφαλίζουν ότι υφίστανται κατάλληλοι όροι μεταξύ των διαφόρων κατασκευαστών σε ό,τι αφορά την προσκόμιση και την ανταλλαγή εγγράφων και πληροφοριών που είναι αναγκαία για να εξασφαλιστεί ότι το ολοκληρωμένο όχημα πληροί τις απαιτήσεις όλων των επιμέρους οδηγίων που αναφέρονται στα παραρτήματα IV ή XI. Τα δεδομένα αυτά πρέπει να περιλαμβάνουν λεπτομέρειες για τις εγκρίσεις τύπου των σχετικών συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή τεχνικών ~~ενοτήτων~~  μονάδων  και για τα στοιχεία που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του ημιτελούς οχήματος, τα οποία όμως δεν έχουν ακόμη εγκριθεί.
- 1.2. Οι εγκρίσεις ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα χορηγούνται συναρτήσει του παρόντος σταδίου κατασκευής του τύπου οχήματος και συμπεριλαμβάνουν όλες τις εγκρίσεις ~~τύπου~~ που έχουν χορηγηθεί για το προηγούμενο στάδιο.
- 1.3. Σε μία έγκριση ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  πολλαπλών σταδίων, κάθε κατασκευαστής είναι υπεύθυνος για την έγκριση ~~τύπου~~ και τη συμμόρφωση της παραγωγής όλων των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή  χωριστών  τεχνικών ~~ενοτήτων~~  μονάδων  που κατασκευάζει ή προσθέτει στο προηγούμενο στάδιο. Δεν είναι υπεύθυνος για τα στοιχεία που εγκρίθηκαν σε προηγούμενο στάδιο, εκτός εάν τροποποιεί τα μέρη του οχήματος σε σημείο που να καθιστά άκυρη την προηγουμένως χορηγηθείσα έγκριση ~~τύπου~~.

#### 2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Οι αρχές έγκρισης τύπου οφείλουν να:

- α) επαληθεύουν ότι όλες οι εγκρίσεις ~~ΕΚ~~ τύπου  ΕΚ  με βάση τις επιμέρους οδηγίες ισχύουν για το σχετικό πρότυπο στην επιμέρους οδηγία·
- β) μεριμνούν ώστε όλα τα αναγκαία στοιχεία, με βάση το στάδιο περάτωσης του οχήματος, να αναγράφονται στον φάκελο ~~κατασκευαστή~~  πληροφοριών .

- γ) μεριμνούν, όσον αφορά την τεκμηρίωση, ώστε οι προδιαγραφές σχετικά με τα οχήματα και τα δεδομένα που περιέχονται στο μέρος I του φακέλου ~~κατασκευαστή~~  πληροφοριών  να περιλαμβάνονται στα δεδομένα που περιέχουν οι φάκελοι έγκρισης τύπου ή στα δελτία έγκρισης ~~EK~~ τύπου  EK  που χορηγούνται με βάση επιμέρους οδηγίες· και στην περίπτωση ενός πλήρους οχήματος, όταν ένα σημείο κατά την έννοια του μέρους I του φακέλου ~~κατασκευαστή~~  πληροφοριών  δεν περιλαμβάνεται στο ~~φάκελο έγκρισης τύπου~~  πακέτο πληροφοριών  σχετικά με μια επιμέρους οδηγία, επιβεβαιώνουν ότι το μέρος ή το εν λόγω χαρακτηριστικό αντιστοιχεί προς τις ενδείξεις που περιέχει ο φάκελος  πληροφοριών  ~~του κατασκευαστή~~.
- δ) διενεργούν, ή αναθέτουν τη διενέργεια, επί ενός δείγματος οχημάτων του προς έγκριση τύπου, επιθεωρήσεις των μερών ή συστημάτων προκειμένου να επαληθεύσουν κατά πόσον το(τα) όχημα(τα) έχει(ουν) κατασκευαστεί σύμφωνα προς τα δεδομένα του  πακέτου πληροφοριών  ~~φάκελου έγκρισης τύπου~~, του οποίου έχει βεβαιωθεί το γνήσιο, σε ό,τι αφορά τις εγκρίσεις τύπου  EK  που χορηγούνται με βάση επιμέρους οδηγίες ~~έγκρισης EK τύπου~~.
- ε) ενδεχομένως, διεξάγουν ή φροντίζουν να διεξαχθούν σχετικοί έλεγχοι εγκατάστασης που αφορούν χωριστές τεχνικές μονάδες.

3. Ο αριθμός των προς επιθεώρηση οχημάτων για τους σκοπούς της παραγράφου 2, στοιχείο δ, πρέπει να είναι επαρκής ώστε να επιτρέπει τον σωστό έλεγχο των διαφόρων συνδυασμών που πρόκειται να λάβουν έγκριση ~~EK~~ τύπου  EK , συναρτήσει του σταδίου ολοκλήρωσης του οχήματος και των ακόλουθων κριτηρίων:

- κινητήρας,
- κιβώτιο ταχυτήτων,
- κινητήριοι άξονες (αριθμός, θέση, ζεύξη),
- διεθυντήριοι άξονες (πλήθος και θέση),
- τύποι αμαξώματος,
- αριθμός θυρών,
- θέση πηδαλίου διεύθυνσης,
- αριθμός καθισμάτων,
- επίπεδο εξοπλισμού.

#### 4. ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

⇒ 4.1. Αριθμός αναγνώρισης του οχήματος ⇐

⇒ (α) Ο αναγνωριστικός αριθμός του βασικού οχήματος (VIN) που ορίζεται από την οδηγία 76/114/ΕΟΚ διατηρείται σε όλα τα μετέπειτα στάδια της διαδικασίας έγκρισης τύπου για να τηρείται το ιστορικό της διαδικασίας. ⇐

⇒ (β) Ωστόσο, κατά το τελικό στάδιο ολοκλήρωσης, ο κατασκευαστής του σταδίου αυτού μπορεί να αντικαταστήσει, σε συμφωνία με την αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή, το πρώτο και δεύτερο τμήμα του αναγνωριστικού αριθμού του οχήματος με το δικό του κωδικό κατασκευαστή οχήματος και τον κωδικό αναγνώρισης οχήματος μόνον εφόσον το όχημα πρέπει να ταξινομηθεί με τη δική του εμπορική επωνυμία (μάρκα). Στην περίπτωση αυτή δεν διαγράφεται ο πλήρης αναγνωριστικός αριθμός του βασικού οχήματος. ⇐

#### ⇒ 4.2. Συμπληρωματική πινακίδα κατασκευαστή ⇐

Κατά τη διάρκεια του δεύτερου σταδίου και των μετέπειτα σταδίων, εκτός από την υποχρεωτική πινακίδα που αναφέρεται στην οδηγία 76/114/ΕΟΚ, κάθε κατασκευαστής τοποθετεί στο όχημα μια συμπληρωματική πινακίδα της οποίας υπόδειγμα εμφανίζεται στο προσάρτημα του παρόντος παραρτήματος. Η πινακίδα αυτή στερεώνεται σταθερά σε ευκρινές και ευπρόσιτο σημείο σε μια θέση του οχήματος που δεν μπορεί να αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια χρήσης του οχήματος. Η πινακίδα αυτή πρέπει να φέρει σαφώς και ανεξίτηλα τις κάτωθι πληροφορίες, με τη σειρά που παρατίθενται κατωτέρω:

- επωνυμία του κατασκευαστή,
- τομείς 1, 3 και 4 του αριθμού έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου ~~ΕΚ~~ ΕΚ ~~ΕΚ~~,
- στάδιο έγκρισης ~~ΕΚ~~,
- αριθμός αναγνώρισης του οχήματος,
- μέγιστη αποδεκτή μάζα του έμπορτου οχήματος <sup>(α)</sup>,
- μέγιστη αποδεκτή μάζα του έμπορτου συνδυασμού (όταν μπορεί να ζευχθεί στο όχημα ρυμουλκούμενο) <sup>(α)</sup>,
- μέγιστη αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα, αρχίζοντας από τον εμπρόσθιο άξονα <sup>(α)</sup>,
- στην περίπτωση ημιρυμουλκούμενου, ή κεντροαξονικού ρυμουλκούμενου, η μέγιστη επιτρεπόμενη μάζα στον πείρο ζεύξης <sup>(α)</sup>.

Η πινακίδα πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 76/114/ΕΟΚ, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά ανωτέρω.

---

<sup>α</sup> Μόνον εφόσον η τιμή αυτή έχει τροποποιηθεί στο παρόν στάδιο έγκρισης ~~ΕΚ~~.

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΤΗΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗΣ ΠΙΝΑΚΙΔΑΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Το κατωτέρω παράδειγμα δίνεται μόνον ως οδηγός.

ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ (στάδιο 3)
e2*98/14*2609
Στάδιο 3
WD9VD58D98D234560
1 500 kg
2 500 kg
1 – 700 kg
2 – 810 kg

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV**

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ**

Δήλωση του κατασκευαστή βασικού/ημιτελούς οχήματος κατηγορίας διαφορετικής από τη Μ<sub>1</sub>

Αριθμός δήλωσης:

Ο υπογεγραμμένος δηλώνω ότι το όχημα που περιγράφεται κατωτέρω κατασκευάστηκε στο εργοστάσιό μας και ότι πρόκειται για νεοκατασκευασθέν όχημα.

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):.....

0.2. Τύπος οχήματος: .....

0.2.1. Εμπορική(ές) ονομασία(ες) (εάν υφίστανται):.....

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου:.....

0.6. Αριθμός αναγνώρισης του οχήματος: .....

0.8. Διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης:.....

Επίσης, ο υπογεγραμμένος δηλώνω ότι το όχημα κατά την παράδοσή του ήταν σύμφωνο προς τις εξής οδηγίες:

Αντικείμενο	Αριθμός οδηγίας	Αριθμός έγκρισης <del>ΕΚ</del> τύπου ☒ ΕΚ ☒	Κράτος μέλος που χορηγεί την έγκριση <del>ΕΚ</del> τύπου ☒ ΕΚ ☒ <sup>(1)</sup>
1. Ηχοστάθμη			
2. Εκπομπές			
3. ...			
Κ.λπ.			

<sup>(1)</sup> Να αναφερθεί εφόσον δεν συνάγεται από τους αριθμούς έγκρισης ~~ΕΚ~~ τύπου ☒ ΕΚ ☒.

Η παρούσα δήλωση εκδίδεται βάσει των διατάξεων του παραρτήματος XI της παρούσας οδηγίας.

.....  
(Τόπος)

.....  
(Υπογραφή)

.....  
(Ημερομηνία)



↓ Νέο

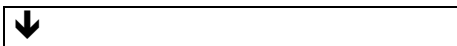
## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVI

### ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΟΔΗΓΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ

Σχετικές κατηγορίες	Ημερομηνίες εφαρμογής		
	Νέοι τύποι οχημάτων Προαιρετικό	Νέοι τύποι οχημάτων Υποχρεωτικό	Υφιστάμενοι τύποι οχημάτων (Υποχρεωτικό)
M <sub>1</sub>	A.A. <sup>++</sup>	[.....] <sup>+</sup>	A.A. <sup>++</sup>
Οχήματα ειδικής χρήσης κατηγορίας M <sub>1</sub>	[.....] <sup>+</sup>	1 Ιουλίου 2007	1 Ιουλίου 2009
Ημιτελή και πλήρη οχήματα κατηγορίας N <sub>1</sub>	[.....] <sup>+</sup>	1 Ιανουαρίου 2007	1 Ιανουαρίου 2009
Ολοκληρωμένα οχήματα κατηγορίας N <sub>1</sub>	[.....] <sup>+</sup>	1 Ιανουαρίου 2008	1 Ιανουαρίου 2010
Ημιτελή και πλήρη οχήματα κατηγοριών N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	[.....] <sup>+</sup>	1 Ιανουαρίου 2008	1 Ιανουαρίου 2010
Οχήματα ειδικής χρήσης κατηγοριών N <sub>1</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	[.....] <sup>+</sup>	1 Ιανουαρίου 2009	1 Ιανουαρίου 2011
Ολοκληρωμένα οχήματα κατηγοριών N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	[.....] <sup>+</sup>	1 Ιανουαρίου 2010	1 Ιανουαρίου 2012

(<sup>+</sup>) 12 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας

(<sup>++</sup>) Άνευ αντικειμένου.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVII

### **ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΣΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ**

(Αναφέρεται στο άρθρο 43)

#### **Μέρος Α Οδηγία 70/156/ΕΟΚ και διαδοχικές τροποποιητικές πράξεις**

<b>Οδηγίες</b>	<b>Παρατηρήσεις</b>
Οδηγία 70/156/ΕΟΚ <sup>1</sup>	
Οδηγία 78/315/ΕΟΚ <sup>2</sup>	
Οδηγία 78/547/ΕΟΚ <sup>3</sup>	
Οδηγία 80/1267/ΕΟΚ <sup>4</sup>	
Οδηγία 87/358/ΕΟΚ <sup>5</sup>	
Οδηγία 87/403/ΕΟΚ <sup>6</sup>	
Οδηγία 92/53/ΕΟΚ <sup>7</sup>	
Οδηγία 93/81/ΕΟΚ <sup>8</sup>	
Οδηγία 95/54/ΕΚ <sup>9</sup>	Μόνο το άρθρο 3
Οδηγία 96/27/ΕΚ <sup>10</sup>	Μόνο το άρθρο 3
Οδηγία 96/79/ΕΚ <sup>11</sup>	Μόνο το άρθρο 3
Οδηγία 97/27/ΕΚ <sup>12</sup>	Μόνο το άρθρο 8

<sup>1</sup> ΕΕ L 42, 23.2.1970, σ. 1.

<sup>2</sup> ΕΕ L 81, 28.3.1978, σ. 1.

<sup>3</sup> ΕΕ L 168, 26.6.1978, σ. 39.

<sup>4</sup> ΕΕ L 375, 31.12.1980, σ. 34.

<sup>5</sup> ΕΕ L 192, 11.7.1987, σ. 51.

<sup>6</sup> ΕΕ L 220, 8.8.1987, σ. 44.

<sup>7</sup> ΕΕ L 225, 10.8.1992, σ. 1.

<sup>8</sup> ΕΕ L 264, 23.10.1993, σ. 49.

<sup>9</sup> ΕΕ L 266, 8.11.1995, σ. 1.

<sup>10</sup> ΕΕ L 169, 8.7.1996, σ. 1.

<sup>11</sup> ΕΕ L 18, 21.1.1997, σ. 7.

<sup>12</sup> ΕΕ L 233, 25.8.1997, σ. 1.

Οδηγία 98/14/EK <sup>13</sup>	
Οδηγία 98/91/EK <sup>14</sup>	Μόνο το άρθρο 3
Οδηγία 2000/40/EK <sup>15</sup>	Μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 2001/92/EK <sup>16</sup>	Μόνο το άρθρο 3
Οδηγία 2001/56/EK <sup>17</sup>	Μόνο το άρθρο 7
Οδηγία 2001/85/EK <sup>18</sup>	Μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 2001/116/EK <sup>19</sup>	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 807/2003 <sup>20</sup>	Μόνο σημείο 2) του παραρτήματος ΙΙΙ

---

<sup>13</sup> EE L 91, 25.3.1998, σ. 1.

<sup>14</sup> EE L 11, 16.1.1999, σ. 25.

<sup>15</sup> EE L 203, 10.8.2000, σ. 9.

<sup>16</sup> EE L 291, 8.11.2001, σ. 24.

<sup>17</sup> EE L 292, 9.11.2001, σ. 21.

<sup>18</sup> EE L 42, 13.2.2002, σ. 42.

<sup>19</sup> EE L 18, 21.1.2002, σ. 1.

<sup>20</sup> EE L 122, 16.5.2003, σ. 36.

**ΜΕΡΟΣ Β**  
**Προθεσμίες μεταφοράς στην εθνική νομοθεσία**

Οδηγίες	Προθεσμίες μεταφοράς	Ημερομηνία εφαρμογής
Οδηγία 70/156/ΕΟΚ <sup>21</sup>	10 Αυγούστου 1971	
Οδηγία 78/315/ΕΟΚ <sup>22</sup>	30 Ιουνίου 1979	
Οδηγία 78/547/ΕΟΚ <sup>23</sup>	15 Δεκεμβρίου 1979	
Οδηγία 80/1267/ΕΟΚ <sup>24</sup>	30 Ιουνίου 1982	
Οδηγία 87/358/ΕΟΚ <sup>25</sup>	01 Οκτωβρίου 1988	
Οδηγία 87/403/ΕΟΚ <sup>26</sup>	01 Οκτωβρίου 1988	
Οδηγία 92/53/ΕΟΚ <sup>27</sup>	31 Δεκεμβρίου 1992	1 Ιανουαρίου 1993
Οδηγία 93/81/ΕΟΚ <sup>28</sup>	1 Οκτωβρίου 1993	
Οδηγία 95/54/ΕΚ <sup>29</sup>	1 Δεκεμβρίου 1995	
Οδηγία 96/27/ΕΚ <sup>30</sup>	20 Μαΐου 1997	
Οδηγία 96/79/ΕΚ <sup>31</sup>	1 Απριλίου 1997	
Οδηγία 97/27/ΕΚ <sup>32</sup>	22.7.1999	
Οδηγία 98/14/ΕΚ <sup>33</sup>	30 Σεπτεμβρίου 1998	1 Οκτωβρίου 1998
Οδηγία 98/91/ΕΚ <sup>34</sup>	16 Ιανουαρίου 2000	
Οδηγία 2000/40/ΕΚ <sup>35</sup>	31 Ιουλίου 2002	1 Αυγούστου 2002
Οδηγία 2001/92/ΕΚ <sup>36</sup>	30 Ιουνίου 2002	
Οδηγία 2001/56/ΕΚ <sup>37</sup>	9 Μαΐου 2003	

- <sup>21</sup> EE L 42, 23.2.1970, σ. 1.  
<sup>22</sup> EE L 81, 28.3.1978, σ. 1.  
<sup>23</sup> EE L 168, 26.6.1978, σ. 39.  
<sup>24</sup> EE L 375, 31.12.1980, σ. 34.  
<sup>25</sup> EE L 192, 11.7.1987, σ. 51.  
<sup>26</sup> EE L 220, 8.8.1987, σ. 44.  
<sup>27</sup> EE L 225, 10.8.1992, σ. 1.  
<sup>28</sup> EE L 264, 23.10.1993, σ. 49.  
<sup>29</sup> EE L 266, 8.11.1995, σ. 1.  
<sup>30</sup> EE L 169, 8.7.1996, σ. 1.  
<sup>31</sup> EE L 18, 21.1.1997, σ. 7.  
<sup>32</sup> EE L 233, 25.8.1997, σ. 1.  
<sup>33</sup> EE L 91, 25.3.1998, σ. 1.  
<sup>34</sup> EE L 11, 16.1.1999, σ. 25.  
<sup>35</sup> EE L 203, 10.8.2000, σ. 9.  
<sup>36</sup> EE L 291, 8.11.2001, σ. 24.  
<sup>37</sup> EE L 292, 9.11.2001, σ. 21.

<b>Οδηγία</b>	<b>Προθεσμίες μεταφοράς</b>	<b>Ημερομηνία εφαρμογής</b>
Οδηγία 2001/85/ΕΚ <sup>38</sup>	13 Αυγούστου 2003	
Οδηγία 2001/116/ΕΚ <sup>39</sup>	30 Ιουνίου 2002	1 Ιουλίου 2002

---

<sup>38</sup> ΕΕ L 42, 13.2.2002, σ. 42.

<sup>39</sup> ΕΕ L 18, 21.1.2002, σ. 1.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧVΙΙΙ

### ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ (ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΥΠΟΠΑΡΑΓΡΑΦΟ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 43)

Οδηγία 70/156/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
-	Άρθρο 1
Άρθρο 1, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 2, παράγραφος 1
Άρθρο 1, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχεία α) και β)
-	Άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχεία γ) και η)
-	Άρθρο 2, παράγραφος 3
Άρθρο 2	Άρθρο 3
-	Άρθρο 4
-	Άρθρο 5
-	Άρθρο 6, παράγραφος 1
Άρθρο 3, παράγραφος 1	Άρθρο 6, παράγραφος 2
Άρθρο 3, παράγραφος 2	Άρθρο 6, παράγραφος 3
-	Άρθρο 6, παράγραφος 4
Άρθρο 3, παράγραφος 3	Άρθρο 6, παράγραφος 5, στοιχεία α) και β)
Άρθρο 3, παράγραφος 4	Άρθρο 7, παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 3, παράγραφος 5	Άρθρο 6, παράγραφος 6 και άρθρο 7, παράγραφος 1
-	Άρθρο 6, παράγραφοι 7 και 8
-	Άρθρο 7, παράγραφοι 3 και 4
Άρθρο 4, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α)	Άρθρο 9, παράγραφος 1
Άρθρο 4, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β)	Άρθρο 9, παράγραφος 2
Άρθρο 4, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο γ)	Άρθρο 10, παράγραφος 1

Άρθρο 4, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο δ)	Άρθρο 10, παράγραφος 2
-	Άρθρο 10, παράγραφος 3
Άρθρο 4, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 9, παράγραφος 4
Άρθρο 4, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 9, παράγραφος 5
-	Άρθρο 9, παράγραφοι 6 και 7
-	Άρθρο 8, παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 4, παράγραφος 2	Άρθρο 8, παράγραφος 3
Άρθρο 4, παράγραφος 3, πρώτη και τρίτη πρόταση	Άρθρο 9, παράγραφος 3
Άρθρο 4, παράγραφος 3, δεύτερη πρόταση	Άρθρο 8, παράγραφος 4
Άρθρο 4, παράγραφος 4	Άρθρο 10, παράγραφος 4
Άρθρο 4, παράγραφος 5	Άρθρο 8, παράγραφοι 5 και 6
Άρθρο 4, παράγραφος 6	Άρθρο 8, παράγραφοι 7 και 8
Άρθρο 5, παράγραφος 1	Άρθρο 12, παράγραφος 1
Άρθρο 5, παράγραφος 2	Άρθρο 12, παράγραφος 2
Άρθρο 5, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 14, παράγραφος 1
Άρθρο 5, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14, παράγραφος 3
Άρθρο 5, παράγραφος 3, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 14, παράγραφος 2, άρθρο 15, παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 5, παράγραφος 3, τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 12, παράγραφος 3
Άρθρο 5, παράγραφος 4, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 13, παράγραφος 1
Άρθρο 5, παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 13, παράγραφος 3 και άρθρο 15, παράγραφος 2
Άρθρο 5, παράγραφος 4, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 13, παράγραφος 2
Άρθρο 5, παράγραφος 4, τέταρτο εδάφιο, πρώτη πρόταση	Άρθρο 12, παράγραφος 3
Άρθρο 5, παράγραφος 4, τέταρτο εδάφιο, δεύτερη πρόταση	Άρθρο 15, παράγραφος 3
Άρθρο 5, παράγραφος 5	Άρθρο 16, παράγραφος 4
Άρθρο 5, παράγραφος 6	Άρθρο 13, παράγραφος 4

-	Άρθρο 16, παράγραφοι 1 έως 3
Άρθρο 6, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 17, παράγραφος 1
-	Άρθρο 17, παράγραφος 2
Άρθρο 6, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 17, παράγραφος 3
Άρθρο 6, παράγραφος 2	-
-	Άρθρο 17, παράγραφοι 4 έως 8
Άρθρο 6, παράγραφος 3	Άρθρο 18, παράγραφοι 1 και 2
-	Άρθρο 18, παράγραφος 3
Άρθρο 6, παράγραφος 4	Άρθρο 35, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο
-	Άρθρο 35, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 7, παράγραφος 1	Άρθρο 25, παράγραφος 1
-	Άρθρο 25, παράγραφος 2
Άρθρο 7, παράγραφος 2	Άρθρο 27
Άρθρο 7, παράγραφος 3	Άρθρο 28
Άρθρο 8, παράγραφος 1	-
-	Άρθρο 21
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο α), πρώτη πρόταση	Άρθρο 25, παράγραφος 3
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο α), δεύτερη πρόταση	-
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο α), τρίτη έως έκτη πρόταση	Άρθρο 22, παράγραφοι 1, 3 και 5
-	Άρθρο 22, παράγραφος 2
-	Άρθρο 22, παράγραφος 4, πρώτο εδάφιο
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο β), παράγραφος 1, πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 26, παράγραφος 1
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο β), παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 26, παράγραφος 2
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο β), παράγραφος 2, πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 26, παράγραφος 3



Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο β), παράγραφος 2, τρίτο και τέταρτο εδάφιο	-
-	Άρθρο 26, παράγραφος 4
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο γ), πρώτο εδάφιο	Άρθρο 19, παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο γ), δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 19, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο γ), τρίτο εδάφιο	-
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο γ), τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 19, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο Άρθρο 19, παράγραφος 3, τρίτο εδάφιο
-	Άρθρο 19, παράγραφος 4
Άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο γ), πέμπτο και έκτο εδάφιο	Άρθρο 20
Άρθρο 8, παράγραφος 3	Άρθρο 22, παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο
-	Άρθρο 23
-	Άρθρο 24
Άρθρο 9, παράγραφος 1	Άρθρο 33
Άρθρο 9, παράγραφος 2	Άρθρο 32, παράγραφοι 1 και 2
-	Άρθρο 32, παράγραφοι 3 και 4
Άρθρο 10, παράγραφος 1	Άρθρο 11, παράγραφος 1
Άρθρο 10, παράγραφος 2	Άρθρο 11, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, πρώτη πρόταση
-	Άρθρο 11, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, δεύτερη πρόταση
Άρθρο 11, παράγραφος 1	Άρθρο 29, παράγραφος 2
Άρθρο 11, παράγραφος 2	Άρθρο 29, παράγραφος 1
Άρθρο 11, παράγραφος 3	Άρθρο 29, παράγραφος 3
Άρθρο 11, παράγραφος 4	Άρθρο 29, παράγραφος 4
Άρθρο 11, παράγραφος 5	Άρθρο 29, παράγραφος 5
Άρθρο 11, παράγραφος 6	Άρθρο 29, παράγραφος 6

-	Άρθρο 30
Άρθρο 12, πρώτη πρόταση	Άρθρο 31, παράγραφος 1
Άρθρο 12, δεύτερη πρόταση	Άρθρο 31, παράγραφος 2
-	Άρθρο 34
-	Άρθρο 35, παράγραφος 1
Άρθρο 13, παράγραφος 1	Άρθρο 37, παράγραφος 1
-	Άρθρο 36, παράγραφος 1
Άρθρο 13, παράγραφος 2	Άρθρο 36, παράγραφος 2
Άρθρο 13, παράγραφος 3	Άρθρο 37, παράγραφοι 2 και 3
Άρθρο 13, παράγραφος 4	Άρθρο 36, παράγραφος 4
Άρθρο 13, παράγραφος 5	Άρθρο 36, παράγραφος 2
-	Άρθρο 36, παράγραφος 3
Άρθρο 14, παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση	Άρθρο 38, παράγραφος 1, στοιχείο α)
Άρθρο 14, παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, πρώτη πρόταση	Άρθρο 38, παράγραφος 1, στοιχείο β)
-	Άρθρο 38, παράγραφος 1, στοιχείο γ)
Άρθρο 14, παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, δεύτερη πρόταση	Άρθρο 38, παράγραφος 4
Άρθρο 14, παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, σημείο (i)	Άρθρο 38, παράγραφος 2
Άρθρο 14, παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, σημείο (ii)	Άρθρο 38, παράγραφος 3
Άρθρο 14, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο	-
Άρθρο 14, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 38, παράγραφος 5
-	Άρθρα 39 έως 45
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Παράρτημα II
Παράρτημα III	Παράρτημα III
Παράρτημα IV	Παράρτημα IV
-	Παράρτημα IV, Προσάρτημα 1

Παράρτημα V	Παράρτημα V
Παράρτημα VI	Παράρτημα VI
-	Παράρτημα VI, Προσάρτημα 1
Παράρτημα VII	Παράρτημα VII
-	Παράρτημα VII, Προσάρτημα 1
Παράρτημα VIII	Παράρτημα VIII
Παράρτημα IX	Παράρτημα IX
Παράρτημα X	Παράρτημα X
Παράρτημα XI	Παράρτημα XI
Παράρτημα XII	Παράρτημα XII
Παράρτημα XIII	Παράρτημα XIII
Παράρτημα XIV	Παράρτημα XIV
Παράρτημα XV	Παράρτημα XV
-	Παράρτημα XVI
-	Παράρτημα XVII
-	Παράρτημα XVIII